Limburgs Dagblad

Glimburg

[dins]dag 13 januari 1981. 63e jaargang nr. 10.

[Uitg.mij.] Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw. Abonnement: kwartaal ƒ49,45, maand ƒ16,57, per exemplaar ƒ 0,70.

Urenlange vertragingen, honderden aanrijdingen, slechts enkele lichtgewonden

Sneeuw overviel Limburg

HEERLEN – Limburg is gisteren overvallen door een pak sneeuw dat een hoogte kende van tien tot vijftien centimeter en voor een langdurige overlast heeft gezorgd. De avondspits kreeg de volle laag: spiegelgladde wegen, enorme files, grote vertragingen, vele tientallen botsingen en door de zware sneeuwval vaak onbegaanbare binnenwegen en niet te beklimmen heuvels. Het juiste aantal botsingen kon gisteravond laat niet worden vastgesteld, maar ligt dicht in de buurt van 200. Ernstige, persoonlijke ongelukken deden zich daarbij niet voor al hebben ziekenhuizen, doktoren en ambulances overuren moeten maken. Dat gold ook voor de mannen van de zoutstrooiwagens. Het ziet er, aldus het KNMI, naar uit dat vanmorgen de sneeuw in regen zal overgaan. Morgen, woensdag, moet er echter opnieuw op sneeuwval gerekend worden, waarbij in de nacht de temperatuur onder het vriespunt kan komen.

Het streekvervoer kon ondanks alles blijven rijden. Er waren wel soms aanzienlijke vertragingen maar men kon niet spreken van een ontwricht busdienstenstelsel. Bij de Nederlandse Spoorwegen liepen de vertragingen van de Intercity-treinen op tot rond de twintig minuten. Het ergst getroffen werden de vele duizenden automobilisten die uren nodig hadden om hun doel te bereiken.

De sneeuwoverlast beperkte zich overigens niet tot Limburg. Ook in andere delen van Europa was sprake van noodweer dat gepaard ging met hevige sneeuwval. In het noorden van Duitsland vonden drie mensen de dood tijdens verkeersongelukken als gevolg van de winter. Ruim twintig mensen werden zwaar gewond. Veel autowegen in Frankrijk werden totaal voor het verkeer afgesloten. Madrid werd geteisterd door sneeuwstormen bij een temperatuur van 8 graden onder nul. In Toulouse moesten in de sneeuw gestrande automobilisten door helikopters bevrijd worden. Het centrum van Aken was gistermiddag zelfs enkele uren geïsoleerd. Overigens duurde de overlast voor het verkeer in onze streken de gehele nacht. De verkeersdienst van de rijkspolitie liet rond middernacht weten dat de wegen ook nog eens overvallen kunnen worden door opvriezing, hetgeen het rijden ook heden, dinsdagmorgen, extra moeilijk kan maken.

● Zie verder pag. 15
SNEEUW OVERVIEL LIMBURG

Grens bij Bocholtz even dicht

BOCHOLTZ – Het verkeer dat gebruik maakte van de grensovergang bij Bocholtz heeft gisteren eveneens ernstige hinder ondervonden van de sneeuw. Rond zes uur gisteravond deed zich nabij Eschweiler een slippartij voor, waarbij ongeveer 40 vrachtwagens en tientallen personenauto's betrokken waren. Naar beide zijden raakten deze autobahnen nagenoeg hermetisch afgesloten. Er ontstonden files van 14 kilometer lengte. Rond 10 uur werd besloten de grensovergang bij Bocholtz geheel te sluiten om de files op Duits gebied niet nog meer te laten groeien. Even na middernacht werd deze Sperre weer opgeheven en kon het verkeer weer „normaal" doorgaan. Bij de enorme slippartij ontstond alleen schade, persoonlijke ongelukken deden zich niet voor.



VAN DE HOOFDREDACTEUR

[...]aat dwarrelende effect [...] sneeuwachtige weer heeft [...] nieuws aangetast. Het [...]uis eten in Nederland [...]t sprongen vooruit als je [...]inste vergelijkt met gege[...] 1960 toen het eten van [...]pot schaft nog voor bijna [...]ent een nationale deugd [...]voordigde. Recente on[...]ingen wijzen uit dat [...]eer Nederlanders het re[...]t opzoeken, de menukaart [...]rig bekijken en dan [...]elijk kiezen voor soep, [...] met aardappelen en [...]en ijs toe. Alsof minister [...]van Sociale Zaken van [...]ulvaardigheid van onze [...]hoord kon hebben, stak hij [...]g de waarschuwende [...]op aan het adres van de [...] partners, de werkgevers [...]erknemers, om toch vooral [...]t loonsverhogingen te ko[...]ant dan volgde een totale [...]atregel. De sociale verze[...]raad, die evenals de mi[...]an sociale zaken op de be[...]gstoer moet, wil een [...]e controle op de kinder[...] van studerenden vooral [...]genen, die voor 20 uur per [...]n bijbaantje hebben of die [...]onend genoteerd staan en [...]uis wonen. Er komt nu een [...]ragenformulier waaruit [...]tal studie-uren van de jon[...]moet blijken. Verzachtend [...]t advies van de sociale ver[...]gsraad worden genoemd [...]j een werkloze, die na een [...]elijk korte werkhervat[...]ederom werkloos wordt, [...]cht heeft op een volledige [...]ering. Mogelijk vooruit[...] op de gemeentelijke herin[...] worden de salariërings[...] voor gemeentepersoneel [...] Er komt een hoger pla[...]t verband tussen de hoog[...] het salaris en het inwoner[...] blijft bestaan. Op deze [...] aldus het ministerie van [...]landse zaken – kan een ge[...]kwalificeerd personeel [...]kken en behouden. Vanwe[...]ele contacten met rijke in[...]ers uit de Arabische we[...] nu een schrijfmachine in [...]nd ontworpen met Arabi[...]ers. Goede Morgen, getikt [...]getikt, het blijft lastig.

[Het] weer

[...]e regen- of sneeuwbuien. [...]gtemperatuur rond 4 gra[...] [...]atige noordwestenwind.

[VAN]DAAG:		
[Zon] op:	8.42	onder: 16.54
[Maan] op:	12.21	onder: 0.30
[MOR]GEN:		
[Zon] op:	8.42	onder: 15.56
[Maan] op:	12.47	onder: 1.48

[...]imburg	sneeuw	- 1
[Barc]elona	regen	8
[Inns]bruck	onbew.	- 1
[...]en	zwaar bew.	3
[...]a	licht bew.	12
	zwaar bew.	2

[...]ingen

Aan boord van de Italiaanse treinen mag weer gezongen worden. Evenwel niet zo hard dat anderen daardoor van andere bezigheden worden afgehouden, aldus het ministerie van Ver[...] in Rome. Dat ministerie [...]eerst een onduidelijk ver[...] over zingen in treinen uit[...]ardigd, maar later bleek dat [...]erbod het „bel-canto" betrof [...]n de Alpen en Sicilië, waar [...]normaal gevolgd werd door [...]rondgaan met de pet. Dit be[...]t kan inderdaad alleen uit [...]ië komen, want de gevolgen [...]en onoverzienbaar worden [...]in Holland iemand met zijn [...]rond ging na „hoeperde[...]".

Goede morgen

Zwartkruis legt bijltje erbij neer

DEN HAAG – Jan Zwartkruis heeft ontslag genomen als bondscoach van de KNVB. Zwartkruis verzocht het bestuur van de KNVB hem per 15 januari van zijn contractuele verplichtingen, die liepen tot 1 juli 1982, te ontheffen. Het bestuur van de KNVB heeft de ontslagaanvrage per 15 januari aanvaard.

Als reden voor zijn ontslagaanvrage heeft Jan Zwartkruis het bondsbestuur van de KNVB opgegeven dat er voor hem geen basis meer aanwezig is om zijn functie op een verantwoorde wijze te vervullen.

Het bondsbestuur heeft nog wel getracht Zwartkruis op andere gedachten te brengen en hem gevraagd zijn contract uit te dienen. Zwartkruis bleef evenwel bij zijn ontslagaanvrage. Het bondsbestuur meende toen de motieven, die aan de ontslagaanvrage ten grondslag liggen, te moeten laten prevaleren boven de contractuele verplichtingen.

In een communiqué zegt het bestuur van de KNVB de gang van zaken ten zeerste te betreuren. Het bondsbestuur zegt waardering te hebben voor de wijze waarop Zwartkruis vaak onder zeer moeilijke omstandigheden heeft gefunctioneerd alsmede voor zijn inzet en loyaliteit. Het bondsbestuur zal zich op korte termijn op de nieuwe situatie beraden.

Zie pag. 19

Gijzelaars kunnen nu spoedig vrij zijn

TEHERAN – De Amerikaanse gijzelaars zouden nog kunnen worden vrijgelaten voordat een resultaat is bereikt bij de arbitrage van de geschillen tussen Iran en de Verenigde Staten. De voorzitter van het Iraanse parlement, Rafsanjani, heeft dit gisteren verklaard.

Op een persconferentie zei Rafsanjani dat het probleem van arbitrage niet verbonden is aan de gijzelaarszaak. Hij meende bovendien dat er geen „groot obstakel" bestaat, waardoor het parlement de twee wetsvoorstellen niet zou kunnen aanvaarden die gistermorgen zijn ingediend door de regering en waarover vandaag zal worden gestemd.

Ook premier Rajai heeft gisteren in een interview uitgezonden door radio Teheran over de mogelijkheid gesproken van een spoedige vrijlating van de gijzelaars. „Zelfs al worden de Amerikaanse gijzelaars op korte termijn vrijgelaten, dan zullen wij ons fundamentele ideologische doel blijven nastreven, namelijk de strijd tegen het imperialisme", aldus Rajai.

In het ene, gisteren ingediende, wetsvoorstel wordt toestemming gegeven voor arbitratie die zowel voor Iran als de Verenigde Staten aanvaardbaar is om hun juridische en financiële geschillen op te lossen. Het andere stelt nationalisatie voor van de rijkdommen van de overleden sjah en zijn familie.

85 man „medeplichtig" aan ontvoering d'Urso

Ultimatum terroristen loopt vanmiddag af

ROME – De Rode Brigades die afgelopen zaterdag hadden gedreigd de door hen ontvoerde Romeinse rechter Giovanni d'Urso te zullen executeren, als de grote Italiaanse dagbladen niet voor zes uur gisteravond gevolg zouden hebben gegeven aan de eis van de terroristen, bepaalde door de brigades gewenste verklaringen te publiceren, hebben de tijd waarop het ultimatum afloopt, verlegd naar vanmiddag drie uur Nederlandse tijd.

In een telefonische mededeling aan de radio van de Radicale Partij, die tot dusver als enige politieke partij bereid is geweest met de Rode Brigades te praten, eiste men dat alle grote Italiaanse kranten voor 15.00 uur de verklaringen van het comité van gevangenen in Trani en Palmi onverkort publiceren. Hetzelfde verlangen de terroristen van de staatsradio en -televisie. De politie twijfelt eraan of degene die belde, werkelijk lid is van de Rode Brigades. De man aan de telefoon zei van wel, maar de ontvoerders van d'Urso belden hun berichten tot dusver nooit rechtstreeks door. Zij belden integendeel de redacties van kranten op met de mededeling dat er in een prullenmand in de buurt een boodschap lag. Als het laatste telefoontje authentiek is, dan hebben de Rode Brigades hun condities opgeschroefd. Tot nu toe eisten ze dat de kranten de betreffende teksten zouden publiceren, wat deze categorisch weigerden.

Arrestatiebevelen

De rechter die belast is met het onderzoek naar de ontvoering van d'Urso, De Sica heeft gisteren 85 gedetineerden van de gevangenissen van Trani en Palmi in staat van beschuldiging gesteld wegens „medeplichtigheid aan de ontvoering". Door deze stap zou het parket het front van de gevangenen willen breken, ervan uitgaande dat velen van de gedetineerden niet bereid zijn de verantwoordelijkheid te delen voor de ontvoering van de rechter en diens eventuele executie. Het Italiaanse strafrecht voorziet in aanzienlijke strafvermindering voor degenen die met de justitie samenwerken.

Eveneens gisteren zijn door het parket in Bologna en dat in Napels tientallen arrestatiebevelen uitgevaardigd tegen militante neo-nazi's en vermoedelijke leden van de uiterst linkse Prima Linae. Zij worden verdacht van terroristische activiteiten. Velen hunner bevinden zich overigens als in preventieve hechtenis.

Keuze op Van Agt

Van onze parlementaire redactie

UTRECHT – Het partijbestuur van het CDA heeft maandag in Utrecht officieel voorgesteld mr. A.A.M. van Agt te benoemen tot lijsttrekker van het CDA. Van de 90 uitgebrachte stemmen waren er 74 voor Van Agt. Er waren door het dagelijks bestuur van het CDA geen andere kandidaten voorgedragen.

De partijraad van het CDA zal nu op 31 januari een definitieve voordracht opmaken, waarover uiteindelijk het verkiezingscongres van het CDA op 21 februari de eindbeslissing zal nemen.

Volgens CDA-voorzitter Bukman heeft premier Van Agt zich bereid verklaard in zee te gaan met het verkiezingsprogramma, zoals dat binnenkort door partijraad en congres zal worden vastgesteld. CDA-fractieleider Lubbers voegde eraan toe ervan overtuigd te zijn dat Van Agt dat programma ook, zoals het vastgesteld wordt, in de verkiezingsstrijd en daarna zal verdedigen.

Guerrilleros El Salvador melden grote successen

SAN JOSE/SAN SALVADOR – Het Democratische Revolutionaire Front (FDR) waarin een groot aantal oppositiegroeperingen zijn verenigd, heeft gisteren in San Jose (Costa Rica) verklaard dat de tweede stad van El Salvador, Santa Ana, in handen is van de guerrillastrijders, die het afgelopen weekeinde een eerder aangekondigd „eindoffensief" tegen de regerende junta hebben ingezet.

Volgens het FDR hebben 150 overgelopen soldaten die worden aangevoerd door twee gedeserteerde officieren, zich op strategische posities verschanst, vanwaar zij de communicatie, het administratief apparaat en de toegangen tot de stad beheersen.

Oorlogsmisdadiger staat binnen drie maanden terecht

DEN HAAG – De 66-jarige van oorlogsmisdaden verdachte Hagenaar J. Bulder is gistermorgen voorgeleid. Hij zal binnen drie maanden moèten terechtstaan op beschuldiging van medeplichtigheid aan moord.

Bulder wordt ervan verdacht in 1944 enkele tientallen joden te hebben opgepakt. Hij werkte in de eerste vier maanden van dat jaar bij het Judenreferat van de Sicherheitsdienst in Den Haag. Vast staat dat 20 door hem opgepakte joden nooit zijn teruggekeerd.

Dodelijk ongeval in Spaubeek

SPAUBEEK – De 16-jarige R. Notermans uit Schinnen is gistermorgen dodelijk verongelukt in Spaubeek toen hij met zijn bromfiets achter op een stilstaande vrachtauto botste.

Het ongeluk gebeurde in de Dorpsstraat, waar de vrachtwagen stopte om het landweggetje Op 't Broek in te draaien. De eveneens uit de richting Schimmert komende bromfietser reed in volle vaart tegen de vrachtauto op. Hij liep daarbij zulke ernstige verwondingen op, dat hij bij aankomst in het Geleense ziekenhuis bleek te zijn overleden. De politie van Beek verzoekt eventuele getuigen van dit ongeval zich met haar in verbinding te stellen, 04402-1555.

Enkele „pastorale" leugens over de schilderijen kerkje van Wahlwiller

Het ingezonden stuk van oud-pastoor J. Mullenders van Wahlwiller (zie LD 3 1) over de schilderingen van wijlen Aad de Haas in het kerkje van Wahlwiller verplicht ons tot een weerwoord.
Op een schrijven van een man, die zelf aan evenwichtsstoornissen te hebben geleden, zouden we niet gereageerd hebben, ware het niet, dat de „pastorale" scribent waarheden met leugens blijkt te verwarren. Daarom zijn we zo vrij om zijn schrijven even door te nemen. Wij doen dit aan de hand van schriftelijke bewijsstukken, aanwezig in het Aad de Haas-documentatiecentrum te Schaesberg, alsmede van verklaringen van mevrouw N. de Haas-Koekman, echtgenote van wijlen kunstschilder Aad de Haas.

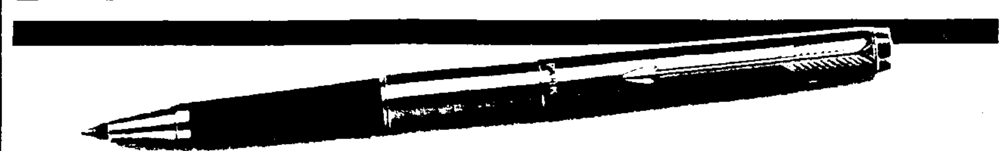
Hoeveel pastoor Mullenders van de mensen in Wahlwiller gehouden heeft blijkt treffend uit brieven van hem aan Aad de Haas uit 1946, waarin hij zijn parochianen betitelt met "dat stelletje achterlijke boeren". Dat hij promoties zou hebben afgeslagen terwille van „zijn dierbare parochianen" is eveneens een leugen. De man stond te popelen om weg te komen uit, wat hij zo vaak „de strafkolonie Wahl- en Nijswiller" noemde. In een brief van 3 maart 1949 aan Aad de Haas stelt Mullenders juichend vast: „Ik ontving bericht, dat de pastoor van Beek met Pasen definitief uit de rij gaat, mijn benoeming kan dan komen".
Erg sneu voor hem is, dat hij de briefwisseling met Aad de Haas heeft verbrand, maar dat de kunstenaar dit niet gedaan heeft. De complete correspondentie is bewaard gebleven en bevindt zich in het archief van het Aad de Haas-documentatiecentrum. Ze is voor belangstellenden ter inzage. Na lezing van de brieven van Mullenders is slechts één conclusie mogelijk, namelijk deze: „Wat een windhaan".
hoe kan deze man beweren, dat hij samen met Aad de Haas de onderwerpen voor de schilderingen heeft bedacht? Als dat waar zou zijn, wat is het dan vreemd, dat de pseudo-artistieke pastoor van Wahlwiller in brieven aan pater G.L. Nathot (vriend van De Haas) op 28 juni en 22 juli 1946 onder meer dit laat weten: „Hoe meer ik de schildering van De Haas bekijk, hoe minder ze mij bevalt. Ze domineert volstrekt niet. Ze pakt niet als ge binnenkomt" of „De Haas verwaarloost bijna volkomen de anatomie bij zijn figuren en dat is een teken van niet kunnen op dat gebied. Hij maakt van een hoofd een bal met een oog". Mullenders eist van pater Mathot, dat die De Haas beweegt andere schilderingen aan te brengen anders „moet hij ophouden en ontbied ik een ander". Over de kunstzinnigheid van Mullenders gesproken!
Voor het overige citeren wij uit verklaringen van mevrouw De Haas, die zij heeft afgelegd naar aanleiding van het ingezonden stuk van Mullenders. Als er één is, die van nabij de moeilijkheden in Wahlwiller heeft meegemaakt, dan is zij dat wel. Mevrouw De Haas tekent vooreerst aan, dat de kennismaking van haar en haar man met Mullenders heel anders is verlopen, dan de oud-pastoor van Wahlwiller beweert. Vervolgens schrijft zij aan de ongebreidelde fantasie van Mullenders toe, dat Aad de Haas ontwerpen zou hebben gemaakt. „Ontwerpen hebben wij niet gemaakt, en nog minder is waar, dat mijn man ooit met Mullenders besproken heeft, wat hij ging schilderen. Het verhaal over het uitbreken van Rusland over Europa is volledig verzonnen". Vast staat wel, aldus mevrouw De Haas en de bewaard gebleven brieven liegen er niet om, dat Mullenders zelf de grootste lastpost en draaier in de affaire Wahlwiller geweest is.
Op financieel gebied is Mullenders, zo vervolgt zij, ook aardig in de war. „Na twee jaar gewerkt te hebben in het kerkje zaten we danig in geldnood. We vroegen de pastoor om geld, toen we plotseling bezoek kregen, dat bleef logeren. Onwillig opende hij de offerblok, waarin bezoekers van het kerkje geld konden deponeren voor de beschildering. Mullenders graaide alle papieren geld bij elkaar en liet ons het kleingeld. In totaal ƒ 68,–. Ik maakte mijn man daarop attent. Hij schreef een brief aan Mullenders over het thema: de arbeider, die zijn loon waard is. Gevolg: bezoek van een woedende pastoor, die bij ons met vuisten op de tafel sloeg en daarbij brieste: zulke brieven schrijf je niet aan een pastoor en even later nog dit fraais: ik heb nooit iets om jou of je werk gegeven. Een opmerking, die mijn hand deed uitschieten. Daarmee heb ik Mullender een ferme draai om zijn oren gegeven. Betaling van de kruisweg hebben we nooit gehad. Wel heeft het bisdom ons na afloop ƒ 3500 doen toekomen. Dit zou deze instantie toch nooit gedaan hebben, wanneer wij reeds ons rechtvaardige loon ontvangen zouden hebben.

Mullenders schermde maar steeds met de armoede van de kleine parochie Wahlwiller. Zal best waar geweest zijn, maar desondanks stapte Mullenders van de fiets in een auto, liet een garage bouwen, ging herhaaldelijk met zijn huishoudster op vakantie, naar Texel, Zuid-Frankrijk enz., liet een centrale verwarming aanleggen, liet zijn pastorie grondig opknappen, liet de kerk van een nieuw dak voorzien en zo meer. Wij waren in die tijd volkomen platzak en zagen ons genoodzaakt om kostbare schilderijen te ruilen voor verf, die we nodig hadden voor de kerkschilderingen. Uit gebrek aan materiaal wilde mijn man de kruisweg, die bij ons in huis stond, stuk zagen om aan panelen voor nieuwe schilderijen te komen. Ik heb toen aan mijn man voorgesteld om de kruisweg van de hand te doen om met dat geld verf te kopen. Zo kwam de kruisweg terecht in Maastricht.
De stenen, waarover Mullenders spreekt, zijn per abuis gebruikt door werklieden bij de restauratie van kasteel Strijthagen. Zij bevinden zich nog altijd in de kelders van dit kasteel. De Madonna, waarvan sprake is, staat niet in Kerkrade, zoals de oud-pastoor beweert, maar bevindt zich in Brabant. Daarmee is fotograaf Coppens „betaald" voor bepaalde diensten. Het beeldje in Kerkrade is gekapt uit een steen, die wijlen pastoor F. Schleiden had gekocht. Het siert het graf van zijn moeder. Het portret van „abbé X" (pastoor Mullenders), waarom pastoor Mullenders vaker gebedeld heeft, maar waarvoor hij nooit model heeft gestaan, is in het bezit van kunstliefhebber Zenden in Neerbeek. De droom van Mullenders, evenals zijn in een brief van 10 oktober 1962 zo vurig beleden verlangen om toch een schilderij van Aad te mogen ontvangen als herinnering, is nooit in vervulling gegaan. Hem iets schenken kwam in de verste verte niet bij ons op, na alles, wat wij met dit heerschap hadden meegemaakt".
Hoe Mullenders op grond van dit alles zich „vriend van Aad de Haas" durft noemen, ontgaat ons. Illustratief voor die „vriendschap" is nog het volgende verhaal van mevrouw De Haas: „Tot grote verontwaardiging van de familie en vele echte vrienden van mijn man bestond Mullenders het om bij de begrafenis van Aad het woord te voeren. Daarbij maakte hij deze opmerking: Aad, wij hebben veel aan je goed te maken. Zou Mullenders hiermee bedoeld hebben, dat hij mijn man, zoveel jaren na diens dood, in het openbaar voor oplichter kan uitmaken?" Mevrouw De Haas slaat de spijker op de kop, wanneer zij stelt, dat de kif van Mullenders over de geslaagde restauratie van de schilderingen in het kerkje van Wahlwiller, verklaard wordt door het feit, dat niet hij, maar zijn opvolger, pastoor J. Debets, terecht de ereplaats mag innemen. „Eertijds aasde Mullenders op pluimpjes. Kreeg hij een complimentje dan straalde hij als een kind, dat een schouderklopje heeft gekregen voor een goed rapport. Een laffe draaier als hij, die nooit eerlijk achter Aad de Haas en diens werk gestaan heeft (daarvan heeft Mullenders nooit de waarde onderkend) verdient die ereplaats beslist niet".


● *Een van de kruiswegstaties van Aad de Haas in het kerkje van Wahlwiller.*

SCHAESBERG
Namens dagelijks bestuur
Stichting Aad de Haas

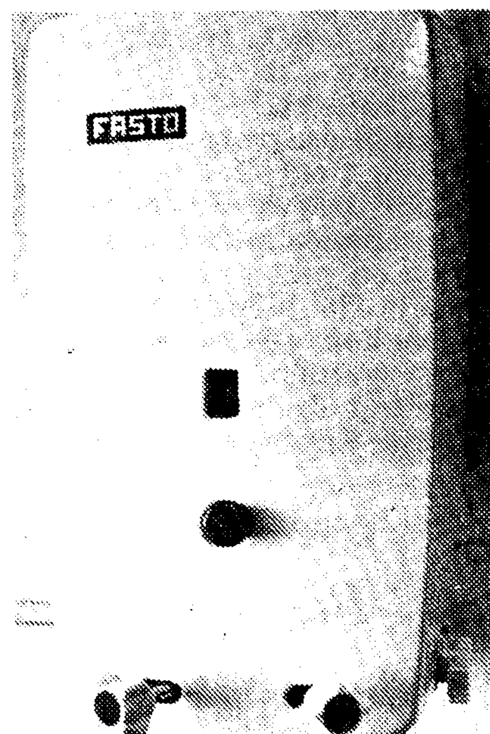
IN GESPREK EXTRA
EXTRA IN GESPREK
IN GESPREK EXTRA



In deze rubriek neemt de redactie graag ingezonden brieven van lezers op – uiteraard buiten haar verantwoordelijkheid. Inzendingen kunnen slechts worden geplaatst met naam en adres. Zij dienen kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, zullen worden ingekort of geretourneerd.

Let op uw waakvlam

Het is zonder meer lovenswaardig van de heer Franssen (LD van 6 januari over „waakvlam") dat hij een bewust verbruiker is van onze toch al belangrijke energie, en dat hij tevens probeert om zoveel mogelijk mensen bewust te maken van dit probleem. Maar toch, omdat ik dagelijks bezig ben met onderhoud en reparatie van geisers en andere warmwatertoestellen, wil ik graag enkele opmerkingen en/of aanvullingen plaatsen.



De heer Franssen zegt dat een waakvlam in 10 à 11 uur 0.560 m3 gas verbruikt. Dat is omgerekend per uur 0,0509 m3 of 51 kubieke decimeter. Wetende dat een goed werkende en juist afgestelde waakvlam ongeveer 15 tot 20 liter gas verbruikt, moet ik vaststellen dat het verbruik van de waakvlam die de heer Franssen heeft driemaal zo hoog is als normaal. Mochten de gegevens die hij gebruikt ontleend zijn aan zijn eigen geiser, dan raad ik hem aan zijn toestel eens te laten controleren.
Bij een verbruik van 20 liter per uur maakt een eenvoudig rekensommetje duidelijk dat de besparing gewoon minder is dan genoemd wordt in het artikel van de heer Franssen. Dooft men de vlam voor het naar bed gaan, om ongeveer 23 uur en wordt hij 's morgens om 7 uur weer aangestoken, dan is de waakvlam 8 uur buiten bedrijf. Dat zou een besparing per jaar betekenen van 20x8x365 is 58.400 liter aardgas. Dat is 58,4 kubieke meter en niet 204 kubieke meter. En 58.4 kubieke meter komt overeen met een bedrag van ƒ 26,28 per jaar bij een prijs van ƒ 0,45 per kubieke meter in 1981.
Is de geiser voorzien van een bimetaalbeveiliging, dan is het verstandig om de waakvlam te doven, daar de gastoevoer naar de waakvlam niet gesloten wordt, ook al dooft het vlammetje door de een of andere oorzaak. Dit doven gebeurt eenvoudig door het dichtdraaien van de gaskraan aan het toestel. Ook het ontsteken van die waakvlam geschiedt weer door het openen van de gaskraan van het toestel. Het gas dat dus bij deze geiser gespaard wordt is puur verdienste omdat hier geen sprake is van slijtage van een ontstekingsmechnisme. Bij geisers die voorzien zijn van een thermo-elektrische beveiliging is de besparing dezelfde, met als verschil dat voor het ontsteken van de waakvlam steeds weer de bedieningsknop van de thermo-electrische beveiligingseenheid bediend moet worden, en bij zeer intensief gebruik is deze eenheid extra onderhevig aan slijtage en vervuiling. Dit houdt in dat serviceverlenende instanties veel vaker de cliënten moeten bezoeken om waakvlamstoringen op te lossen. Ik vraag me dan ook sterk af of we in deze gevallen wel energie besparen, als men de prijzen bekijkt van olie, benzine en autogas. Het grootste deel van de geisers die momenteel bij de meeste verbruikers in gebruik zijn, zijn gecontrueerd vóór de energiecrisis. Vooral de aansteekinstallaties – die in principe hetzelfde werken als die van gashaard en c.v.-ketel leen gedacht als beveiliging voldoende of verontreinigde de ruimte waar het toestel venstaande is niet bedoeld op de heer Franssen. Integen is toe te juichen dat hij zich probleem bewust is en werk beert te maken om anderen interesseren. Aanvullen aan zonden stuk wil ik dan ook energiebesparin méér is dan van de waakvlam.
Wat heel belangrijk is, is dat zoals c.v.-ketels gashaarden chels, bijzetkachels, vooral in woonruimten, schoon zijn. Dat wil zeggen: minste per jaar brander(s) en war laar reinigen; controleren en afstellen van de branderdru leren en zo nodig reinigen v voerkanaal. Geisers dienen r gecontroleerd te worden op en afstelling. Alleen het sch van het binnenwerk kan schouw worden als controle houd en kan zelfs rendemen tot gevolg hebben als de afst goed is of als de branders zijn. Al deze punten en zake zo vaak zijn besproken, zoal van woningen, goed gebruik installaties en warmwaterto kunnen er toe leiden, mits m leeft, dat we met zijn allen e sparen en we doen het nog v

NUTH **H.J.**

● Bezuinigin

Ondanks de 843 miljoen gu van de posterijen gaat de p omhoog. Men vertelt dan w deze sector van de posteri wordt geleden. Maar ondan beidsplaatsen méér, is er on miljoen gulden minder verli dan in 1979. Ondanks een lo gel en een zogenaamd wordt het huishoudgeld beurs minder. Straks wordt neren weer duurder, waaro bijna ieder gezin telefoon h post daardoor geen telefo kan verkopen. Om dit verli vangen moeten wij nu al me Benzine en olie werden duu om? Omdat de dollar in wa stegen, zijn wij dan vergete begin 1980 de prijs van de d de prijzen stegen omdat e vat olie méér dollars moeste betaald? Mensen, er wordt o voor de ogen gedraaid. K moeten wij dit nog langer n zuinigen op electriciteit straks ook geld kosten. Het tarief gaat met negen cent waarom? Omdat er minder w bruikt, de mensen bezuinige danks houdt de burger er over. Het te weinig ontva minder verbruik moet toch worden om uit de kosten te En wat doet de regering, di van ons vraagt. Niets. En zwijgt. Burgers van Nederla wakker en wees op uw hoed rad voor uw ogen weg en niet langer.
Bezuinigen: oké. Loonmaat Broekriem aanhalen: oké, voor iedereen en niet het b geld op energie e.d. door een maatregel toch weer uit onze pen omdat er niet genoeg worden gemaakt.

HEERLEN **To**

De overheid en het emancipatiebeleid

De wereldwijde verschuivingen die te signaleren zijn in taakverdeling tussen man en vrouw, de daarmee in verband staande veranderde opvattingen en gewijzigde scheidslijnen tussen de levens van vrouwen en mannen, hebben tot gevolg dat de overheid zowel op rijks- als op lager niveau zich actief met de problematiek is gaan bezighouden.

Op grond van het doorbrekend inzicht dat de maatschappelijke ontwikkeling van nu, tezamen met het overheidsbeleid de maatschappij van morgen vormen - de overheid is niet trendopvolger maar trendzetter - is het voor de lagere overheid, de gemeente en provincies, niet alleen een deeltaak maar eveneens een zaak die een wezenlijk onderdeel kan en moet uitmaken voor het beleid van hun eigen organisatie. De rijksoverheid heeft daarbij het voorbeeld gegeven. Als deeltaak heeft zij de tijdelijke Rijksbijdrageregeling Emancipatie-activiteiten in het leven geroepen teneinde rolbeperkingen tussen mannen en vrouwen weg te nemen, achterstanden in te halen enz. Voor het eigen personeelsbeleid heeft de minister van binnenlandse zaken inmiddels richtlijnen gegeven. Ook de lagere overheid (gemeenten en provincies) moet het emancipatiebeleid opnemen in haar eigen personeelsbeleid. Daartoe ware het wenselijk rekening te houden met de uitgangspunten die de werkgroep EDO (Emancipatie en deeltijdarbeid als aspecten van het overheidspersoneelbeleid) heeft gepubliceerd in een vijftal deelrapporten.
De volgende aanbevelingen hebben voor de rijksoverheid tot de conclusie geleid dat die in het eigen personeelsbeleid moeten worden opgenomen: het opheffen van ongelijkheden in rechtspositie; het nemen van maatregelen die de deelname van vrouwen actief bevorderen; het gestalte geven in het benoemingenbeleid en de uitvoering daarvan, aan de beginselen van gelijke behandeling en non-discriminatie; het verzekeren van aandacht voor emancipatie.

De gemeenten en provincies dienen er rekening mee te houden dat het eigen personeelsbeleid een belangrijke ontwikkeling heeft doorgemaakt gedurende de laatste eeuw. In het begin van 1900 is er voornamelijk sprake van het bemannen van de organisatie. Vervolgens zien we dat via verbeteringen van de arbeidsomstandigheden en het arbeidsklimaat er - sinds de vijftiger jaren - een fase ontstaat waarin de medewerker vraagt naar erkenning bij de leiding en die streeft naar zelfontplooiing, verantwoordelijkheid en creativiteit.
Anderzijds moet worden opgemerkt dat de lagere overheid ook rekening moet houden met de wetten „gelijk loon" en „wet gelijke behandeling van vrouwen en mannen." Met het emancipatiebeleid komt ook de deeltijdarbeid om de hoek kijken. Hieronder moet worden verstaan de arbeid, die wordt verricht met kortere werkdagen en die voor vrouwen en mannen de combinatie mogelijk maken van verzorgingswerk thuis en beroepswerk elders. Verder leidt dit tot herverdeling van arbeid en taken en het op verantwoorde wijze koppelen van vrijwillig werk en beroepswerk.
Concluderend kunnen we dus zeggen dat de gemeenten en provincies de mogelijkheid hebben regels vast te stellen voor hun eigen personeelsbeleid waarin de uitgangspunten van de commissie EDO betreffende de emancipatie en de deeltijdarbeid worden opgenomen.

MUNSTERGELEEN **Wim Keulen**

puzzel van de dag

klap-loper / e ven-wijdig	▼	sommen maken	bijde-hand	reeds	▼	groente / nauw
►		▼	▼			▼
►				Chin. maat	achter	►
plaats in Rusland				▼		
naar reeks / 6 dl. glas	►					wereld-taal
►				meet-stok	in op-richting / lager on-derwijs	
errore excepto / volken-kundige			rivier in Duitsl.			
►						

oplossing gisteren

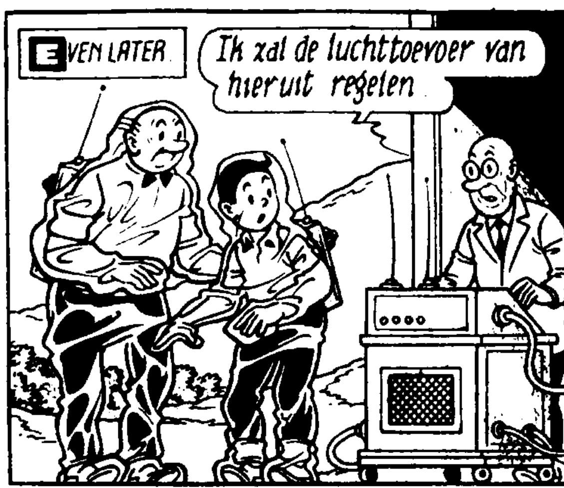
- v b - - m d
o e r - p o r
- - n o e - t l
- t o v e r e
- i s e r e -
d e - n a g e
o l m - t e l
- - t r o n i

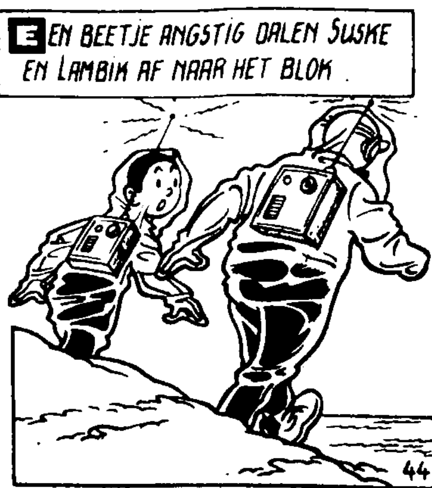
de koperen knullen — suske en wiske











panda en de meester-schraper

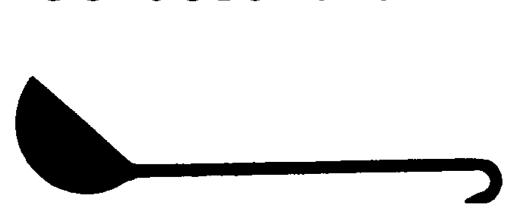






recept — wina born

Genuese lever



Snijd 400 g kalfslever in zeer dunne, kleine plakjes. Fruit een ragfijn gesnipperde ui in 2 eetlepels boter en evenveel olijfolie licht goudgeel, boven laag vuur en met een deksel op de pan. Voeg de plakjes lever toe. Vermeng 1 glas witte wijn met evenveel heet water. Giet dit mengsel bij de lever, nadat deze 1 minuut heeft gebakken. Voeg wat versgehakte peterselie toe, een ziertje knoflook en 4 volle eetlepels fijn, droog broodkruim. Neem na 5 minuten de lever uit de pan en laat het resterende bij hoog vuur snel wat inkoken. Roer er 2 eetlepels geraspte kaas door, en laat de lever er nu nog alleen maar even in warm worden.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dag

Direkteur:
J.J.M.H. Drehmanns

Hoofdredakteuren:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Postbus 3100
6401 DP Heerlen

Abonnementenafdeling
telefoon 045-739881

Advertentieafdeling:
telefoon 045-739886
giro 1035100
bank: Paribas, Heerlen

Uit eten steeds meer in trek

...correspondent

...DAM – Ondanks ...che teruggang en ...wil de Nederlan... genoeg in de ...culinair te la... ...nnen. Om de 25e ...Vakbeurs (Horeca-...teren van start ...op te luisteren ...horeca-onderne... jaar een onder...ten naar „eten ...in Neder-

Bert de Vries van het Instituut voor Sociale Kommunikatie en Marktonderzoek (ISK), dat ruim 1000 Nederlanders ondervroeg over hun restaurantbezoek, concludeert dat „buitenshuis eten een stuk van onze cultuur is geworden". Vergeleken met onderzoekingen in 1960 en 1978 blijkt dat steeds meer mensen de inwendige mens in restaurants versterken. In 1960 verklaarde 84 procent van de ondervraagden nooit of zelden in een restaurant te gaan eten. Achttien jaar later was dit aantal thuisblijvers gedaald tot 44 procent en vorig jaar at 26 procent louter wat de pot thuis schafte.

Of deze voor de horeca gunstige daling door zal zetten valt niet te zeggen. Veel kans bestaat daar misschien niet voor want bijna de helft van de Nederlanders zegt niet vaker buitenshuis te willen eten. Men wil het buitenshuis eten als een exclusiviteit blijven zien. Een ander voorspelbaar motief: „Het eten in een restaurant is mij vaak toch te duur", aldus het rapport.

Oer-Hollands

Een groot deel van de ondervraagde waagt zich niet aan buitenlandse culinaire uitspattingen maar kiest voor een recht-door-zee Hollands restaurant (53 procent). Het voorkeursmenu bestaat volgens de onderzoekers dan ook uit: soep vooraf, biefstuk met aardappelen en groenten, ijs toe. Ook de zalm- en krabcocktails zijn favoriet. De Chinees-Indische keuken krijgt als „compliment" dat men daar voor het gemak gaat eten. De Franse keuken wordt veel bezocht door mensen met een hoge opleiding die relatief frequent buitenshuis eten.

Als begrotingsconflict voortduurt

EG-Commissie gaat zonodig in beroep

STRAATSBURG – De Europese Commissie gaat naar het Europese Hof van Justitie als de EG-landen hun conflict over de EG-begroting niet zelf vrijwillig bijleggen. Dit verklaarde voorzitter Gaston Thorn van het „dagelijks EG-bestuur" gisteren in het Europees Parlement in Straatsburg. Thorn presenteerde zijn nieuwe Europese Commissie in de Europese volksvertegenwoordiging die nu ook 24 Griekse afgevaardigden telt.

De commissie heeft als hoedster van de verdragen geen andere keuze dan de voorgeschreven wettelijke maatregelen te treffen als de situatie niet vrijwillig wordt rechtgetrokken, zei Thorn. Drie landen (Frankrijk, Duitsland en België) weigeren mee te betalen aan een extra verhoging van de EG-begroting voor 1980.

Die verhoging werd in december door het Europees Parlement doorgedrukt dat daarbij gebruik maakte van een slimmigheidje in de ingewikkelde Europese procedures. Het Europees Parlement begroette Thorns uitspraak dat de commissie, het uitvoerend orgaan van de EG, de begroting voor 1980 alsmede die voor dit jaar als rechtmatig en dus als geldend beschouwt.

Thorn liep parlement en Europese Ministerraad – de twee organen die de EG-begroting vaststellen – op de strijdbijl te begraven. Er moeten politieke oplossingen gevonden worden, aldus de EG-voorzitter. In zijn korte toespraak wees Thorn erop dat de traagheid van de Europese besluitvorming „terecht afkeuring uitlokt, evenals de onbevredigende resultaten".

Hij schoof de schuld daarvoor uitdrukkelijk op regeringen van de Tien die „zelfs niet schematisch kunnen aangeven hoe de Europese Unie eruit zou kunnen zien". Thorn noemde de Europese Commissie uitdrukkelijk een politieke instelling, die de centrale schakel is in de dialoog tussen de instellingen van de Gemeenschap.

...rkije: 204 ...rrestaties

...RA – De politie in Ankara ...eegedeeld dat zij een ver-...linkse organisatie heeft ...d die de verantwoorde-...zou hebben opgeëist ...meeste schietpartijen die ...afgelopen twee jaar in ...hebben voorgedaan. 204 ...van de Dev-Yol (Revolutio-...eg) organisatie zijn in de ...drie maanden gearres-...waardoor het licht was ge-...op 25 moorden, 25 gewa-...anvallen, acht roofpartij-...omincidenten en een aan-...allen van brandstichting.

...is een van de efficiëntste ex-...sche bewegingen in Turkije. ...ten doel stelt een communisti-...e vestigen, aldus de verkla-...de politie. De gearresteerde ...en, onder wie zich 24 vrouwen ...hadden 22 wettige zaken in ...geleid, variërend van bewaar-...tot kruideniersbedrijven. De-...gebruikt als dekmantel ...andere activiteit. Het groot-...van hun fondsen was afkom-...bankovervallen.

...waren de archieven gevon-...toe behoorde een lijst met ...men van mensen die uitgeko-...n zijn als eventueel doelwit ...n aanslag.

Winnaar in Telebingo krijgt tóch auto

...RSUM – Jan Keyzer uit ...elo die afgelopen vrijdag in ...ebingo-uitzending vanuit ...geen antwoord kon geven ...slissende derde vraag van ...Bouwman voor een auto, ...deze toch.

...raag luidde „wat staat er iedere ...boven de advertentie ...Telebingo-uitslagen be-...d gemaakt?" Het ant-...had volgens Mies moeten ...proficiat". Dat wist Jan Key-...al twee goede antwoorden ...geven, niet en daarom kreeg ...een auto maar de troostprijs. ...bleek echter, dat het woord ...roficiat" ontbreekt in de adver-...van een aantal regionale ...en omdat Jan Keyzer toe-...tsche Courant, waarin het be-...proficiat" ontbreekt ...alleen is geabonneerd op de ...orden, heeft de AVRO besloten ...de vraag niet kon beant-...alsnog de auto in plaats van de ...oek te geven.

Economie laat afwijken van loonmaatregel niet toe

Albeda waarschuwt sociale partners

DEN HAAG – Minister Albeda zal in beginsel niet toestaan dat er in nog af te sluiten CAO's wordt afgeweken van de thans landelijk gemiddelde initiële loonstijging van één procent. Ook wil hij geen ruimte scheppen voor loonsverbeteringen die het voor dit jaar voorziene koopkrachtverlies moeten beperken. De economie laat zulke maatregelen beslist niet toe, aldus de minister.

De bewindsman heeft dit geschreven aan de Stichting van de Arbeid, het overlegorgaan van de werkgevers- en werknemerscentrales.

Ook wil Albeda speciaal letten op verbetering van arbeidsvoorwaarden die niet leiden tot verhoging van de loonsom, maar wel tot verhoging van de loonkosten. Hij noemt in dit verband het toekennen van extra vakantiedagen. Wel kunnen in uitzonderingsgevallen verbeteringen worden toegestaan als die passen in het streven naar een betere werkgelegenheid en een beter functioneren van de arbeidsmarkt. Albeda denkt daarbij aan toeslagen voor vuil en zwaar werk, het oplossen van knelpunten op de arbeidsmarkt, scholingsactiviteiten en het uitbreiden van de mogelijkheid tot deeltijdarbeid.

In alle gevallen waarin de overeengekomen verbeteringen boven het thans landelijk gemiddelde uitgaan, zal zorgvuldig moeten worden nagegaan in welke elementen zich de loonstijging voordoet. Op grond van die analyse, die in overleg met de CAO-partners zal plaatsvinden, wordt dan een oordeel geveld, aldus de bewindsman. In zo'n geval zal hij proberen te bewerkstelligen dat wel afspraken tot stand komen die overeenkomen met het landelijk gemiddelde.

Zonodig ingreep

Worden er desondanks contracten afgesloten die niet overeenkomstig het beleid van de minister zijn, dan zal hij die ongedaan maken. Dat kan op grond van artikel 10 van de Wet op de Loonvorming die de mogelijkheid biedt in te grijpen bij een of meer categorieën werknemers, aldus Albeda.



Tweede maal werkloos...? Dan toch WW

Van onze redactie economie

DEN HAAG – Als een werkloze werknemer na een betrekkelijk korte werkhervatting opnieuw werkloos wordt, dan moet toch aanspraak kunnen worden gemaakt op een volledige WW-uitkering. Dit zegt de Sociale Verzekerings Raad in een advies aan de staatssecretaris van sociale zaken.

De Sociale Verzekerings Raad komt tot dit advies, nadat de zogenaamde referte-eis is verhoogd van 65 dagen naar 130 dagen. Dit betekent dat een werknemer wil hij in aanmerking komen voor een volledige WW-uitkering voor zijn werkloos worden nu niet 65 dagen, maar 130 dagen moet hebben gewerkt. Heeft hij die 130 dagen niet gewerkt, dan komt hij in aanmerking voor de lagere WWV-uitkering.

Het komt voor dat een werkloze werk krijgt, maar na bijvoorbeeld een maand weer werkloos wordt. Dan zou hij niet in aanmerking komen voor een WW-uitkering. De Sociale Verzekerings Raad adviseert de staatssecretaris voor deze werklozen het betreffende wetsartikel zodanig aan te passen, dat alsnog aanspraak kan worden gemaakt op de volledige werkloosheidsuitkering.

Binnenschippers zeer ontevreden

ROTTERDAM – In de wereld van de binnenvaartschippers is weer de nodige onrust ontstaan. De schippers vinden dat er de afgelopen jaren met name door de overheid veel beloftes zijn gedaan, maar weinig zaken definitief zijn geregeld. De schippersbonden ONS en ASV die samen zo'n 1700 van de 4500 particuliere schippers vertegenwoordigen, raadplegen eind januari hun leden of en in welke vorm acties moeten worden gevoerd om een aantal eisen alsnog doorgevoerd te krijgen.

De belangrijkste daarvan is de eis dat het vervoer van zand en grind volledig over de schippersbeurzen moet geschieden.

Aanslag: acht Amerikaanse straaljagers vernietigd

SAN JUAN/PORTO RICO – Op het vliegveld van Muniz op Porto Rico zijn gisterochtend acht Amerikaanse straaljagers bij een bomaanslag vernietigd.

Niemand werd bij de aanslag gewond. Hoewel niemand zich nog verantwoordelijk heeft gesteld voor de actie is zij waarschijnlijk het werk van een onafhankelijkheids- of extremistische beweging die zich verzet tegen de Amerikaanse militaire aanwezigheid op Porto Rico. De toestellen stonden 30 meter van elkaar en een tiental explosies hebben hevige branden veroorzaakt.

De basis van Muniz ligt naast het internationale vliegveld Isla Verde van San Juan. Het was de openlijkste aanval op de Amerikanen sinds leden van de Machete Wielders in december 1979 een bus van de Amerikaanse marine overvielen en twee mariniers doodden en tien verwondden.

Foto: zwartgeblakerde resten; het enige wat restte van de acht straaljagers.

Strengere controle op kinderbijslag

DEN HAAG – De Sociale Verzekerings Raad wil een strengere controle op de kinderbijslag voor uitwonende studerende kinderen. De SVR gaat er van uit, dat een studie van deze kinderen gelijk moet worden gesteld met een 40-urige werkweek. Blijkt, dat een studerende vanaf 18 jaar voor 20 uur of meer per week een baantje heeft, dan komt de kinderbijslag in gevaar.

Om meer controle te kunnen uitoefenen adviseert de Sociale Verzekerings Raad de staatssecretaris van Sociale Zaken op het aanvraagformulier voor de kinderbijslag vragen op te nemen waaruit het aantal studie-uren zal moeten blijken. Halverwege het studiejaar - na januari - zullen de ouders van het studerende kind nog een aantal extra vragen voorgelegd krijgen over het daadwerkelijk volgen van het onderwijs door het kind en de eigen inkomsten.

Deze vragen moeten dan vergezeld gaan van een toelichting waarin wordt uiteengezet dat kwartaalgewijs aan de voorwaarden voor het recht op kinderbijslag moet worden voldaan. Hierbij wordt de ouders ook gewezen op de straffen, die er staan op het niet en onjuist invullen, maar ook op de controle die naar de opgaven zullen worden verricht. Als er onjuiste informatie wordt verstrekt of het formulier wordt niet terugontvangen, dan zal geen kinderbijslag worden uitbetaald. Ook zullen er strengere controles worden gehouden op het buiten gezinsverband wonen van het studerende kind.

België wil rem op invoer van Japanse auto's

BRUSSEL – Willy Claes, de Belgische minister van economische zaken, wil binnenkort met zijn Nederlandse collega, Gijs van Aardenne, overleg plegen over het beperken van de invoer van Japanse auto's in de Benelux. Volgens Economische Zaken in Brussel is nog geen datum voor het Belgisch-Nederlands overleg vastgesteld. Claes wil deze maand met de Japanse autoriteiten besprekingen beginnen over zo'n invoerbeperking.

Claes heeft in een dagbladinterview gezegd zich verplicht te voelen de Japanse auto-import te limiteren, omdat er een onhoudbare werkgelegenheidssituatie is ontstaan in de Belgische automontagebedrijven. De Belgische bewindsman staat in principe afwijzend tegenover protectionistische maatregelen, maar hij zegt in dit geval geen andere mogelijkheid te zien om de exclusieve positie van de Japanse automarkt enigszins in te dammen.

Claes wil overleg met zijn Nederlandse collega „omdat efficiënte beperkingsmaatregelen slechts in Beneluxverband genomen kunnen worden". „Maar ook zonder Benelux-consensus zal de Belgische regering haar verantwoordelijkheid nemen".

Schadelijke stoffen ook via regen in bodem

Intensieve controle grondwater noodzaak

DEN HAAG – De kwaliteit van het grondwater kan niet meer automatisch als onverdacht worden aangemerkt. Uit een onderzoek van het ministerie van volksgezondheid en milieuhygiëne is gebleken dat rekening moet worden gehouden met tot voor kort onvermoede chemische verontreinigingen van het grondwater. Een verregaande controle bij het gebruik van het grondwater als bron voor de drinkwatervoorziening is volgens dr. T. Trouwborst, inspecteur in algemene dienst bij het ministerie, daarom noodzakelijk.

De drinkwaterleidingbedrijven zijn van de resultaten van het recente onderzoek op de hoogte gebracht.

Tijdens het onderzoek bleek dat bij een onverwacht groot aantal grondwaterpompstations de vluchtige halogeen-verbindingen trichloorethyleen en perchloorethyleen in het grondwater voorkomen. In vele gevallen was de concentratie hoger dan de aanvaardbare grens van één microgram per liter. Bij twee pompstations, met name in Amsterdam en Zeist, waren de concentraties bij herhaalde metingen hoog. Deze schommelden tussen de 1 en 10 microgram per liter. De inspecteur is van mening dat deze concentraties het gevolg zijn van lozingen van chemische afvalstoffen die bedrijven in het verleden hebben verricht.

De geringere concentraties bij de andere 230 onderzochte pompstations zouden volgens de inspecteur het gevolg kunnen zijn van de omvangrijke emissies in de lucht door de industrieën. Via de regen komen de verontreinigende stoffen op de bodem terecht en dringen daarin door.

De uitworp van de beide chloorkoolwaterstoffen in de lucht is aanzienlijk. In de tot nu toe onderzochte provincies Noord- en Zuid-Holland, Limburg, Utrecht, Gelderland en Overijssel laten 320 bedrijven jaarlijks 1369 ton trichloorethyleen in de lucht vrij, terwijl 171 bedrijven 1671 ton perchloorethyleen lozen. De registratie in de overige provincies is nog niet afgerond.

Iran weigert dialoog met Afghanistan

TEHERAN – Iran weigert elke dialoog met de pro-Russische regering van de Afghaanse president Babrak Karmal. dit heeft de waarnemend minister van buitenlandse zaken van Iran, Karim Khodapanahi, gezegd.

„Iran heeft de regering in Kaboel niet erkend en er is geen enkele discussie met dat regime mogelijk", aldus Khodapanahi in een gisteren gepubliceerd vraaggesprek met Teheran Times naar aanleiding van de jongste voorstellen van de Afghaanse regering voor besprekingen met Pakistan en Iran onder toezicht van de Verenigde Naties. Khodapanahi treedt op als minister van buitenlandse zaken zolang er officieel nog geen opvolger voor Sadegh Ghotbzadeh is benoemd.

Lof voor Haig

KOEWEIT – Koning Hoessein van Jordanië heeft de aanstaande president van de VS, Ronald Reagan, gevraagd ervoor te zorgen dat Henry Kissinger voortaan uit het Midden-Oosten wegblijft. In een vraaggesprek met een dagblad in Koeweit, zei Hoessein wel bewondering te hebben voor de nieuwbenoemde minister van buitenlandse zaken, Alexander Haig, die hij een „eerlijke, intelligente en bekwame" man noemde.

Reclame-nep

DEN HAAG – Neckermann Postorders BV heeft een verbod opgelegd gekregen nog langer reclame te maken voor potentieverhogende middelen. Dat Liefdessuiker, Spaanse Vlieg, Muira-Puama, Erekta en Halbe Stunde de sexuele opwinding, de potentie en de erotiek werkelijk zouden doen toenemen, moet misleidend worden geacht. Dat vindt althans een inwoner van Nijmegen die bij de Reclame Code Commissie over de advertenties geklaagd heeft. De raad heeft de klager in het gelijk gesteld en is het met de Nijmegenaar eens dat de in de advertenties voorkomende beloften niet bewaarheid (kunnen) worden. Neckermann adverteert met de middeltjes in zijn herfst-wintercatalogus 1980/81.

Nierziekten

DEN HAAG – Sedert 1967 neemt de sterfte aan nierziekten gestadig af. Het grootste deel van de sterfgevallen vindt plaats in de leeftijdsgroep boven 65 jaar, die pas sedert kort in aanmerking komt voor de nierfunctievervangende behandeling. Dit staat in een advies op het gebied van de preventie van nierkwalen dat een commissie van de Gezondheidsraad heeft uitgebracht.

Kattenziekte

GRONINGEN – De kattenziekte, veroorzaakt door het parovirus, heeft met name bij honden in het noorden van de stad Gronigen de kop opgestoken. Zeker vier honden zijn in het afgelopen weekeinde hiervan het slachtoffer geworden. Meer dan 15 dieren vertonen van de ziekte, die kan leiden tot een snelle dood van vooral jonge honden. In 1979 werden veel honden tegen deze ziekte ingeënt. Deze injectie is nu uitgewerkt. Inmiddels is een verbeterde entstof in de handel.

Opheldering

DEN HAAG – Het Tweede-Kamerlid mevrouw Jabaay heeft minister Van der Stee van Nederland-Antilliaanse Zaken en staatssecretaris mevrouw Smit-Kroes van Verkeer en Waterstaat opheldering gevraagd over een „beweerde" uitspraak van mevrouw Smit-Kroes. Zij zou verklaard hebben dat er een relatie zou zijn tussen Nederlandse ontwikkelingshulp aan de Antillen en landingsrechten voor de KLM, respectievelijk de ALM. Ook de fractieleider van de Antilliaanse Partij, Frank Elstak, heeft in een telegram aan de Kamer zijn ongerustheid over deze beweerde uitspraak geuit. Mevrouw Smit-Kroes ontkent een dergelijke uitspraak te hebben gedaan. Zij kwalificeerde de bewering als „waanzin".

Veilig jaar

WASHINGTON – Vorig jaar hebben de Amerikaanse luchtvaartmaatschappijen een bijzonder veilige tijd gekend. Het aantal personen dat de dood vond bij vliegtuigongelukken, bleef beperkt tot 13. Tot de jaarwisseling waren er gedurende 14 maanden geen ongelukken bij grote passagiersvliegtuigen gebeurd. In de VS stijgt elke seconde een vliegtuig op.

Bentley

PHOENIX – De psychedelische Bentley van John Lennon is zondag op een autoveiling in Phoenix (Arizona) voor 100.000 gulden gekocht door een auto-importeur uit Californië. De man was bereid geweest tot vier ton te gaan. De waarde van het vehikel was geschat op 200.000 gulden.

Neerlandistiek

HANNOVER – Aan de universiteit van Oldenburg (deelstaat Nedersaksen) komt binnenkort een leerstoel in de Neerlandistiek. Tot de eerste hoogleraar is benoemd de Nederlander Francis Bulhof, die nu nog doceert aan de universiteit van Austin in Texas.

Spaar leven!

PARIJS – De „internationale vrouwenbevrijdingsbeweging" met hoofdkantoor in Parijs heeft een beroep gedaan op de Chinese rege-ring, het leven van Mao's weduw... Jiang Qing, hoofdpersoon in „bende van vier" te sparen. Or... de ondertekenaars van het be... waren de Amerikaanse schr... Kate Millet, de Griekse actri... lina Mercouri en Roxane W... Amerikaanse pedagoge ... boek over Jiang Qing op h... heeft staan.

Aangeb. betrekkingen

..egens groeiende belangstel..ng vragen wij nog enkele jon.. GASTVROUWEN. Aanmel..n bij Club Cecile, Rijksweg ..id 89, Sittard, tel. 04490-..50.

..NNY'S Club zoekt barda.. Intern mog., min. 21 jr. .. v. ma. t/m za. van 14-2 .. Zond. gesloten. Rijksweg ..Velden, tel. 04702-2386, ..Venlo.

Welke nette WERKSTER wil inspringen bij vakantie e.d. voor een kantoor in Sittard. Werkuren van 17.00 tot 19.30 uur. Naderhand vaste aanstelling mogelijk. Br.o.nr. 43, L.D. Sittard.

Bar La Chandelle vraagt BARMEISJES. Nieuwstr. 134, Hoensbroek, tel. 045-214453.

BARDAMES gevr. voor mid.- en avonduren. Ook intern. Gunstige voorw. Donau Bar. Pr. Hendrikln. 56B, Brunssum, tel. 045-270063.

BICKY'S privéclub zoekt nog enkele leuke meisjes. Goede verdiensten en een prettige samenwerking, tel. 045-421879.

Nieuw: prive-huis vraagt leuke MEISJES. Goede verdiensten, ervaring niet vereist. 04490-12526.

Voor direct gevr. enthousiaste dames en/of heren op freelance basis enkele uren per dag als BUITENDIENSTFUNKTIONARIS(RESSE) zich willen waarmaken. Prettig werk, tijd naar eigen inzicht. Voor inl. Invention Publications, Postbus 31219, Schaesberg.

FIRMA JOWEL een bedrijf dat gespecialiseerd is in de huis-aan-huis-verkoop van kwalitatief hoogstaande onderhoudsprodukten in Nederlandstalig België, zoekt nog enkele verkopers, mnl./vrl. om tegen een uitzonderlijk hoge verdienste onze prod. van deur tot deur te verkopen. Wij hebben reeds een uitgebreid clienteel dat onze produkten regelmatig koopt en de kwaliteit ervan ten zeerste waardeert. Goede verkopers verdienen bij ons veel geld. Verder stellen wij een auto van de firma ter beschikking voor hen die hiervoor in aanmerking komen. Tevens 2 ervaren ploegleiders gevraagd voor beschermde rayons provincie Antwerpen. Ook nog enkele part-timers komen bij ons in aanmerking. Geïnteresseerden kunnen soll. Burg. Slanghenstraat 6, Hoensbroek, aanm. tussen 14.00-16.00 uur.

Bouwbedrijf Lupro kan nog ervaren METSELAARS plaatsen, tel. 045-721629 en 221194, bellen na 17 uur.

BARMEISJES gevraagd Flamingo-bar. Tel. 045-455074.

2 BARMEISJES gevr. Goede verdiensten, min. 21 jr. Bar Picalle. Kiezelweg 374. Veldwezelt (Lanaken) België.

Wordt RIJ-INSTRUCTEUR-(TRICE). Haal het officiële Staatsdiploma. Dat kan al in 6 maanden. Studiebeurs vaak mogelijk. Uitstekende toekomstmogelijkheden. Full-time of part-time. Eigen rijschool beginnen mag ook 24 en 26 januari starten nieuwe dag-avondopleidingen. Bel nu voor een gratis prospectus. Kaderschool Tilburg, tel. 013-324550.

WERKSTER gevr. 2 ochtenden per week, persoonlijk soll. 's middags tussen 15 en 16 uur. Mevr. Jansen, Dr. Ing. Bungestraat 30, Welten-Heerlen.

BARMEISJES gevr. om te werken bij Marian, voorheen Mi Amore Sittard nu Bar Brasserie, Tunnelweg 28, Terwinselen-K'rade, tel. 045-416882.

Wij vragen REPRESENTATIEVE-VROUW voor leidinggevende functie in privé-club. Ervaring niet vereist, wel goede omgangsvormen. Sauna Rustica, v.d. Weyerstraat 9 te Kerkrade-West. Tel. 045-412762 of 045-215876.

Voor donderdag as. te openen Tropical-bar, enkele leuke BARMEISJES gevr. 045-721759, Heerlenersteenweg 12, Kerkrade-West.

Bouwbedrijf Mulders - Berns kan nog enige METSELAARS en opperlieden plaatsen. Navolaan 129, Heerlen, tel. 217343, b.g.g. 316522.

MONTEUR-CHAUFFEUR met spoed gevr. Elandstr. 42, Heerlen.

Nette WINKELJUFFROUW gevr. voor in de slagerij, bekend met het vak. Slagerij L. Huben, Kerkstraat 79, Brunssum.

De ideale baan voor de gehuwde vrouw. U bepaalt zelf uw werktijden. 2 avonden per week les geven in HUIDVERZORGING en make-up met verkoop, waarvan u ƒ 150,– tot ƒ 200,–, per week verdient. Gratis opleiding, auto gewenst. Goede promotie kansen. Evolution Cosmetics B.V. 030-944086 's Avonds 03402-314477 ref. 1090.

Mevrouw Geelen Valkenburgerweg 103 Hrl., tel. 714603 vraagt beschaafde HULP voor 2 à 3 ochtenden per week.

Gevr. WERKSTER voor enkele dagen per week. Caumerbeeklaan 76, Heerlen, tel. 045-412710.

Nette HULP in de huishouding gevr., voor alle voorkomende werkzaamheden, 5 halve dagen p. week, Dorpstr. 155, Brunssum.

Bekend orkest zoekt DRUMMER en gitarist mogelijk beroeps. Tel. 045-213048.

Gevr. net WINKELMEISJE ± 18 jr. Slagerij J. Aben, Amstenraderweg 82, Hoensbroek. Tel. 045-212813.

Club INTIEM, goed uitziende meisjes gevr. voor privéclub, hoge verdiensten. Tel. 043-51067 of 51040.

Belgische firma in onderhoudsproducten zoekt nog enige enthousiaste MEDEWERKERS voor de sector buitendiensterverkoop, verdiensten van ƒ 500,– tot ƒ 700,– netto per week behoren tot de mogelijkheden. Opleiding niet vereist. Deze wordt door ons zelf verzorgd. Wel verwachten wij van onze medewerkers aanpassings- en doorzettingsvermogen, volledig verzekerd, gratis vervoer, eventueel ook als part-time mogelijk (wel hele dagen). Minimum leeftijd 17 jr. Voor verdere informatie kunt u met ons spreken. Heden dinsdag 13 januari van 19.00 tot 21.00 uur te Geleen, Café Le Coq d'or, Mauritslaan 104, Meerssen, café het Hoolhoes Oude Rijksweg 11.

HULP gevr. 2 morgens per week. Mevr. Nilwik, Valkenburgerweg 12, Voerendaal, tel. 1413.

Gevr. betrekkingen

Dakdekkersbedrijf HET ZUIDEN, 10% winterkorting t/m 31 maart '81. Voor al uw zinkwerken, platte of pannendaken, reparaties, vrijblijvende offerte, advies en schriftelijke garantie. Bereikbaar tot 20 uur, tel. 045-216151.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, het advies voor al uw daken, platte daken, pannen- en isolatiedaken, shingle daken, reparaties en al uw zinkwerk, hang- en bakgoot, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, Heerlen 045-224459 of Hoensbroek 045-215005.

STUCADOOR kan nog werk aannemen. Tel. 045-459073.

Jan Borgans DAKDEKKERSBEDRIJF voor alle daken, timmerwerk, boeiboorden, dakgoten, dakkapellen, isolatiedakelementen en alle onderhoudswerken. Tel. 045-457961.

Alles in één hand. Bel dan Hans Lips BV, tel. 045-453818 voor al uw timmer- en dakwerk, SPANTEN, dakkapellen, dakisolatieplaten, boeiboorden, buitenbetimmering, plafonds, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmering van winkel, café enz. Alle soorten pannedaken, nieuwbouw of renovatie.

Voor al uw VOEGWERKEN, uitkappen, oude gevels, nieuwbouw, garages en binnenwerken naar Voegersbedrijf Urff, tel. 045-216575, na 14.00 uur.

Dakdekkersbedrijf M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en REPARATIES van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschot en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922 b.g.g. 451862.

Voor al uw aansl. en rep. aan gas- en WATERSTOESTELLEN, incl. CV en sanitair, tel. 045-213605.

Dakdekkersbedrijf gebr. MARKGRAAF, dakkapellen, schoorsteenbouw en metselwerk. Met de langste schriftelijke garantie. Voor alle dakbedekkingen, goot- en zinkwerken met 10% winterkorting tot en met 15 maart 1981. Alle dakmaterialen en grootmaterialen, nu ook voor de d.h.z. Bel voor bestellingen, gratis advies of vrijblijvende offerte, tel. 045-222621, Nachtegaalstraat 39, Heerlen, filiaal Kouvenderstraat 119a, Hoensbroek.

OPENINGSSTUNT. Voor de d.h.z. betonpan ƒ 0,85 incl. BTW, diverse kleuren. Dakdekkersbedrijf gebr. Markgraaf, nu niet alleen uw adres voor alle dakbedekkingen, dakkapellen, schoorsteenbouw en metselwerken, maar ook centrum voor de d.h.z.-dakbedekkingen. Verhuur van gereedschap en gratis advies. Voor bestellingen, advies of vrijblijvende offerte: Nachtegaalstraat 39, Heerlen, tel. 045-222621, filiaal Kouvenderstraat 119a, te Hoensbroek.

Uw zitmeubels als nieuw gestoffeerd door MEUBELSTOFFEERDERIJ decoration Adri Harreman, tel. 045-723082/724810, Sittarderweg 21, Heerlen.

PART-TIME bijverdienste? Inl. Postbus 2909, 6401 DK, Heerlen.

Wij REPAREREN of onderhouden grondverzetmachines, trilplaten, walsen etc. Hollanders BV, Nijverheidsstr. 20, Hoensbroek, tel. 045-214192 en -418532.

Jonge vrouw biedt zich aan als OPPAS voor uw kinderen, tel. 04490-23906.

CENTRALE VERWARMING bouwpakket, ketel plus 7 radiatoren, compleet ƒ 2500,– excl. btw, met 2 jaar garantie. Bel voor gratis offerte 04405-2404. Snelle levering en montage mogelijk.

BOEKHOUDER heeft nog tijd om uw boekhouding te verzorgen. Ook achterstallig werk. Br.o.no. HO 352 LD Hoensbroek, 6431 HB.

VROUW met veel ervaring biedt zich aan van verz. van baby of kleuter voor overdag. Br.o.nr. SH 213, L.D. Hrl.

Groot Amerikaans concern vraagt voor direct DAMES, vereist auto en tel. Inl. dag. van 17 tot 19 uur, tel. 045-411842.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

KOOKSTER biedt zich aan. Br.o.nr. B 1109 LD Brunssum.

Te koop aangeboden

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en event. gespr. betaling.

IJZER en staal verkoop van: alle soorten stafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen, ook verkopen wij alum. koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 04447-1422, t.o. Makro.

BRANDHOUT. Voordelig af te halen in bundels van plm. 2 m³, à ƒ 50,– per bundel. Van Thoor B.V., Holstraat 33, Margraten, tel. 04458-1818.

Rijwiel Cash en Carry. Voor goedkope fietsen met volledige garantie. Akerstraat 182, Hoensbroek, tel. 045-217687.

ORGELS, accordeons en vele andere instrumenten. Altijd leuke aanbiedingen en occassions. Koop vertrouwd met service en garantie! Koop bij Stalmeier Music BV, Hoofdstraat 32, Hoensbroek, tel. 045-214253.

AANHANGWAGENS tot 10 ton, verkoopwagens en carrosseriën op maat. G.C.L. Orbons, Nieuwenhuysstr. 57a, Hulsberg, tel. 04405-1644.

Te k. a.: PARKET, eiken mozaïekparket v.a. ƒ 19,– p. m², eiken lamelparket v.a. ƒ 49,– p. m². Tapijt type velours v.a. ƒ 32,25 p. m². E.P.M. Cv., Groothandelskantoor, Hoolstr. 43, Voerendaal. Tel. 04446-3393.

Bont... Uw hartewens nu in vervulling!!! Laag geprijsde bontmantels m. garantie. Desgew. soepele kredietservice. De BONTKONING, Hooghuisstraat 3, Eindhoven-C., tel. 040-447039. Bij koop reisgeld binnen geh. Ned. v. 2 pers. terug. Koopavond tot 21 uur geopend.

Allerlaatste uitgaves van 22-delige SUMMA en 25-delige Spectrum en 25-delige Larousse-encyclopedie. Franssen, Nieuweweg 96, Valkenburg, tel. 04406-12875.

Te k. zwaar eiken BANKSTEL 1-2-3-zits + maand oud, nw.pr. ƒ 4200 voor de helft, tevens zware eethoek 3 mnd oud, nw.pr. ƒ 3300,- nu ƒ 1650,- tel. 04490-11383.

KLEUREN-tv grote sortering, prima spelend met garantie. Philips grootb. 245-275-345-495,-. Grundig 245-270-350-450,-. Blaupunkt Tiptronic 67 cm grootb. 495,-. Blaupunkt 12 kan. zeer smal Nord-Mende, Prestige II 550,- Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station) Schaesberg, tel. 045-312091.

1 gulden per liter gebr. DIEPVRIEZERS, kast of kist, z.g.a.n. met garantie, inr. mog. zolang de voorraad strekt, kosteloos aan huis bezorgd, tel. 043-04409-2804.

Te k. COMPR.KETEL 250 l, 380 v., vraagpr. ƒ 2200,– Haspengouw 14, Heer-Mstr.

ENCYCLOPEDIEËN-VERKOPERS. Wij doen u een interessant voorstel. Bel even voor inlichtingen, tel. 04406-12875.

Uit gr. voorr. leverb.: 2e h Tul du Nord-Mulder-Nokpannen, TR.TEGELS, mets.-veldbr.st. K.K. Wolter & Zn. BV, H'broek. Tel. 045-212768.

Te k. NAVELSSINAASAPPELS 3 kg ƒ 4,50, manderijnen ƒ 2,50 per kg, witlof 2 kg v. ƒ 2,95, spruiten ƒ 1,– p kg p kist, rode-, witte- en boerekool ƒ 0,50 p kg p kist, prei ƒ 8,50 p kist. Uien 5 kg v. ƒ 2,–, tomaten ƒ 2,– p kg, H. Timmermans Julianastraat 15, Merkelbeek.

Te k. Oosterse en Perz. TAPIJTEN, in div. soorten en maten. Zeer goedkoop, geen winkel, tel. 04405-2213.

Te k. nog enkele gebruikte KTV's met volledige garantie. Nu tegen openingsprijzen. Van Uden BV, Hoofdstr. 12, Hoensbroek.

Te k. 3-2 zits BANK, zwaar mooi vol eiken voor ƒ 1350,–. Nog nieuw, heeft bijna 2x zoveel gekost. Omstandigheden, tel. 04490-21882.

Te k. a. zwaar eiken BANKSTEL 3-1-1 zits, nog niet gebr. gek. ƒ 3300,–, nu voor de helft, eethoek met 4 st. voor ƒ 1600,–, tel. 04490-18898.

Te k. KINDERWAGEN z.g.a.n. 2-in-1, beige rib, tel. 04499-3951.

Elec. ORGEL GEM-H600, n.v.nw. te ondersch., compl. 19 mnd. oud, pr.n.o.t.k. Bautseplein 5, Voerendaal, tel. p4446-1877.

Te k. compl. JULIANA-SERIE en vele andere munten. Tel. 04745-312, Maaseikerweg 20, Susteren.

Partij 2e soort GRINDTEGELS, zeer goedkoop, Economiestr. 46, Hoensbroek.

CENTRALE VERWARMING bouwpakket, ketel plus 7 radiatoren, compleet ƒ 2500,– excl. btw, met 2 jaar garantie. Bel voor gratis offerte 04405-2404. Snelle levering en montage mogelijk.

Te k. SECRETAIRE + eethoek met 4 stoelen (eiken) Oude Molenweg 217, Heerlen, na 17.00 uur.

Grote collectie INRUILGOEDEREN; wandmeubel, bankstel, eethoek, salontafel, tienerboekenwand, ledikant, gashaard, gasfornuis en grill. Moeten weg voor lage prijzen. Limatic B.V. Akerstr. 22, centrum Heerlen.

Te k. BANKSTELKUSSENS in diverse kleuren en maten. Per stuks 79,–, Limatic B.V. Akerstr. 22, centrum Heerlen.

PIANOREPARATIE en -stemmen. Pianostembedrijf BOK, 045-211549.

Te k. zwaar eiken BANKSTEL 1-2-3-zits, ± 3 mnd. oud, nw.prijs ƒ 4200,–, voor de helft tevens zware eiken eethoek, 3 mnd. oud. Nw.pr. ƒ 3300,– nu ƒ 1650,–, tel. 04490-11383.

Te k. ENCYCLOPEDIE (26-delig) 3 wk. oud, nwpr. ƒ 3400,–. Vrpr. ƒ 1600,–. Tel. 045-212070. Dhr. Bosma.

Ned. MUNTEN, ink., verk., ruil, dag. v.a. 10.30 uur, Groenstr. 109, Geleen.

Te k. a. van particulier laatste nieuwe SPECTRUM-ENCYCLOPEDIE, wegens omstandigheden. Sportprijs. Tel. 043-17669.

Te k. klassiek BANKSTEL met salontafel, klassieke eiken kast, gashaard, mini bijzetkachel (gas) en gasfornuis, z.g.a.n. Na 18 uur Schoonbronstr. 15, Schin op Geul.

MELKBUSSEN v.a. ƒ 30, karrewielen v.a. ƒ 45, eiken vaten o.a. bier en wisky v.a. ƒ 35, eiken plantenbakken v.a. ƒ 25, div. andere oude boerenspullen. Palencentrum de Kasteellaan, Kasteellaan 104 Hrl., tel. 045-720808.

Te k. BRUIDSJAPON, mt. 44 met hoed en schoenen. Tel. 045-320849.

MEST, champignonmest ƒ 30 per m³ en teelaarde, tijdig bestellen. Tel. 045-310273.

Te k. GASINSTALL., 85-ltr.tank en 3-drs. aanrecht m. rechts bak. Huppertzstr. 34, Waubach, tel. 045-312956.

KLEERKASTEN, 1-, 2-, 3- en 4-drs., ledikanten, toilettafels, nachtk., matrassen. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel Geleen, tel. 43412.

BANKSTELLEN, grote voorraad, direkt af fabriek, beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel Geleen, tel. 43412.

Koopje! SCHRIJFBUREAUS, tv-kastje, ladenkastjes, salontafels en fauteuils. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel Geleen, tel. 43412.

Koopjes in SALONKASTEN en bergmeubels, eethoeken, eiken kamers, slaapk. Inruil en gemakk. betaling. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel Geleen, tel. 43412.

Restanten VLOERBEDEKKING 400 cm br. van 2 tot 12 lop. mtr. tot 75% korting, grote voorraad karpetten met 20% korting. Unieke sortering stijlmeubelen, gordijnen e.d. Grooten, Kloosterstr. 16–22, Simpelveld.

KOLENCONVECTOR Faber, Etna, Hoenson, keukenkolenkachel, smal model m. gar. + ruilrecht. Huishoudbeurs, Kerkstr. 111, Brunssum.

Te koop aangeboden: éénpersoons OPKLAPBED in eiken kast. Haefland 2, Brunssum, tel. 045-259497.

Blauw MEISJESSKIPAK te k. met renbroek als nieuw, lft. 12-14 jr. Valkenburgerweg 12, Voerendaal, tel. 1413.

Jacmunt alle Ned. MUNTEN tegen goedkope prijzen. Zilv. tientjes, ƒ 41,-, zilv. guldens, '67, ƒ 42,- pr. kant. Spoorstr. 76, Geleen, tel. 04494-48457.

Te k. aangeb. BANDRECORDER (deck), Aristona 5504 incl. stofkap. Te bevr. Abeelstraat 7, Heerlen, na 18 uur.

Te k. dubbeldeurs KOELKAST, ƒ 150,-; koelkast middelhoog, Marynen, ƒ 100,-; tafelmodel koelkast Philips, smal, ƒ 100,-. Tel. 045-270635.

Te k. aangeb. 2 LUIDSPREKERS Skania LD 70, 70 watt, 3 mnd. oud. Te bevr. Abeelstraat 7, Heerlen, na 18 uur.

Te k. zwart ribfluweel HOEKBANKSTEL 3-2-zits, i.z.g.st. Te bevr. Akerstr. 32a, Heerlen, na 18 uur.

APPELS te k. boskoop ƒ 0,50, golden ƒ 0,40 Thull 18 C, Schinnen.

MEUBELEN o.a. eiken en moderne salonkasten, bankstellen, salontafels, kleinmeubelen enz. Betaling in onderling overleg. Inr. mog. Br. m. naam en adres is voldoende. Ond.nr. B 1111 LD Brunssum.

Te k. BANKSTEL 2-zits + 2 fauteuils. Markt 39, Treebeek.

Te k. mooie compl. SLAAPKAMER + mooie papegaai met kooi. Tel. 045-214658.

Te k. weg. verh. grote SLAAPKAMER m. ingeb. klokradio, kleerkast m. schuifd., 3 m br. zonnebank en zonnehemel met lift, gasforn. + oven en ijskast. Tel. 045-225410 na 18.30 uur.

Te k. prachtige GASHAARD, huisjesmodel en grote en kleine gevelkachel en bijzet, z.g.a.n. Goedkoop! Kissel 31, Heerlen.

Te k. 1 dames- en 1 HERENFIETS, 2 kinderbedjes, 1 ijskast, 1 ronde keukentafel. Tel. 045-456763.

1 AANRECHT, lng. 1.70, z.g.a.nw., ƒ 200,-, tel. 045-453823.

Te koop gevraagd

Juvé: vraagt te k. GOUDEN en zilveren voorwerpen. Binnen- en buitenlandse munten, sieraden, bestekken enz. GEBRUIKSVOORWERPEN bij ant. waarde. Boven goud- en zilverprijs. Deskundige discr. cont. geld, tel. 045-222203.

Uw oude, goed uitz. DIEPVRIES is nog veel geld waard, defekt geen bezwaar. Bel direkt. 04409-2804.

ƒ 32,– per gram GOUD!!! Wij vragen te koop alle gouden en zilveren voorwerpen ƒ 700,– **per kilo. Zilver contant geld!!!** Rijksweg Zuid 193, Geleen. 04494-49872.

Te k. gevr. gebruikte of defecte DIEPVRIEZERS, en koelkasten, 045-225674 b.g.g. 04490-22808.

Inkoop van oud GOUD en zilver tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, Markt Heerlen.

Wilt u boeken opruimen, vraagt ons om de prijs. Boekhandel PLOUM-MULLER, Dautzenbergstr. 10, Heerlen.

Te k. gevr. oud GOUD, zilver, kleingoed, antiek. Maaseikerweg 20, Susteren, tel. 04745-312.

Heeft u een SLOOPAUTO!! bel 04494-42785 en wij komen hem ophalen.

Hoogste pr. compl. verz. alle Ned. munten, GOUD, zilv., m. buitenl. ink., verk. ruil. Dag. v.a. 10.30 uur, Groenstr. 109, Geleen.

GOUD onder garantie, hoogste prijs. Kant. Jacmunt, Spoorstr. 76, Geleen, tel. 04494-48457.

ENCYCLOPEDIEËN te k. gevr. alles soorten ook dierenen kookenc. 04406-12875.

Te k. gevr. GASHAARD, huisjesmodel en papegaai. Tel. 045-725271.

Te huur aangeboden

KAMER te huur met gezellig huiselijk verkeer te Valkenburg, Franssen, Nieuweweg 96, tel. 04406-12875.

Te h. gemeub. ZIT-SLAAPKAMER, te Brunssum, tel. 720350.

1-pers. KAMERS te huur op goede stand te N'hagen m. gebr. v. bad, woonkamer, w.c., e.d. Inl. tel. 045-312554 b.g.g 316646.

WINKELRUIMTE te h. in Hartje Hoensbroek ± 45 m² met uitbreidingsmogelijkheden, tel. 045-212655.

Te h. gemeub. KAMER m. gebr. van keuken, douche, toilet. Inl. na 17 u., tel. 045-421550.

Te h. op goede stand te NIEUWENHAGEN gemb. kamer met gebruik van bad, keuken en w.c., 045-317215.

Gem. ZIT-SLAAPKAMER gebr. van keuken en badk. Akerstr. 132, Hoensbroek.

Te h. in centr. HEERLEN en Spek'heide 1- en 2-pers. gem. kamers met c.v., keuken en douche, bellen tot 20.00 uur, tel. 712032, na 20.00 uur 724720.

Weg. omst. te h. aangeb. uniek gel. ANIMEERZAAK m. 1 ha. weiland en stallen. Br.o.nr. 7770 LD Schaesberg.

Tijdelijk te huur gemeub. APPARTEMENT, tot eind juni '81. Tel. 04459-1397.

KAMER te huur aangeb. in Kerkrade-West v.a. ƒ 350,- per mnd. Inl. Super Adviesburo, Vondelhof 6, Brunssum, tel. 045-254478.

1- + 2-pers. KAMERS te huur. Nieuwstr. 106, Kerkrade, tel. 045-211917.

1-pers. goed gem. KAMER m. c.v., douche, keuken. Pannesheiderstr. 1 en 19, Bleijerheide.

Te h. 1-pers. gemeub. KAMERS, m. c.v. en gez. gebr. v. hele huis va. ƒ 80,- p.wk. Kerkrade-West, na 16.00 uur, tel. 458871.

Te h. BOVENWONING, Margrietstr. 1, Schinveld. Te bevr. na 18 u.

Te huur gevraagd

Gevr. ca. 30–40 m³ KANTOORRUIMTE, br. on. nr. HO 341 LD Hoensbroek.

Jong echtp. zkt. HUIS of etage te h. omg. Heel, tel. 04750-23236.

2 jonge dames zoeken APPARTEMENT of etagewoning in Heerlen. Br.o.nr. 2009 LD Heerlen.

ARTS zoekt tijdens zijn opleiding tot huisarts, woonruimte in Brunssum of dir. omgev. RJH Winter, Hoogfrankrijk 6b, M'str. 043-14026.

Onroerend goed

Wilt u uw huis snel verkopen? Bel dan: N.M.W. QUADEN, makelaar-taxateur o.g. Mairestraat 14, Munstergeleen, tel. 04490-19644.

Uw taxatie-opdracht wordt met de meeste zorg en toch snel uitgevoerd. Pickée MAKELAARDIJ BV, Van Itersonstraat 15, 6372 TT Schaesberg, tel. 045-414819.

Cornelis Brorens, MAKELAAR en taxateur o.g. te Geleen is skiën tot 18 januari 1981 met/zonder gips.

SPOEDGEVAL een koper voor ons halfvr.st. huis met tuin 350 m2. Beek, pr. n.o.t.k. Tel. 04402-4266.

HYPOTHEEK? Bouwfonds voor Limburgse gemeenten (BLG), Geleen, Jos Klijnenlaan 288, tel. 04494-45678. Roermond, St.-Christoffelstraat 12, tel. 04750-16555. BLG - Niet voor niets het grootste hypotheekfonds van Limburg!

Te k. GELEEN Begoniasingel, **halfvrijst. woonhuis met berging en c.v. Ind.: gang, kelder,** woonkamer, keuken, badk. met ligb., 3 slpk., vaste trap naar zolder waar 4e slpk. is. Aanv. direkt. Vraagpr. ƒ 110.000,– k.k. Inl. De Bruijn Ass. en Bem. in O.G. Geleen b.v., Nachtegaalstr. 91 Geleen, tel. 04494-40955.

Te huur GELEEN-ZUID halfvrijst. woonhuis met gar. Ind.: hal, grote woonk., keuken, 3 slpk., badk. Huurprijs op aanvraag. Aanvaarding 1 maart 1981. Inl. De Bruijn Ass. en Bem. in O.G. Geleen b.v. Nachtegaalstr. 91 Geleen tel. 04494-40955.

HEERLEN, Hofstraat, te koop: woonhuis met tuin en c.v., 2 grote bergingen, 3 slaapkamers en ruime indeling. Vraagprijs ƒ 134.000,– k.k. Aanvaarding direct. Penners & Schoenmakers Makelaardij, Heerlen BV, Laanderstraat 27, tel. 045-718330.

HEERLEN, Douve Weien, te koop: luxe patiobungalows. Prijzen vanaf ƒ 255.000,– v.o.n. Penners & Schoenmakers Makelaardij, Heerlen BV, Laanderstraat 27, tel. 045-718330.

2 verpleegkundigen zoeken direct WOONRUIMTE in Kerkrade, Schaesberg of omgeving. Br.o.nr. 2007 LD Heerlen.

HEERLEN, Huskensweg te koop: halfvrijstaand woonshuis met garage en grote tuin. Tot. perceelsopp. 456 m². Aanvaarding op korte termijn, koopprijs ƒ 129.000,– k.k. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen BV, Laanderstraat 27, tel. 045-718330.

HEERLEN Tuinstraat te koop riant halfvrijstaand woonhuis met garage, c.v., tuin op het zuiden en luxe afwerking, zoals parketvloeren. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V. Laanderstraat 27, tel. 045-718330.

GELEEN. Halfvrijstaand woonhuis met garage en tuin. Ind.: hal, toilet, ruime woonkamer, keuken. Verd.: 3 slaapkamers en een badkamer. Vlisotrap naar beschoten zolder, c.v. Prijs: ƒ 122.000,– k.k. Inl.: LIVAC Brugstraat 19 te Sittard, tel. 04490-10855.

HEERLEN. Halfvrijstaande landelijk gelegen ruim woonhuis met berging en grote achtertuin. Ind.: gang, woonkamer, keuken, balkon, Souterrain: diverse kelderruimten en een toilet. Verd.: badkamer en drie slaapkamers en een vaste trap naar zolderverdieping alwaar 4e slaapkamer. Prijs: 122.000,– k.k. Inl.: LIVAC, Brugstraat 19 te Sittard, tel. 04490-10855.

STEIN. Rustig gelegen ruim woonhuis met werkplaats en grote tuin (500 m²). Ind.: b.g.: hal, toilet, eetkeuken, grote L-vormige woonkamer met open haard; bijkeuken; 2 kelderruimten. Verd.: 4 slaapkamers en een badkamer met v.w. en tweede toilet; vaste trap naar beschoten zolder. Vraagprijs: ƒ 198.000,– k.k. Inl.: LIVAC, Brugstraat 19, te Sittard, tel. 04490-10855.

Te koop gevraagd: vrijstaand WOONHUIS m. 4 slpk. en tuin te Heerlen-Voerendaal-Meerssen-Spaubeek. Prijs ca. ƒ 260000,-. Aanb. mak. Hendriks Heerlen m. prijsopgave (incl. 1½% court.) Tel. 045-412430.

HOENSBROEK: zakenpand met aparte bovenwoning, magazijnen, garages, erf en uitrit. Totale oppervlakte 14,55 are. Winkelruimte begane grond en souterrain plm. 1500 m² verkoopoppervlakte. Geschikt voor grootwinkelbedrijf of warenhuis. Direct vrij te aanvaarden. Prijs n.o.t.k. Roebroek Makelaardij BV, 6336 VP Hulsberg, Parallelweg Zuid 15, lid NMB, tel. 04405-1707.

HULSBERG: halfvrijstaand woonhuis met garage, erf en tuin, tot. opp. plm. 260 m². Ind.: b.g. hal, bergkast, toilet, keuken, eet-woonkamer. 1e verd.: overloop, drie slaapk., kast, badk., zolder met vliezotrap. Vrij te aanvaarden. Vraagprijs ƒ 180.000 k.k. Roebroek Makelaardij BV, 6336 VP Hulsberg, Parallelweg Zuid 15, lid NMB, tel. 04405-1707.

HEERLEN: woonhuis met tuin en erf. Ind. parterre: hal, 2 kamers, keuken, douche, toilet en kelder. 1e verd.: 3 slaapkamers. Centr. verwarmd. Gedeeltelijk verhuurd. Koopsom ƒ 105.000 k.k. Roebroek Makelaardij BV, 6336 VP Hulsberg, Parallelweg Zuid 15, lid NBM, tel. 04405-1707.
HUIS te koop te Hulsberg. Vraagprijs ƒ 140.000,-, Jhr. v.d. Maessenstr. 3.

MERKELBEEK: riant landhuis (halfvrijstaand) met grote tuin van plm. 1000 m². Grote zit-woonkamer, open keuken met moderne inrichting, 3 slaapk., hobbyruimte, badk., garage en kelder. Centr. verw. Vrij te aanvaarden. Koopsom ƒ 280.000 k.k. Roebroek Makelaardij BV, 6336 VP Hulsberg, Parallelweg Zuid 15, lid NMB, tel. 04405-1707.

BEEK (L): winkelwoonhuis met achtertuin. Tot. opp. plm. 215 m². Beg. grond: winkelruimte (plm. 100 m²). 1e verd.: woonkamer, keuken, toilet, badk. 2e verd.: 2 slpkamers. Vrij te aanvaarden. Koopsom ƒ 155.000 k.k. Roebroek Makelaardij BV, 6336 VP, Hulsberg, Parallelweg Zuid 15, lid NMB, tel. 04405-1707.

Te k. gevr. 1 tot 1½ ha LANDBOUWGROND. Br. o. nr. 7773 LD Schaesberg.

GARAGES. Welten-Heerlen. Te huur aangeboden nieuwe gebouwde autoboxen aan de Thun. Momenteel één garage beschikbaar. Huurprijs ƒ 60,- per maand, excl. eventueel verschuldigde B.T.W. Inlichtingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen, Peter van Bruggen, Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen, kant. 045-417085, buiten kantooruren 04458-1695.

Valkenburg, Nieuweweg. Nieuwbouw WINKELPAND ca. 117 m² met kelder van ca. 128 m² Koopprijs nader overeen te komen. De koper is geen makelaarscourtage verschuldigd. Inlichtingen B.V. Makelaardij Onroerende Goederen, Peter van Bruggen, Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen tel. kant, 045-417085, buiten kantooruren 04458-1695.

Nuth: Industrieterrein De Horsel, Daelderweg 23. BEDRIJFSPAND bestaande uit showroom, kantoor, magazijn en produktiehal, v.v. centr. verw. vloeroppervlakte ca. 2200 m² Koopprijs nader overeen te komen. Direct leeg te aanvaarden. Inl.: B.V. Makelaardij, Onroerende Goederen Peter van Bruggen, Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen, Heerlen, tel. kant. 045-417085, buiten kantooruren 04458-1695.

Valkenburg Nieuweweg. 2 luxe TWEEKAMERAPPARTEMENTEN op de eerste woonlaag. Uw bouwkundige wensen kunnen nu nog worden uitgevoerd. Koopprijzen vanaf ƒ 125.000,- v.o.n. Inlichtingen B.V. Makelaardij Onroerende Goederen, Peter van Bruggen, Heerlerbaan 50, 6418 CH - Heerlen, tel. kant. 045-417085, buiten kantooruren kantooruren 04458-1695.

Heerlen, De Kommert 31. PATIO-BUNGALOW met garage, grondopp. 496 m². Bwjr. 1975. Vrij uitzicht naar Heuvelland. Direct leeg te aanvaarden. Koopprijs ƒ 345.000,- k.k. De koper is geen makelaarscourtage verschuldigd. Inlichtingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen, Peter van Bruggen, Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen, tel. kant. 045-417085, buiten kantooruren 04458-1695.

Te k. 2 prachtig gelegen BOUWPLAATSEN bij de bossen in Schinveld, elk groot 750 m². J.I. Hoevenaars, Kerkstr. 111, Brunssum, tel. 252956.

Te SCHAESBERG te koop van part. i.v.m. emigratie een halfvrijst. woonhuis a.d. Savelbergstraat 10. Met nieuwe aanbouwkeuken en geheel gerenoveerd. Ind. o.a.: woonk. m. open keuken, 2 slaapk., zolder. Koopprijs ƒ 95.000,- k.k. Direct te aanv. Te bevragen 045-318407.

Te k. halfvrijstaand WOONHUIS met gas-c.v. Vraagprijs ƒ 105.000,-. Ridder Hoenstr. 152, Hoensbroek.

KERKRADE: patiobungelow te k.: 3 slpkmrs, eik. keuk., gr. garage, 2 hobbyruimt. Fr. Halsstr. 95.

Bouwvak

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

BAKSTEENSTRIPPEN aanbieding: diverse restanten uit eigen baksteenzagerij, geel ƒ 10,– p. m², geel-brons 12,50, rood-blauw ƒ 15,–, geel -zalm ƒ 15,–. Rood ƒ 15,–, breuk ƒ 20,–. Prijzen per m² uit voorraad leverbaar Veldbrandstrippen, handvorm rood, geel, grijs, blauw gesmoord en diverse andere soorten, v. Hees B.V. Buizerdweg 6, Ubach over Worms, tel. 045-310511.

Wij VERHUREN bouwmat., steigers, trilplaten en walsen, compressoren, stroom- en lasagregaten. schaftwagens, bouw- en pannenliften, transportbanden, betonmolens, waterpompen, gevelreinigingsmachines, voegkaphamers, heftrucks, motorjapanners, etc. Tevens verkoop, onderhoud en reparaties. Hollanders BV, Nijverheidsstr. 20, Hoensbroek, tel. 045-214192 en -418532.

ROLSTEIGERS, verhuur/verkoop. Hollanders BV, Nijverheidsstr. 20, Hoensbroek, tel. 045-214192 en -418532.

BAKSTEENSTRIPPEN, 150 verschillende soorten baksteenstrippen. Bijp. bakstenen en hoekstenen e.d. nu vanaf ƒ 18,50 p. m.2. Ook zaterdag geopend. Frepa Decoratie, Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 04446-2294.

DASSEN aanhangwagens te koop en te huur. Dassen, Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Vloer- en WANDTEGELS, div. soorten vloer en wandtegels, wandtegels van ƒ 8,– p. 2, tevens verschillende restanten tegen sterk gereduceerde prijzen. v. Hees b.v. Buizerdweg 6, Ubach over Worms, tel. 045-310511.

Dieren

Wij TRIMMEN en verzorgen gedipl. alle rassen honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 045-725260.

HONDENKAPPER Esculaap, Willemstraat 50, Heerlen, tel. 045-725468.

Mechelse HERDER te k. ± 10–11 mnd oud, Hovenstr. 33, Ubach over Worms, te bevr. maand. en dinsd. na 17.00 uur.

Te k. 10 mnd. oude Mechelse HERDER, Dobbelsteynstr. 3, Heerlen.

Te k. 2 Perz. zw. POESJES. Europalaan 803, Brunssum. Tel. 259638, na 4 u.

W. o.heden D.H.REU, D.H. Reu, overal bij vertrouwd in huis, 2 jr., ƒ 225,-. tel. 043-18856.

Goed tehuis gezocht voor prachtige jonge Duitse HERDER, en tamme goedsprekende papegaai. Goedkoop: Kissel 31, Heerlen.

Te k. BOUVIER, m. stamb., 19 mnd. oud, goede waakhond, tel. 045-458737.

Auto's en motoren

Voor SCHOKBREKERS, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom B.V., Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

RENAULT-dealer biedt de volgende autmobielen te k. aan. Ren. 5 GTL bwj. 77 en 77, Ren. 12 TL bewj. 76, Ren. 12 TS bwjr. 75, Ren. 14 TL bwjr. 77, Ren. 14 TL bwjr. 77, Ren. 14 TL bwjr. 77 en 78, Ren. 16 TS bwjr. 73, Ren. 16 TL bwjr. 74, Ren. 16 TL bwjr. 78, Ren. 18 TL bwjr. 79, Ren. 18 TS bwjr 79, Ren. 18 Ts autom. bwjr. 78, Ren. 15 TL bwjr. 79, Ren. 20 L bwjr. 77, 20 Ts bwjr. 77, Alfasud bwjr. 78, Fiat 127 bwjr. 77, Ford Escort bwjr. 79, Honda Civic bwjr. 77, VW Derby bwjr. 77, VW Polo bwjr. 77, VW Polo bwjr. 77, Volvo 343 bwjr. 79, Toyota Tercel bwjr. 79. Autobedrijf Heijnen, Heerlen, Frankenlaan 1, Heerlen-Welten, tel. 045-713600. Iedere telef. afspraak op welk uur dan ook is ons welkom.

Wij kopen alle luxe en bedrijfsauto's van recente datum. Kontant geld. DONNY KLASSEN B.V., Automobielbedrijven, Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, Maastricht.

In- + verkoop. Schade en SLOOPAUTO'S. Autosloperij G. Arnts, Industriestraat 7, Hoensbroek. Tel. 045-220490.

CHEVROLET Monsa 2+2 4 cil., automaat, als nieuw, 3-drs., '77; Mitsubishi Galant 1600 4-drs., GL, '77; Honda Accord 3-drs. L '78; Datsun 140 Y coupé Sunny '79, 15.000 km; Datsun FII 120 '78; Mazda 929 coupé '74; Fiat Mirafiori 131 L '76; Fiat 128 coupé '78; Fiat 128 C '77; Opel Kadett City '77; Ford Capri II 1600 LS '75; Peugeot 305 GL '78 als nieuw; Toyota Corolla 30 coupé '76; Renault R14 TL '77; Corolla 1200 '74 ƒ 1400,–; Ford 2000 GXL '74, ƒ 2000,–. Inruil, financieren, garantie. Bovag-garantiebewijs. Autobedrijf P. v. Dijk en Zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 311729.

OPEL Kadett geel '76, Austin Mini Cooper bj. '75, VW Golf diesel geel '77. Garage Schoenmakers, Geerweg 33, Sittard, tel. 04490-12814.

Te k. aangeb. MERCEDES 406 D '74, gesloten bestelwagen, extra lang met nieuwe motor. Rek. ligt ter inzage. Van Uden BV, Hoofdstr. 12, Hoensbroek.

TALBOT-DEALER Rob van Ham auto's B.V., De Koumen 7 (nieuwe industrieterrein), Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met garantie te koop aan: Talbot 1510 GLS '79; Simca 1308 GT '78; Simca 1308 S '79 en '78; Simca 1308 GLS '80 '78 en '77; Horizon GLS '78; Horizon 1.3 GL '79 en '78; Simca 1100 Spec. '76 en '75; Simca 1100 LX '77; Simca 1100 ES '76; Simca 1301 Spec. '74; Simca 1000 Ralley II '74; Sunbeam 1600 GLS '78; Toyota Corolla 30 '76; Toyota Celica '77; Datsun Cherry FII '77; Morris Marina Spec. '76; Simca 1100 Fourgonette '77; Triumph Spitfire '70; Datsun Cherry '72; Peugeot 504 '78; Horizon 1.5 SX automaat '80. Inruil en financiering mogelijk. 's Zaterdags de gehele dag geopend.

Te k. VW KEVER bwj. '72, kmst. 94.000, ƒ 600,–. P/a Eymaelstr. 6, Hrl. Na 17 uur.

BMW 320 '78; BMW 520 '78; BMW 630 CS Coupé '78; Ford Granada 2.3 GL Combi, groenmet. '80, met schuifdak, lichtmetalen wielen, warmtewerend glas, 2600 km, nieuwprijs ƒ 36.500,– nu ƒ 19.000,–. Automobielbedrijf AGO, Daalstraat 38, Geleen, tel. 04494-47676. Magazijn geopend zaterdag van 9.00 tot 12.00 uur.

FORD Taunus 16.. '77, Renault 6 T.. Opel Kadett bruin.. Schoenmakers, G.. Sittard, tel. 04490-1..

LADA 1500 S bruin.. 323 zilver grijs '79, P.. stationcar rood '7.. Schoenmakers, Ge.. Sittard, tel. 04490-1..

Wilt u goede aut.. groot of klein, v.. geld moet u alleen.. TEN zijn. Scha.. M'str., tel. 043-6273..

Te k. gevr. goede AU.. te oud. 043-621861.

UITLAAT kapot? .. snelle service 045-7.. adres: Auto Sport, .. 175, Heerlen.

PEUGEOT 504 L t.. rood, z. mooi; Ford.. XL type '76, i.. ƒ 5.450,–; Commo.. aut, m. gasinst., .. ƒ .950,–; Ford Gran.. pe '77, kl. blauwme.. ; Opel Kadett type .. m. gasinst. z. mo.. Mazda 818 Station.. i.z.g.st. ƒ 4.750,–; VW.. pe '76, kl. rood .. ƒ 4.650; VW Kever.. 70.000 km, ƒ 2.500,–.. cort bwj. '77, kl. ge.. Peugeot 204 dies.. blauw, ƒ 5.750,–; .. 1600 Xl kl. rood, .. ƒ 3.750,–; Kadett .. (lichte schade) go.. ƒ 750,–; oldtimers: .. 190 SL Sport kl. ro.. 1500 SM Cabriolet. .. gar. Ganzeweide 14.. (Rijksweg t.o. Droo..

TOYOTA Celica L.. '78; Toyota Carina .. gas; Toyota Corolla .. '77; Toyota Tercel .. Toyota Starlet 1-, 2-.. Toyota Starlet 5 .. Toyota Corolla 30 .. 1000 '75; Toyota 100.. da 4-drs. Sedan '79; .. Break '78 op gas; .. '78; Peugeot 304 .. 120Y 4-drs. '78; Re.. '76; Honda Civic 120.. aut.; Toyota Tercel .. nault R18 '78 aut. Jo.. Toyota-verkoop en .. Vaesrade 50 Vaes.. 04447-2025. Tevens .. to-onderhoud. Vialle.

Te k. FORD Mustan.. bwj. '72, vr.pr. ƒ .. 270434. Jonker v. W.. Brunssum.

Zuinig rijden? Doe d.. een Co-test, verder .. wij alle merken au.. ven optimale garan.. derstaande 1ste .. sions!! Nw. model '7.. cord groenmetall. .. Peugeot 504 GL au.. plaatje ƒ 5950,–, Ford.. 1600 L '78 ƒ 6950,–.. nada Ghia autom.. LPG ƒ 12.500,–, Hon.. T '79, grondmetall. .. Subaru 1400 GSR .. ƒ 3950,–, lelijke e.. ƒ 2250,–, HONDA .. mooiste van Zuid-L.. mnd. oud ƒ 7500,–.. Rover jeep met nwe.. versnel.bak LPG.. ƒ 15.900,– tegen sch.. Stingray-corvette T.. schakelbak of auto.. Kever 1300 met .. ANWB-rapp. ter .. ƒ 2700,–, Wisselende .. Auto Roda, Heive.. Kerkrade-West.

Rij nu voor de hel.. benzineprijs met een.. ingebouwde en .. GASINSTALLATIE .. ƒ 12,80 per week, .. AC Muyres BV, K.. steenweg 185, Kerk.. tel. 045-413916.

Ger Lukassen Kerkr.. eerste klas automob.. scherpe prijzen, Op.. Berlina 1980, 4-drs. .. Rekord Berlina blau.. '77, zeer weinig gel. K.. dett '79, '77, '75 vanaf.. Mercedes 230 wit aut.. 230 rood '77 origin.. km gel. als nieuw .. diesel '77, '75, BMW .. gas '79, schuifdak .. ƒ 17.500,–, BMW 518 .. geel als nieuw Chev.. maro '77, 6-cil. zwart.. als nieuw ƒ 6750,–, Po.. rebird 6-cil. autom. .. ke, Rover 2600 auto.. metall. 1980, show.. Volvo 244 GTL bwj. .. nieuw alle access. .. korting, Fiat 132 2000.. zilver stuurbekr. type.. fetta 1.8 Lusso bruin.. pe '80, Granada 2.3 .. goudmet. leren dak .. Talbot Horizon 1.6 GL.. '79, als nieuw ƒ 7750,–.. 323 type '79 blauw.. ƒ 6750,–, Celica Lift.. blauw metall. Audi 10.. geel ƒ ƒ 8750,–, Capri.. '77, ƒ 6200,–, Peugeot.. '78, goudm. ƒ 6750,–, .. GLS 5-cil. '79, gasinst.. metall. Jeep!! origine.. eagle 6-cil. autom. g.. access. luxe uitv. '78. .. GXL coupé '76, brui.. Renault 4 TS '77, k.. nault 5 GTL '78, rood.. motoren tegen opruim.. ook inkoop en inruil.. toegest. Lukassen, H.. Kerkrade, tel. 456963.

Te k. MERCEDES 2.. met veel acc., bj. '79; O.. cord, 4-drs., 1900 M.. Manta GTE, bj. '79; '8.. drs., nw. mod., bj. '7.. C. mod. autom., bj. .. coupé, '79; Kadett, bj. .. subishi Gold 1400 G.. Mercedes 200 D, bj. '7.. financ. mog. Molen.. Born, tel. 04498-51614.

Te k. voor de echte lie.. CITROEN 19 ID, .. i.st.v.nw., tel. 04490-11..

Te koop MERCEDE.. bwj. '76, nw. model .. Mech. 100% in or.. ƒ 11.500,–. Tel. 04742-1..

RENAULT R 6 TL '7.. goed, erg zuinig, vr.pr. .. Tel. 045-417122.

SCIROCCO GLI 110 pk.. tiemotor, bwj. okt. '7.. grijsmetallic, zeer luxe.. voering. Vaste prijs ƒ .. Te bevr. tel. 045-717297.. 10-18 uur.

Te k. a. KADETT coupé.. netta 16S '79, Chevette.. City '79, Kadett City .. dett special '77, Asco.. met LPG '78, Manta 19.. '76, Ascona 19S '76, VW.. '75. Automobielbedrijf 10.. neman, Raadhuisstr. 10.. berg.

Te k. gevr. SLOOPAUTO.. rekt afhalen. Rijksw.. M'str., tel. 043-610287.. 04408-2173.

Te k. MERCEDES 200.. '74, wegens aansch. ande.. to, pr.n.o.t.k. Tel. 0449..

Te k. BMW 2002, bwj. '7.. Tel. 04490-23906.

Kabinet Begin ten dode opgeschreven

Nog geen besluit over verkiezingen

UZALEM – Het Israelische kabinet heeft besloten de besing tot uitschrijving van vervroegde verkiezingen enkeagen uit te stellen. Dit uitstel dient om de ministers in t te stellen overleg te plegen met hun partijen. De meeste isters zijn voorstander van vervroegde verkiezingen. kabinet-Begin wankelt door het aftreden van de minister financiën Hurvitz, die niet akkoord wilde gaan met een sverhoging voor het onderwijzend personeel. Medewers van premier Begin hebben laten weten dat de regering r alle waarschijnlijkheid een wetsvoorstel zal indienen et ontbinden van de Knesset, het parlement, en het houvan vervroegde verkiezingen in juni.

nog enige verwarring over de natoekomst, omdat Begin zelf t. Het meest waarschijnlijke sceis echter dat de regering een ontwerp zal indienen tot ontbinvan het parlement en dat Begin a aan president Navon het ontvan zijn regering zal aanbieden. gering zal dan als overgangskabianblijven tot na de verkiezingen. ook een ander voorstel van minisharon, om als minderheidskabioor te gaan. Sharon is tegen verde verkiezingen, omdat hij zijn zettingenprogramma in de begebieden wil voltooien. Maar het schijnt voelt Begin er niet om als minderheidskabinet zichafhankelijk te maken van een klein groepje opportunistische Knessetleden, veelal splintergroeperingen die de grotere partijen hebben verlaten.

Het is voor minister van financiën Hurvitz de tweede maal dat hij het kabinet-Begin verlaat. De eerste maal trad Hurvitz als minister van handel, industrie en toerisme af in oktober 1978 uit protest tegen de akkoorden van Camp David. In november 1979 liet hij zich terugroepen om het land van een inflatie van 120 procent af te helpen, maar gedurende de 14 maanden dat hij de financiële scepter zwaaide nam de inflatie nog eens met zo'n 60 procent toe.

Het was dan ook duidelijk dat er voor Hurvitz geen eer meer te behalen was, zeker niet nu de regering via een belofte aan de leraren de poort wagenwijd heeft geopend voor een nieuwe loonronde. Zulks als gevolg van het feit dat verschillende sectoren aan elkaar gekoppeld zijn. Zo brengt loonsverhogen voor de leraren automatisch loonsverhoging voor de ingenieurs met zich mee, waarna de doktoren volgen, en zo verder.

Het naderende roemloze einde van de regering-Begin heeft ook definitief een einde gemaakt aan de autonomieonderhandelingen met Egypte en Amerika. De oud-premier Halil van Egypte zei zondagavond dat een topconferentie Begin-Reagan-Sadat nu geheel van de baan is. Die was dit voorjaar toch al onwaarschijnlijk geworden.

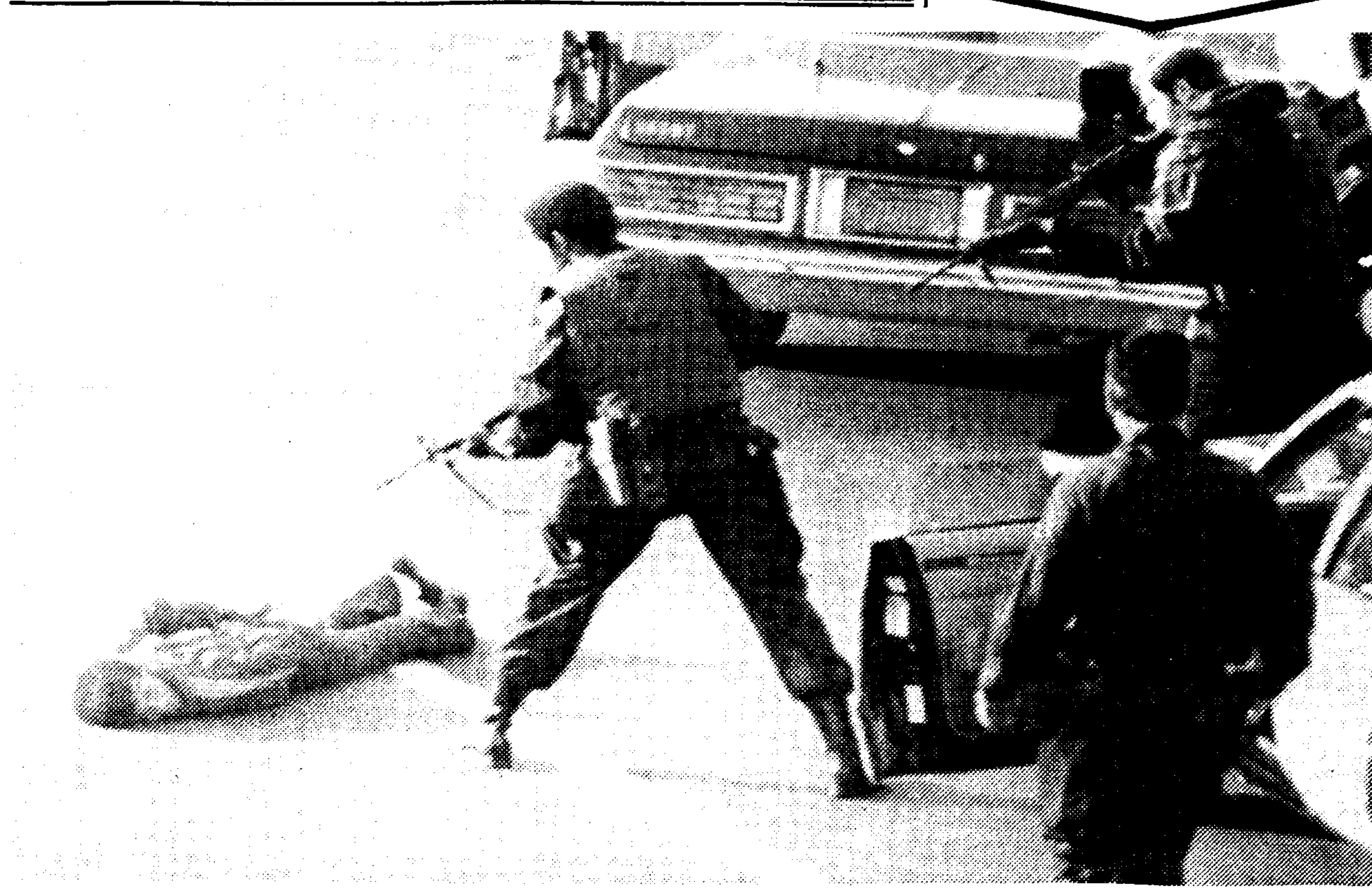
De huidige crisis broeide al verscheidene weken. Maar zoals Begin in het verleden met succes alle crisis heeft overleefd door beslissingen uit te stellen en in de tussentijd naast het stoom afblazen naar compromisformules te zoeken, zo hoopte hij ook dat dit keer uitstel afstel zou brengen. Dat is hem nog bijna gelukt. Bijna acht uur vergaderde de regering over mogelijke compromisformules tussen de minister van onderwijs Hammer (die de leraren steunt) en de minister van financiën. En bijna zwichtte Hurvitz, die ondanks zijn barse en zelfverzekerd optreden een zeer aarzelende en onzekere minister is geweest, van wie ingewijden zeggen dat hij altijd luistert naar het advies van zijn laatste adviseur. Uiteindelijk hakte premier Begin de knoop door door een voorstel in stemming te brengen waar Hurvitz zich niet mee kon verenigen.

anzania an rand ndergang

IPHOL – Een internationaal inief om Tanzania voor economie ondergang te behoeden is op termijn noodzakelijk. „Ze n op het punt van verdrinken. Er t maar weinig te gebeuren of ze n kopje onder", verklaarde gisteop Schiphol minister J. de Kovan ontwikkelingssamenwer, na een bezoek aan Tanzania van n een week.

bewindsman, die op 3 januari was trokken, omschreef de nodige actie „een omvangrijke financiële bijd van het internationale Monetaionds (IMF) en de Wereldbank." e bijstand, waarover in februari der zal worden gesproken, moet gdurig worden verleend zodat de nomie van Tanzania fundamenteel worden verbeterd en er in Tanzaeen evenwicht ontstaat tussen de port- en exportbalans. Hoewel Neland Tanzania in 1980 met circa 200 joen gulden heeft gesteund, is het, us De Koning, onmogelijk dat aln Nederland Tanzania drijvende udt. „Dat moet internationaal."

● Met de dood van een gangster en de gevangenneming van een andere eindigde in Los Angeles een gijzeling in een motel. De twee vluchtten na een mislukte overval het motel in en namen daar verscheidene personen in gijzeling. Een aantal zwaar bewapende politiemensen stormde, na een nacht onderhandelen, het gebouw binnen en wist alle gijzelaars ongedeerd te bevrijden.



Journalisten Bild-Zeitung veroordeeld

FRANKFURT – Een rechtbank in Frankfurt heeft verleden week vijf vroegere journalisten van het boulevardblad Bild (dagelijkse oplage 4,5 miljoen exemplaren) van het Springer-concern veroordeeld tot voorwaardelijke gevangenisstraffen van drie tot acht maanden en geldboetes van 4000 tot 21.600 mark. Dit vanwege het feit dat de veroordeelden in januari 1979 zich door inbraak in een woning van een jongeman in de Frankfurtse wijk Sachsenhausen probeerden bewijsmateriaal te verschaffen voor hun sensatieverhaal „De vampier van Sachsenhausen".

In dit Bild-zeitung-verhaal werd een scholier ervan beschuldigd jonge meisjes met drugs te hebben verleid om bloed te laten aftappen dat de jongeman dan als zijn zogenaamd levenselixer opdronk. De door de journalisten als vampier van Sachsenhausen aan de kaak gestelde scholier kon echter in een proces zijn volledige onschuld bewijzen, behalve het feit dat bij hem een kleine hoeveelheid hasjies werd gevonden.

De betreffende journalisten besloten tot inbraak in de woning van de scholier toen het hun door de politie ter beschikking gestelde informatiemateriaal „onvoldoende" bleek. Ze wrikten de huisdeur uit het slot, doorzochten de woning naar fotomateriaal voor hun wilde verhaal en verdwenen met gevonden foto's.

Grenzen

Al eerder hadden de Bild-journalisten voor hun ongeoorloofde praktijken een berisping van de Duitse persraad moeten incasseren. De rechter in Frankfurt wees in de beredenering van het vonnis erop dat ook de vrijheid van de pers haar grenzen kent. „De pers moet zich van haar machtspositie steeds bewust zijn", verklaarde hij. Derhalve kon geen pardon gelden als journalisten door diefstal en inbraak probeerden zich materiaal te verschaffen om dit te publiceren.

In dit verband wees rechter Gehrke er verder op dat de verantwoordelijke redacteur van de Bild-redactie in Frankfurt van de publicatie van de foto's in kwestie weliswaar niet van te voren in kennis werd gesteld, maar toch in dit verband het verwijt van medeplichtigheid ten volle treft.

Gelaten

Ter verdediging van de rechtsorde en van de betrouwbaarheid van de pers waren hier gevangenisstraffen op z'n plaats, zei de rechter. Als verzachtende omstandigheid kon in dit geval alleen gelden dat door de sentationele mededeling van de politie aan de pers de begeerlijkheid van sensatiejournalisten gestimuleerd werd. De gestrafte journalisten namen het vonnis met gelatenheid ter kennis.

Na koerswijziging Catalaanse CP

EUROCOMMUNISME OP ZIJN RETOUR

BARCELONA – De afwijzing van het Eurocommunisme door de communistische partij van de Spaanse provincie Catalonië is zo'n beslissende wending in de strategie van de partij dat, zo menen waarnemers, zij makkelijk kan leiden tot een splitsing binnen het Spaanse communisme. De ommezwaai van de Catalaanse PSUC is voorts van betekenis voor de Eurocommunistische beweging, in die zin dat hij de kennelijke achteruitgang van deze eens zo opzienbarende stroming lijkt te illustreren.

Het 5e congres van de PSUC weigerde zich te schikken in het Eurocommunistische kamp, en hechtte zijn goedkeuring aan een rapport over de buitenlandse politiek waarop de pro-Sovjetfractie in de partij in alle opzichten haar stempel had gedrukt. Door deze ontwikkeling is de kloof tussen de PSUC en de landelijke communistische partij (PCE) van Santiago Carrillo nog wijder geworden dan die al was. Door te weigeren de Eurocommunistische koers van de PCE te volgen verwijderen de Catalaanse communisten zich eveneens van hun Italiaanse geestverwanten, maar zij zijn opgeschoven in de richting van hun Franse en Portugese collega's, die op de Moskou-lijn zitten.

Aangezien de PSUC traditioneel beschouwd wordt als de avant-garde van Spanjes communistische beweging, is haar afzwering van het Eurocommunisme van beslissende betekenis voor de toekomst van Spaans links. De partij levert acht van de in totaal 23 communistische afgevaardigden in het Spaanse parlement, en in Catalonië zelf is zij met ongeveer 19 pct. van de stemmen de derde politieke macht.

Het waren vooral de afgevaardigden uit de arbeidersgordel rond Barcelona, waar de economische crisis flink heeft toegeslagen, die en masse tegen de Eurocommunistische koers hebben gestemd zoals die wordt voorgestaan door Santiago Carrillo. In de wandelgangen van het congres bevestigde men dat de economische problemen en een verlies aan vertrouwen in de democratie, waaraan dan ook de PCE zou hebben bijgedragen, de voornaamste redenen zijn van de overwinning van de pro-Russiche of te wel radicaalste partijfractie. Ook wordt als reden de „radicalisatie van het Amerikaanse imperialisme" met de verkiezing van Reagan als een van de symptonen – genoemd.

Keuze

Wat de internationale politiek betreft geeft de keuze voor de Moskou-lijn door de PSUC de Sovjetunie in Spanje een gewichtige bondgenoot. Alhoewel de pro-Sovjetgroep op het congres niet bereid was haar interventie in Afghanistan door de vingers te zien. Zij veroordeelt deze als „een ernstige inbreuk op het beginsel van niet-inmenging in de aangelegenheden van andere volkeren." Bovendien heeft, zo staat in het rapport over de buitenlandse politiek, de interventie de spanningen vergroot en Moskou verwijderd van de niet-gebonden landen.

Dit rapport spreekt zich voorts uit voor de onmiddellijke sluiting van de Amerikaanse bases in Spanje en tegen een Spaans lidmaatschap van de NAVO. Ook wil het een „grote discussie" over Spanjes toetreding tot de Europese gemeenschap.

De jongste ontwikkelingen binnen de PSUC mogen illustratief heten voor de achteruitgang van de Eurocommunistische beweging, die enige jaren geleden nog een grote toekomst werd voorspeld als een op de Westerse werkelijkheid geënt communistisch model. Binnen dit model moest in vergelijking met het totalitaire Sovjetcommunisme vooral meer vrijheid voor het individu worden ingebouwd. Ook het Westeuropese systeem van pluralistische democratie werd als principe aanvaard.

Overleg over prijsslag

DEN HAAG – Op korte termijn zal het Koninklijk Nederlands Ondernemersverbond overleg gaan plegen met het ministerie van economische zaken over de gevolgen van de jongste ontwikkelingen – o.a' het prijsstunten van grootwinkelbedrijven – voor het inkomen van de ondernemers, om te voorkomen dat bedrijfssluitingen in de detailhandel schering en inslag gaan worden. Dit zei KNOV-voorzitter Wouter Perquin tijdens een nieuwjaarsbijeenkomst van zijn verbond.

Volgens Perquin zal er een aanvullend beleid moeten komen, speciaal voor die groepen, die zoveel in inkomen achteruitgaan, dat het distributiesysteem zelfs hiervoor in gevaar dreigt te komen.

Wil het midden- en kleinbedrijf kunnen overleven, dan zullen volgens Perquin op korte termijn ingrijpende maatregelen getroffen moeten worden, waarbij allerlei automatismen, koppelingen en andere verworvenheden fundamenteel aangepakt worden. „Dat zijn geen leuke dingen, maar alleen op die manier kunnen wij worden behoed voor situaties, die nog veel erger zijn dan de gevolgen van de aanpak van die automatismen en koppelingen. Juist voor de mensen voor wie het nu beschermde verworvenheden lijken te zijn", zei hij.

Carter terug naar Georgia

Van onze correspondent
HENK KOLB

WASHINGTON – Rondom het Witte Huis klinken de hamerslagen, ver dragend in de vrieslucht van de nog maar net begonnen winter. Eerste sneeuw ligt op de planken van de tribunes van waaraf Ronald Reagan op 20 januari tijdens zijn triomfantelijke tocht tussen Capitol en Witte Huis zal worden toegejuicht.

Die tribunes staan er niet voor Jimmy Carter, de 39e president van de Verenigde Staten, die zich opmerkelijk geruisloos uit het politieke leven verwijdert: vol onbegrip, niet begrepen, teleurgesteld, verouderd. Op de achtergrond klinkt nog maar een enkele stem, die zegt dat deze Verenigde Staten op den duur wel zullen ontdekken welk een groot president zij genadeloos hebben teruggestuurd naar zijn aardnotenbedrijf in Plains (Georgia).

Het is opmerkelijk, zo Jimmy Carter's presidentschap nog eens overdenkend, hoe weinige momenten van werkelijke triomf hem ten deel zijn gevallen en hoe dikwijls hij in de loop der jaren werd afgeschilderd als een man van grote persoonlijke courage en integriteit. En dan volgde steeds het woord 'doch'.

Jimmy Carter, die naar het Witte Huis kwam met een nadrukkelijk beroep op het feit dat hij nooit iets met Washingtons politieke establishment te maken had gehad en dat een aanbeveling vond, heeft in de Amerikaanse hoofdstad geen vrienden kunnen maken. Niet bij het Congres, niet bij de burgerij, niet in de buitenlandse gemeenschap, nergens buiten de nauwe kring van vertrouwden uit Georgia, die hij meebracht.

Carter, de populist, bleek een politieke telganger en was zodoende altijd een tikje uit balans. Zijn kabinet, aangeprezen als zo'n beetje het beste aller tijden (want Carter kent zo weinig nuances dat hij het zonder hyperbolen niet kan stellen) overleefde de slag niet. Maar de natie vond het wel een tikje vreemd dat zijn staatshoofd eerst zijn hele kabinet aan de kant zette, toen enkele bewindslieden definitief ontsloeg en zich ruim 24 uur in absoluut stilzwijgen terugtrok in het bergachtige bosgebied van Marylands Cacoctin waar Camp David ligt. Om te voorschijn te komen met een vermaan omtrent de geestelijke malaise. Naar veler oordeel vertegenwoordigde vooral Jimmy Carter's leiderschap een flink stuk van die malaise.

Inleveren

Jimmy Carter begon met inleveren: hij liep bij zijn inhuldiging naar het Witte Huis en ging niet per limousine, het Witte Huis kreeg kleinere auto's, het 'Hail to the chief' werd aanvankelijk niet meer gespeeld (later weer wel) en avondkleding werd in het Witte Huis nog zelden gezien – gewoon het donkerblauwe pak was genoeg.

Onbetekenend gegeven op zichzelf natuurlijk, doch kenmerkend voor Carter's presidentschap. De goede bedoeling was er altijd wel, maar de maatregelen waartoe dat tenslotte leidde, waren vaak belachelijk. Zo goed geldt dit voor de benepen reddingsactie in Iran, als voor de maatregel dat de overheidsgebouw en 's winters niet warmer mogen worden gestookt dan 65 graden Fahrenheit, oftewel 18,3 graden Celsius, en 's zomers niet verder mogen worden gekoeld dan 78 graden Fahrenheit dan wel 25,6 graden Celsius.



● CARTER
... wijfelachtig ...

Het vervelende omtrent Jimmy Carter is, dat er nauwelijks goede anecdotes over hem bestaan.

Inderdaad, hij is door de knieën gegaan tijdens een veldloop vanwege een tempo dat geen verstandig gemiddelde was tussen tomeloze eerzucht en fysieke mogelijkheden. Hij viel tijdens het skieën onlangs nog op zijn gezicht en brak een sleutelbeen („Ha, ha, zie je wel, hij is vleugellam"), en hij kwam voortdurend met zijn dochter Amy te voorschijn op ogenblikken dat de natie erop rekende dat hij een konijn uit zijn hoge hoed zou halen.

Je kunt het ook anders bekijken: de Carters hebben hun privé-besognes altijd zeer binnenskamers gehouden. Huwelijksmoeilijkheden van de kinderen, broer Billy, voor zover zijn merkwaardige omzwervingen aan de periferie waar met familiebetrekkingen geld valt te verdienen, dat toelieten. De president, die Mohammed Ali als speciale afgezant naar Afrika stuurde en Billy naar de Libiërs liet gaan, onderwees op zondag zijn bijbelklasje: een geduldige werkezel, wiens helder verstand altijd werd geprezen, die strenge normen hanteerde en zodoende ook naar zijn eigen maatstaven moet hebben gefaald.

Rancuneus

Een rancuneus, gemeen persoon, zeiden sommigen, iemand die niet kan vergeven. Dat heeft voormalig minister van buitenlandse zaken Vance moeten ondervinden, nadat deze ontslag had genomen vanwege de militaire reddingsactie in Iran en van zijn president een trap nakreeg. Jimmy Carter, zegt ex-woordvoerder van Vance, Hodding Carter, was een man van opzettelijke wisselvalligheid in zijn ambt, die poogde verheven te blijven boven de twisten van Vance en Brzezinski op het gebied van de buitenlandse politiek, maar tegelijkertijd zichzelf bij elke gelegenheid in zo'n bizarre positie manoeuvreerde, dat elke ruimte voor een redelijk compromis verloren ging.

Vier jaar presidentschap laten zich evenmin in een paar woorden samenvatten als een enigszins nauwkeurige beschrijving van de bewogen man, die schuilgaat achter de facade van de wat verlegen grijns, die zelden doordringt naar de kille, bleekblauwe ogen.

Inderdaad, hij kreeg een vrede tussen Egypte en Israel voor elkaar, hij gaf Panama een kanaal terug en verbeterde zodoende enigszins het Amerikaanse aanzien in Centraal-Amerika. Maar zijn politiek van mensenrechten, werd een politiek van de dubbele standaard van de linkerhand die niet weet wat de rechter doet. En Amerika voerde anno 1980 onder het leiderschap van de vredesapostel en ontwapenaar Carter meer wapens uit dan ooit tevoren, militaire budget is hoger dan ooi vredestijd.

Haas

Zonder spijt ziet Washingto naar Georgia vertrekken, zich met het schrijven van en kerkelijk werk gaat bez



provincie limburg mededeling

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend dat op 2 december 1980 bij hen is ingekomen de aanvraag d.d. 1 december 1980 (ingeschreven onder nr. Bj 30773) van de B.V. Grint- en Zandexploitatie Maatschappij v/h Gebr. Smals om vergunning ingevolge de Hinderwet, voor het oprichten, in werking brengen en in werking houden van div. installaties t.b.v. het winnen, wassen en sorteren van grint en zand, gelegen in het project Panheel (fasen B en C);

dat de aanvraag en andere ter zake zijnde stukken ter inzage liggen vanaf 13 januari 1981 tot en met 13 februari 1981 tot en met 13 februari 1981 en wel:
- ter provinciale griffie te Maastricht (Bureau Milieuhygiëne) tijdens de werkuren;
- in het gemeentehuis van Heel en Panheel tijdens de werkuren en bovendien donderdag 's-avonds van 19.00 uur tot 22.00 uur, in de beheerdersruimte van sporthal „Reutsdael", Sportparklaan 56 te Heel;

Alsmede tijdens de werkuren na laatstgenoemde datum op deze plaatsen tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvang; desgewenst kan een mondelinge toelichting op de stukken worden verkregen;

dat tot uiterlijk 14 februari 1981 tegen het verlenen van de aangevraagde vergunning(en) gemotiveerde bezwaren kunnen worden kenbaar gemaakt:

- hetzij schriftelijk, bij Gedeputeerde Staten, Bouillonstraat 3 te Maastricht, onder vermelding van het nummer der aanvraag;
- hetzij mondeling, in persoon of bij gemachtigde, tijdens de openbare zitting ten gemeentehuize van Heel en Panheel op donderdag 5 februari 1981 om 16.30 uur;

dat gene die een bezwaarschrift indient kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken;

Dat alleen degenen, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, bezwaren tegen de ontwerpbeschikking kunnen indienen en alsdan later tot het instellen van beroep gerechtigd zijn.

13 januari 1981

Maastricht
Gedeputeerde Staten voornoemd,
Voor dezen,
de Griffier der Staten,
Mr. B.J.M. Gudde

CRV
engt
navond
V-special
et
ck Jersey

slech
en va
n prij
oonza
om st
Me
ting
k.


● OLIVIA NEWTON-JOHN

TV-SPECIAL MET OLIVIA NEWTON-JOHN

BRUSSEL – Op het eerste net brengt de BRT-televisie vanavond vanaf 20.10 uur een „special" met Olivia Newton-John, een showprogramma rond de zangeres die zich mag verheugen in een wereldwijde roem. Olivia heeft daar in de afgelopen tien jaar wel hard voor moeten werken. Na haar allereerste hit „If not for you", volgden er meerderen. Als actrice, danseres en zangeres stond Olivia naast John Travolta in „Grease". Het afgelopen jaar maakte ze weerom een film: de muzikale „Xanadu", nu in de hoofdrol naast Hollywood-veteraan Gene Kelly. Vanavond in de Amerikaanse show „Olivia Newton John Hollywood nights" is Gene Kelly haar speciale gast. Overige gasten zijn Cliff Richard, Andy Gibb, Tony Tennille, Karen Carpenter, Tina Turner, Dick Clark en Ted Knight.

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 045-739273 / 739274




● KAPPES
...op de carnavalstoer met v.l.n.r. Wim Frijns, Lex Nelissen en Jos Hahn...

„Dat nummer Sri Lanka heeft …ne weer op de been geholpen"

Van onze rtv-redactie

…ERSUM – Jack Jersey is er weer helemaal. De NCRV … vanavond op het tweede net om 19.25 uur de special …Jersey in Sri Lanka" uit. De nieuwe elpee „Jack Jersey …" is juist verschenen en 4 februari is de Roosendaalse …r bij Veronica op het scherm te zien. In het weekend …hem een platina elpee uitgereikt voor meer dan 100.000 …chte exemplaren van „The Best of Jack Jersey", er is …een single uit van „Sent a little bit of your love" dat …met zijn ontdekking zangeres Lisa Mac Keag zingt. En …n legio toekomstplannen.

…akmensen" die destijds schre… …ack kan niet zonder partner, die …dode opgeschreven, heb ik nu …en dat hun geschrijf destijds …s op sloeg", aldus een tevreden …ersey in de auto op weg naar de …itreiking in Hilversum. Dat des… …aat op de periode eind '78 en '79 …JR-Productions in Roosendaal, …om van Jack de Nijs en Henk …eijen, opgesplitst werd. Jack en …gingen beiden hun eigen weg. …nder problemen overigens.

…itsing

…alle rechtszaken die door die …ng ontstonden, had ik geen tijd …voor iets anders. Bovendien …k voor enkele maanden ziek. Er …problemen met EMI, de platen…chpappij waar ik toen zat, kort… …ijn hoofd stond niet naar liedjes …ven. Dat heeft echt bijna een jaar …rd. De problemen zijn nog niet …ost, maar op dat gebied heb ik nu …p mijn hersenen gekregen." …de Nijs besloot met zijn broer …opnieuw te beginnen. Dick ging …romotiewerk voor zijn rekening …n, maar het vergde uiteraard geruime tijd voor hij in Hilversum een voet aan de grond kreeg. De twee broers richtten de Goena-Goena produktiemaatschappij op en openden een kantoor in Hilversum. „Als Mohammed niet naar de berg komt, moet de berg naar Mohammed" lacht Jack. „Die deejees komen niet naar Roosendaal dus moeten wij naar hen". Jack de Nijs stapte als Jack Jersey over naar Dureco die alleen de distributie van zijn platen voor haar rekening neemt. De produktie doet Jack, net als vroeger, weer zelf. „Kijk, in Roosendaal werkten bij JR op een gegeven moment 12 man. Dan moet je delegeren, heb je de zaak niet meer onder controle. We zijn nu met een kleine produktiemaatschappij opnieuw begonnen en we houden het klein. Jong talent stimuleren, ik schrijf weer, doe de produktie. Ik werk veel harder dan vroeger."

Basismelodie

Hij zegt dat met een tevreden uitdrukking op zijn gezicht. Jack de Nijs heeft duidelijk een moeilijke periode in zijn leven overwonnen. Hij gaat er met broer Dick weer tegenaan.
Het idee om een tv-special op Sri Lanka te gaan maken, was van Dick. „Ik zag het aanvankelijk helemaal niet zitten", vertelt Jack. „Dick bracht brochures mee, die lagen in huize De Nijs waar Elly, de echtgenote van Dick, op een gegeven moment 's nachts Sri Lanka zat te neuriën in ritme trommelend met haar vingers. Ik dacht eerst: dat heeft ze van een ander liedje, maar die andere nacht hebben we samen de basismelodie uitgewerkt en daarna heb ik Bert van Rheenen ofte wel Chiel Montagne gebeld. Die heeft meerdere platen met ons gemaakt. We hebben toen met z'n drieën verder gewerkt en na anderhalve maand was er een vaste basis."

„Het lukte weer. In beheer van Goena-Goena is toen de elpee gemaakt. We hadden dus zelf alle risico's. Dureco bracht de plaat uit, en de rest weet je", verhaalt Jack.

Sri Lanka werd de afgelopen zomer een succes. Niet alleen in Nederland overigens. „Dat nummer heeft ons weer op de been geholpen", beweert Jack. En toen drukte Dick door. Bij de omroepen durfde niemand op voorhand ja te zeggen voor een nieuwe special met Jack Jersey. Dus werd ook deze in eigen beheer door Goena-Goena gemaakt. „Het is de eerste keer dat de omroepen een kant-en-klaar produkt kregen aangeboden. De NCRV had een optie, die wilde de special ook toen we hem hadden gedraaid, en daarom wordt hij door deze omroep dinsdag (vanavond red.) uitgezonden." In oktober vorig jaar vertrok een kleine produktieploeg van vier man met Jack Jersey, zangeres Lisa Mac Keag, die in het dagelijks leven Elisabeth Haslinghuis heet en uit Zevenhuizen komt, een saxofonist Maurice de la Croix uit Doorwerth naar Ceylon, zoals Sri Lanka vroeger heette. Regisseur Laurens Leeuwenberg had met cameraman Jan Kijser twee weken de tijd om een aantal nummers op film vast te leggen.


● Jack Jersey
...„Ik schrijf weer, werk veel harder dan vroeger"...

Heerlense nachten zijn lang!

HEERLEN – Dat kon per se niet uitblijven! Drie Heerlense „smaakmakers" (twee diskjockeys en een rasmuzikant) moesten even hun overtollige energie kwijt. Met het oog op het naderend carnaval formeerden Wim Frijns, Lex Nelissen en Jos Hahn de groep „Kappes".

Hun muzikaliteit moesten ze kwijt op de grammofoonplaat met als resultaat het bruisende nummer „Heëlesche Nagte zint lang". Het is een variant op de bekende „Kreuzberger Nächte", een nummer dat twee jaar geleden gewoonweg niet uit de Duitse hitparade viel te bannen. En bij zo'n Heerlense nacht hoort natuurlijk ook nog een glaasje. Vandaar dat de B-kant van de plaat de toepasselijke titel „Es d'n tap mer löpt" meekreeg. Toos Roeks was zo vriendelijk om ons even op het „Kappes"-spektakel te attenderen.

Viditel maakt journaal overbodig

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – VVD-kamerlid Loek Hermans meent dat het NOS-journaal in de toekomst overbodig kan worden door de invoering van de nieuwe informatiebron Viditel. Hij zei dat op een bijeenkomst van het Kabeltelevisie Advies Instituut.

Viditel is een systeem waarmee een televisietoestel in contact kan staan met een landelijke computer van de PTT, waarin enorme hoeveelheden actuele informatie liggen opgeslagen. Door middel van een eenvoudig knopjessysteem kan de televisiekijker informatie uit die computer opvragen, waaronder het laatste binnenlands en buitenlands nieuws. De informatie wordt echter alleen in de vorm van teksten, niet van beelden verschaft. Hermans is er voorstander van dat de nieuwsberichtgeving plaatsvindt via aangesloten kranteredacties van allerlei signatuur. Dan kan „iedere gebruiker ook zelf bepalen welk journaal van welke krant hij of zij die dag wil ontvangen. Het vaak bekritiseerde NOS-journaal is dan niet meer het vrijwel enige geselecteerde algemene nieuwsbulletin dat te ontvangen zal zijn. Je zou je zelfs kunnen afvragen of dat dan nog wel nodig zal zijn", aldus kamerlid Hermans.

„Kwistig met …uziek" terug …op tv-scherm

…ERLEN – In het televisiewin…seizoen 1981/1982 komt het po…aire NCRV-programma „Kwis…met muziek" terug op het …erm. Het programma, dat dit …oen vanwege facilitaire pro…men niet kan worden gereali…d, zal in acht afleveringen om …vier weken op de (dan vaste …RV-) zaterdagavond worden …gezonden. De presentatie is …als in de afgelopen twee sei…en in handen van Eddy Bec…, die weer geassisteerd wordt …r Leonie van de Vall.

…k het bekende showensemble …ert terug. Naast de „Blue Dia…nds", John Kuipers, Lykele …arsma, Betty Schrier en Leny …or zullen daarin twee nieuwe …ichten zijn te ontdekken: Leida …ee en Carry Smit.

…EN GEHEEL NIEUW element in …Kwistig met muziek" is NCRV's …igenwijs" songfestival. Iedere …omponist en tekstdichter kan …aarvoor in principe een Neder…ndstalig lied inzenden. Er zijn …hter een paar voorwaarden aan …erbonden. Zo moeten de composi…es geschikt zijn voor uitvoering …oor het „Kwistig met muziek"-…howensemble, dus niet geschre…en zijn voor een solist of duo. En …erder mogen de liedjes nog niet …erder, in welke vorm dan ook, zijn …itgebracht. Dat laatste houdt in …at de melodieën en teksten origi…eel dienen te zijn. Bewerkingen of …ertalingen van buitenlandse com…posities worden dus niet geaccep…eerd door de jury, die in overleg …et de Stichting Conamus zal wor…en samengesteld.

…IT DE INZENDINGEN worden …cht liedjes geselecteerd, waarvan …er in elke aflevering van „Kwistig …met muziek" steeds één door het …nsemble wordt gezongen. In mei …982 worden bovendien alle acht …ummers nog eens in één program…ma uitgezonden. In datzelfde pro…gramma zullen twaalf landelijke ju…ry's telefonisch punten toekennen. …e maker van de winnende compo…sitie ontvangt naast een geldprijs, …en NCRV-trofee én de Conamus-…anmoedigingsprijs.
…nzendingen voor het songfestival …orden graag ontvangen door de …NCRV-televisie, afdeling Geva…eerde Programma's, Postbus 121, …200 JL Hilversum. Ook nadere in…ichtingen en een wedstrijdregle…ment kunnen op dit adres worden …angevraagd.

televisie- en radioprogramma's

televisie

■ zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

10.00 - 11.30 Schooltelevisie. 10.00 Zie zo. De koelkast. 10.30 Japan. De stad. 11.00 Waarnemen, hoe doe je dat? Voelen.
13.00 - 13.05 Journaal voor gehoorgestoorden.
14.00 - 14.15 Frysk Telebord. Geakunde.
14.30 - 15.00 Schooltelevisie. Les 5.
18.25 Journaal voor gehoorgestoorden.
18.30 Jeugdjournaal. Presentatie: Leontien Ceulemans.
18.36 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.50 Paspoort. Informatie voor Joegoslavische en Italiaanse werknemers.
19.00 Het geheim van het kreupelbos. TV-serie.
19.30 De jaren tachtig en daarna. Welke belangrijke ontwikkelingen verwacht u voor de jaren tachtig en daarna? Deze vraag stelt de bioloog en schrijver dr. W.J. Ouweneel aan de Zwitserse filosoof dr. Francis Schaeffer, de Amerikaanse kinderarts dr. C. Everett Koop, de Engelse bioloog dr. Wilder Smith en de Oegandese bisschop Festo Kivengere.
20.20 Terrorist tussen twee vuren. Amerikaanse evangelische film over terrorisme. Met Jerry Houser, Jane Klint, Jerry G. Velasco en anderen.
21.00 God wil wonen bij de mensen. TV-serie rond bijbelstudies.
21.25 EO-Aktief. EO-activiteiten.
21.37 Journaal.
21.55 Op zicht. Kunstmagazine. Presentatie: Eveline Mooij en Jaap Walvis.
22.30 Journaal.
22.35 Journaal voor gehoorgestoorden.

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 Journaal voor gehoorgestoorden.
18.27 Microprocessors. 1 en 2.
18.57 Journaal.
18.59 Hotel de witte raaf. „Een verlossende brief". Nieuwe serie met Lars Boom, Steye van Brandenberg, Pierre Biersma en anderen.
19.25 Jack Jersey in Sri Lanka. Special rond deze Brabantse zanger.
20.00 Journaal.
20.27 De verscheurde stad. TV-serie.
21.20 Minivoetbalshow. Achtste wedstrijd. Groot Brittannië-Rotterdam Ahoy. Commentaar: Dick Passchier.
22.10 Hier en Nu. Actualiteitenrubriek.
22.50 Mijn verre naaste. TV-serie over het werelddiakonaat.
23.10 Journaal.
23.15 Journaal voor gehoorgestoorden.

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

10.00 Journaal.
10.23 Charlie Muffin. Film.
12.10 Uit onderzoek en techniek.
12.55 Persoverzicht.
13.00 - 13.15 Journaal.
15.25 Journaal.
15.30 Louisiana Story 1980. Film met impressies uit het zuiden van de Verenigde Staten.
16.15 De zee moet leven. Documentaire.
17.05 ARD-Sport-Extra. Skiën om de wereldbeker.
17.50 Journaal.
18.00 Rusalka, lyrisch sprookje.
18.30 Vlug verteld. Niederwald-monument.
18.40 Lachen op recept. „Als dokters ziek worden". TV-serie.
19.15 Hier und Heute.
19.45 De grote tijd voor de kleine auto's.
20.00 Journaal.
20.15 Susi. „Mijn probleem met zijn probleem". Aflevering uit de Duitse komische serie met in de hoofdrol Ingrid Steeger.
21.00 Report. Feiten, beelden en achtergronden.
21.45 Hagen. „De man op de achtergrond". Misdaadserie.
22.30 Thema's van de dag.
23.00 Berlijn – je dansen is de dood. Programma met een terugblik op het Duitse cabaret uit de jaren 1919-1924.
23.50 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

10.00 Journaal.
10.23 Charlie Muffin. Film.
12.10 Uit onderzoek en techniek.
12.55 Persoverzicht.
13.00 - 13.15 Journaal.
16.30 Mozaiek. Magazine voor de oudere generatie.
17.00 Journaal.
17.10 Prairie-indianen. „Die-de-vij-and-jaagt". TV-serie.
17.40 De draaischijf. Vrijetijdsmagazine. Te gast: Katja Ebstein.
18.20 De roze panter. Tekenfilmavonturen.
19.00 Journaal.
19.30 De barones. TV-film.
21.00 Journaal.
21.20 Het dagelijkse leven in de DDR. „De familie Sobottka". Documentaire over deze familie.
22.05 Newsfront. Australische speelfilm uit 1978 met Bill Hunter, Gerard Kennedy, Angela Punch, Wendy Hughes en anderen. De broers Len en Frank zijn concurrenten. Len houdt van zijn beroep en Frank is een concurrentenjager. Hij grijpt een kans aan naar Amerika te vertrekken en laat zijn vriendin in de steek. Maar Len toont belangstelling voor dit meisje en de concurrentie gaat ook een rol spelen.
23.45 Journaal.

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.30 Telecollege II. Algebra.
19.00 Harry Hocker laat niet los. „De superster". TV-serie.
19.45 Journaal 3.
20.00 Journaal.
20.15 Galerie.
21.00 Portret.
21.15 Familieraad. Ik ben niet zo als jij. Conflicten tussen broers en zusters.
21.45 Lijn 12. Documentaire over een tramlijn.
22.30 Psychiatrie op nieuwe wegen. Voorzorg en nazorg.
23.15 Journaal.

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

18.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.30 Telecollege II. Algebra.
19.00 Follow me. Cursus Engels.
19.15 Spreekuur: Hulp voor hulpelozen.
20.05 Spiegel der deelstaten.
20.50 Zeitraffer. Regionaal magazine.
21.20 Fräulein Casanova. Oostenrijkse speelfilm uit 1952.

BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

18.00 Paulus de boskabouter. Voor de kinderen.
18.05 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.35 Open school.
19.05 Tienerklanken. Toestand 81. Presentatie: Leen Persijn en Frank Dingenen.
19.37 Mededelingen. Morgen.
19.45 Journaal.
20.10 Olivia Newton John. Show rond deze zangeres met als gasten: Gene Kelly, Andy Gibb, Tony Tenille, Karen Carpenter, Tina Turner en anderen.
21.00 Verover de aarde. Wetenschappelijk programma over zilver.
22.15 Concert. Solist: de pianist Vladimir Ashkenazy.
23.05 Journaal.

BELGIË (Nederlands II)
Kanalen: 25 en 47

18.00 - 20.10 Zie programma's België (Nederlands I).
20.10 Het geheime leven der dieren. „De schrik van het woud". TV-serie. De arenden.
20.35 Verlichting. Poolse speelfilm. Franciszek gaat fysica studeren aan de universiteit van Warschau. Hij denkt de wereld te ontdekken maar de realiteit is anders.
22.05 Open school.

BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

14.00 - 15.45 Schooltelevisie.
17.00 Mededelingen.
17.15 Introductie.
17.45 De toverdoos. Voor de kinderen.
18.15 Zigzag. Spelprogramma.
18.30 Sociaal-economisch magazine.
19.00 Antenne-soir. Regionaal nieuws.
19.30 Journaal.
19.55 Toto.
19.56 Les bons debarras. TV-film. Hoofdpersoon in deze film is een meisje van tien jaar. Haar moeder Suzy redt zich zo goed en zo kwaad mogelijk in haar kleine houthandel.
21.50 Sylvain of de jeugd van de kunst. Portret van de jonge Quebecse hockeybelofte Sylvain Côté.
22.20 Cabaret. Voyons Donc.
22.50 Journaal.

BELGIË (Frans II)
Kanalen: 28 en 42

13.30 Teletekst.
14.00 - 17.45 Zie programma's België (Frans I).
17.45 Teletekst.
18.30 De Muppet Show. Poppenshow.
19.55 Visa pour le monde. Spelprogramma.
21.55 Vidéografie.

radio

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Auto in? AVRO aan (7.03, 8.03 en 8.30 AVRO's Radiojournaal). 9.03 Steunpunt. 9.08 Arbeidsvitaminen. 10.02 De zandbakshow. 10.10 Arbeidsvitaminen. 11.02 Hoorspel „Desiree". 11.30 UIT is IN. 11.45 Rondom twaalf. 13.03 AVRO's Radiojournaal. 13.20 De AVRO-Diligence. 13.55 Beursplein 5. 14.02 De vergulde middenweg. 16.13 13-Speciaal. 16.30 Kom eens langs op Slot Zeist. 18.11 AVRO's Radiojournaal. 18.25 Toppers van toen. 19.02 Fragmenten van AVRO's gepensioneerdenreünie „Hartelijk Welkom". 19.30 Fragmenten uit The Mikado. Operette van Sullivan. 20.03 Mon vieux, ma vieille. 20.30 Folk live. 21.02 Te veel koks. Hoorspel. 21.50 Lichte grammofoonmuziek. 22.02 AVRO's sportpanorama. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Elpee tuin. 1.02 Groot Licht. 5.02-7.00 Truck. Programma voor vrachtwagenchauffeurs.

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30, 23.55.

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Het levende woord. 7.36 Echo. 8.36 Lichte muziek. 8.50 Postbus 900. 9.00 Gymnastiek voor de vrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 Scheepspraat. 9.20 De letter M. 10.30 Ouder worden we allemaal. 11.00 Schoolradio. 11.30 Ratel. 12.16 Uitzending voor de landbouw. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Echo. 13.11 Goal. 13.30 Schoolradio. 14.30 Open School. 15.15 God, hoe heet je ook al weer. 15.30 Geen verboden toegang. 16.30 Babylon. 17.24 Mededelingen. 17.36 Echo. 18.10 Verkenning. 18.20 Na vijven en zessen. 18.50 Zendtijd D'66. 19.00 Wie oren om te horen heeft (2). 19.20 Kruispunt. 20.00 Musiceren als Brugman. 21.15 Spektakel. 22.20 Overweging. 22.40 Zin in muziek. 23.30-23.55 Muziek op het spel.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

Van 7.00-18.00 Aktualiteiten via Dingen van de dag. 7.02 Gesodemeurders. 8.30 Holland ze zeggen. 10.30 Typisch Jansen. 11.30 VARA's zoekplaatje. 13.30 Spitsbeeld. 15.30 Popkrant. 16.30 Beton. 18.02 De Avondspits met de Nationale Hitparade. 19.02 Popdonder. 21.02 Nashville. 22.02 ...and all that jazz. 23.02-24.00 Elpeetuin.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00, 14.00.

7.02 Capriccio. 9.02 Er staat een orgel in Heemstede. 9.30 Van heinde en verre. 10.00 Opus tien tot twaalf. 12.02 Intermezzo. 12.22 TROS klassiek presenteert: Amsterdams Philharmonisch Orkest. 13.00 De meest verkochte klassieke tien. 13.30 Koren en Korpsen. 14.02 De hoge C. 14.30 Guitariteiten. 15.00 TROS klassiek presenteert: Arion Ensemble. 16.25-17.00 Belcantorium.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49.26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.00 t/m 17.30 uur op elk half uur, 19.30, 21.30 en 23.30 uur.

Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker. (1. Teil) Matthias. 6.30 Der fröhliche Wecker. (2. Teil) Axel. 8.30 Der Radiomann ist da! Jochen. 10.30 Da Capo. Helga. 12.00 RTL-12 Uhr Mittags. Hugo und Jochen. Heute aus Scheidegg. 14.00 Hits bei RTL. Gefragt-Gespielt. Jörg.

15.00 Die Blaue Stunde -alle spielen gegen RTL- Rolf. 16.00 Die Schlaue Stunde. 17.00 RTL-Radio-Telex. Ihr Feierabend. Carlheinz Hollmann.

19.00 RTL-YOUNG. Felix. 20.00 RTL-Radio-Skat. Jörg Ulrich als Gastgeber. 22.00 Country Time. Achim. 23.00-1.00 Hallo Nachtarbeiter.

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00 t/m 9.00 uur op elk half uur, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00 en 23.40 uur.

Antwerpen: 5.30 Goede morgen, morgen. (7.33 Splinternieuws). 8.05 Van acht naar tien. Muzikaal programma.

Oost-Vlaanderen: 10.05 Dag-in, dag-uit. 10.10 Mattinata. (12.00 Splinternieuws) 12.10 Variété van twaalf tot twee.

Brabant: 14.00 Poeskaffee. 14.00-15.00 Rustige lichte muziek. 15.00-16.00 Een verhaal. (16.00 Splinternieuws).

West-Vlaanderen: 17.00 BRT2-Focus. 17.15 Nieuwe muziekkroniek. 18.10 Pop op een pitje, nieuwe platen. 18.50 Sport in West-Vlaanderen. Provinciaal sportnieuws. 19.10 Bij valavond. Poëzie en muziek. 19.53 Vrij-uit-in humanistisch perspectief. Vrijzinnige uitzending.

Limburg: 20.00 De Franse folkgroe… „La Mirlitantouille". 20.30 Snaar, fl… en andere verhalen. (21.00 Splin… nieuws). 21.05 Self-service. 22.05-2… Vanavond en vannacht.

ROZ
FM-kanalen 13 …

18.00 ROZ-Aktueel. 18.10 V… Programma over het jaar … roepen tot het jaar van de … ten. 18.50-19.00 Turken in



Auto's en motoren

k. gevr. SLOOPAUTO's onderd. te k. M. v.d. Ven, aluwstr. 10, Hrl., tel. 045-929.

TORUIT kapot, snel servi- voor alle typen autoruiten verwarmde achterruiten . of excl. plaatsen. Het dkoopste adres, dag en ht service, tevens het adres r al uw accu's, zeer grote rraad, Leliestr. 4, Sittard, 04490-11235.

k. in splinter nieuwe staat ZDA 929S hardtop coupé kl. metall. blauw km.st. 00 met div. extra's f 7500,–, 043-17246.

Te k. CARBURATEUR 16 S Opel te bevr. tel. 045-213048.

RENAULT 5 TL, bj. '72, f 1350,-. Amersfoortstr. 17, Heerlen.

Te k. zeer goed uitz. TOYOTA Corolla, bj. eind '72, pr. f 850,-. Te bevr. Vossekuil 79, Heerlen, na 12.00 uur.

RENAULT 30 TS type '77, tel. 043-620092.

TOYOTA Celica LT i.st.v.nw. iets aparts, prijs f 2950,- tel. 043-73945.

Koopje FORD Taunus 16 GL bj. 80, km.st. 13000 1e eig. nw.pr. f 20.000 vr.pr. f 11.000, tel. 04490-20535.

Te k. MITSUBISHI Sapporo, ½ jr. oud, 7000 km gelopen, parelwit, gloednieuw. Tevens kapster gevr. voor weekends. Den H. kapsalon W. Fober, Heufkestr. 112, Brunssum, tel. 256223.

Te k. aangeb. onderd. van PEUGEOT 504 GL met gasinstall. Tel. 04495-2145.

Te k. ESCORT '77, f 5000,–, Titus Brandsmastr. 2, Merkelbeek. 045-252807.

Te k. RENAULT 4 TL, bwj. '75, vr.pr. f 2200,–, Molenbergln. 110, Hrl. Tel. 045-416287.

Fraaie RENAULT 16 TX, bwj. '75, bruinmetallic, 5 versn., elect. ruiten. Slakstr. 18, Kerkrade, na 18.00 uur.

RENAULT 16 TX autom., bwj. okt. '76, 62.000 km, electr. schuifdak en ruiten, getint glas, centr. vergrendeling etc. z.g.st. van onderh. Slakstr. 18, Kerkrade, na 18 uur.

Te k. van particulier VW Kever, zeer goede staat, bwj. '70, pr. f 675,–, tel. 045-315793.

OPEL Stationcar, bj. '80, kleur groen. Christiaan de Wetstr. 5, Heerlen, tel. 215838.

Te k. RENAULT 6 L, bj. '73, f 700,-. Vrieheidepark 69, Heerlen, tel. 045-212287.

Te k. MAZDA 818 coupé '75 f 2750,-. Koelmoer 43, Schaesberg 045-312959.

Te k. RENAULT 5 Le Car, bwj. '79, i.z.g.st. Wolfsmelk 27, Ubach o. Worms. Tel. 045-312086.

Te k. FORD Escort 1300 sport, bwj. '73, i.z.g.st. K. Hovenstr. 8, Ubach over Worms.

OPEL Rekord 1900, bj. 75, 1e eig., z.g.a.n., pr. f 2550. Diamantstr. 7, Heerlen.

SIMCA 1100 ES, bj. 74, kmst. 62.000, i.z.g.st. Tel. 045-442379.

Te k. BMW bwj. '74, f 3000,–, 04499-2942.

Automatic DAF 55 Marathon, bwj. '72, 1e eigenaar, in staat van nieuw, radio, enz. f 850,–. Buschkensweg 34, Heerlen-Heksenberg. Tel. 218573.

AUDI 100 L 5 S blauwmet., bwj. '80; Golf L 5 drs., blauwmet. '75; Mini 1000 spec. zilver '77; Kever autom. wit '75; Kever 1303 S Jeans Sport uitv., oranje-zwart, '74. Autobedrijf F. Klijn, Economiestraat 47, (achter de Herschi), Hoensbroek. 045-220955.

Te k. DATSUN, bj. '78, i.st.v.nw., 4500 km gel., vr.pr. f 5200,-; Toyota Corolla Mark 2 2000 de luxe, bj. '78, 3900 km gel., met gas, vr.pr. f 6200,-. Ridder Hoenstr. 152, Hoensbroek.

FORD Taunus 1.6 GL, silver metall. Sunroof, gasinstall., 21.000 km, '79-05, f 9950,-; Simca 1308 GLS, bleu metall., 15.000 km, '79-06, f 9750,-; Audi 100 GLS, groen, gasinstall., '78-02, f 11.750,-; Peugeot 504 GL, rood, schuifdak, '77-06, f 8950,-; Simca Horizon, oranje '78-09, 27.200 km, f 8500,-; Volvo personen- en combinatiewagen, KLIJN-Kerkrade, Strijthagerweg 123, tel. 045-458000.

Te k. CHRYSLER 180, bj. 75, Suzuki GT 250, beide i.z.g.st. en pr. n.o.t.k. P. Schunckstr. 1328 Heerlen, tel. 045-422767.

Te k. SIMCA 1000 LS, bj. 1974, te bevr. Gr. Nullandstr. 18, tel. 455044, na 18.00 uur, Kerkrade.

Te k. HONDA 550, bj. '77, m. access., tel. 045-253939.

Autobedrijf Albert God. ASCONA 1,9 N luxe 77, Opel Kadett 77, Austin Allegro Stationcar 77, Corolla 30 Stationcar 77, Datsun Cherry 100A luxe 77, Audi 80 L eerste eigen. 75. Te bevr. Heerlerbaan 72, Heerlen, tel. 045-410220, b.g.g. 411217.

Te k. TOYOTA Corolla Coupé, bj. '73, vr.pr. f 1200,-. Te bevr. Rembrandtstr. 25, Meezenbroek-Heerlen.

Te k. PEUGEOT 504, autom., vr.pr. f 1250,-. Lindestr. 11, Schaesberg.

Te k. OPEL Kadett Rally, oud type, gave auto, m. prima motor, sportvelgen + banden. Vr.pr. f 800,-. Jonker v. Weertstr. 31, Brunssum.

W.A. en all-risk, honderden guldens goedkoper. Bel 045-317982 ook motoren + financ.

RENAULT 14TL '77, te k. i.z.g.st., inr. kl. auto mog. Fr. Halsstr. 14, Brunssum. Tel. 259263.

Te k. DAF 55 bwj. '73, t.e.a.b. Europalaan 803, Brunssum. Tel. 259638, na 4 u.

Te k. v. part. GOLF LD, '78, km 63.000, te bevr. Edm. Jasparstr. 13, Melick, 04752-3677.

Te k. RENAU f 800,-, na 18 u.,

Bromf

Te k. ZÜNDAP voet versn. pr. 18.00 en 19.00 beekstr. 34, Weu

KREIDLER R f 850,-. Roos Hoensbroek-Noo

...conomie ...andaag

...ota

...Toyota wil dit jaar 280 mil... bijna drie miljard gulden, ..., zo heeft een woordvoer... de onderneming bekendge... ...rig jaar werd er 220 mil... geïnvesteerd. Volgens de ...rder heeft president-direc... Toyoda verklaard dat onge... miljard yen wordt gespen... nieuwe technologie. Verder ...rd yen bestemd voor ratio... en uitrusting en 57 miljard ... verlaging van het brand...uik en voor veiligheid. ...hoopt de onderhandelingen ...enwerking met Ford in juni ... afsluiten. Voornaamste on... van de onderhandelingen ...dellen en produktiehoeveel-

...fusie

...OVEN – Philips en de Britse Keen en Nettlefolds (GKN) ...besprekingen over samenwer...lasgebied. Concreet gaat het ...fusie tussen Philips-dochter Welding Industries en de ...chters, waaronder Arcos, op ... De lasactiviteiten van Phi...den in ons land gespreid Eindhoven en Utrecht. In de ... werken 180 man en in Eind...uim 30. Het is de bedoeling ...rendeel van de mensen in ...en te vragen in Utrecht te ...erken, aldus Philips.Verder... integratie bij Philips in ons ...nodig omdat de aard van de ...en een nauwe samenwerking ...ssen ontwikkelaar, produ...koper en gebruiker. De hui...grafische spreiding speelt ...n negatieve rol. De bespre...et GKN zijn in een zodanig ...gekomen dat de verwach...ewettigd dat de besprekin...cces zullen leiden. Als fusie...ordt gestreefd naar 1 januari

...dbrieven 1

...RDAM – De Rabohypotheek... gisteren 11 procent-pandbrie...l per 1985-1988 gaan geven te... koers van 100,5 procent. Het ...ve rendement van deze stuk... coupons dragen per 15 janua...raagt ongeveer 10,87 procent, ...e bank. Aflossing van het ge...plaatste bedrag zal plaatsvin... vier nagenoeg gelijke termij... de jaren 1985 tot en met 1988 a... Vervroegde gehele of gedeelte...flosbaarstelling is gedurende ...de looptijd niet toegestaan.

...ndbrieven 2

...TERDAM – Verscheidene ande...ypotheekbanken hebben maan...e afgiftekoers van hun 11-pct-...brieven verhoogd van 100 naar ...pct. Bij de FDGH Hypotheek... betreft het de 11-pct-pandbrie...980 per 1982-88 (effectief nu 10,84 ... bij de Westland-Utrecht Hypo...bank de 11-pct-pandbrieven ...per 1982-88 (effectief rendement ... ca. 10,81 pct.) en de 11-pct-...pandbrieven 1980 per 1985 (ef...ef rendement nu 10,86 pct. op ba...n samengestelde interest) en bij Nederlandse Scheepshypotheek... de 11-pct-pandbrieven 1980 per ...88 (effectief rendement thans ca. ... pct.).

...raçao

...ERSUM – De plannen voor een ...w eersteklassehotel in Willem... op Curaçao zijn door de Antil...nse regering goedgekeurd. Het ...ur van het eiland Curaçao heeft ... volledig medewerking toege... De Antilliaanse Staten moesten hun goedkeuring geven. Het ho... dat voornamelijk met Westduits ...itaal gefinancierd zal worden, zal ...den 1983 gereed moeten zijn en ...den geëxploiteerd door Golden ...ip Hotel Management Mij., aldus Golden Tulip-organisatie. Het ho...krijgt 250 kamers, een winkelcen...m, een casino, verschillende re...rants, een zwembad, een 250 me...breed strand en een jachthaven.

...WK-reizen

...STERDAM – Grenswisselkanto... GWK gaat vanaf 1 februari as. ...t een nieuwe vorm van sparen be...nen. Deze nieuwe spaarmethode ...mbineert sparen-en-reizen en is ...oral voor jongeren bestemd. GWK ...eft hiertoe een samenwerking aan...gaan met de NBBS, de grootste or...nisator van jongeren-reizen in Ne...rland. De GWK-reisspaarrekening ...n worden geopend door iedereen ... bij de NBBS een reis boekt en ...rnaast – ook zonder dat er een reis ...rdt geboekt – door elke houder ...n een zogenaamde SIC- of FIYTO-...rt (internationale legitimatiebe...zen voor studenten, scholieren en ...rkende jongeren). De rente op de ...-spaarrekening bedraagt – vol...s GWK – gegarandeerd 2¼ pro...t méér dan die op een gewoon ...arboekje. Evenwel: spaardwang ...enige vorm is er niet, reisdwang ...wens ook niet.

...oud en zilver

...UD
...ew. 38400-39100 vorige 39450-...60
...v. 36480-40670 vorige 37470-41760
...VER
...ew. 953-1056 vorige 1010-1113
... 900-1100 vorige 950-1160

NEDERLANDSCHE BANK OVER 1981:

Groei consumptie stagneert verder

AMSTERDAM – De inzinking in de economische activiteit, zoals zich die in de meeste OESO-landen in het tweede kwartaal van 1980 begon af te tekenen, heeft zich daarna voortgezet. De tendenzen in Nederland zijn die van een stagnatie van de groei van de consumptieve vraag, een afzwakking van de bedrijfsinvesteringen en een teruggang van de buitenlandse vraag. Mede door deze vraagfactoren daalde het produktiepeil van de industrie en de bouwnijverheid en bleef de werkloosheid in een onverminderd hoog tempo stijgen, zo schrijft de Nederlandsche Bank in haar verslag over het derde kwartaal 1980.

In de verwerkende industrie zetten vooral de produktiedaling in de sector halffabrikaten (chemie, aardolieraffinage, basismetaal) zich versterkt voort. Ook in enige andere sectoren begon zich een teruggang af te tekenen. De bezettingsraad van de installaties werd opnieuw lager. Volgens het CBS was het vooral onvoldoende vraag die tot produktievermindering leidde. In de bouwnijverheid bleef in het eerste halfjaar alleen nog de woningbouw op peil. Het vermoeden bestaat dat het produktieniveau in deze sector in het derde kwartaal is gedaald. Mede dank zij regeringsmaatregelen is de aanneemsom van de afgegeven vergunningen in de woningbouw na de sterke daling het tweede kwartaal echter niet verder teruggelopen. Bij de bedrijfsgebouwen is na het eerste kwartaal de vergunningsafgifte aanzienlijk gedaald.

De particuliere consumptie heeft zich in juli en augustus rond het lagere peil van het eerste halfjaar bewogen. Daarbij liepen de aankopen van duurzame verbruiksgoederen verder terug. De ontwikkeling van het particuliere verbruik hangt nauw samen met de geringe groei van het reëel beschikbare gezinsinkomen en vermoedelijk met de verslechterde inkomensvooruitzichten.

Doordat de maatregelen in de loonsfeer de stijging van de loonsom per werknemer kunnen terugbrengen van 8 naar 5 pct, kan de loonmatiging bijdragen tot een verdere vermindering van het inflatietempo in Nederland. Uiteraard speelt bij dit laatste de ontwikkeling van de wereldmarktprijzen mede een rol, aldus de bank.

Het inflatietempo, gemeten aan de prijsindex van de gezinsconsumptie, is de laatste maanden iets teruggelopen. In oktober-november lag het indexcijfer 6,7 pct boven het peil van dezelfde periode van 1979. Het laat zich aanzien, dat de gemiddelde prijsstijging in 1980 zal uitkomen rond de benedengrens van de in de laatste Macro-Economische Verkenning geschatte 6,5 tot 7 pct.

FNV contra inkrimping bij VBF

MAASTRICHT – De FNV-afdeling Maastricht heeft in een brief aan het gemeentebestuur van Maastricht en aan de raad van de Limburgse hoofdstad gevraagd bij de raad van bestuur van Estel – de „moeder" van de Verenigde Buizen Fabrieken VBF alles te ondernemen om de vestiging van VBF voor Maastricht te behouden en afstoting van plm. 100 werknemers op korte termijn te voorkomen.

„Een onaanvaardbare zaak", zo noemt de FNV-afdeling de plannen bij de VBF om de afdeling dunwandige buis in Maastricht te sluiten, daarbij verwijzend naar de werkgelegenheidsproblemen in de regio. „Elke afbraak van de werkgelegenheid in Maastricht dient door u met klem van de hand te worden gewezen", aldus de FNV-afdeling. Aan de ondernemingsraad van de VBF heeft de FNV-afdeling zijn volle solidariteit betuigd.

Vakbonds-krant: „Eenheid"

WARSCHAU – In het noorden van Polen is zojuist het eerste nummer uitgekomen van de vakbondskrant „Jednosc", het orgaan van de onafhankelijke nieuwe Poolse vakbonden die zich presenteren onder de naam „Solidarnosc", „Solidariteit". De nieuwe vakbondskrant wordt verspreid in een oplaag van 100.000 exemplaren en komt elke week uit. Het eerste nummer – hier in handen van twee Poolse werknemers – telde acht pagina's.



Frankrijk: geen problemen met bouw kerncentrales

PARIJS – Terwijl de uitbreiding van de toepassing van kernenergie in veel landen als gevolg van maatschappelijke oppositie is vertraagd of zelfs stopgezet zal Frankrijk zijn kernenergieprogramma voor de komende twintig jaar onverkort uitvoeren. Op het ogenblik zijn er in Frankrijk twintig kerncentrales in gebruik. In de loop van de jaren tachtig zullen er nog eens 46 reactoren op het elektriciteitsnet worden aangesloten.

Voor de jaren negentig heeft de regering in principe besloten zes tot acht nieuwe kerncentrales met in totaal 24 tot 28 reactors in gebruik te nemen. Electricité de France, de exploitant van de Franse kerncentrales, kijkt ook over de grenzen. De onderneming neemt voor vijftig procent deel in de kerncentrale bij het Belgische Tihange en heeft een belang van 25 procent in de centrale bij Vendellos in Spanje. Het is de bedoeling dat het bedrijf in de kerncentrale van Kaiseraugst in Zwitserland een belang van twintig procent krijgt.

Voor een aantal in de jaren negentig te bouwen kerncentrales zijn de vestigingsplaatsen al bekend. Zeker is dat er centrales komen in Plogoff in Bretagne, Le Pellerin in West-Frankrijk en Civeau in Midden-Frankrijk. De andere centrales wil de regering vooral bouwen in gebieden die tot nu toe voor kerncentrales gespaard zijn gebleven. Het gaat daarbij om de streken Auvergne en Poitou-Charende in het midden van het land, Champagne-Ardennes in het noordoosten, het gebied Languedoc-Rousillon aan de Middellandse Zee, Aquitaine in het zuidwesten en het wijnbouwgebied Bourgogne. In de onmiddellijke omgeving van Parijs zullen ook in de toekomst geen kerncentrales verrijzen.

Hoewel er ook in Frankrijk demonstraties tegen kernenergie plaatsvinden en er verscheidene ongelukken in centrales zijn gebeurd stuit de uitvoering van het kernenergieprogramma in vergelijking met landen als Nederland en West-Duitsland op weinig weerstand doordat de oppositie nauwelijks wordt weerspiegeld in de politieke partijen. Behalve de regeringsmeerderheid zijn ook de communisten voorstander van een sterke uitbreiding van het gebruik van kernenergie. Bij de socialisten bestaan wel bezwaren, maar een eensgezind standpunt tegen kernenergie is er bij deze partij niet gekomen.

Kamer van Koophandel zendt motie

BORN – De Kamer van Koophandel voor de Mijnstreek heeft tijdens het weekend de tekst van een motie, aangenomen tijdens de nieuwjaarsvergadering in Born, gezonden aan de Eerste en Tweede Kamer, alsmede aan Gedeputeerde en Provinciale Staten van Limburg. In de motie wordt geëist dat het overleg over de invulling van de Perspectievennota-Limburg op 23 januari in Den Haag tastbare resultaten zal opleveren.

De leden van de Kamer zeggen in de motie te vrezen, dat de doelstelling van de eerste PNL-planperiode niet zal worden gehaald; daarmee is dan het kabinet in gebreke gebleven bij het nakomen van de gedane toezeggingen. Intussen neemt de werkloosheid in Zuid-Limburg desatreuze vormen aan en neemt de moedeloosheid in dit deel van de provincie toe. De Kamer erkent dat het elders in het land óók niet best gaat, maar meent dat de regering er begrip voor moet opbrengen, dat het herstructureringsgebied daarbij extra wordt getroffen.

Voor Holland-Expo grote interesse

SEOEL – Voor de varende Nederlandse handelsmissie aan boord van de TOR-Scandinavia – de Holland-Expo – blijkt in het Verre Oosten al bij voorbaat grote belangstelling te bestaan. In tal van havens – Seoel, Taipei en Manilla – zullen ministers de varende expositie openen, in Djakarta zelfs de vice-premier Adam Malik. De belangstelling vanuit het bedrijfsleven blijkt uit de cijfers van hen die zich al voor een bezoek aan de Holland-Expo hebben aangemeld: 16.000 bedrijven op Taiwan, 5000 op Korea en 4000 op Hongkong. Aan de Holland-Expo '81 nemen naast DSM slechts vier Limburgse bedrijven deel: Venlo-Sanitair Venlo, Egifius Janssen Tegelen, Natron-Chemie Herten en Poels-Weert.

Beursoverzicht

Herstel OGEM

AMSTERDAM – De beurs is de nieuwe week rustig begonnen, waarbij de stemming verdeeld was. Aanhoudende vraag naar Volker-Stevin, een vaste stemming voor uitgevers en OGEM, maar druk op de prijs van aandelen Kon. Olie, dat waren ongeveer de meest in het oog springende ontwikkelingen op de actieve markt.

Volker-Stevin bleef zich opvallend gedragen en een nieuwe koersstijging met rond ƒ 1 bij opening op ƒ 28 werd dan ook druk besproken. Sinds de bekendmaking van het reuzeverlies is de koers tegen de verwachtingen in met rond ƒ 10 opgelopen. De andere bouwaandelen waren verdeeld. HBG verloor ƒ 1,50 op ƒ 71 en Bos-Kalis steeg dertig cent op ƒ 83,80.

Vast waren ook de uitgeverijen. Elsevier-NDU klom ƒ 2 tot ƒ 14.50 evenals VNU tot ƒ 78.50. Eveneens vast gestemd lag OGEM in de markt. Na het bekendmaken van het rapport over het bestuursbeleid over de afgelopen jaren ligt thans de weg vrij om met een schone lei en een straks voor een groot deels vers management aan een herstel te beginnen. De notering klom met twee kwartjes tot ƒ 8,30.

Kon. Olie lag ƒ 2 lager aangeboden op ƒ 203,50, na een opening op ƒ 204. Unilever zag zich veertig cent ontgaan op ƒ 123,70. De andere internationals deden niet veel. Van de bankaandelen moest ABN ƒ 1,50 terug naar ƒ 282.50 en verloor Amro Bank veertig cent op ƒ 57,10. Veder zag men voor Heineken een winst van tachtig cent op ƒ 52,80.

Op de lokale markt lag Ballast-Nedam duidelijk in de gunst. Het concern heeft in de afgelopen weken voor meer dan een half miljard aan opdrachten in de wacht gesleept en dit lokte de nodige vraag uit. In de eerste periode werd ƒ 6,80 meer betaald op ƒ 65. Overigens was het op de lokale markt een matte vertoning. Voor Ubbink werd ƒ 6 meer uitgetrokken op ƒ 89 en Vihamij was ƒ 3 in herstel op ƒ 31. Hagemeijer trok ƒ 1,30 aan tot 29,80. Smit boekte ƒ 1 bij op ƒ 40,50 en De Telegraaf werd ƒ 3 duurder op ƒ 65,50. Aan de andere kant was Bijenkorf Beheer ƒ 2,20 lager op ƒ 65,60 en moest Van Beek ƒ 3 afdragen op ƒ 43. Oce-Van der Grinten, die 12 procent minder denkt te verdienen over 1980, moest ƒ 2,80 terug naar ƒ 97 en Porceleyne Fles daalde ƒ 7 tot ƒ 170 laten.

Avondkoersen

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand:
(Tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag)
AKZO 17.80 (17.80)
Kon. Olie 205.50/7.00 (207.00)
Philips 15.30 g.b. 40 g.l. (15.30)
Unilever 124.20 (124.30)
KLM 56.20 (56.50)

Advieskoersen

Amerikaanse dollar	2,09	2,19
Engelse pond	5,00	5,30
Belgische frank (100)	6,59	6,89
Duitse mark (100)	107,00	110,00
Italiaanse lire (10.000)	21,00	24,00
Portugese escudo (100)	3,50	4,10
Canadese dollar	1,75	1,85
Franse franc (100)	45,75	48,75
Zwitserse franc (100)	118,50	121,50
Zweedse kroon (100)	47,25	50,25
Noorse kroon (100)	39,75	42,75
Deense kroon (100)	33,50	36,50
Oostenr. shilling (100)	15,24	15,54
Spaanse peseta (100)	2,53	2,83
Griekse drachme (100)	3,70	4,50
Finse mark (100)	53,75	56,75
Joegoslav. dinar (100)	5,60	7,00
Ierse pond	3,90	4,20

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Ahold	72,20	69,50
Akzo	17,80	17,40
ABN	284,00	280,00
Amev	93,20e	93,20
Amro-bank	57,50	56,50f
Bos Westm.	83,50	83,50
Dordtsche Pr.	254,00	254,00
idem (pref)	250,00	247,70
Elsevier-NDU	138,50	140,00
Ennia	146,00	146,00
FGH	62,40	60,50
Gist Brocades	52,50	51,30
Heineken	52,20	52,90
Heineken Hld.	48,20	48,60
Holl. Betongroep	72,50	71,50f
Hoogovens	14,10	14,30
KLM	56,00	56,20
Kon. Olie	204,50	204,70
Nat. Ned.	119,00e	119,20
Nedlloyd groep	92,50	92,80
Ned. M. Bank	194,50	191,50
Ogem Holding	7,50	8,20f
Pakhoed Hold.	40,00	39,30
Pakhoed (cert.)	35,80	34,50
Philips	15,20	15,20f
Robeco	209,50e	209,50e
Rodamco	110,10	110,70
Rolinco	202,50e	203,00
Rorento	118,00	118,10
Unilever	124,20	124,10
Ver Bezit VNU	76,50	76,50
Volker Stevin	28,00	28,50e
Westland U.H.	216,50	214,00

Binnenlandse obligaties

11.50 Ned. 80	106,20	106,00
10.75 id. 80	102,90	102,90
10.50 Ned. 74	102,20	102,20
10.50 id. 80	101,70	101,60
10.25 id. 80–90	101,50	101,30
10.25 id. 80–87	100,70	100,50
10.00 id. 80	99,50	99,10
9.75 id. 74	97,40	97,40
9.50 id. 76-1	99,60	99,60
9.50 id. 76-2	97,10	97,10
9.50 id. 80-95	96,20e	95,80
9.25 id. 79-89	95,50	95,30
9.00 id. 75-1	93,40a	93,40
9.00 id. 79-94	93,20	93,00
8.75 id. 75-1	95,10	94,90
8.75 id. 75-2	94,50	94,50
8.75 id. 76-96	92,50	92,50
8.75 id. 79-94	93,40	93,40
8.75 id. 79-89	93,10	93,00
8.50 id. 75-1	93,80	93,60
8.50 id. 75-2	93,20	93,20
8.50 id. 78-93	90,80	90,80
8.50 id. 78-89	95,00	95,00
8.50 id. 79-89	95,10	95,10
8.25 id. 76-96	89,90	89,90
8.25 id. 77-92	92,30	92,10
8.25 id. 77-93	91,40	91,20
8.25 id. 79-89	91,30	91,20
8.00 id. 69	89,40	89,40
8.00 id. 70-95	90,00	90,00
8.00 id. 71-96	88,30	88,30
8.00 id. 70-1	96,50	96,50
8.00 id. 70-2	96,30	96,30
8.00 id. 70-3	96,00	96,00
8.00 id. 76-91	91,90	91,90
8.00 id. 77-97	88,60	88,80
8.00 id. 77-87	94,80	94,80
8.00 id. 78-88	91,00	91,00
7.75 id. 71-96	86,60	86,80
7.75 id. 73-98	84,90	85,10
7.75 id. 77-97	87,10	87,10
7.75 id. 77-92	89,60	89,70
7.50 id. 69-94	87,60	87,60
7.50 id. 71-96	86,40	86,40
7.50 id. 72-97	84,70	84,70
7.50 id. 78-93	88,90	88,90
7.50 id. 78-88	89,20	89,30
7.50 id. 78-88-2	88,50	88,60
7.50 id. 71-81	99,40	99,40
7.20 id. 72-97	83,40	83,40
7.00 id. 66-1-91	87,30	87,30
7.00 id. 66-2	87,10	87,10
7.00 id. 69-94	86,10	86,10
6.75 id. 78-98	81,80	81,80
6.50 id. 68-1-93	84,90	84,90
6.50 id. 68-2	84,20	84,50
6.50 id. 68-4	83,30	83,50
6.25 id. 66-91	86,50	86,50
6.25 id. 67-92	84,00	84,00
6.00 id. 67-92	84,20	84,20
5.75 id. 65-1-90	85,60	85,80
5.75 id. 65-2	85,20	85,40
5.25 id. 64-1-89	86,00	86,00
5.25 id. 64-2	86,00	86,30
5.00 id. 64-94	80,40	80,60
4.50 id. 58-83	93,40	93,40
4.50 id. 59-89	88,20	88,40
4.50 id. 60-1-85	92,10	92,20
4.50 id. 60-2	84,70	85,00
4.50 id. 63-93	78,50	78,50
4.25 id. 59-84	93,00	93,20
4.25 id. 60-90	83,20	83,40
4.25 id. 61-91	83,70	84,00
4.25 id. 63-1	81,00	81,20
4.25 id. 63-2	78,50	78,50
4.00 id. 61-86	89,60	89,70
4.00 id. 62-92	80,60	80,70
3.75 id. 53-93	79,80	79,80
3.50 id. st. 47	75,20	75,40
3.50 id. 53-83	93,80	93,80

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	76,20	76,50
8.75 ABN	99,90	99,90
6.75 Amro 73	88,50	88,00
5.50 Amro 8.25	224,00	222,00
8.50 Westm.	93,00	92,00
6.25 Buhr T	—	—
4.00 Elaion	92,55	92,10
8.75 Elsev.-NDU	77,80	76,60
7.25 Furn. 73	83,00	81,50
5.75 Gist-Br.	96,00	95,40
5.25 Hoogovens	—	—
7.25 Kappa 73	84,50	84,50
8.75 KNSM	93,00	93,00
8.75 KBB	84,00	84,00
7.75 K.N. Pap.	80,80	81,00
7.25 M'intosh	77,10	77,10
9.00 Meneba	84,00	84,50
7.00 NBM-B	77,00e	77,50
7.25 Nederh.	1,30	1,30
7.75 Nutricia	77,50	77,70
8.00 Nijverd.	80,90	80,50
6.50 Océ-Gr.	90,50	90,00
4.75 Philips	82,00	82,50f
10.00 Pont	89,40	89,50
7.50 Proost B.	—	88,00b
6.50 Rolinco	63,00e	61,00
6.50 id. 1000	64,00e	64,00e
8.00 Sanders	91,50	91,50
8.75 Schuitema	96,00	96,80
7.00 Skol Br.	90,60	90,60
7.00 Slav. Bk.	86,20	88,00
8.75 Stev. Gr.	70,00	70,80
9.00 VMF-St.	60,50	61,50
8.25 Vih. But	79,00	81,00
8.50 Volk. Stev.	62,00	61,80
7.00 W'have	96,50	97,00
7.00 W'sanen	85,50	85,00
8.75 W.U. Hyp.	91,20	91,00e

Binnenlandse aandelen

ACF	70,50	70,00
ADM-Beheer	158,00	159,00
Amfas	115,50	115,30
Asd. Rubber	3,45	3,35
Asd. Rijtuig	130,00	134,50
Ant. Brouw.	180,00b	180,00b
Ant. Verf.	175,00e	176,00
Asselberg	92,10	91,00
Ass. St. R'dam	76,50e	76,00
Audet	83,50	83,00
Aut. Ind. Rt.	880,00	885,00
Ballast-N.	58,20	65,00
Bam	37,80	36,80
Batenburg	392,00	392,00
Beek van	46,00	43,00
Beers	93,00	95,50
Begemann	70,00	73,50
Belindo	285,00	287,00
Bergoss	18,50	17,20
Berkl.P	49,80	51,00
Blydenst. C.	230,00e	233,00
Boer Druk	104,00	103,00
Bols	57,50	56,00
Borsumij W.	205,00	205,00
Braat Bouw	140,50	141,00
Bredero VG	170,00	166,50
id. cert.	168,00	165,50
Bredero VB	203,00	204,50
id. cert.	202,00	204,50
Buhrm. Tett.	59,50	60,20
Cal. hold. NV	28,50	28,90
Calvé-D. cert.	170,50	170,50
id. 6 pct. cert.	1283,00	1283,00
Centr. Suik.	64,50	64,50
id. cert.	63,80	63,50
Ceteco	123,00	123,20
id. cert.	122,30	123,00
Chamotte	11,90	11,90
Cindu-Key	15,00	14,90
Claimindo	273,00	272,00b
Deli mij.	68,50	68,00
Dessaux	43,10	43,20
Dikkers	16,90	16,50
Dorp en co.	109,50	109,50
Duiker App.	80,00	78,00
Econosto	26,00	26,00
Emba	108,00	108,00
Eriks	71,00	71,00
Fokker	35,10	35,50e
Ford Auto	198,00	205,00
Furness	31,00e	32,00
Gamma H.	28,40e	28,90
id. 5 pct.	14,10	14,10
Gel. Delft c.	344,00	344,00
Gelder cert.	10,70	10,30
Geld. Tram	—	—
Gerofabr.	35,00b	35,00
Giessen	147,50	147,00
Goudsmit	47,00	47,00
Grasso	70,50	70,50
Hagemeijer	28,50	29,80
Hero Cons.	95,00e	—
Hoek's Mach.	52,30	51,90
NV Holdoh.	288,00	288,00
Holec	46,50	47,00
HAL Trust	107,00	107,00
Holl. Kloos	125,00	125,00
Hunter Douglas	11,50	11,00
HVA Mijen crt.	29,50	30,50
ICV	68,50	67,50
Ind. Maatsch.	191,00	191,00
IBB Kondor	88,00	88,00
Internat. M.	16,60	17,00
Inventum	820,00	820,00b
Kempen B.	46,00	—
Klene S.	227,00	228,00
Kluwer	87,00	86,10
KBB	42,00	40,00
id. cert.	37,80	35,30e
id. 6 cum.	10,50	10,50
KNP	21,00	20,70
KNSM	95,50	95,50
Krasnap.	74,00	74,50
Kwatta	8,30	8,10
Landre Gl.	146,50	146,00
Leids Wol.	118,50	119,00
Macintosh	38,70	38,00a
Maxw. Petr.	236,00	233,80
Meneba	37,80	36,50
Metaverpa	—	—
MHV A'dam	24,60	26,00
Moeara En.	408,50	402,50
id. 1-10	5100,00	5045,00
id. 1-4	1100,00	1050,00
Mulder	610,00	610,00
Mijnb. W.	355,00	360,00
Naarden	17,90	18,30e
Naeff	92,00b	92,00b
Nagron	24,30	24,80
NBM-Bouw	13,00	12,10
Nedap	103,00	105,00
Ned. Crediet	49,00f	49,00
NEFIT	1090,00	1090,00
Ned. SHB	187,20	186,90
Ned. Springst.	4430,00	4430,00
Nierstrasz	700,00e	700,00e
Norit	64,30	64,00
Nutricia GB	38,70	38,90
Nijverdal	20,50	21,00
Océ-Gr.	99,80	97,00
van Ommeren	29,00	29,00
Orenstein	156,00	159,00
Otra	62,00	62,00
Palembang	113,50	114,00
Palthe	21,80	21,90
Pont Hout	66,00	64,00
Porcel Fles	177,00	170,00a
Proost en Br.	82,30	82,00
Rademakers	185,00	191,00
Ravast NV	15,00	15,00
Reesink	203,50	201,00
Reeuwijk	—	—
Riva	279,50	279,50
id. cert.	247,50	247,50
Rohte en Jisk	52,50	52,00
Rommenholl.	285,00a	280,00a
Rijn-Schelde	42,50	42,30
Sanders	119,00	118,00
Sarakreek	64,50	64,50
Schev. Expl.	1,07	1,07
Schlumberger	1150,00	1180,00
Schokbeton	312,00	320,00
Schuitema	92,00	91,50
Schuppen	97,00	98,00
Schuttersv.	51,50	51,00
Slavenb. Bnk.	189,00	189,30
Smit Intern.	39,60	41,00e
Telegraaf	62,50	65,00
Textiel Tw.	39,00	39,00
Tilb. Hyp.bk.	128,00	130,00
Tw. Kabel h.	202,50	202,50
Ubbink	83,10	89,00
Unikap	115,10	117,20
Ver. Glasf.	94,00	93,50
VMF-Stork	29,50	29,10e
Verto cert.	19,60	19,80
Vihamij Butt	28,00b	31,50
VRG Gem. Bez.	35,00	34,50
Wegener cert.	54,80	53,60
Wessanen	48,50	48,30
Wyers	19,20e	19,80
Wijk en Her	145,00	145,50

Amerika (orig. aandelen)

Akzona	13,00	12,80
Am. express	43,20	43,10
Am. Motors	4,15	4,15
Am. Tel.&Tel.	50,65	50,25
Asarco	40,00	40,50
Atl. Richf.	62,80	63,40
Beth. Steel	26,00	26,10
Boeing Comp.	40,20	41,10
Burroughs	53,40	52,50
Citicorp.	24,00	23,25
Cities Serv.	43,00	44,50
Colgate	15,10	14,70
Control Data	68,50	69,20
Down Chemical	33,50	33,90
Du Pont	42,50	42,70
Eastman Kodak	72,10	72,35
Exxon Corp.	76,90	77,45
Fluor Corp.	55,50	56,90
Ford Motor	20,75	20,70
General Electr.	63,20	63,70
General Motors	46,20	46,25f
Getty Oil	84,50	84,30
Gillette	30,00	30,00
Gulf Oil	42,80	43,30
IBM	67,80	67,80
Intern. Flavor	21,90	22,50
Intern. Paper	42,80	43,00
Intern. Tel&Tel	30,60	30,50
Kennecott	26,20	26,20
Litton Ind.	80,50	82,00
Lockh. Aircraft	31,00	31,25
LTV Corp.	18,40	18,60
Mobil Oil	76,50	78,00
North Am. Phil.	39,50	39,10
Occ. Petr. Corp.	31,50	32,30
Pepsico	28,50	29,00
Philip Morris	46,25	47,00
Philips Petrol.	52,10	53,80
Polaroid Corp.	24,90	25,20
Quaker Oats	31,25	—
RCA	30,90	30,60
Rep. Steel	23,80	23,90
Schlumberger	108,60	109,00
Sears Roebuck	16,10	16,10
Shell Oil	53,30	53,65
Sperry Rand	62,50	63,00
Stand. Oil of Cal.	94,00	94,70
Tandy	44,60	45,80
Texaco	45,10f	45,90
Texas Instruments	117,70	117,90
Union Carbide	53,40	55,00
Union Pacific	71,20	70,50
U.S. Steel	24,60	25,20
Warner Lambert	20,50	23,40
Westingh. El.	29,40	29,90
Woolworth	24,85	25,00
Xerox Corp.	62,10	62,10

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Buitenlandse aandelen

All. Brew.	311,00	308,00
Br. Petrol	832,00	820,00
Gevaert Ph.	84,50	85,00
Hoechst	122,00	120,00
Hoesch	24,00	24,00
Imp. Chem.	155,00a	155,00a
Petrofina	—	—
Solvay	150,00	150,00
Un. Miniere	460,00	450,00
Alcan	70,00	70,00
Am. Cyanam	66,00	65,00d
Am. Standard	142,50	142,00
Ampex Corp.	—	—
Bell Teleph.	34,50	34,70
Can. Pacific	74,80	75,00
CBS	104,50	103,00
Celanese	123,50	124,50
Chrysler	11,50	11,60
Columb. Gas	85,00	85,00
Cons. Edison	52,60	54,80
Curtiss W.	87,10	86,50
East Airl.	15,50	15,30
Gen. Foods	66,30	65,70
Goodrich	49,00	49,00
Goodyear	36,50	36,20
Husky Oil	36,80	36,80
Imperial Oil	61,00	59,00
Inco	42,50	42,50d
Mc. Donnell	93,80	93,50
Merck Co.	180,80	183,40
Minnesota	128,50	128,50
National Can.	48,00	46,00d
Nat. Dist & C.	58,70	56,20
NCR Corp.	158,00	162,50
Procter & C.	148,50	148,50
Reynolds I	103,00	99,50d
Shell Can.	46,00	45,50d
Standard Br.	57,20	55,80d
Sterling Dr.	48,50	49,70
Sun Oil C.	98,00	100,6...
Transam C.	38,50	39,0...
U. Brands.	34,00	34,...
Dai-Ichi K.	415,00	41...
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	245,00	[illegible]
Sanyo Electr.	205,00	
Sony Corp.	650,00	

TE KOOP

BEEK: App. met c.v. en 3 slpk. Dir. te aanv. Vr.pr. ƒ 89.000,– k.k.

HEERLEN-NOORD: halfvrijst. woonh. met c.v., gar. en tuin. Ind.: hal, toilet, living, keuken, berging, 3 slp., luxe badk. met ligbad, 2e toilet, zolder. Vr.pr. ƒ 159.000,– k.k. Direct te aanvaarden.

SCHAESBERG: halfvrijst. woonh. met c.v. en garage, bw. '70, 4 slpk. Vr.pr. ƒ 145.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN: bouwgrond met bouwplan voor twee halfvrijst. woonh. met gar., grondopp. 500 m², prijs ƒ 85.000,–.

SCHINVELD: beleggingspand met 8 kamers, huuropbrengst ƒ 17.500,– per jaar. Vr.pr. ƒ 105.000,– k.k.

OBBICHT: (bij Sittard): land. gel. bouwgrond. Opp. 525 m². Geschikt voor landhuis of boerderij. Prijs ƒ 45.000,–.

VAESRADE: riant vrijst. landhuis, bwj. '79, luxe afwerking, 4 slpk., bedrijfs- of hobbyruimte. WIR-premie. Prijs n.o.t.k.

HOENSBROEK: Monesveld, bungalow bwj. '73, grondopp. 400 m² met 3 slpk., vr.pr. ƒ 225.000,– k.k.

SCHAESBERG: vrijst. landhuis met c.v., aangelegde tuin. Ind. hal (marmer), toilet, living 40 m² (betegeld) keuken (inbouw), 1e verdieping: 4 slpk., badk. met ligbad, douche, toilet, grote zolder. Perceelopp. 400 m², het geheel met termopane, rolluiken geïsoleerd. In goede staat. Vr.pr. ƒ 378.000,– k.k.

CHÈVREMONT: (K'rade), zeer goed onderh. woonh. met c.v., grote hal, toilet, woonk., 40 m² keuken, bijkeuken, 3 slpk., vaste trap naar zolder, waar nog 2 kamers. Vr.pr. ƒ 119.000,– k.k.

BRUNSSUM: Vogelwikke, luxe woonh. met c.v., gar. en mooie tuin, 4 slpk. etc. Het geheel wegens omstandigheden te koop voor ƒ 145.000,– v.o.n.

HOENSBROEK, HEERLERHEIDE, NIEUWENHAGEN: 3 percelen met zeer hoge huuropbrengst, tot ƒ 120.000,– per jaar. Prijs n.o.t.k.

STEIN: halfvrijst. woonh. met c.v., gar. (10x4), tuin 700 m². Ind.: hal, living 40 m², open haard, aanbouwkeuken, toilet, badk. met ligb., serre met bar, kelder. 1e verd.: 3 slpk. Vr.pr. ƒ 129.000,– k.k.

MAASEIK: (België) bungalowtje voor permanente bewoning, vlak bij watersportgebied. Vr.pr. ƒ 32.000,– k.k.

HEERLEN: goed gel. riant landhuis, bwj. '80, luxe afwerking. Inl. op ons kantoor over ind. en prijs.

KERKRADE-W.: uitstekend onderh. modern halfvrijst. woonhuis, bwj. '77 met gar., c.v. en mooie tuin. Z-vormige woonk. met open haard en plavuizenvloer, open keuken met mod. app., 4 slpk., badk. met gekl. sanitair, zolder. Alles hardhouten kozijnen. Vr.pr. ƒ 195.000,– k.k.

UBACH O. WORMS: bungalow met c.v., gar., kelder, hal, toilet, living met open haard, keuken, 4 slpk., luxe badk. met 2 vaste wastafel. Het geheel met parketvloeren en hardhouten kozijnen. Vr.pr. ƒ 245.000,– k.k.

BRUNSSUM: vrijst. verb. woonh. met c.v. en dubb. gar. Grondopp. 600 m², 3 kelders. Ind.: hal, toilet, living met open haard, serre en terras, 3 slpk., badk. met ligb. Vr.pr. ƒ 259.000,– k.k.

KERKRADE-W.: woonh. met goedl. cafetaria/friture met compl. inventaris, alleen serieuze gegadigden met contanten contract op te nemen over ind. en prijs.

SCHINVELD: rustiek gel. vrijst. woonh. met c.v. en gar. Ind.: grote hal, toilet, woonk., 50 m², eiken aanb.keuken, 3 slpk., badk. met douche, gekl. sanitair en kelder. Grondopp. 300 m². Vr.pr. ƒ 175.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS: prachtig halfvrijst. woonhuis met c.v. en gar. Ind.: kelder, parterre, hal met tegelvloer en toilet. Living met open haard, 4 slpk., badk. met douche. Het geheel in uitstekende staat van onderhoud. Vr.pr. ƒ 149.000,– k.k.

Wij verzorgen uw hypotheek via het Bouwfonds Geleen en de Rijkspostspaarbank. Ook uw fin. verbouwingskredieten, P.L. en verzekeringen. Gunstige rente. Vraag vrijblijvend inlichtingen.
Te koop gevraagd voor onze relaties woonhuizen.

NOVITAS
ONR. GOED
GRINGELSTRAAT 17
HEERLEN
TEL.:
045-720015/723116
VERZEKERINGEN
HYPOTHEKEN
FINANCIERINGEN

Geld en goed

SPAARBEWIJZEN waardebepalen is vrijblijvend en wordt door ons per computer gedaan. Wilt u konstant geld voor uw spaarbrieven dan garanderen wij u een discrete afwikkeling en de hoogste prijs. EMP. CV, Hoolstraat 43-45, Voerendaal, 04446-3296.

SPAARBRIEFKOLLEKTIEF verzilvert tussentijds spaarbrieven tegen de hoogste waarde à contant. Berekening per computer. Kantoren in A'dam, Apeldoorn, Rijswijk, Leeuwarden, Eindhoven, Heerlen, Uilestraat 7. Tel. 045-710801.

Onderwijs

Spaanse mevr. begint nieuwe Spaanse CURSUS, op donderdag 22 januari. Brunssum, tel. 045-253970.

Bij een GRK 81 rijschool slaagt u beslist.

In 10 weken uw RIJBEWIJS onder toeziend oog van vakbekwame/rijksgediplomeerde instructeurs, die het bewijs al vele malen hebben geleverd. Rijksged. autorijschool W. Jutten, Hompertsweg 19, 6371 C-W Schaesberg, tel. 045-311003.

Autorijles?? Natuurlijk bij... DE CENTRALE. f 31,- per les. Heerlen, tel. 316236.

Autorijschool E. Rouwette, nieuwe stijl f 32,50 per les, 1 uur tev. gehaald en gebracht voor theorieles. Esschenderweg 80, Voerendaal, tel. 04446-1241.

Landbouw

Voor algehele boerderijhygiëne en was- en REIN.PROD. in gr. verp. Custers BV, Zilstr. 20, Dieteren, 04499-1341. Levering franco.

Cont. geld. NED. MUNTEN, goud, zilver munt, verzamel. Groenstr. 109, Geleen.

Gevonden/verloren

BELONING. Verl. zat.-avond in schouwburg 'n ketting met briljant, aandenken, zeer gedup. Br.ond.nr. SH 216 LD Heerlen.

Verloren 2 rijige PARELARMBAND. Brunssum en omstreken, tegen bel. terug te bezorgen. Schepenstr. 32, Brunssum.

Vakantie

Te koop CARAVAN 3/4 pers. 390 kg, tel. 045-318844.

Te k. KAMPEERWAGEN merk Tabat, bj. '78, 4 meter met kachel en ijskast, f 7750,-. Cronjestraat 32, Heerlen, tel. 218999.

Caravan Centrum Beckers B.V. Dealer van Kip. Home car, Corsar, TOURCARAVANS, Arizona stacaravans, Conway vouwcaravans. Ruime keuze uit meer dan 75 caravans. Alle onderdelen, access. reparatie etc. etc. Ook verhuur Veestr. 2, Sittard, tel. 20608 (bij viaduct Rijksweg Sittard-Geleen).

Huwelijk

Tot vanavond op de avond voor ALLEENSTAANDEN. Iedere dinsdag avond, aanvang om 20.00 uur. Bewijs v. alleenst. verplicht. Café A Gen Staatsie tegenover station, Voerendaal.

Nette sportieve j. man van 32 jr., in bezit van woning en auto, zkt. langs deze weg net sportief MEISJE of j. vrouw tot 25 jr. (huw. niet uitgesl.), brieven met foto worden beantw. Ond.nr. SH 215 LD Heerlen.

KENNISMAKING, samenwonen, huwelijk, sex, zonder winstbejag enz. Vraag gratis brochure. Kontaktcentrale Postbus 458, 's Hertogenbosch, 5201 AL.

Nette VROUW, 49 jr., zoekt nette en eerlijke vriend, lfst. met auto. Br.o.nr. GE 302 LD Gel. en 6161 GE Geleen.

Gesch. HEER 40 jr. zkt. kennism. m. vrouw, event. gesch. 1 knd geen bezw. Br.o.nr.Ke. 4626 LD Kerkrade.

Tot ziens op de avond voor ALLEENSTAANDEN. Elke dinsdagavond in het Wapen van Brunssum, Maastrichterstr. 39, bewijs van alleenst. verpl.

Contacten/clubs

Privéhuis IRENE heeft plaats voor leuk meisje. 04490-20796, Brochaart, Dr. Nolenslaan 85, II 85-3 Sittard.

SONJA 27 jr. in voor alle massages. 04490-20796.

Rustig, gezellig, intiem relaxen in bar „MA CHERIE". Hellebroek 61, Nuth. Wij kunnen u nu weer verwachten en tevredenstellen met onze leuke nieuwe meisjes. Tot ziens.

Privé EVELIN. Tel. 045-412709.

Leuke MEISJES bezoeken heren thuis. Tel. 045-418392.

Uitnodiging. Alle klanten van MARIAN, voorheen Mi-Amore-Sittard, kunnen nu op gezelligheid rekenen in de Bar Brasserie, Tunnelweg 28, Terwinselen-K'rade, tel. 045-416882.

Privé bij ANITA. Bel voor afspraak, tussen 10 en 12 uur en tussen 20 en 22 uur, tel. 352543.

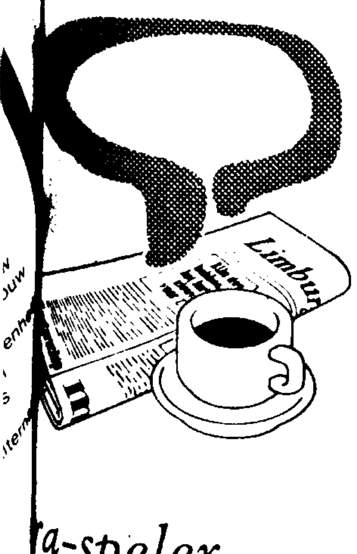
PRIVE bij Olivia, tel. 043-72538, tevens leuk meisje gevraagd.

Privé bij MARINA en Jolanda, van 11-22 uur, tel. 045-413619.

Limburgs
agblad voor oostelijk uidlimburg

Dinsdag 13 januari 1981 ● Pagina 13

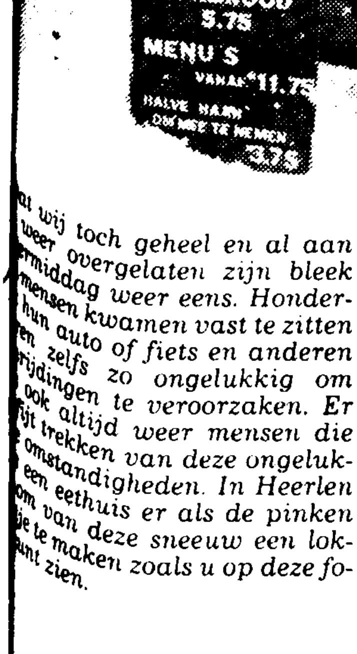
LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ.
KANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555; BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141

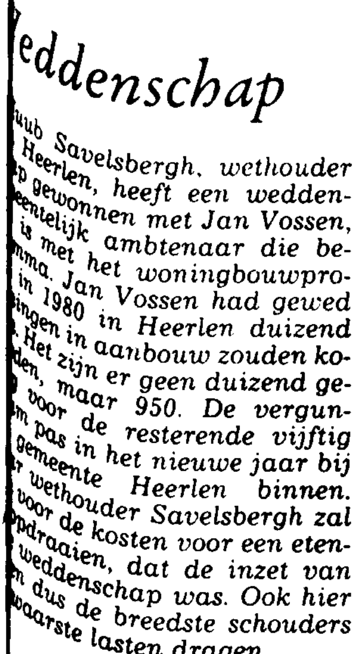














Minister wil bijspringen in ontstane tekorten

Reddingsplan voor de bouwvereniging Heerlen

Van onze verslaggever

HEERLEN – Een deel van de miljoenenschuld van de Bouwvereniging Heerlen wil staatssecretaris mr. G. Brox wel voor zijn rekening nemen. Het gaat hier om een bedrag van dik twee miljoen gulden (ƒ2.184.985,–). Dit zijn de hoge meerkosten, die indertijd gemaakt zijn bij de renovatie van de vooroorlogse woningen in de wijk Molenberg in Heerlen. Het ministerie beraadt zich nog over het renteverlies over dit bedrag, inmiddels opgelopen tot 1,6 miljoen gulden, en over de administratiekosten. Wellicht zal ook daarover nog een gedeeltelijke vergoeding worden gegeven.

Maar geen rijksbijdrage voor de Bouwvereniging Heerlen is te verwachten voor nog eens ruim twee miljoen gulden (ƒ2.136.205,–), die volgens de staatssecretaris de oneigenlijke meerkosten voor de Molenberg-renovatie zijn geweest. Kosten waarvoor nooit vergunning zou zijn gegeven, maar die toch gemaakt zijn.

De Bouwvereniging Heerlen is met deze twee miljoen van de staatssecretaris nog niet gered. Eind december liet het bestuur van de bouwvereniging weten, dat deze grootste woningbouwcorporatie van Heerlen (3400 woningen) alleen te redden is wanneer de minister naast een bijdrage achteraf van 2,7 miljoen gulden ook nog een renteloze lening van 5,5 miljoen gulden beschikbaar wil stellen.

Lening

Gisteren heeft het ministerie de gemeente Heerlen laten weten dat er mogelijkheden zijn om deze renteloze lening te krijgen. Daarbij werden wel voorwaarden opgesomd. Waarnemend-voorzitter drs. Pessers van de bouwvereniging zei daarover: „Aan die voorwaarden kunnen we, op het eerste gezicht, gemakkelijk voldoen. Dan is er toch nog hoop dat de bouwvereniging kan blijven voortbestaan. We zijn weer optimistisch".

De renteloze lening is bedoeld voor de financiering van tekorten, die ontstaan zijn bij de renovatie van na-oorlogse woningen van de bouwvereniging. Dat zijn de zogenaamde „witte wijk" van de Molenberg, woningen aan de Kerkraderweg en de Vossekuilflats.

Het bericht van de staatssecretaris dat hij bereid is twee miljoen bij te dragen in de ontstane schuld kwam vrijdag als antwoord op een dringend telexbericht van wethouder H. Savelsbergh van Heerlen om in de zaak spoedig duidelijkheid te verschaffen.

Ook wethouder Savelsbergh zag na de berichten van het ministerie weer nieuwe perspectieven voor de bouwvereniging. „Toch zal de bouwvereniging moeten afslanken. Er zijn nu 22 personeelsleden en dat is duidelijk te veel. Dat is het personeel ook al verteld", zei de heer Savelsbergh.

Marechaussee controleerde grensgebieden

BRUNSSUM – Bij een grensafsluiting die in de nacht van zaterdag op zondag van 22.30 tot 3.00 uur aan de grenzen tussen Schinveld-Doenrade en Nieuwstadt-Roosteren door de Brunssumse marechaussee werd gehouden konden acht illegale grensoverschrijders, waarvan een zonder papieren worden aangehouden. Bovendien werd aan 31 personen de doorgang van Duitsland naar Nederland geweigerd, kregen vijf personen een rijverbod opgelegd, werden twee technische onderzoeken verricht, 16 schikkingen getroffen, twee personen geverbaliseerd wegens het rijden onder invloed, werd een proces-verbaal opgemaakt wegens verboden wapenbezit en werd 1 persoon aangehouden voor het rijden zonder rijbewijs.

Compressor ontvreemd

KERKRADE – In de periode tussen 31 december en 4 januari werd vanaf Het Plein in Kerkrade een compressor, die achter een busje gekoppeld zat, ontvreemd. De compressor droeg het kenteken 80-50-EB, was eigendom van een firma uit Amsterdam en had een waarde van 24.000 gulden.

Vernielingen in woning

KERKRADE – In een leegstaande woning aan de Voorterstraat in Kerkrade werden vernielingen aangericht aan ramen, deuren, plafonds, zolder en badkamer. De woning is eigendom van een firma uit Heerlen. De totale schade bedroeg 2000 gulden.

Fooienpotten verdwenen

HEERLEN – In de nacht van zondag op maandag werd in een friture aan de Vullingsweg en in een horeca-bedrijf aan de Nobelstraat ingebroken. In beide gevallen werd een ruit verbroken en bestond de buit uit de fooienpot. Bij het horeca-bedrijf werd ook nog het telefoongeld meegenomen.

Uit een school aan de Nobelstraat werden enkele telmachines en een beurs met geld ontvreemd. Ook hier kwamen de daders binnen door een ruit te verbreken. In het afgelopen weekend werden uit het centrum voor vakopleiding voor volwassenen aan de Beersdalweg, nadat een ruit werd vernield, twaalf gereedschapskoffers met inhoud gestolen. De waarde van de koffers bedraagt 4800 gulden.



● Een aantal kinderen krijgt zangonderricht in de Simpelveldse muziekschool.

Begroting Nuth in teken van bezuinigingen

Raad niet tegen stop opbouwwerk

NUTH – Vanuit de Nuther gemeenteraad kwamen gisteravond tijdens de behandeling van de begroting wel vragen omtrent de door B. en W. voorgenomen stopzetting van het opbouwwerk, maar geen der raadsleden sprak een regelrechte afkeuring uit. Die afkeuring kreeg het voorstel wel van het Buurtopbouwwerk zelf, bij monde van Cor Vleugels, die van het sprekerskwartiertje gebruik maakte om één in allerijl opgehaalde handtekeningenlijst aan het college aan te bieden.

Middels het zetten van een handtekening hadden 137 inwoners van Nuth hun mening uitgesproken dat het opbouwerk in Nuth gehandhaafd dient te worden. Het opbouwwerk zelf speelde de bal terug naar het college door te stellen dat college nooit haar verwachtingen van het opbouwwerk had uitgesproken. Wethouder Fons Heuts illustreerde echter in zijn beschouwing met een brief van de toenmalige wethouder Habets, dat in 1978 wel degelijk verwachtingen zijn uitgesproken, die nu naar de mening van het college niet zijn beantwoord.

De beschouwingen waren verder in dezelfde lijn als de aanbiedingsbrief en de begroting zelf: somber en geheel gericht op het bezuinigen. Hoewel diverse raadsleden wensen uitspraken omtrent de sociale woningbouw, het milieu, de reconstruktie van enkele wegen en de subsidiëring van diverse instellingen, waren er ook veel geluiden te horen in de richting van bezuinigingen. Zo waren er vragen over woningisolatie, besparing op openbare verlichting en openbare gebouwen en scholen.

Woningvereniging Heerlerheide:

„Wij komen niet naar de vergadering"

HEERLEN – Het bestuur van de woningvereniging Heerlerheide zal vanavond niet aanwezig zijn op een protestvergadering van de Belangenvereniging „De Wieër", die in de Hitjesvijver in Heerlerheide wordt gehouden. De belangenvereniging heeft buurtbewoners opgeroepen om op deze vergadering te protesteren tegen een extra huurverhoging van tien gulden per maand.

Die extra huur zal betaald moeten worden omdat bij de renovatie in de woningen extra voorzieningen aan de cv-installatie worden aangebracht. Het bestuur van de woningvereniging vindt een bijdrage van de bewoners in die extra kosten alleszins redelijk. Zij wijst erop, dat – in tegenstelling tot landelijke regelingen – geen extra huur berekend zal worden voor isolatievoorzieningen, die aan de woningen worden aangebracht. Omdat de woningvereniging die huurverhoging eerder al met de belangenvereniging heeft doorgesproken vindt zij het niet juist ook nog eens aanwezig te zijn op genoemde protestvergadering.

Brandweer redt hond

HEERLEN – De Heerlense brandweer heeft gisteravond op het laatste moment een hond van de vriesdood gered. De hond was door het ijs op de Weltervijver heen gezakt en raakte door de kou buiten zijn krachten. De brandweer wist de hond, die steeds verder de vijver op ging om zijn hoofd op het afbrokkelend ijs te kunnen leggen, na 35 minuten met een rubberbootje uit het water te halen. Na hem met dekens te hebben opgewarmd en na een bezoek aan de veearts konden de eigenaars de hond weer mee naar huis nemen.

Motorrijwiel uitgebrand

HEERLEN – Een motorrijwiel brandde zondagavond geheel uit. Het voertuig, merk Honda werd brandend gevonden in de gemeenteheide van Heerlen, kort daarvoor werd de motor nog intact op de Ganzeweide gezien. De Honda werd afgelopen week gestolen.

Stenen door autoruiten

HEERLEN – Bij een auto, die geparkeerd stond aan de Schumanstraat in Heerlen, werden bakstenen door de ruiten gegooid. De schade bedraagt 400 gulden. Een lichtreclame van een bankfiliaal aan het Corneliusplein in Heerlen werd zaterdagavond om 20.00 uur met keien kapotgegooid. Enkele daders van zeer jeugdige leeftijd werden gezien. De schade bedraagt ongeveer 200 gulden.

Simpelveld wil pand Kloosterstraat 48–50 afbreken

Directeur op bres voor muziekschool

SIMPELVELD – De directeur van de muziekschool Simpelveld, de heer Jef Leerssen, is fel in het geweer gekomen tegen de plannen van de gemeente Simpelveld, om het historische gebouw aan de Kloosterstraat 48–50, waarin de muziekschool sinds jaar en dag is gevestigd, af te breken ten behoeve van sociale woningbouw. Hier zouden, met het achterterrein mee gerekend 22 woningwetwoningen gebouwd kunnen worden. Het gebouw ligt nu als het ware op een eiland omdat het er naastgelegen hotel enkele jaren geleden afbrandde.

Jef Leerssen doet een beroep op de inwoners en het gemeentebestuur om te zorgen dat dit, wellicht mooiste historische gebouw van Simpelveld uit 1879 niet afgebroken wordt en voor Simpelveld én het muziekonderwijs behouden blijft. Hij zegt uit naam van vele echte Simpelveldenaren te spreken als hij beweert: „Onze nakomelingen zullen ons later terecht verwijten maken als wij dit prachtige gebouw afbreken. Het is geweldig goed onderhouden. Nog niet zo lang geleden is er nog een nieuwe verwarming aangelegd. Het gebouw heeft een edelhouten bewerkte trap over drie verdiepingen, schitterend stucwerk en het muurwerk rondom is van een klasse die men helaas nog maar weinig ziet. Onder ieder raam aan de buitenkant zit een hardstenen vensterbank.

Verder een monumentale deur en in de gevel het St.-Josefbeeld dat door de paters der H. Harten na hun vlucht uit Duitsland 100 jaar geleden, uit dankbaarheid is geplaatst, toen zij voor de bouw van het klooster „Op de Plaar" hier onderdak vonden".

Financiën

Verder staan vlak achter het gebouw twee van Simpelvelds mooiste kastanjebomen, die ook bij de uitvoering van de plannen moeten wijken. Zij staan op de plaats waar vroeger de schitterende tuin van de villa was. „Dan is er ook nog de financiële kant van deze zaak. Een ander gebouw zal met veel geld aangepast moeten worden voor muziekonderwijs, en krijgt men dan wat in het bestaande gebouw reeds voorhanden is? Dit gebouw is uitermate geschikt voor muziekonderwijs. De plafonds zijn hoog gestoken en de akoestiek is voortreffelijk evenals de sfeer en de muren zijn geluidwerend".

De heer Leerssen verklaart het een merkwaardige en onbegrijpelijke zaak te vinden. „Hopelijk zullen tijdig de tijden keren zodat niet achteraf gedacht of gezegd wordt: het gebouw hadden we moeten behouden. Voor ons en voor hen die na ons komen. Bezin eer het te laat is. Besluit hij zijn betoog.

Bromfietsen ontvreemd

OIRSBEEK – Zaterdagavond werden ongeveer tegelijkertijd twee bromfietsen, die geparkeerd stonden voor dancing Atomic in Oirsbeek, gestolen. De bromfietsen waren allebei afgesloten en hadden een gezamenlijke waarde van 2500 gulden.

Etalagekraak in Oirsbeek

OIRSBEEK – In de nacht van zondag op maandag werd rond het middernachtelijk uur een steen door de ruit van een radiozaak in Amstenrade gegooid. Uit de etalage verdwenen een video-cassetterecorder, een radiocassetterecorder, twee scheerapparaten en een strijkijzer ter waarde van 3000 gulden. Omwonenden zagen een auto wegrijden maar konden het kenteken niet meer onderscheiden. De Amstenraadse politie verzoekt eventuele getuigen kontakt met haar op te nemen via tel. 04492-1555.

Autodieven aangehouden

HEERLEN – In de nacht van zondag op maandag werden twee mannen uit Heerlen op verdenking van autodiefstal aangehouden. De twee mannen werden betrapt toen ze kennelijk benzine wilden aftappen uit geparkeerde auto's aan de Oude Brunssummerweg. In hun nabijheid werd een auto aangetroffen, waarvan de herkomst niet direct duidelijk was. Ze zijn voor nader onderzoek ingesloten.

Hoge boete voor onverantwoord rijgedrag

Brokken door gebruik medicijnen én alcohol

HEERLEN – „Als meneer niet weet hoe hij tegen die muur gekomen is, dan wist hij waarschijnlijk ook niet dat hij in een auto zat." Officier van justitie mevr. mr. Huurman eiste een boete van tweehonderd gulden tegen P.C. uit Amstenrade. C. reed op 30 maart in Hoensbroek tegen een muur. Hij reed te hard. Kantonrechter mr. Tacken wilde weten of de verdachte gedronken had. C. had volgens eigen zeggen drie pilsjes gedronken. Maar hij had ook medicijnen geslikt. Volgens kantonrechter Tacken was het bijzonder onverantwoord om alcohol te gebruiken als je zelf weet dat je medicijnen de rijvaardgigheid kunnen beïnvloeden. „Ik zit dan ook te denken aan het intrekken van de rijbevoegdheid. Dit is bijzonder onverantwoordelijk van u", zei hij. C. kreeg een boete van driehonderd gulden en zes maanden ontzegging van de rijbevoegdheid met een proeftijd van twee jaar.

R.L. uit Heerlen reed met een snelheid van zo'n zeventig kilometer per uur achter zijn vriend aan. Op een afstand van minstens tien, vijftien meter volgens zijn eigen zeggen, op een afstand van zo'n twee meter, volgens de politie. „Ik reed achter mijn vriend aan, we waren wat aan het stoeien, we waren een beetje aan het crossen", had L. tegen de politie verklaard. „Dat is levensgevaarlijk", vond mr. Tacken, „mensen die crossen horen niet op de openbare weg thuis. Mensen die stoeien horen ook niet op de openbare weg thuis." L. ontkende te dicht achter zijn vriend gereden te hebben: „Toen de auto voor mij de politie zag remde hij af. En voor dat ik dan gereageerd heb ben ik natuurlijk een stuk dichter bij hem. Maar als ik zo dicht achter hem gereden zou hebben, was ik er natuurlijk bovenop geknald." Mr. Tacken was niet overtuigd door het verweer van L. Hij veroordeelde hem tot een boete van tweehonderd gulden en dat was gelijk aan de eis van de officier.

Verzekering

Mr. Tacken kon niet veel waardering opbrengen voor automobilisten en bromfietsen die zonder verzekering rijden. „Ik denk dat de officier wel het zwaarst zal tillen aan die verzekeringszaak", zei hij tegen verdachte F.E. uit Hoensbroek. E. had de dimlichten van zijn auto niet in orde, reed met banden met te weinig profiel en had geen verzekering voor zijn auto. „Dan laat maar eens horen", zei E. tegen officier Huurman. De kapotte verlichting kwam hem op vijfentwintig gulden te staan, voor de kale banden betaalde hij honderd gulden en het rijden zonder verzekering kostte tweehonderdvijfenzeventig gulden.

„Als u een aanrijding veroorzaakt en de ander heeft voor tweeduizend gulden schade, vindt u het dan normaal dat hij met die schade blijft zitten? Alleen omdat u te beroerd bent om een verzekering te nemen?" Heerlenaar F.P. had zijn bromfiets niet verzekerd en daarvoor werd hij ter verantwoording geroepen. De officier eiste een boete van honderddertig gulden. „Wat", zei P. „honderddertig gulden? Dat is me teveel, dat kan ik niet betalen." Toch deed mr. Tacken er geen cent vanaf: „Dan gaat u maar drie dagen zitten."

+++KUNST TE KEUR

Indrukwekkend concert LSO en Bröcheler

„Het stuk is zo kort. maar ook zo mooi, dat we het graag nog een keer spelen", zei Lucas Vis na de uitvoering van Mozarts Maurerische Trauermusik, zaterdagavond in het Staargebouw te Maastricht, en hij had daar gelijk in. Met de diep ernstige gelegenheidsmuziek voor de Vrijmetselaarsorde in c kleine terts – maar toch eindigend in c groot – een muziek die ver voerende reminiscenties opwekt aan de Zauberflöte, oepnde het Limburgs Symphonie Orkest dit abonnementenconcert (dat vrijdag in Venlo werd gegeven), majesteitelijk. Onder de spitse, ter zake nauwkeurige en zeer persoonlijke leiding van de intelligente Lucas Vis werd met kennis van zaken en sonoor gemusiceerd. Ook in Schuberts Zesde Symfonie, die merkwaardige mengeling van lieftalligheid, plompe boerendans en dramatiek, liet het orkest het beste van het beste horen. Er waren momenten dat de muziek een ware werking van leven kreeg, die in een voelbare relatie trad met het aandachtig luisteren van het publiek. En zo behoort dat ook te zijn. Het kostelijke, bij herhaling en intensief optredende spel van de blazers, vooral het hout en de hoorns, mag met nadruk worden gememoreerd. En dan was er dat merkwaardige Scherzo dat met zijn twee trio's een unicum is en daarom aan het Scherzo uit Beethovens Zevende herinnert. De te goeder naam en faam steeds bekender rakende John Bröcheler zong voorts de Kindertotenlieder van Gustav Mahler, een monument van muzikaal-geestelijke kunst uit het begin van deze eeuw. Zoals in menig werk van zijn hand toont Mahler zich daarin als geen ander een meester in de verwoording van het aardse, menselijke leed dat door het besef van de opheffing naar de transcendentale bovennatuur loutering gaat betekenen en draaglijk wordt. De orkestpartijen van zulke werken zijn sublieme stalen van vervoerende schoonheid en het LSO bleek in deze materie een waarlijk artistiek geïnspireerd meester. Het werd een zeer indrukwekkende uitvoering, mede door Bröchelers grootse zangkunst. Met verve, maar zich ook terughoudend binnen de kaders bewegend, zoals dat in deze muziek behoort, droeg hij Friedrich Rückerts persoonlijk getuigenis voor, prachtige cantilenes zingend op „die Nacht", „ew'ge Licht" en „Freudenlicht" in het eerste vers, contrasten bewerkstelligend in het derde en reliëf gevens aan „Der Tag ist schön!" en „Im Sonnenschein!" in het vierde vers en aan „Mutter Haus" en „Von Gottes Hand bedecket" in het vijfde. Met de wereldse Siegfried-Idyll van Richard Wagner, die naar de inhoud een wereldwijde tegenstelling vormt met de Kindertatenlieder, werd het concert mild en idyllisch besloten.

J.F.H. SCHOUTEN jr.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
Flying high, 4e week, a.l. dag. 14.30 en 20.30 uur;
Rivoli
Xanadu, 4e week, a.l. dag. 15.30 en 20 uur.
Tijgers aan boord, a.l. wo. 13.30 uur.
Passage
Janice, een vurige brunette, 18 jr. dag. 14, 16, 18, 20, 22 uur.
H5
The empire strikes back, a.l. dag. 14.30 en 20.30 uur.
The aristocats, 3e week, a.l. dag. 14, 16 en 20 uur.
Flash Gordon, 4e week, 12 jr. dag. 16, 19 en 21 uur.
In Tirol hangen de slipjes in de Alpen, 16 jr. dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur.
De tijger van Sjao Lin, 16 jr. dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater
The shining, 16 jr. vr t/m di 20 uur.

THEATER

HEERLEN

Stadsschouwburg
Spectacle coupé: Shakespeare in de opera, door de Nederlandse Operastichting, wo 20 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater
Schakels van Herman Heijermans door toneelgroep Theater, wo 10 u.

EXPOSITIE

HOENSBROEK

Kasteel
Archeologisch museum. Open dag. 10-12 en 13.30-17.30 uur.

UBACH o. WORMS

Galerie Binnenhof
Grensstraat 87
Schilderijen van Joos Damen. Elke donderdag van 10-22 uur.

KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc
Tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di t/m vr 13-16.30 uur; elke maand de tweede zaterdag van 13-16.30 uur.

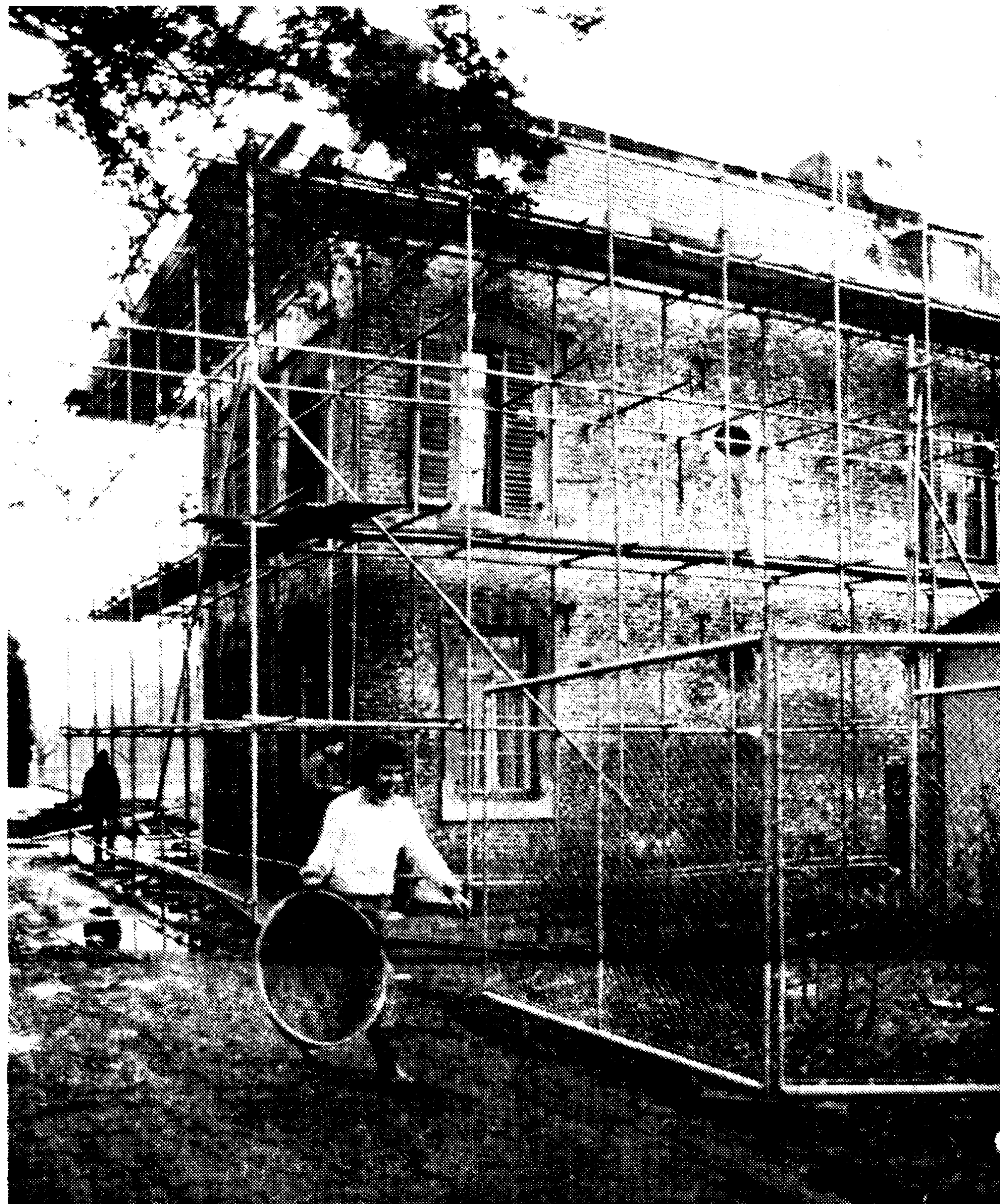
Vondst bij restauratie

SCHAESBERG – Bij restauratiewerkzaamheden aan kasteel Strijthagen is, naar nu blijkt, op 26 november in een kast een legplank aangetroffen met de resten van een schilderij of tekening. De plank is ongeveer een meter lang en tien centimeter breed. Toen de vinders de plank schoonmaakten, kwam er een hand te voorschijn en een gedeelte van een mouw of arm.

Rayonarchitekt Postel van Monumentenzorg heeft de plank meegenomen voor nader onderzoek. Inmiddels is nog niet bekend of het hier gaat om een kunstwerk van waarde of niet. Eerder zijn tijdens de restauratie plafondschilderijen te voorschijn gekomen onder een laag witkalk vandaan.

Bestemming Strijthagen nog steeds niet bekend

SCHAESBERG – De gemeente Schaesberg heeft nog geen bestemming voor het kasteel Strijthagen gevonden. Als in maart van dit jaar nog steeds niet bekend is wat voor een functie dit kasteel zal krijgen, moet de restauratie voor onbepaalde tijd worden stopgezet. Die restauratie is inmiddels in volle gang en in maart zal men de eerste fase kunnen afsluiten. Het project kan pas worden voortgezet als bekend is waarvoor het gebouw gebruikt zal worden. Want daarvan hangt af hoe de technische inrichting van het gebouw wordt.



● *De eerste fase van de restauratie is in volle gang.*

Oktober 1979 maakte burgemeester Vrouenraets van Schaesberg bekend, dat CRM goedkeuring had gegeven aan de restauratie van het kasteel. Net zo bewogen als de geschiedenis is de jongste historie van het imposante bouwwerk. Het kasteel was 58 jaar eigendom van de OGEM maar uiteindelijk is het gebouw in bezit gekomen van de gemeente Schaesberg. Jesse de Haas, zoon van de beroemde kunstenaar Aad de Haas, moest in 1977 als laatste „kasteelheer" Strijthagen verlaten. De familie De Haas drong herhaaldelijk aan op restauratie van de reeds in de dertiende eeuw genoemde veste van de familie Strijthagen.
Nu, begin 1981, dreigt de restauratie weer in het slob te raken, maar nu omdat voor het kasteelgebouw geen bestemming te vinden is. In het verleden heeft men in Schaesberg wel enkele ideeën gelanceerd, zoals expositieruimte etc. maar een duidelijk plan is niet naar voren gekomen. Gemeentesecretaris H. Drossaert hierover: „Er is nu een gedachtenwisseling met enkele personen, maar dat overleg bevindt zich nog in een beginstadium dus ik kan daar nog weinig over zeggen. Wij zijn druk doende, maar ik kan niet zeggen of we voor maart een bestemming vinden."

Commercieel

Volgens Drossaert zal de exploitatie van het kasteel wel commercieel opgezet moeten worden. Er moet namelijk een hoge huur uitkomen, gezien de onkosten die dit gebouw met zich meebrengt. Dat betekent echter niet dat er geen sprake meer zou zijn van de vestiging van een permanent museum in het kasteel. Drossaert: „Er is nog niets van de baan. We willen eerst weten welke verlangens de bevolking heeft en dan zullen we de verschillende belangen tegen elkaar afwegen."
Zoals bekend hebben de andere gebouwen van het Strijthagen-complex wel al een bestemming. De kasteelhoeve wordt voor een bedrag van 3 miljoen gulden gerestaureerd en naar redelijkerwijs mag worden aangenomen zal daar een entrainement gevestigd worden. Het koetshuis wordt beheerd door de visvereniging, die daar ook een berging heeft.

Schutterij viert patroonsfeest

VOERENDAAL – De koninklijke schutterij St.-Sebastianus uit Voerendaal viert zondag het patroonsfeest. Het feest begint om 8.30 uur met een eucharistieviering in de parochiekerk met inzegening van het nieuwe vaandel. Na de kerkelijke dienst staat een bezoek aan het kerkhof en een koffietafel op het programma. Om 10.30 uur begint de jaarvergadering met huldiging van de jubilarissen. Om 20 uur is er tot besluit in het schutterslokaal een feestavond muzikaal omlijst door het orkest „De Stradella's". De bezoekers worden getracteerd op snert. Iedereen is van harte welkom.





● *Prins Paul II van de Molmuus in Klimmen*

Nieuwe heerser in Klimmen

KLIMMEN – De Molmuus van Klimmen hebben hun nieuwe heerser. Prins Paul II (Paul Budé uit Craubeek) werd zaterdagavond in een overvolle zaal Claessen geproclameerd. Burgemeester H. Strous en pastoor T. Moors waren de eersten die de nieuwe heerser de hand drukten. Tot prinses van de nieuwe prins werd Dominie Ubachs gekozen. Zoals vanouds heerste er in de Klimmense narrentempel een geweldige carnavalssfeer, waaraan een keur van artiesten het hunne bijdroeg.

Jubileum cv. Eikske Schaesberg

SCHAESBERG – De carnavalsvereniging 't Eikske van Schaesberg viert zaterdag 17 januari haar 2x11-jarig jubileumfeest. Tevens dan gevierd dat Piet Sch die dag 2x11 jaar president vereniging is.

Tussen 18.30 en 20.30 uur een receptie gehouden, men de vereniging en de pr kan feliciteren. Aansluiten jubileumbal. En dat alles in het wijkcentrum Eikske Strijthagerweg.

De cv. 't Eikske is in de af 22 jaar gegroeid van een b navalsvereniging naar een ging van faam, vooral door prestaties in de carnavalsw reld. Hun lid Wally Körver derlands en Europees kam en ook de namen van Roosje nus Snijders zijn in dansk bekend. Hoogtepunt voor d eniging was ongetwijfeld festiviteiten voor de BCL, twe geleden.

Nieuwe prins Woesjjoepe Simpelveld

SIMPELVELD – Simpelveld cv. Woesjjoepe kregen hun n carnavalsprins. Dat werd Cleuters, die als prins Thijs regering zal aanvaarden. meester Bouwens, gefla door de wethouders Karl F en Bér Frijns, installeerde de we prins met een humoris speech. Hij deed dit met meer plezier, omdat de n heerser een zoon is van de teur van openbare werk brandweercommandant, Cleuters. Rond de proclama een leuk programma opgeb met de dans- en balletgroep pelveld, die de nieuwe prins Mexicaanse dans te voor toverde, de Durpsmoeziek bele Forto, buuttereedner Hendriks, het trio Pimpalpo de Lendersdürper Klomp nieuwe schlager werd g door Margriet Heijendal en J ten. Een groot aantal leden v cv. Woesjjoepe werd voor hu verdiensten onderscheiden.

Drietal bijeenkomsten in Brunssum

Inspraakavonden over welzijn

BRUNSSUM – Het gemeentebestuur van Brunssum heeft een aantal nota's betreffende het welzijnswerk, in een aantal openbare gebouwen gelegd, zodat de mensen als zij dat willen, die nota's kunnen inzien Het gaat hier om de „visie in hoofdlijnen", de „inventarisatienota" en de „sociale kaart". Vanaf vandaag, dinsdag liggen de stukken in het informatiecentrum (VVV-kantoor), in het nieuwe en het oude raadhuis, d'r Brikke-aove, de leeszaal van de bibliotheek en diverse gemeenschapshuizen. Verder wordt er over de nieuwe welzijnsplanning vergaderd en wel op 20 januari door bestuurders en beroepskrachten van instellingen en organisaties in het ontmoetingscentrum d'r Brikke-aove en op donderdag 29 januari in het gemeenschapshuis Open Huis Brunssum-Noord en op 5 februari in het restaurant van de nieuwe sporthal Rumpen. Laatstgenoemde bijeenkomsten zijn voor iedereen toegankelijk. De inspraakavonden beginnen om 20 uur. Inlichtingen omtrent een en ander zijn te krijgen bij de gemeente Brunssum telefoon 045-250222 toestel 140.

Lezing over woningvoorziening in Nederland

HEERLEN – Ir. A. Peters, directeur van de Provinciaal Planologische Dienst te Maastricht geeft donderdag in bowlingcentrum Hoeve de Aar Welterlaan 45 te Heerlen een lezing over „De organisatie van de woningvoorziening in Nederland". Deze lezing wordt gehouden door Adelbert Zuid-Limburg. De avond begint om kwart over acht.

Nieuw instrumentarium voor Odeon Terwinselen

KERKRADE – Het Terwinselse Fluit- en tamboerkorps Odeon krijgt een nieuw instrumentarium. Odeon zal dit instrumentarium zondag in ontvangst nemen tijdens een receptie die in het gemeenschapshuis Terwinselen plaatsvindt, van 12 tot 13 uur. Die receptie wordt gehouden ter gelegenheid van het 10-jarig bestaan van de vereniging. 's Avonds is er een dansavond.



● *Een scene uit Schakels met Bernhard Droog en Margreet Blanken*

Schakels in Kerkrade

KERKRADE – Van het toneelstuk Schakels van Herman Heijermans heeft toneelgroep Theater uit Arnhem een speciaal toneelproject gemaakt. In samenwerking met tal van scholen in Nederland wordt de jeugd in de lessen Nederlands op dit stuk voorbereid. Na afloop bezoekt een dramaturg van de toneelgroep de leerlingen om met hen over het getoonde te praten. Toneelgroep Theater staat met „Schakels" op woensdag 14 januari om 20 uur in het Wijngrachttheater te Kerkrade. De hoofdrol wordt vertolkt door Bernhard Droog. Andere medewerkenden zijn o.a. Margreet Blanken, Eric van der Donk, Michiel Kerbosch en Jan Gorissen. Het stuk werd geregisseerd door Jochen Neuhaus. Het stuk speelt zich af in de periode waarin het socialisme in Nederland ontstond. Pancras Duif heeft zich van smid tot fabrikant opgewerkt. Hij is oud en wil zijn bedrijf aan zijn zoon overdoen. Tegelijkertijd wil hij met zijn huishoudster trouwen, maar dat is tegen de principes van zijn kinderen. Pancras raakt enigszins uit de gratie en zakt steeds verder weg in de eenzaamheid.

CURSUSSE

„Samen afslan

HEERLEN – „Samen afslan naam van de cursus die he Kruis Heerlen houdt en die en woensdag 4 februari van De cursus bestaat uit een kingsavond en acht diëetle practische voedingslessen gymnastieklessen. Groene betalen 25 gulden en niet-le 110 gulden te betalen. Tot kan men zich opgeven bij he Kruis, Kap. Berixstraat 16 te telefoon 045-713712). Voor de een bewijs van geen bezwaar arts of specialist nodig.

Stress-situati

HEERLEN – Twee leden van ting „Leven en Gezondheid" komende weken in het Kerk trum, Grasbroekerweg 51 te lezingen over stress-situaties achttal avonden wordt alles stress die de mensheid kan der de loep genomen. Vanav dagavond is de eerste lezing nen om acht uur. De kosten gulden per avond of ƒ 27,50 v le cursus. Inlichtingen bij Tempel van de Zevende Da tisten, telefoon 045-725251.

Regio-kort

● Het projekt vrouwenwijzer te **Schaesberg** houdt woensdag een excursie naar de Heerlense Schouwburg. Belangstellende dames dienen om 9 uur aanwezig te zijn aan het buurthuis de Molt aan de Dr. Nolensstraat. ● De afdeling **Nuth** van het interkerkelijk vredesberaad houdt woensdag om 20 uur in het Kabuuske een bijeenkomst.

● De sportvereniging Sylvia uit **Nieuwenhagen** houdt vandaag om 20 uur in de kantine van het sportpark een vergadering. Op de agenda staat de reis naar Oostenrijk. ● De actie voor het kinderdorp in Bylacuppe gehouden te **Bocholtz** heeft ƒ 1181,– opgebracht. Ook de kledingactie voor de kinderen in Honduras had een goede opbrengst. ● De afdeling **Schaesberg** van het vrouwengilde houdt woensdag om 9.30 uur in het gemeenschapshuis d'r Sjeet een themamorgen. Mevrouw v.d. Munckhof zal dan spreken over psychisch-fysische verschijningsvormen. Introducees zijn welkom. ● De afdeling **Brunssum** van het IVN houdt vandaag om 20 uur in de HNO-school Brigida aan het Koutenveld een lezing met een dia-serie. De heren Bijsmans en Pustjens zullen dan spreken over planten en vlinders. ● De afdeling **Simpelveld** van het vrouwengilde houdt vandaag om 20 uur in hotel Maxime een spreekbeurtavond over de Islam. Als spreker is aanwezig dr. van Leeuwen. ● Het Groene Kruis **Simpelveld** is verhuisd met al zijn diensten naar het multifunctionele gebouw aan de Dr. Ottenstraat. Men kan er op de gebruikelijke uren terecht. ● De heer Frans Bleijlevens uit **Simpelveld** is na 20 jaar voorzitter te zijn geweest benoemd tot erevoorzitter van de duivenvereniging De Kroon. Bovendien kreeg hij de grote bokaal van verdienste. ● Tot voorzitter van de turn- en acrobatenclub te **Simpelveld** werd gekozen de heer Hub Hodinius. Secretaris werd zijn neef Bert Meessen. ● De avondspeurtocht gehouden door WDZ uit **Bocholtz** werd gewonnen door de groep L. Huppertz. Tweede werd de groep Wetsels. Er werd door 22 groepen deelgenomen.

Kienagenda

VANDAAG
HEERLEN: 20 uur in café Royal door de spaarclub. 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door s.v. Coriovallum.
Kerkrade: 19.30 uur in Club 208 door de Kegelvrung '69. 19.45 uur in zaal Krings door bijstandcommissie fanfare St.-Cecilia. 20 uur in zaal v.d. Heijden, Chèvremont door damescomité St.-Barbara. 19.45 uur in café Vreuls door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in het gemeenschapshuis Spekholzerheide door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in zaal Kloth door skatfederatie en duivenclub.
Hoensbroek: 19.30 uur in het muziekcentrum door tamboerkorps Prinses Margriet. 20 uur in Ons Huis door fanfare St.-Hubertus en v.v. Passart.
Nieuwenhagen: 20 uur in zaal Veenendaal door speeltuinvereniging de Voort.
Hulsberg: 20 uur op de Trepkes door fanfare St.-Cecilia.
Ubach over Worms: 20 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen.
Voerendaal: 19.45 uur in het tiushuis door de schutterij.
Vaesrade: 20 uur in het schapshuis 't Pomphuuske d zamenlijke verenigingen.
Schaesberg: 20 uur in het trum het Eikske door de ge verenigingen.
Brunssum: 19.45 uur in zaal door s.v. Schuttersveld. 14 u Concordia door bejaardenb pen. 19.30 uur in het gem huis In 't Ven door bejaa Langeberg. 20 uur gemeens De Kepper door buurtveren bouw. 20 uur in het Unit door Jong Leven.
Heksenberg: 19.30 uur in zaal wiel door de spaarclub Ons G
Nieuw-Einde: 19.45 uur in d beuk door wijkraad de Wegg

Limburgse schouwburgdirecties contra Barbara Guttmann

'Geen sprake van boycot'

HEERLEN – De Limburgse schouwburgdirecteuren hebben met klem de bewering van Barbara Guttmann van Accolade-Producties, dat haar vrije productie "Wie zijn leven is het nou eigenlijk?" door Limburgse schouwburgen geboycot zou worden, tegengesproken. De meeste bereikbare directeuren reageerden in opperste verbazing over deze volgens hen uit de duim gezogen boycot. Barbara Guttmann beweert dat de schouwburgdirecties het stuk niet willen boeken uit angst dat het behandelde euthanasie-thema niet goed valt bij het - overwegend katholieke - publiek in Limburg. Met name het argument van de vermeende boycot strijkt de Limburgse schouwburgdirecteuren tegen de haren in. „Wij gaan de eigentijdse problemen, die door het toneel worden aangesneden, beslist nooit uit de weg", aldus directeur Theo Kersten van de Maastrichtse Stadsschouwburg.

Tot nu toe heeft Barbara Guttmann slechts 75 voorstellingen van dit stuk in Nederland verkocht, maar dat is te weinig om de productie uit de kosten te helpen. „Als zij hiermee extra publiciteit voor het stuk wil krijgen vind ik het een hoogst extra bedenkelijke praktijk", zegt directeur Fons Bruins van de Sittardse Stadsschouwburg. „Er is geen sprake van een boycot. Er is zelfs nog geen contact geweest. Vrijdag houden wij onze inkoopdag voor het nieuwe seizoen. Ook Barbara Guttmann is daarbij aanwezig. Per seizoen brengt zij twee vrije producties uit. Een daarvan „Vader Zaliger" is vrij druk in Limburg gespeeld. Haar tweede productie komt altijd later in het seizoen uit en kan meestal door ons - als we er belangstelling voor hebben - pas in het volgende seizoen geboekt worden. Dat tweede stuk overlapt vrijwel altijd twee seizoenen".

Hoe komt ze erbij?

Directeur Jan den Boer van het Cultureel Centrum te Weert: „Hoe komt ze erbij! Het feit dat haar tweede stuk niet geprogrammeerd is houdt verband met het grote aanbod van vrije producties. Het is altijd een kwestie van een keuze maken. Wij schuwen een stevige kritische inhoud van een stuk geenszins. Wij hebben altijd een aantal producties met kritische onderwerpen in ons programma".

Ook directeur Math Schmeitz verwijst de bewering van Barbara Guttmann naar het rijk der fabelen. „Ik krijg een beetje de indruk dat als je nee tegen Barbara Guttmann zegt dat zij het je persoonlijk kwalijk neemt. Dat het thema aanleiding zou zijn om nee tegen de productie te zeggen is de grootste flauwe kul". De vrije productie „Wie zijn leven is het nou eigenlijk?" is geschreven door de Engelsman Brian Clark. Het behandelt het probleem van een door een auto-ongeluk totaal verlaamde beeldhouwer, die terwijl de artsen vechten voor zijn leven de dood verkiest. Als de inkoopdag van de Limburgse schouwburgdirecties niet ongunstig beïnvloed is door de uitlatingen van Barbara Guttmann dan zal deze productie het komend seizoen wellicht in diverse schouwburgen te zien zijn. Aan dit stuk werken mee Ton van Duinhoven, Marijke Merckens, Maxim Hamel en Jaap Wieringa.

Dode man gevonden in Geleen



Het in het oude Fortunastadion te Geleen gevonden lijk wordt in de auto gedragen.

[GEL]EEN – In de oude tribune van [het] voormalige Fortunastadion [aan] de Henri Hermanslaan te Ge[leen] is gisteren door een wande[laar] het lijk gevonden van een [naar] schatting 20-25-jarige man. [De] identiteit van deze man is nog [onb]ekend. Ook over de doodsoor[zaa]k kon niets gezegd worden.

[In i]eder geval staat vast, dat de [man] geen natuurlijke dood is ge[stor]ven. De Geleense recherche, [die] de zaak in onderzoek heeft, [sluit] moord of zelfmoord niet uit. [Va]ndaag sectie op het lijk worden ver[richt] door de anatoom-patholoog [dr.] Zeldenrust. De Geleense politie [verm]oedt, dat de man niet langer [dan] vijf dagen in de struiken bij de [trib]une heeft gelegen. De overvloe[dige] sneeuwval van gisteren be[moe]ilijkte het opsporingswerk ern[stig]. Het Recherche Bijstandsteam [is] mede in het onderzoek betrok[ke]n.

Vergunning demonstratie homofielen was terecht

[ROE]RMOND – De burgemeester van [Roer]mond, mr. Daniels, had de bezwa[ren] tegen het verlenen van een ver[gun]ning voor een demonstratie van [hom]ofielen op Paaszaterdag jl. niet [gegr]ond mogen verklaren. De afde[ling] rechtspraak van de Raad van Sta[te h]eeft deze beslissing van de burge[mee]ster vernietigd. Mr. Daniels heeft [de v]ergunning voor het houden van de [dem]onstratie echter terecht verleend. [De] indieners van de bezwaren, de heer [...]ssen, pater Remigius Dieteren en [...] Joosten, hebben dus een ver[keer]de conclusie getrokken uit het be[slui]t van de Raad van State (zie LD [vrijd]ag 9 januari). Zij waren namelijk [van] mening dat de Roermondse bur[gem]eester geen vergunning had mo[gen] geven.

[Mr.] Daniels had de bezwaren van het [drie]tal niet ontvankelijk moeten ver[klare]n omdat zij respectievelijk in [...], Maastricht en Echt wonen en [derh]alve niet tot de persoonlijk be[lang]hebbenden bij de openbare orde [in R]oermond gerekend kunnen wor[den].

Industriebond FNV gereed:

Binnen een week harde acties

SITTARD – De Industriebond FNV heeft eind deze week of begin volgende week een harde actie in voorbereiding om de verontrusting van deze vakbond over de rampzalige toestand van de Limburgse industriële werkgelegenheid gestalte te geven. Daarnaast is de Industriebond FNV doende met een zgn. „zachte" actie waarin hij leden en niet-leden binnen en buiten de bedrijven in de gelegenheid stelt op briefkaarten aan de gouverneur en Gedeputeerde Staten de eis te stellen alles ondersteboven te halen om de werkgelegenheid in Limburg te helpen redden.

Tot deze activiteiten is de industriebond jl. zaterdag tijdens een kaderbijeenkomst in Sittard overeengekomen en gisteren heeft men in engere kring de doelen en middelen gepreciseerd.

Dat de harde actie binnen bedrijven zal vallen, acht FNV-bestuurder Hub. Reijnders niet waarschijnlijk - maar, zo zegt hij, het gaat om een verrassingsactie: men zal wel zien wàt, waar en wanneer.

De „zachte" actie heeft het gesprek van GS met de regering op 23 januari as. op het oog. Op de briefkaart - individueel te verzenden, eventueel ook als pakket aan de gouverneur aan te bieden - wordt dr. Kremers aangesproken als „hooggeplaatst heer" en GS als „Geniale Staten". In de tekst wordt gewezen op de werkloosheidspercentage van 10 in Limburg en een aantal nu dreigende ontslagen, cq. vervallende arbeidsplaatsen van 6.000. De FNV-Limburg komt als vakcentrale ook nog in touw.

Hub. Reijnders: „Wij hebben het provinciebestuur met het oog op zijn gesprek in Den Haag op 23 januari as. gevraagd om een urgent onderhoud over de noodsituatie. Dat gaat gebeuren op 21 of 22 januari. „Dit gesprek zal uitsluitend met de FNV worden gevoerd, niet met de andere vakbonden", aldus Reijnders.

Maastrichtenaar blijft wel raadslid

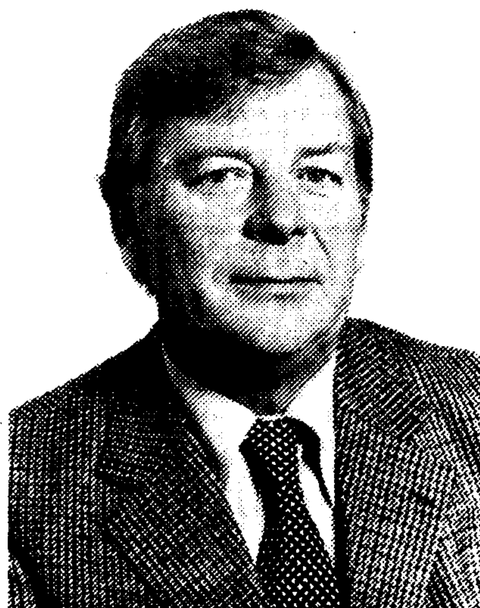
Wethouder A. Dols dient ontslag in

MAASTRICHT – De Maastrichts wethouder van Openbare Werken, Toon Dols (55) gaat per 1 februari opstappen. Reeds geruime tijd wegens gezondheidsredenen genoopt tot nonactieve perioden heeft de heer Dols na overleg met zijn medisch adviseur besloten zijn wethoudersportefeuille, die hij 6½ jaar heeft beheerd, beschikbaar te stellen.

De heer Dols heeft aangekondigd wel als raadslid, deel uitmakend van de CDA-fractie aan te zullen blijven. Na zijn terugtreden volgende maand zal de Maastrichtse gemeenteraad binnen twee weken een nieuwe wethouder dienen te benoemen. Hoewel het in de lijn van de verwachting ligt dat zijn opvolger zal voortkomen uit de CDA-gelederen heeft de gemeenteraad bij deze benoeming het laatste woord.

Het besluit een bijzonder vitale funktie in de provinciehoofdstad als die van „wethouder van openbare werken" neer te leggen is voor de heer Dols bijzonder zwaar geweest. „Ik heb echter gemeend deze voor mij zeer moeilijke beslissing te moeten nemen in het belang van de gemeente en uit respect voor de leden van het college van B. en W., die mij de afgelopen tijd hebben vervangen. Ik acht het niet in overeenstemming met mijn verantwoordelijkheidsgevoel om een toestand, waarin het mij onmogelijk is mijn funktie naar behoren te vervullen, te laten voortduren", zo motiveerde gisteren wethouder Dols zijn heengaan.

Zijn grote inzet voor de gemeenschap, aanvankelijk vooral voor die van het stadsdeel Wyck, leidde er toe, dat de zakenman Dols in 1966 gekozen werd tot lid van de CDA-raadsfractie. Als



● Wethouder A. Dols

raadslid manifesteerde hij zich dusdanig dat hij in 1974 gekozen werd voor de verantwoordelijke post van wethouder van openbare werken en - toen nog - sport. In deze functie werd de heer Dols geconfronteerd met grote gemeentelijke projecten, zoals het doortrekken van de Maasboulevard over het bassin, de aanleg van het voetgangersdomein, de kwestie Noorderbrug en het verkeerscirculatieplan.

Daarnaast wist hij de aanzet tot de restauratie van de vestingwerken Bossche Fronten - waarop Maastricht 70 jaar heeft moeten wachten - te bewerkstelligen. Door zijn daadkracht en als recht-door-zee-politicus wist de heer Dols grote waardering en tevens populariteit te verwerven.

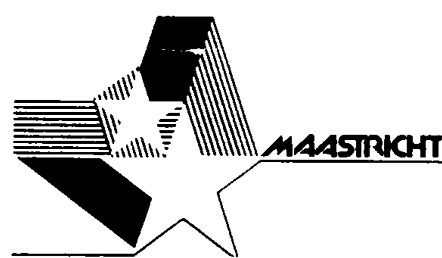
25 jaar Boomfeestdag

Venray levert jubileumproject

[VEN]RAY – Het zilveren jubileum [van] de nationale boomfeestdag krijgt [op] 18 maart aanstaande in Venray [een] extra feestelijk tintje. Het terrein [van] de nieuwe zuiveringsinstallatie [is] uitgekozen als provinciaal jubi[leum]project. Die dag zullen school[kind]eren het terrein van jonge [boo]mpjes voorzien onder toeziend [oog] van de provinciale commissie.

[Nie]t alleen leende dit terrein zich uit[st]ekend voor de boomfeestdag, ook [het f]eit dat Noordlimburg nog niet aan [de b]eurt was geweest voor een spe[ciaa]l project heeft bij de keuze een rol [gesp]eeld. Staatsbosbeheer verwacht [dat] dit jaar zo'n 75 scholen in verschil[lend]e Limburgse gemeenten mee zul[len] doen aan de nationale boomfeest[dag]. Naast de gebruikelijke affiche [krijg]en de deelnemertjes in maart een [...] aandenken aan de feestdag in de [vorm] van een driejarig grovedenne[boo]mpje.

[Het] comité heeft verder een wedstrijd [uitg]eschreven waaraan ook de niet [deel]nemende basisscholen kunnen [deel]nemen. Aan de hand van geteken[de f]iguurtjes moeten de kinderen zelf [een] stripverhaal maken. De nationale boomfeestdag werd in 1957 het eerst gehouden in Apeldoorn. Zo'n 1200 kinderen plantten toen hun boompje in het park „Berg en bos". In nationaal verband krijgt het jubileum op 18 maart weer in Apeldoorn haar zwaartepunt. Een bekende persoonlijkheid zal die dag een boom planten om de viering kracht bij te zetten.



Eigen vignet voor Eurotop in Maastricht

MAASTRICHT – Ter gelegenheid van de bijeenkomst van de Europese Raad op 23 en 24 maart as. in Maastricht heeft het voorlichtingscentrum voor de provincie Limburg en de gemeente Maastricht een vignet laten ontwerpen. Het door de Maastrichtse Studio Aquarius ontworpen vignet zal op alle drukwerk betreffende de topconferentie door de gemeente en provincie worden gebruikt.

De ontwerper van het vignet werd geïnspireerd door het gegeven dat Maastricht al eeuwenlang een internationaal knooppunt van handel en cultuur is en dat de stad een vijfpuntige ster draagt in haar wapen. De tien banen symboliseren het toestromen van tien nationaliteiten naar de Limburgse hoofdstad. Deze drie samen vormen weer een deel van een vijfpuntige ster, die door een lijn wordt gecompleteerd.

Rootherweg weer voor Raad van State

MAASTRICHT – Donderdag zal de directie van de Maastrichtse mergelwinningsfabriek Ankersmit de voorzitter van de afdeling rechtspraak van de Raad van State om een tijdelijke voorziening vragen om de afgraving van de Rootherweg in Margraten te kunnen hervatten.

Drs. F. Fokke, mede-directeur van Ankersmit denkt dat de voorzitter een voor de Maastrichtse firma gunstig oordeel zal uitspreken. De heer Fokke: „Tot vier keer toe hebben we in Den Haag problemen met de gemeente Margraten moeten uitvechten en steeds werd in ons voordeel beslist."

De hoorzitting gisteravond in het gemeentehuis van Margraten, leverde geen nieuwe ontwikkelingen op. Tijdens de formele zaak in de AROB-procedure, heeft de advocaat van Ankersmit mr. F. Duinstee het bezwaarschrift van Ankersmit mondeling toegelicht.

Thema: „Kerkelijk recht en moraal theologische vragen"

Bisschop opent bezinningsweek

KERKRADE – Bisschop mgr. J. Gijsen heeft gisteravond in Rolduc tijdens een informele bijeenkomst de jaarlijkse studie- en bezinningsdagen geopend voor de studenten van Rolduc en een tegental gasten uit heel Nederland. Het thema van de studiedagen, waaraan leken, priesters en religieuzen deelnemen, luidt: „Kerkelijk recht en moraal theologische vragen".

Vanmorgen tien uur start de studieweek met een voordracht door de bisschop van Münster, mgr. dr. L. Lettmann. In de loop van de week worden nog voordrachten gehouden door onder andere prof. Amans en prof. Spoemann, beiden uit München, prof. Adamsky van de katholieke universiteit van Lublin (Polen) en zuster Claire Herrmann uit Lille. Vrijdagmiddag wordt de studieweek afgesloten.



● Mgr. Gijsen tijdens de opening van de bezinningsweek

Vandalen wellicht geïnspireerd door TV

Fietsen proberen dubbel te vouwen

GELEEN – Twee jonge Sittardenaren zijn vermoedelijk de dupe geworden van enkele vandalen die het kunstje om een fiets dubbel te vouwen op de televisie hadden gezien en vervolgens dat geweld in de praktijk wilden brengen. Twee fietsen, in de stalling van het zwembad aan de Parklaan in Geleen, legden daarbij volledig het loodje. Het waren de rijwielen van de 18-jarige D. uit Sittard en diens zusje. Volgens de politie zijn de daders geïnspireerd door de TV-uitzending over de verkiezing van de sportman, -vrouw en -ploeg van het jaar. Tijdens die uitzending, afgelopen vrijdagavond, vouwde de sterkste man van Europa, de Brit Geoff Capes, een fiets dubbel.

Brunssumse moeder:

„Afkoopsom bestond uit kleurboek en bonbons"

SITTARD/BRUNSSUM – „Een kleurboek en een doosje bonbons, dat was de hele afkoopsom. De suggestie is gewekt dat er dik geld over de tafel is gekomen, maar dat is niet zo". Dat zegt als reactie op de LD-publicatie van zaterdag de moeder van het 5-jarige Brunssumse kind, dat kort voor Kerstmis door een Sittards oogspecialist werd mishandeld. De moeder, die na het bezoek van de arts besloot, geen aangifte van mishandeling te doen, wees er gisteren op, dat haar kind nog steeds onder doktersbehandeling is na die mishandeling.



● Onder moeders paraplu. En stevig gelaarsd. Dan kan men, ook onder barre weersomstandigheden, een glimlach bewaren.

Sneeuw overviel Limburg

Vervolg van pag. I

Op de Limburgse heuvels kwam het verkeer het eerst totaal in de knoop te zitten, omdat de auto's de gladde hellingen niet konden nemen. Zo ontstonden kilometerslange files bij de Cauberg die urenlang onbegaanbaar was en ook tijdelijk moest worden afgesloten. Hetzelfde gold voor de Keerensberg, de Putherberg in Schinnen, die gisteravond om 18.00 uur voor alle verkeer verboden werd, en de Keerberg bij Cadier en Keer.

De chaos in de steden en op de autosnelwegen was niet minder groot. In vele gevallen kwam het verkeer geheel tot stilstand, onder andere in Heerlen op de Schaesbergerweg-rotonde. In Maastricht leken de doorgaande routes lange tijd op ijsbanen en duurde de avondspits tot ruim 20.00 uur. De „snelheid" waarmee men naar huis reed bedroeg vaak niet meer dan 5 kilometer per uur. In de Westelijke Mijnstreek eenzelfde beeld. Het aantal aanrijdingen was legio. Sittard meldde gisteravond rond 19.00 uur al zo'n zestig aanrijdingen. De politie had de hele avond de handen meer dan vol. Datzelfde gold voor Midden-Limburg, waar zich tientallen slippartijen voordeden. Door de geringe snelheid waarmee in de meeste gevallen gereden werd, bleef de schade beperkt. In Baexem raakte een inwoner van Kessel gewond toen hij met zijn auto tegen een lantaarnpaal botste.

Op de E9 nabij Beek raakte rond half zeven een vrachtwagen tegen de vangrail, schaarde en kwam dwars over de weg te staan. De file die daardoor ontstond, was niet te overzien. Andere vrachtauto's reden zich vast onder viaducten en zelfs kwam een wagen, in Maastricht, vast te zitten onder een laag balkon. Tegen half tien kantelde bij Kerensheide een tankwagen. Door een lek in de tank verloor de auto veel olie waardoor het verkeer extra gehinderd werd.

Daar kwam bij dat de politie-veel moeite had de „bedreigde" plekken te bereiken. De politie fungeerde in veel gevallen ook als trait d'union om afspraken te annuleren voor mensen die elkaar niet meer tijdig konden bereiken. „Het was vaak vechten tegen de bierkaai" meldden doodvermoeide politiemannen na een uur of tien hollen.

Ook de strooidiensten van gemeenten, provincie en rijk hebben bijzonder drukke uren achter de rug.

Toen om twee uur gistermiddag de sneeuwval begon, realiseerde men zich al snel dat dit meer was dan een voorbijgaand buitje. Om half vier was overal in Limburg het strooien in volle gang. Alle inzetbare mensen waren aan het werk dat tot diep in de nacht zou gaan voortduren. De eerste uren waren zeer moeilijk door de ononderbroken zware sneeuwval. Provinciale Waterstaat bijvoorbeeld zette alle zestien strooiauto's in om de autosnelweg Maastricht-Heerlen zo goed mogelijk begaanbaar te maken.

Maar de sneeuwval had ook zijn goede kant: de jeugd kon plotseling naar hartelust alle „wintersporten" beoefenen. Er verschenen, omdat de sneeuw ook nog goed „plakte" hier en daar reusachtige sneeuwmannen en de sleeën werden in allerijl van de zolder gehaald. Dat men ook met enorme sneeuwballen een weg afsloot hoorde blijkbaar tot de vergissingen.

In plaats van kaarten

Letzte Worte
Geliebte, wenn mein Geist geschieden,
So weint mir keine Träne nach;
Denn, wo ich weile, dort ist Frieden,
Dort leuchtet mir ein ew'ger Tag!
Annette von Droste-Hülshoff



Met grote verslagenheid en machteloosheid stierf zondagmiddag, geheel plotseling en onverwachts, op de leeftijd van 57 jaar, na een mooie wandeling op de Brunssummerheide, mijn dierbare, goede en zorgzame man, onze lieve paps en schoonvader

Franciscus Xaverius Marius Frans Geelen

echtgenoot van

Mia Lommen

Heerlen: **Mia Geelen-Lommen**
Annemie Prick-Geelen
Marcel Prick
Albert Geelen
Annele Geelen-v.d. Haterd
Leiden: **Frans Geelen**

11 januari 1981
Corr.adres: Valkenburgerweg 103, 6419 AR Heerlen.

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op zaterdag 17 januari as. om 12.00 uur in de dekenale kerk St.-Pancratius te Heerlen, waarna wij hem zullen begraven op het kerkhof van de dekenale kerk, H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg.

Condoleren van 11.30 tot 12.00 uur.

Bezoekuur aan de rouwkamer van 20.00 tot 20.30 uur op woensdag, donderdag en vrijdag as. in de dr. Poelsstraat 26 te Heerlen.

Met grote verslagenheid geven wij u kennis van het overlijden van onze baas

Frans Geelen

Hij blijft in onze dankbare herinnering voor alles wat hij voor ons is geweest.

Personeel Schildersbedrijf Geelen B.V.

Goede morgen opa Mauer

hartelijk gefeliciteerd met uw 80e verjaardag.

Uw kinderen en kleinkinderen

Met grote droefheid geven wij u kennis, dat geheel onverwacht uit ons midden werd weggenomen mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Maria Jerzijkowski

echtgenote van

Herman Garritzen

in de leeftijd van 78 jaar.

Heerlen: **H. Garritzen**
Treebeek: **H. Garritzen**
A. Garritzen-Wouben
Heerlen: **K. Garritzen**
H. Garritzen-Roberts
Voerendaal: **A. Bego-Garritzen**
P. Bego
Heerlen: **O. Garritzen**
S. Garritzen-Deguelle
en haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Jerzijkowski
Familie Garritzen

6415 TJ Heerlen, 12 januari 1981
Frans Halsstraat 60.

De teraardebestelling zal plaatsvinden op donderdag 15 januari as. om 11.00 uur op de algemene begraafplaats te Imstenrade.
Bijeenkomst aan het rouwhuis Frans Halsstraat 60, Heerlen, om 10.45 uur.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleance.
Voor vervoer is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.



Zo kort na het overlijden van haar man, moeten wij nu ook afscheid nemen, voorzien van de h. sacramenten, van onze dierbare moeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, tante en nicht

Christina Josephina Rikers

weduwe van

L.H. Curfs

in de ouderdom van 77 jaar.

In dankbare herinnering:
Wijnandsrade: **Jan en Mia Curfs-Wilders**
Wijnandsrade: **Leo en Mia Curfs-Dreessen**
Wijnandsrade: **Mia Curfs-de Rijk**
Hulsberg: **Zef en Threzie Curfs-Bastin**
Wijnandsrade: **Tiny en Guus de Jong-Curfs**
Wijnandsrade: **Lies en Wiel Erens-Curfs**
Hoensbroek: **Bertha en Maurice Keulers-Curfs**
Nuth: **Leonie en Jaap Meijers-Curfs**
Wijnandsrade: **Lou en Sissi Curfs-van Krevel**
Klein- en achterkleinkinderen
Familie Curfs
Familie Rikers

6363 BV Wijnandsrade, 12 januari 1981
Raadhuisstraat 33.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben donderdag 15 januari om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Stephanus te Wijnandsrade, waarna de begrafenis op de begraafplaats aldaar.
Rozenkransgebed woensdag 14 januari om 18.45 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van de begrafenis- en crematieverzorging Hoensbroek e.o., Nieuwstraat 118 te Hoensbroek.
Gelegenheid tot bezoek aldaar van 19.00 tot 20.00 uur.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Jan Lodde

echtgenoot van

Mia Dassen

Hij overleed in de leeftijd van 64 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Heerlen: **Mia Lodde-Dassen**
Kerkrade-West: **Gerry Hollanders-Lodde**
Sjef Hollanders
Severine en Jessy
Heerlen: **Marjo Lodde**
Familie Lodde
Familie Dassen

6415 EN Heerlen, 11 januari 1981
Van Oldenbarneveldtstraat 5.

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de crematie zal plaatsvinden op donderdag 15 januari as. om 12.30 uur in de aula van het crematorium te Heerlen, Imstenrderweg 10.
Bijeenkomst in het crematorium.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis van woensdag 14 januari as. om 19.00 uur in de dagkapel van de parochiekerk de H. Drievuldigheid te Heerlen (Schaesbergerveld).

---

†

Na een lange strijd overleed heden, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken in de leeftijd van 44 jaar, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Hubert Jozef Eijck

echtgenoot van

Femmy Klein

Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielerust.

F. Eijck-Klein
T. Oligschläger-Eijck
H. Oligschläger en Hugo
Jan Eijck
Sonja Eijck
Sjakie Eijck
Familie Eijck
Familie Klein

6463 TJ Kerkrade, 11 januari 1981
Corr.adres: Ailbertuslaan 171.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 15 januari as. om 11.00 uur in de parochiekerk van De Blijde Boodschap te Kerkrade-Rolduckerveld, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats Schifferheide te Kerkrade-West.
Bijeenkomst in bovengenoemde kerk.
Voor vervoer naar het kerkhof is gezorgd.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Woensdag tijdens de avondmis van 19.00 uur in voornoemde kerk, zal de overledene bijzonder worden herdacht.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuren dagelijks van 17.00 tot 18.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Heden bereikte ons het droevige bericht van het overlijden van ons koorlid

Hub Eijck

In hem verliezen wij een toegewijd zangersvriend. Ons medeleven gaat uit naar zijn familieleden.

Beschermheer, bestuur, directie en leden van het ZOL-koor

Met grote verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van ons erelid

Joep Bloemen

Bestuur sv. Schuttersveld



Na een kortstondige ziekte ging heden van ons heen, gesterkt door het h. sacrament der zieken, in de ouderdom van bijna 82 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, zwager, oom en neef

Hub Ramakers

echtgenoot van

Sybilla Tummers

Geleen: **Mevr. S. Ramakers-Tummers**
Geleen: **Lies Slangen-Ramakers**
Hans en Hennie, Jan
Merum: **Sjir en Mien Ramakers-Meeks**
Yvonne en Theo
Monique
Geleen: **Mia en Jeu Jöris-Ramakers**
Geleen: **Frans en Jeanne Ramakers-Salden**
Bert en Nancy, Frank, Karin
Geleen: **Zef en Ellie Ramakers-de Wit**
Silvia
Geleen: **Hub en Resi Ramakers-Keesmekers**
Hub
Zijn achterkleinkind: Roy
Familie Ramakers
Familie Tummers

6166 AK Geleen, 11 januari 1981
Norbertijnenstraat 44

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op donderdag 15 januari a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van het H.H. Marcellinus en Petrus te Oud-Geleen, waarna de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk.
Er is geen condoleren.
Woensdag a.s. om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.
Bezoek rouwkapel St.-Barbaraziekenhuis te Geleen dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Met groot leedwezen namen wij kennis van het overlijden van onze ouddirekteur de Heer

Hendrikus Marinus Theodorus Geurts

De Heer Geurts was direkteur van 1962 t/m 1975.
Zijn verdiensten voor onze bank zullen ons in herinnering blijven.

Beheerders, direktie en personeel Rabobank Hoensbroek

Hoensbroek, 11 januari 1981



Met grote droefheid geven wij kennis dat heden, na een langdurige ziekte, in het De Weverziekenhuis te Heerlen van ons is heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 82 jaar, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Hubert Mathijs Mesters

echtgenoot van wijlen

Maria Elisabeth Arets

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Chèvremont: **J. Mesters**
I. Mesters-Schobben
Chèvremont: **E. Kochen-Mesters**
Chèvremont: **A. Offermans-Mesters**
J. Offermans
en al zijn kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Mesters
Familie Arets

Chèvremont, 12 januari 1981
Beukenbosweg 19, 6464 AA Kerkrade.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op donderdag 15 januari as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Petrus Maria ten Hemelopneming te Chèvremont.
Bijeenkomst in bovengenoemde kerk. Geen condoleren.
De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis van woensdag 14 januari as. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Vader ligt opgebaard in de rouwkapel van de Lückerheidekliniek te Chèvremont. Bezoekuren dagelijks van 18.15 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.



Na een langdurige ziekte is in de leeftijd van 70 jaar van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten der zieken, mijn dierbare echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Arnold Joosten

echtgenoot van

Agnes Pelzer

Schinveld: **K.A. Joosten-Pelzer**
Schinveld: **T. Ariesen-Joosten**
C. Ariesen
Urmond: **W. Joosten**
B. Joosten-Marcus
en zijn kleinkinderen
Familie Joosten
Familie Pelzer

6451 ES Schinveld, 12 januari 1981
Kloosterlaan 52.

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden donderdag 15 januari as. om 10.00 uur in de parochiekerk van St.-Eligiuskerk te Schinveld.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Avondwake woensdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Bezoek in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Overleden

Antonie Christianus Jan van der Velden

echtgenoot van

Catharina Maria Stolle

in de leeftijd van 64 jaar.

De uitvaartdienst vindt plaats dinsdag 13 januari as. om 11.00 uur in de basiliek van de H.H. Wiro Plechelmus en Otgerus te St.-Odiliënberg, waarna de begrafenis op het algemeen kerkhof 't Zittert aldaar. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Met grote verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van onze oud-medewerker

Leo Keularts

Hij blijft in onze dankbare herinnering voor alles wat hij meer als 50 jaar voor ons gedaan heeft.

IJzerhandel en constructiewerkplaats Gebr. Schmitz

Voor uw blijken van deelneming, zowel persoonlijk als schriftelijk, en uw medeleven bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve zoon en verloofde

Rob

zijn wij u zeer erkentelijk.

Het is voor ons allen een grote voldoening en troost dat zovelen hebben laten blijken wat hij als vriend en als mens voor hen heeft betekend. Hiervoor onze oprechte dank.

A.M.C. van Dooren
M.E.H. van Dooren-Robert
Eline Abels

Hoensbroek, januari 1981
Nieuwstraat 68.

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 17 januari 1981 om 19.00 uur in de dekenale kerk St.-Jan Evangelist te Hoensbroek.





Diep bedroefd, doch dankbaar voor wat hij voor ons is geweest, geven wij u kennis dat voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 73 jaar, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, is overleden, onze lieve en zorgzame vader, behuwdvader, grootvader, broer, behuwdbroer, oom en neef

Johannes Andreas Hubertus Mulkens

echtgenoot van wijlen

Agnes Schors

De bedroefde familie:
Brunssum: **E. Gregoire-Mulkens**
J. Gregoire en Agnes
Valkenburg: **F. Debie-Mulkens**
J. Debie en André
Familie Mulkens
Familie Schors

6301 HK Valkenburg (L.), 12 januari 1981
Broekhem 74.

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op zaterdag 17 januari as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Broekhem-Valkenburg.
Bijeenkomst in voornoemde kerk om 10.40 uur alwaar gelegenheid tot condoleren.
Voor de zielerust van de overledene zal vrijdag om 19.00 uur een avondmis gehouden worden in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel Smeets, Spoorlaan 29, Valkenburg. Bezoekuren dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.



Bedroefd, doch dankbaar voor wat hij voor ons is geweest, geven wij u kennis dat heden, plotseling, voorzien van de h. sacramenten der zieken in de leeftijd van 70 jaren van ons is heengegaan, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, broer, zwager, oom en neef

de heer

Victor Rouhl

weduwnaar van

Ketie Remarque

Wij bevelen de ziel van de overledene in uw gebeden aan.

De diepbedroefde familie:
Vaals: **Carla Schlenter-Rouhl**
Walter Schlenter
Angelique, Nicole
Kerkrade-West: **Willy Rouhl**
José Rouhl-Frederiks
Margo, Danny
Vaals: **Curt Rouhl**
Marianne Rouhl-Adang
Patrice, Yves
Vaals: **Margriet Ernes-Rouhl**
Jo Ernes
Luc
Vaals: **Vic. Rouhl**
Marie-Jeanne Rouhl-Muylle
Guy, Evelien
Fam. Rouhl
Fam. Remarque

Vaals, 11 januari 1981
Maastrichterlaan 192

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op donderdag 15 januari as. om 10.00 uur in de parochiekerk St.-Jozef te Vaals.
Bijeenkomst in de kerk om 9.55 uur.
Overtuigd van uw medeleven liever geen condoleance.
Woensdagavond om 19.00 uur zal een h. mis voor zijn zielerust worden opgedragen in de parochiekerk.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van de St.-Jozefkerk.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.



Diep gelovend in de Heer, die leven geeft, is zorgzaam leven en een helhaftig gedragen ... gesterkt door het h. sacrament der zieken, ... tig van ons heengegaan, onze goede vader, ... vader en opa

Theodorus Gerlach Voncken

weduwnaar van

Hubertina Antonia Lema...

Hij werd 75 jaar.

Geleen: **E.M.J. Welten-V...**
P.G. Welten
Mieke, Robert, ...

6231 JZ Meerssen, 11 januari 1981
Gasthuisplantsoen 15
Corr.adres: Stikkerstraat 18, 6164 CS Gele...

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben donderdag 15 januari ... 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Jozef ... der, Meerssen (W).
Geen condoleren.
Samenkomst in de kerk.
Avondmis woensdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Vader ligt opgebaard in de rouwkapel van b... kenhuis te Sittard.
Bezoek dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Indien familie, vrienden en kennissen onver... geen kennisgeving mochten ontvangen, dan ... ven zij deze annonce als zodanig te beschou...

OVERLEDEN

† **Anna Francisca Sarneel,** echtgenote van J... nes Moest, oud 68 jaar, 6226 HK Heer... tricht, Dokt. Willemstraat 34. De uitvaart... vindt plaats op woensdag 14 januari om 10.00 ... de parochiekerk van St.-Petrus Banden te ... Maastricht. Gevolgd door de crematie om 11... in het crematorium te Heerlen, Imstenraderw...

† **Marcelle Tielens,** echtgenoot van Gee... Lemmens, oud 78 jaar, 6267 EK Cadier en ... Blasiushof 15. De uitvaartdienst vindt pla... woensdag 14 januari om 11.00 uur in de par... kerk van de H. Kruisverheffing. Te Cadier en ...

† **Johanna Starren,** oud 87 jaar, Maastricht, ... dres. Michaelsweg 11, 6229 AE Maastricht ... uitvaartdienst en de crematie vindt plaats ... woensdag 14 jan. om 10.30 uur in het cremat... te Heerlen, Imstenraderweg 10.

† **Johannes Hollanders,** echtgenoot van Ma... gustin, oud 83 jaar, 6211 NA Maastricht, S... vaasbolwerk 27b. De uitvaartdienst vindt pla... woensdag 14 jan. om 11.00 uur in de basiliek ... O.L. Vrouw te Maastricht. Gevolgd door de c... tie om 12.30 uur in het crematorium te Heerlen, ... stenraderweg 10.

† **John Magdelijns,** oud 22 jaar, 6231 AB ... Meerssen. De uitvaartdienst is heden 13 ... om 14.00 uur in de parochiekerk van het H... van Jezus te Rothem-Meerssen.

In plaats van kaarten

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor het medeleven, ondervonden tijdens de ziekte, het overlijden en de crematie van mijn vrouw, onze moeder

Hannie Bonten

echtgenote van

Th. Dings

betuigen wij hierbij onze oprechte dank.

Th. Dings en ki...

De zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 17 januari om 19.00 uur in de kerk Maria der Christenen te Nieuwenhagen.

...n heroïnezaak voor rechtbank Maastricht

Officier beschuldigt getuigen van meineed

...STRICHT – Een geheel heroïnehandel gewijde ...itting kreeg gistermid- ...in Maastricht niet het ...echte langdurig, maar ...en uitzonderlijk 'hartig' ...p. Dat lag bovenal be- ...in twee kort achter el- ...itgesproken beschuldi- ...van meineed. In beide ...n betrof het een getui- ...zelf reeds uit andere ...was gedetineerd. Op ...officier van justitie ...Fransen worden zij nu ...vervolgd wegens ver- ...elde meineed.

...etal – de 37-jarige O.W. en de ...huisvrouw E.J. – had ooit te- genover de Heerlense politie verklaard de heroïne en andere drugs te hebben gekocht bij broer en zus M.G. (30) en M.F.G. (33) in Hoensbroek. In de rechtzaak tegen beide laatstgenoemde herriepen de twee getuigen gisteren al hun bezwarende verklaringen. O. herinnerde eraan door de politie te zijn gehoord op dagen dat hij bezig was af te kicken. „En dan ben je meer dan beroerd", vertrouwde hij de rechtbank toe.

Naast de twee gedetineerden waren nog twee anderen als getuige opgeroepen. De 26-jarige Heerlenaar L.S. liet zonder opgaaf van redenen verstek gaan, terwijl de 18-jarige in het Duitse Alsdorf wonende P.D. tegenover de Duitse politie had verklaard niet naar de rechtzitting in Maastricht te durven gaan uit vrees voor represailles. Deze verklaring was mr. Fransen door de Duitse justitie toegespeeld. De rechtbank besloot de zaak tegen broer en zus G. aan te houden tot maandag 9 maart. In de tussentijd zal de rechtercommissaris moeten proberen de Duitser D. alsnog te overreden een getuigenis af te leggen en moet de Heerlenaar S. worden bevolen de volgende zitting wel in de Maastrichtse rechtzaal te verschijnen.

Tot een milde eis van een maand gevangenisstraf voorwaardelijk kwam het gistermiddag wel tegen M.G.'s vriendin A. (22) op wie de politie 11 strips met heroïne en cocaïne had aangetroffen, weggemoffeld in haar ondergoed. Het meisje zou de strips hebben willen verbergen terwille van haar vriend. Zelf zou ze niet precies hebben geweten waarom het ging. M.G. op zijn beurt verzekerde de rechters dat hij op de najaarskermis in Hoensbroek geld had laten vallen en bij het zoeken daarna tevens de strips met harddrugs had gevonden. Van handel in verdovende middelen wilde hij noch zijn zus ook maar iets weten. Wel gaven zij het regelmatige gebruik ervan toe.

Echtpaar

Een bovenmatig groot eigen gebruik van hemzelf en zijn echtgenote – vijf à zes gram heroïne per dag – was ook de reden geweest waarom de 26-jarige W.H. uit Heerlen zich verplicht had gevoeld een actieve rol te gaan spelen in het verhandelen van drugs.
Intussen zwierf het jonge stel van de ene huurkamer naar de andere en raakte de man zijn baan kwijt. Gisteren eiste de officier van justitie mr. Fransen wegens bewezen geachte handelaarspraktijken een gevangenisstraf van 1 jaar en 3 maanden. Verdachte's vrouw verblijft inmiddels in een ontwenningskliniek en om die reden werd de behandeling van haar zaak aangehouden. Uitvoerig werden gistermiddag de kansen besproken die ook haar zelf geboden kunnen worden om van het druggebruik af te geraken.
Over 14 dagen doet de rechtbank uitspraak.


● G.H. Veltrop uit Schinveld
... als ze niet willen luisteren, houdt alles op ...

Schinveldenaar wil open debat met premier

„Regering voert een wanbeleid"

door lieke meijer

SCHINVELD – Een openbaar debat met de regering en de voltallige bezetting van de Tweede Kamer over het wanbeleid in Nederland, dat is wat de heer G.H. Veltrop uit Schinveld wil. „Er zitten in Nederland 300.000 mensen in de WW en er is een evengrote groep WAO'ers. Juist die moeten nu het meest gaan bezuinigen. Voor hun wil ik vechten en daarom heb ik de minister-president en de Tweede Kamer uitgedaagd voor een openbaar debat in het bijzijn van de televisie. Ik wil een aantal punten aandragen voor het terugdringen van de werkeloosheid. Ik heb niet alleen kritiek, maar ik wil ook tonen hoe het wel moet", aldus Gerard Veltrop, 52 jaar oud en sinds een hartinfarct zelf ook WAO'er.

De laatste brief met de uitdaging heeft Gerard Veltrop op 30 december – aangetekend – verstuurd aan premier Van Agt. „Van Agt zegt dat iedereen die beweert dat de werkeloosheid kan worden teruggedrongen binnen vier jaar, kiezersbedrog pleegt", zegt Veltrop, „maar ik heb een aantal punten om aan te tonen dat het zelfs nog binnen de zittingsperiode van dit kabinet mogelijk is". In de hoop dat het debat er inderdaad komt, wil Gerard Veltrop niet vertellen welke ideeën hij heeft. „Ik wil mijn kruit nog niet verschieten, maar ik kan wel vertellen dat er werk genoeg is. Op het gebied van de defensie, de woningbouw, het welzijn, noem maar op.

Niet vreemd

Het zomaar aanspreken en aanschrijven van ministers en kamerleden is Gerard Veltrop niet vreemd. Zo'n twaalf, dertien jaar geleden al hing hij regelmatig bij de toenmalige ministers Zijlstra, Schut en Beernink aan de bel.

Toendertijd ging het over de Brunssumse wijk „Leeuwstuk", die voor de SW 26 heeft moeten uitwijken en over ondergrondse garages die tevens als schuilkelder in tijd van oorlog moesten dienen, maar die er nooit zijn gekomen.
„Ik ben niet politiek gebonden en ik wil geen politieke stunt uithalen. Maar ik wil wel vechten voor de kleine man die toch al zo veel wordt gepakt. Voor het gezin dat met 1400 gulden in de maand moet rondkomen, terwijl de prijzen van alles maar blijven stijgen. Ik hoop dat de regering naar me wil luisteren. Er liggen miljoenen en miljarden guldens voor het oprapen; de manier waarop dat kan gebeuren wil ik in de Kamer aandragen. Ik weet dat ik veel kritiek zal krijgen en dat het heel zwaar kan worden. Maar als ze me helemaal niet willen aanhoren, dan houdt alles op".

Onrust bij Rank Xerox

...rees voor ...ntslagen ...n Venray

...Y – De directie van Rank Xe...enray heeft de ondernemings... het bedrijf en de vakbonden ...op 28 januari as. met haar ...te plegen over 'een mogelijke ...in de structuur van de on...ming.' Dit heeft de afgelopen ...geleid tot gissingen in het be...men sprak van een mogelijk ...van enkele honderden, moge...500 arbeidsplaatsen – en gis...tot een pamflettenactie van de ...bond-FNV aan de poort van ...drijf.

...industriebond sprak men de ...uit, dat Rank Xerox in Venray ...honderden banen zal laten ver... Van directiezijde is echter niet ...en oer arbeidsplaatsen en ze... over aantallen. Wel heeft men ...met de vakbonden te willen ...over de omvang van de produk... Unie-BLHP-bestuurder H. van ...„Vooralsnog heb ik de indruk ...binnen het wereldconcern dat ...Xerox is om een andere verde...de produktie gaat. Daar blijft ...met 2800 werknemers – dan ...niet buiten."
...ectie heeft te kennen gegeven ...januari as. een openhartig ge...willen hebben, dat zich niet ...nden in de sfeer van geheim...heid. Rank Xerox heeft grote ...tiebedrijven in Venray en Lille ...Frankrijk) – de verkoopdivisie ...het Continent Bevindt zich in ...erdam.

Vragen over gif-storten

SCHINNEN – „Waarom is de blijkens de recente jaarverslagen van Provinciale Waterstaat bij de provincie bekende teerzuurvijver op de Steenberg Maurits niet in de inventarisatielijst van gifopslagplaatsen opgenomen? Dat vragen de statenleden P. Wetzeler en J. Smeets aan de voorzitter van Gedeputeerde Staten van Limburg, in een aantal schriftelijke vragen over de gifopslagplaatsenproblematiek.

Zo willen de statenleden o.a. ook weten of G.S. zelf aktief onderzoek op dit terrein verrichten en of op de inventarisatielijst van gifopslagplaatsen zoals die aan de minister van volksgezondheid en milieuhygiëne zou worden toegezonden alleen gebruik gemaakt wordt van de schriftelijke reacties van gemeentebesturen en andere instanties.
Verder willen de twee statenleden weten of er ook ontheffingen aan particulieren voor gif-storting zijn verleend.

Miljoen voor Culturele Raad

MAASTRICHT – G.S. hebben Provinciale Staten voorgesteld over 1981 aan de Culturele Raad Limburg een garantiesubsidie toe te kennen van ƒ 986.950,–. De begroting van de raad vermeldt aan personeelskosten een bedrag van ƒ 767.200,–, aan huisvestingskosten ƒ 68.500,– en aan bureaukosten ƒ 45.000,–.


● *Het meeste kantoorpersoneel is aanvankelijk niet zo bijster happy met de vermeende sexmaniak in hun gelederen. V.l.n.r.: Sef Rodigas, Jo Smits, Ger Schoenmakers, Max de Bruin en Yvonne Gilissen.*

Toneelgroep Geleen zet reeks lachstukken voort

„Delnoy, da's mooi" vrolijk dialekttoneel

GELEEN – Dank zij de fijne neus van Max de Bruin (figuurlijk bedoeld) heeft toneelgroep Geleen weer een zeer amusant dialekttoneelstuk op het repertoire. Dit stuk „Delnoy, da's mooi" ging zondagavond voor een uitverkocht Hubertushuis in Geleen in première. Toneelgroep Geleen heeft altijd een zeer dankbaar premièrepubliek. Ook nu weer. Het publiek ging volledig mee, reageerde op alle grote en kleine grappen en grollen, lachte zich een kriek en dankte met een staande ovatie.

Of een stuk gebracht door amateurs stand houdt blijkt meestal pas als het voor een onpartijdig en ongebonden publiek gepresenteerd wordt. Voor dit stuk hoeft het reislustige Geleense gezelschap niet bang te zijn. In de vlotte ongecompliceerde versie van regisseur Gerard Heystée en bewerker Max de Bruin zal het overal een kassakraker blijken.
„Delnoy, da's mooi" is op de eerste plaats ongecompliceerd, op de tweede plaats pretentieloos en op de derde plaats kluchtig. Een kluchtig blijspel, waarin door de goede typeringen van de sterke kern van toneelgroep Geleen een smeuïge toneelavond ontstaat. Max de Bruin en zijn vrouw Ger Schoenmakers beginnen zich stilaan tot het eerste komische echtpaar van Geleen te ontwikkelen. Beiden zijn gezegend met het talent om door middel van een sobere, maar uitgekiende mimiek een zaal plat te krijgen. Voeg daarbij het expressieve gezicht van Truus Pex en er kan al niet veel meer fout gaan. Regisseur Gerard Heystée heeft zich in zijn volgzame regie dan ook geheel op de aanwezige capaciteiten verlaten. In zijn regie proef je dat hij meer als begeleider is opgetreden dan als de aandrager en uitbouwer van ideeën. Het had geen kwaad gekund als de beginnende krachten, zoals Yvonne Gilissen, Arsène Francot en Gertie Nelissen, meer spel- en bewegingsregie hadden gekregen. Zij hebben beslist toneeltechnische mogelijkheden, die nu niet of nauwelijks werden aangesproken.

De grootste aangename verrassing van de avond leverde Sef Rodigas in zijn typering van de sullige procuratiehouder die buiten zijn eigen toedoen om tot vrouwenheld wordt verheven. Alle vrouwelijke werknemers tot en met de directrice toe worden stapelverliefd op dit sulletje, nadat hij beschuldigd is van een poging tot aanranding. Door het beheerste spel van Sef Rodigas konden met name zijn tegenpolen Max de Bruin en Ger Schoenmakers kleurrijke schakeringen in hun figuren aanbrengen. Ook Jo Smits als een suffige archiefknecht bleef binnen het aanvaardbare type.
De vrolijkheid viert hoogtij in „Delnoy, da's mooi". Als Max de Bruin geen zin, geen tijd, geen inspiratie of een combinatie van deze drie heeft om zelf een stuk te schrijven weet hij in zijn bewerkingen van andermans stukken steeds de juiste toon te treffen om het publiek met een verkwikkend avondje toneel op te beuren. Dat alles geplaatst in een fris decor bracht de toeschouwer in een ontspannen stemming. Een goede beurt van toneelgroep Geleen.

THEO PASING

Première zaterdag in Welten

WIE IS BANG VOOR VIRGINIA WOOLF DOOR EXPRESSIE

HEERLEN – Toneelgroep Expressie brengt zaterdag 17 januari om 20 uur in het gemeenschapshuis te Welten het wereldberoemde stuk „Wie is bang voor Virginia Woolf?" van Edward Albee in première. De Heerlense amateurtoneelgroep heeft dit stuk op het repertoire genomen ter gelegenheid van het 25-jarig toneeljubileum van regisseur-speler Ton Hellwig. Hij vertolkt de mannelijke hoofdrol. De andere spelers zijn Els Eymael, Marina van Meer en Nan Logister. Het stuk werd geregisseerd door Guido Wevers. De premièrevoorstelling is inmiddels uitverkocht. Na afloop van deze uitvoering zal Ton Hellwig in de vorm van een receptie voor zijn vele toneelactiviteiten gehuldigd worden. Er zijn nog drie andere voorstellingen in het gemeenschapshuis te Welten gepland. Deze zijn op 18, 24 en 25 januari, telkens om 20 uur. Men kan telefonisch plaatsen reserveren via Patrick Janssen, tel. 045-725030 tussen 18 en 19.30 uur.

Nieuwe tentoonstellingen:

Karin Eyck

In atelier Vinken aan de Stationsstraat te Nuth hangt vanaf 16 januari werk van Karin Eyck, de echtgenote van Charles Eyck. Deze tentoonstelling duurt tot 28 februari. Op vrijdagavond wordt deze expositie geopend door Jules Kockelkoren. Dat gebeurt om 20 uur. Daarna kan men in atelier Vinken tijdens de gebruikelijke winkeluren terecht.

Susana

Bea Zonjee, de exploitante van galerie Hof van Oensel te Schimmert heeft het werk van de Spaanse kunstenares Susana Rico naar Nederland gehaald. Het is de eerste keer dat Susana in ons land exposeert. Behalve in Spanje heeft zij vele malen in Frankrijk haar werk tentoongesteld. Haar expositie in Schimmert bestaat uit een dertigtal naïeve achterglasschilderijen. Ze woont met haar man en zes kinderen in Madrid. Ze verkoopt op de rommelmarkt antieke voorwerpen waaronder exvoto's en achterglasschilderijen afkomstig uit Extramadura en Andalusië. Het wordt steeds moeilijker om nog exemplaren van deze oude volkskunst te vinden en dat deed haar een tiental jaren geleden besluiten haar voorraad uit te breiden met eigen werk. Galerie Hof van Oensel is iedere dinsdag en zaterdag open van 14-18 uur en volgens afspraak. De expositie duurt van 17 januari tot 8 maart.

„Gekleurde" vrede

In D'r Brikke-oave te Brunssum kan men tot en met 2 februari onder de titel „Vrede 25 x gekleurd" een serie prenten zien met vaak een eigentijdse fascinerende benadering van de Tweede Wereldoorlog. Vijfentwintig Groningse kunstenaars hebben in zeefdrukken vorm gegeven aan begrippen als vrijheid, bevrijding en democratie. De expositie is op werkdagen open van 14-17 en 19-21 uur en op zondag van 14-17 uur.


● *Een stilleven van Karin Eyck.*

Islington Art

In het kader van de tweede uitwisselingsproject van amateurbeeldende kunstenaars uit Limburg en Londen wordt van 8 tot en met 31 januari op de expositiezolder van kasteel Hoensbroek werk kollectie werd getoond van leden van de Islington Art Circle te Londen. De olieverven, aquarellen, etsen, tekeningen en beeldhouwwerken van 62 leden werden samengesteld om als reizende expositie in verschillende culturele centra in Zuid-Limburg tentoongesteld te worden. In december zijn de werken van Limburgse kunstenaars al te gast geweest in kasteel Hoensbroek. De tentoonstellingen worden financieel mogelijk gemaakt door steun van het ministerie van CRM, de provincie Limburg, de British Council, de Londen Borough van Islington, de gemeente Hoensbroek, de gemeente Helden-Panningen en de gemeente Stein. De expositie is dagelijks te bezichtigen van 10–12 uur en van 13.30-17.30 uur. Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen bij het secretariaat kasteel, telefoon 045-211182.

Thijs Rinsema

In het gemeentemuseum te Roermond wordt van 17 januari tot en met 1 maart de tentoonstelling van werk van Thijs Rinsema gehouden. De expositie omvat schilderijen, tekeningen, collages, objecten en documentatiemateriaal van deze Friese kunstenaar (1877-1947). Ondanks de sterke invloed van de Dada-beweging en De Stijl-groep laat Rinsema in zijn werk een eigen gezicht zien. De tentoonstelling wordt begeleid met een uitgebreide katalogus. Het museum is geopend van dinsdag tot en met vrijdag van 10-12 uur en van 14-17 uur, zaterdag en zondag van 14-17 uur.

†

Het is onze droeve plicht u mede te delen dat heden van ons is heengegaan na een kortstondige ziekte in de leeftijd van 87 jaar onze inniggeliefde vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, zwager, oom en neef

Gerardus Hubertus Lamers

weduwnaar van

Maria van Liesdonk

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

De bedroefde familie:
Gilze Rijen: **C. van Rooy-Lamers**
P. van Rooy
Hoensbroek: **R. Lamers-Wauben**
Geleen: **A. Verhoog-Lamers**
J.A. Verhoog
Heerlen: **M.H. Houben-Lamers**
H.H. Houben
Ontario (C.): **J. Lamers**
A. Lamers-v.d. Hout
Ontario (C.): **R. Eggen-Lamers**
J. Eggen
De kleinkinderen en achterkleinkinderen

Brunssum, 11 januari 1981
Vijverlaan 5
Corr.adres: Van Weerden Poelmanstraat 235, 6417 EM Heerlen

De eucharistieviering zal gehouden worden op vrijdag 16 januari om 11.00 uur in de kapel van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op het kerkhof van Brunssum.

Bijeenkomst in de kapel.

Geen gelegenheid tot condoleren.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van bovengenoemd ziekenhuis. Bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.

Enige en algemene kennisgeving

Na een langdurige ziekte ging heden van ons heen, gesterkt door het h. sacrament der zieken, in de ouderdom van 69 jaar, onze dierbare en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Paul Henderichs

Zijn kinderen en kleinkinderen
Familie Henderichs
Familie Mols

6151 AW Munstergeleen, 10 januari 1981
Bernhardstraat 5

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben woensdag 14 januari as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Pancratius te Munstergeleen.

Geen condoleren.

Dinsdag as. om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.

Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

provincie limburg mededeling

Openbare vergadering vaste statencommissie

Ruimtelijke Ordening

Weonsdag 14 januari om 14.30 uur in het Gouvernementsgebouw te Maastricht.

Agenda:

- **Nota inzake knelpunten bestemmingsplannen buitengebied;**
- **Nota inzake algemene verklaring van geen bezwaar;**
- **Nota resultaten inspraak basisnota's e.a. Streekplan Noord- en Midden-Limburg;**
- **Nota inzake leefbaarheid in woonmilieu.**

Nadere informatie: Bureau Voorlichting Provincie, Limburg, Bouillonstraat 3, Maastricht. Tel. 043-849999.

†

Geheel onverwacht moesten wij heden voorgoed afscheid nemen van mijn goede man, onze lieve vader, schoonvader, groot- en overgrootvader

Hubert Jozef Pelzer

echtgenoot van

Hendrika Catharina Lemmink

op de leeftijd van 82 jaar.

Heerlen: **H.C. Pelzer-Lemmink**
Granville (Aus.): **P.J. Pelzer**
O. Pelzer-Hancock
Vaals: **A.E.J. Leenders**
Oliver BC (Can.): **T. Snoek**
G. Snoek-Pelzer
'S-Gravenhage: **R. Zondag-Pelzer**
Krimpen a/d IJssel: **J.W. de Vroom**
C.M.Th. de Vroom-Pelzer
Malawi: **Zr. M. Stella Pelzer**
Kleinkinderen en achterkleinkind

11 januari 1981
Huize Douvenrade, kamer 114, 6419 AA Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden, donderdag 15 januari 1981 om 12.00 uur in de dekenale kerk St.-Pancratius te Heerlen, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats Imstenrade-Heerlen.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleance.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van uitvaartcentrum v/h Crombach, dr. Poelsstraat 26, Heerlen, alwaar gelegenhed tot afscheidnemen, woensdag 14 januari van 19.00 tot 19.30 uur.

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de crematie van mijn lieve echtgenoot, onze vader, schoonvader en opa

J.H. van der Walle

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.

M. van der Walle-Teichmann
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, 9 januari 1981.

Auto's en motoren

Let op let op, inruilers van zeer gerenomeerde zaak te k. voor weggeefprijzen, kijk en vergelijk: MERCEDES 280 SE type '76, LPG, sportwielen, airc., radio, trekh., cemtr. vergr. ƒ 14.750,–; BMW 2800 '75, ƒ 3750,–; Volvo 142, '75, LPG, ƒ 3750,–; Opel Rekord '76, Berlinetta LPG, ƒ 3950,–; Ford 1600 L '77, LPG, ƒ 4950,–; Mazda 818, Coupé '76, ƒ 2650,–; Mazda 929 '75 Coupé, ƒ 2450,–; Mazda 929 '75, ƒ 2350,–; Ascona '74, ƒ 2250,–; Datsun Cherry '75, ƒ 2450,–; Mazda 1300 '75, ƒ 1850,–; Fiat campingbus ƒ 1250,–; Peugeot 604 '77, LPG, ƒ 6750,–; Datsun 180 B '75, ƒ 1950,–; Toyota Mark II '75, ƒ 1950,–. Inruil mog. Crombacherstr. 7, (Gracht) Kerkrade-W. Laatste str. links voor grensovergang Locht.

Betaalbare INRUILAUTO'S: Ford Granada 3000 L, 4-drs., pr.st., '76, ƒ 5750,-; Citroën Dyane bestel m. geel kenteken, '77, ƒ 4000,-; Mitsubischi Lancer GL, pr.st., '77, ƒ 6250,-; Mitsubischi Galant Sigma, 4-drs., '78, ƒ 8250,-; BMW 2002, lpg + sportvelgen, radio, enz., '75, ƒ 7500,-; BMW 518, 4-drs., pr.st., '74, ƒ 6500,-; Renault 16 TS, pr.st., '75, ƒ 4250,-; Opel Manta 1900 lux., '77; Peugeot 504 GL, '75, ƒ 4500,-; Peugeot 504 TI automatic, pr.st., '73, ƒ 4000,-; Peugeot 304 GLS, 4-drs., pr.st., '77, ƒ 6500,-; Mini Clubman 1100, pr.st., '77, ƒ 4750,-; Honda Civic, 3-drs., pr.st., '76, ƒ 5500,-; Honda Civic, 4-drs., zeer mooi, '75, ƒ 4500,-; Opel Ascona 16 S, zeer mooi, '73, ƒ 3000,-; VW-bus pers. verv., '74, ƒ 5000,-; VW-bus bestel m. imperial, '74, ƒ 2000,-; VW bus lux. pers. verv., '73, ƒ 3000,-; Fiat 128, 4-drs., '74, ƒ 1750,-; VW bestel, gesloten + lpg, '75, ƒ 5000,-; Opel Rekord combi, 3-drs. + lpg, '73, ƒ 2500,-. Crombag auto's Geleen. Rijksweg-Zuid 236-240.

AUDI 100 LS, automaat + gas, koper, 1979; Audi 100 GLS + gas, zilver, 1978; Audi 100 GLS groen, 1976; Audi 80 LS 4-drs., groen, 1978; Audi 80 L 2-drs. zilver, 1977; Audi 80 LS 4-drs., blauw, 1973; Golf diesel groen, 1979; Golf diesel groen 1978; Golf diesel groen, 1978; Golf diesel, blauw 1977; Golf S Demo Auto, oranje, 1980; Golf Extra, bruin, 1978; Golf Extra, geel, 1978; Golf Extra, zilver, 1978; Scirocco GT, zilver, 1978; Scirocco TS 85 pk, zilver, 1976; Passat diesel Demo Auto, rood, 1980; Jetta Export de luxe, rood, 1980; Derby CLS Demo Auto, zilver, 1980; Derby LS, rood, 1977; VW-bus + gast, wit, 1973; VW Polo Extra, geel, 1976; Ford Taunus 1600 GL 4-drs., beige, 1979; Ford Escort 1600 Sport, oranje 1978; Renault 5 TL oranje, 1977; Renault 14 GTL, zilver, 1979; Mazda 323 de Luxe oranje, 1978; Peugeot 305 GL beige, 1978; Opel Kadett Coupé, oranje, 1978; Opel Ascona 16 S de Luxe, groen, 1978. Autobedrijf F. Klijn, Economiestraat 47, (achter de Herschi), Hoensbroek 045-220955.

Contacten/clubs

Eerlijk goed privéadres bij JOZEFIENE, 35 jr. Bel voor afspraak, tel. 045-714006.

Dames laat u verwennen bij mij of bij u thuis. Bel Cliff, tel. 045-420017.

Te k. life-, speel-, sex- en PORNOFILMS v.a. ƒ 49. Stationsstr. 31, Sittard, 04490-12526.

De BESTE WENSEN voor 1981, Christa en Bianka. 043-623416.

Lieve sexy MEISJES 20-24 jr., verwennen u. Incl. film 11.00 tot 22.00 uur. Stationsstr. 31, Sittard.

043-623416. Daar is sexy Indisch MEISJE, 20 jr. Incl. film. 12.00 tot 23.00 uur.

Standing adres 043-623416. Christa 24 jr., inclusief **FILM**, 12.00 tot 23.00 uur.

CONTACTBURO Privé voor discrete bemiddeling. Stationsstr. 31, Sittard, 04490-12526.

Helemaal nieuw, CLIFF en Manda voor uw partnerruil. Tel. 045-420017, tevens homoboy gevraagd.

Tel. 04492-1616.

JONGEMAN biedt zich aan v. sex m. oudere vrouwen, discretie verzekerd. Br. m. tel.nr. o.nr. B 1103 LD Brunssum.

Wilt u RELAXEN, bel dan 045-713958. Niet in het weekend.

Nieuw in ROERMOND, tel. 04750-24016.

BERTHIE privé n.s. escort van maandag t/m vrijdag van 11-23 uur. Tel. 045-420017.

De drie exklusiefste CLUBS van Limburg. Veel extra's zoals gratis drankje, sauna en altijd staan er leuke, jonge gastvrouwen voor u klaar. Club Cecile, Rijksweg Zuid 89 te Sittard, tel. 04490-18350. Club Denise, Boschstr. 48 te Maastricht, tel. 043-50785. Sauna Rustica, v.d. Weyerstraat 9 te Kerkrade-West, tel. 045-412762.

NIEUW. Nieuw. Ook voor u in Zuid-Limburg een van de mooiste besloten ver. U bent van harte welkom van 's maandags t/m 's vrijdags. 2 km v. Nuth. Aspasia, tel. 04405-1697.

ATTENTION!!! Messieurs pour l'amour (Chantal). Voor al uw Franse wensen en S.M. vanaf 18.00 uur, tel. 045-721759.

De club met stijl en niveau, Club DE BONTE KOE, geopend vanaf 14.00 u. tot 2.00 u. Tev. nog enkele charm. bardames gevr. voor midd. en avonduren. Tel. 045-415654 b.g.g. 418779, Akerstr. 10, Kerkrade-W.

ANNIE, slank, blond, 30 jr. 045-419071.

PRIVÉ Marjo Maastricht, tel. 043-17081.

MARGO, groot, blond, mollig, 35 jr. 045-419071.

De VIDEOCLUB in Heerlen is de fijnste zaak waar u ongestoord films naar uw keuze kunt zien. Entree ƒ 15,– Parallelweg 71a, tel. 045-717996.

Nieuw, NIEUW, nieuw, bij Lilly een goed, eerlijk en discr. adres. Van maandag tot vrijdag van 11.00 tot 22.00 uur. Tel. 045-225497.

Privé bij MELANIE verwennen is mijn hobby met drankje en video, 04490-15299.

JESSIE slank, 18 jr. 045-419071.

COUNTRY-CLUB gezellig rustig, intiem. Provincialeweg 144 Z, Oirsbeek.

HOSTESS-SERVICE, charmante jonge dame brengt bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspraak 045-225009.

Leuk MEISJE bezoekt u bij u thuis of in hotel. Bel voor afspraak 045-225803.

Bicky's PRIVÉCLUB een zeer goed en discreet adres met de beste service, 5 leuke gastvrouwen aanwezig. Za., zo. gesloten. Tel. 045-421879. Agathagracht 3, Kerkrade-West.

Altijd weer iets nieuws!! Bar MONOPOL LM nette jonge mini-meisjes en een super erotiekfilm kunt u verwachten. Openingstijd van maand. tot donderd. van 14.00 tot 1 uur; vrijd. en zaterd. 17 tot 3 uur. Geilenkirchenstrasse 375, Herzogenrath-Merkstein.

Heren voor heren, SONNY bellen. Tel. 045-420017.

PRIVÉ 043-18884, maandag t.m. vrijdag van 11.00 tot 23.00 uur.

CLUB ELLE, Kapoenstraat 29, Maastricht, 043-18884, open van maandag t.m. vrijdag van 11.00-23.00 uur. Een goed en zeer discreet adres.

DONAU-BAR 'n begrip v.d. verwende heren. Geopend va. 2 uur. Internationale gastvrouwen aanw. Pr. Hendrikln.-Brunssum.

Club PRIVÉ, Brusselsestraat 65, Maastricht 043-13895. Het mooiste huis van Nederland. Verkregen door de Franse pers als een van de tien beste huizen ter wereld.

Goede morgen HEREN, 3 lieve meisjes verwachten u vanaf 10 uur 's morgens, tel. 045-721759.

Plaisir d'AMOUR in goede sfeer met films vanaf 14.00 uur. „LA PALOMA" Kraanpoort 13, Roermond, dames gevr. Hoge garantie.

Sex-video-club Doorlopend voorst... op gebied van se... aanwezig. Tel. 043-5... ne Gracht 10, Maa... m vanaf de Markt.

Club BRASIL, ook i... we jaar alles voor e... ter in the Brasil, ... nieuw team, films... show. The better ... Massboulevard 2, ... Tel. 043-51040.

Nieuw. Nieuw. NA... blond, slank en lief, ... creet, verwent u in ee... ge sfeer. Magriet, ... doet u een uurtje hee... wennen ook voor f... 04446-2641 van 11.0... uur.

Wij zoeken nog één... meisje voor gezellig... 045-419071.

PASCAL, klein en ... jr. 045-419071.

Rustig, privé RELA... der taboes!!! ... schuimbad, gratis d... Uitgebreide mogelij... als Franse en Russ... sage. Ook s.m. mog... ciaal ingerichte ... Nieuw! Onze Chinee... te spiegelkamer. A... dere charmante ... aanwezig. 100% dis... zekerd. Wannerplei... lerheide, Oude Mar... t.o. postkantoor, ... 222537.

Gezellig en DISCR... xen in ongedwongen... t/m vrijd. Tel. 045-41...

PRIVÉ bij Tamara, ... 31440. Tevens leuke as... gevraagd.

Het PRIVÉHUIS gehe... uw wensen, 6 charman... meisjes, films, schui... shows, triosex, trave... S.M. uw gastvrouw is ... tel. 043-31440. Tonge... 498-499 M'str. tot zien... we Thai's meisje aanw...

Echtpaar midden 30... echtpaar voor ... SCHAP en p.r. Br. o... 303 LD Geleen 6161 ... leen.

BERTHIE privé en esco... 420017, tevens assisten...

Privé bij NATACHA v... t/m 23.00 uur, tel. 0449...

Antiek

Te k. EETHOEK Me... stoelen en broodkast, ... Lindestr. 11, Schaesb...

Strakke, antieke MEU... van z. goede kwalitei... assortiment. Interart, ... 64, Simpelveld, tel. 045...

Officiële mededelingen

GEMEENTE SPAUBEEK

Burgemeesters en wethouders van de gemeente Spaubeek brengen ter openbare kennis dat de navolgende aanvragen om bouwvergunning zijn ingekomen:
1. W. Stienen, Hoeve 20b te Spaubeek, voor het wijzigen van een zolder in opslagruimte, gelegen op het perceel kadastraal bekend gemeente Spaubeek, **sectie C, no. 71;**
2. A.J.G. Drossaert, Brug. Eussenlaan 11 te Spaubeek, voor het bouwen van een berging, gelegen op het perceel kadastraal bekend gemeente Spaubeek, sectie C, no. 211;
3. J. Coumans, Hegstraat 29 te Geleen, voor het verbouwen van het woonhuis, gelegen op het perceel kadastraal bekend gemeente Spaubeek, sectie B, no. 3390;
4. S. Disse-v.d. Stoop, p.a. Bongerd 24 te Spaubeek, voor het wijzigen van de bestemming van een woonhuis in behandelpraktijk, gelegen op het perceel kadastraal bekend gemeente Spaubeek, sectie C, no. 267;

waarvoor vooraf verklaringen van geen bezwaar ingevolge artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening en/of artikel 50, lid 8 van de Woningwet, af te geven door Gedeputeerde Staten van Limburg, vereist zijn.
In verband hiermede liggen bovenomschreven bouwplannen met ingang van woensdag 14 januari 1981 gedurende 14 dagen ter gemeentesecretarie ter inzage. Gedurende bovenomschreven termijn kunnen omwonenden hun bezwaren kenbaar maken aan burgemeester en wethouders, p.a. Raadhuislaan 9 te Spaubeek.

Spaubeek,

Burgemeester en wethouders van Spaubeek
De wethouder,
J.M.M. Wachelder
De burgemeester,
P.L.H. Creemers

GEMEENTE KERKRADE

OPENBARE BEKENDMAKINC

De burgemeester van Kerkrade maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22, lid 2 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de raad van de gemeente Kerkrade in zijn openbare vergadering van 17 december 1980 besloten heeft dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor:
- het perceel kadastraal bekend gemeente Kerkrade, sectie A nr. 4275, gelegen aan de Callistusstraat 3;
- het perceel kadastraal bekend gemeente Kerkrade, sectie K nr. 557, gelegen aan de Graverstraat 81;
- het perceel kadastraal bekend gemeente Kerkrade, sectie H nr. 1195, gelegen aan de Dahliastraat 5;
- het perceel kadastraal bekend gemeente Kerkrade, sectie L nr. 399, gelegen aan de Adriaen Brouwerstraat 6;
- het perceel kadastraal bekend gemeente Kerkrade, sectie B nr. 9660 ged., gelegen aan de Meuserstraat 127;
het perceel kadastraal bekend gemeente Kerkrade, sectie D nr. 8603, gelegen aan de Hyacintstraat 9;
- het perceel kadastraal bekend gemeente Kerkrade, sectie G nr. 1723, gelegen aan de Nummer II-straat 56;
- het perceel kadastraal bekend gemeente Kerkrade, sectie D nr. 8193, gelgen aan de hoek Akerstraat-Gladiolenstraat;
- een strook grond gelegen aan de hoek Drievogelstaat-Locht.

De besluiten van de raad met de daarbij behorende tekeningen liggen voor een ieder ter gemeentesecretarie, afd. ruimtelijke ordening en volkshuisvesting, ter inzage.

Kerkrade, 7 januari 1981

De burgemeester voornoemd
Mr. J.G. Smeets

GEMEENTE ELSLOO

BEKENDMAKING

Titel IV Onteigening in het b... van de ruimtelijke ontwik... t.b.v. de uitbreiding van het sp... dencomplex Catsop.

Het hoofd van het gemeenteb... van Elsloo maakt, overeenkoms... bepaalde in artikel 80 van de O... ningswet, bekend, dat ter uit... van het bestemmingsplan ... beoogd wordt ten name van ... meente Elsloo te onteigenen d... len, kadastraal bekend gemee... loo, sectie B, nummers 180, 181... plaatselijk gelegen aan de Vees... Daartoe liggen vanaf 14 januar... gedurende één maand ter secr... afd. publieke werken en ruim... ordening, voor een ieder ter in...
1. een uitgewerkt plan met uit... kaarten, alsmede de daarbij... rende renvooitekeningen;
2. grondtekeningen waarop de ... eigenen percelen met hun k... le nummers zijn aangegeven;
3. een lijst van de kadastrale ... mers der te onteigenen p... met vermelding van de gro... gens de registers van het ... en de namen van de eigen... deze percelen.

Belanghebbenden kunnen ... veertien dagen na verloop van ... mijn voor nederlegging van ... zwaren schriftelijk aan het ge... bestuur opgeven.

Elsloo, 9 januari 1981.

Het hoofd van het gemeentebestuur van El...
J. v.d. Woude, wnd.

GEMEENTE KERKRA...

OPENBA... BEKENDMAK...

Burgemeester en wethouders ... Kerkrade brengen hierbij ter op... re kennis dat zij voornemens zi... in afwijking van het ter plaatse ... rende bestemmingsplan, met t... sing van artikel 19 van de Wet ... Ruimtelijk Ordening, jo. artikel ... 8 van de Woningwet, vergunni... verlenen voor:
- de uitbreiding van een best... garage nabij het pand gelegen ... Callistusstraat 3;
- de bouw van een berging na... pand gelegen aan de Graverstr...
- de uitbreiding van de best... berging en de bouw van een ... nabij het pand gelegen aan de D... straat 5;
- de uitbreiding van het woonh... legen aan de Ardiaen Brouwerst...
- de uitbreiding van een best... bloemenserre gelegen aan de M... straat 127;
- de verplaatsing van een best... garage nabij het pand aan de Hy... straat 9;
- het uitbreiden van bestaande ... ges ten behoeve van een te creër... slagruimte op het perceel geleg... de Nummer II-straat 56;
- de bouw van een praktijk... voor fysiothearapie op het perc... legen aan de hoek Akerstraat-G... lenstraat (zuid-oost);
- de bouw van 24 appartemen... het perceel gelegen aan de hoek ... vogelstaat-Locht (zuid-oost).

De bouwplannen liggen met i... van 14 januari 1981 gedurende ... gen ter inzage ter gemeentesecr... afd. ruimtelijke ordening en ... huisvesting.
Gedurende voornoemde termijn ... een ieder die bezwaren heeft te... afgifte van de vergunningen, de... zwaren schriftelijk kenbaar m... aan het college van burgemees... wethouders van de gemeente K... de, postbus 600, 6460 AP Kerkr...

Kerkrade, 7 januari 1981

Burgemeester en wethou...
Mr. J.G. Smeets
De secretaris, J.G.C. Erke...

Limburgs Dagblad

sport sport sport

Dinsdag 13 januari 1981 ● Pagina 19

Aanvoerder Jan Peters geschrokken van beslissing

Blessure dwingt Roda JC'er tot pijnlijke beslissing

John Meuser stopt

door fred sochacki

HOENSBROEK – John Meuser, middenvelder van Roda JC, stopt met topsport. De 32-jarige semi-prof nam die beslissing nadat hij al bijna een jaar sukkelt met een knieblessure. In maart afgelopen jaar moest Meuser, in de wedstrijd tegen Sparta, geblesseerd het veld ruimen; het begin van een lange lijdensweg die uiteindelijk leidde tot de beslissing te stoppen met topvoetbal.

„Geen prettig besluit", aldus John Meuser. „Ik voel me nog fit. Ik had best nog enkele jaren meegekund. Toch had ik een somber voorgevoel. Na de meniscusoperatie bleef mijn rechterknie pijnlijk. Hij was dik en er was voortdurend vocht in het gewricht. In de afgelopen periode heb ik er alles aangedaan maar de vooruitgang was nagenoeg nihil. Kortom, het zat nog steeds fout met die knie. Looptraining, fysiotherapie... het hielp allemaal geen donder. Tijdens een onderzoek door dr. Hermans in Hilversum kwam aan het licht dat de kruisbanden een klap hadden gekregen. Operatief ingrijpen was een mogelijkheid. Dokter Hermans kon echter niet garanderen dat een ingreep succes zou hebben. Sterker nog. Hij raadde mij aan, gezien de leeftijd, af te zien van zo'n stap. Toen heb ik de knoop doorgehakt".

Veertien jaar

Veertien jaar verdedigde Meuser de kleuren van de Kerkraadse eredivisionist. Als 17-jarige ging de middenvelder van EHC naar Roda JC, dat toen nog in de tweede divisie uitkwam. Zijn eerste seizoen in Kerkrade speelde Meuser als amateur.

● *Een beeld dat definitief tot het verleden behoort. John Meuser rent juichend weg nadat hij voor Roda JC scoorde.*

Foto: DRIES LINSSEN

„In die veertien jaar heb ik zowat alles meegemaakt. Het kampioenschap in de eerste divisie, Europacup tegen Anderlecht en Nederlandse bekerfinale tegen PSV. Je kunt rustig stellen dat ik erbij was tijdens Roda's beste jaren. Twee jaar geleden heb ik nog een tijdje in België vertoefd. Een periode van acht maanden bij Beringen, die ik voor geen goud had willen missen. Ik speelde daar eveneens op het middenveld naast Wilfried van Moer. Een hele belevenis. Vooral de sfeer sprak me enorm aan", aldus John Meuser.

Toekomst

Veertien jaar onafgebroken dag in dag uit met voetbal bezig. Dat valt nu weg. Hoe verwerk je zoiets en hoe ziet de toekomst eruit?

Meuser: „Ik heb er nu nog geen problemen mee. De competitie ligt stop. In mijn achterhoofd wist ik dat de mogelijkheid aanwezig was met voetballen te stoppen. Vooral toen die blessure niet wilde herstellen. Het feit dat ik een goede baan heb bij de belastingen compenseert veel. Anders had ik het niet geweten. Dan was ik misschien toch nog aan de slag gegaan, ingepakt in bandages. Het is nu ook niet zo dat ik meteen van vandaag op morgen niets meer doe op voetbalgebied. Dat zou mijn gezondheid beslist niet ten goede komen. Je kunt niet jarenlang intensief sport bedrijven en er dan plotseling mee stoppen".

Ik blijf dus nog drie à vier keer per week trainen. Aftrainen heet dat.... Als de competitie begint denk ik dat ik wel af en toe de kriebels zal voelen. Misschien als de blessure het toelaat, ga ik toch nog voetballen maar dan bij een amateurclubje".

'Zwartkruis heeft onder geweldige druk gewerkt'

vervolg van voorpagina

DEN HAAG – Kort voordat gisteravond de ontslagaanvrage van Jan Zwartkruis bekend werd was Jan Peters, de aanvoerder van het Nederlands elftal, door de bondscoach op de hoogte gebracht van het feit dat hij per 15 januari ontslag bij de KNVB had genomen. Jan Peters zei te zijn geschrokken van het feit dat Zwartkruis als bondscoach had bedankt. Peters gelooft niet dat het besluit van Zwartkruis een rechtstreeks gevolg is van alles wat zich rond het Nederlands elftal in Uruguay heeft afgespeeld.

„Misschien is het overgekomen alsof er met de trip naar Uruguay wat gerotzooid is, maar daar is ons spelers niets van gebleken. De spelers hebben grote waardering voor Zwartkruis. Na de nederlaag tegen Uruguay zaten wij allen in de put. Zwartkruis heeft ons er door zijn enthousiasme en zijn bezieling weer uitgehaald. Ik had toen niet de indruk dat Zwartkruis nu dit besluit zou gaan nemen. Ik was dan ook zeer verbaasd toen ik van Zwartkruis hoorde dat hij ontslag had gevraagd".

Opgelucht

Jan Peters zei wel de indruk te hebben gekregen dat Zwartkruis erg opgelucht was. „Die man heeft onder een geweldige druk moeten werken. Het is natuurlijk wel een vreemde zaak wanneer ruim een week geleden in Uruguay een verklaring van de KNVB wordt voorgelezen dat Zwartkruis normaal zijn contract tot en met het WK 1982 uitdient en dan komt opeens dit".

Peters zei geen idee te hebben wat er nu gaat gebeuren. „Over enkele weken moeten wij tegen Cyprus spelen. Daarna volgt de ontmoeting met Frankrijk. Voor het duel met Cyprus lijkt het mij geen probleem. Rob Baan (assistent-coach, red.) als coach te hebben, maar daarna zal er toch iets moeten gebeuren. De kwalificatie voor Spanje is een moeilijke, zo niet onmogelijke zaak. Toch geloof ik niet dat Zwartkruis de moed had opgegeven en daarom ontslag heeft genomen. Hij heeft de laatste maanden ontzettend veel kritiek gekregen en dat is geloof ik niet helemaal terecht. De man zal ongetwijfeld fouten hebben gemaakt maar dat hebben wij spelers ook gedaan".

Stimulans

Jan Peters zei te geloven dat juist het feit dat het Nederlands elftal nauwelijks meer kans op kwalificatie voor Spanje heeft, wellicht een extra-stimulans voor een nieuwe trainer kan betekenen. „Een nieuwe trainer heeft ten aanzien van Spanje in feite niets meer te verliezen", aldus de aanvoerder van het Oranjeteam.

Jan Zwartkruis was vier jaar in dienst van de KNVB. Hij maakte zijn debuut als bondscoach op 9 februari 1977 met de wedstrijd Engeland-Nederland, die het Nederlands elftal op Wembley met 2–0 won.

● *Jan Zwartkruis kreeg toestemming van de KNVB om functie nu al neer te leggen*

Dagen van Zwartkruis lijken geteld ...

Van onze verslaggever

● *Uit het LD van vrijdag 2 januari jl.*

Bert Jacobs, in de picture

Bert Jacobs gegadigde voor vacature bondscoach

Van onze sportredactie

HEERLEN – Serieuze gegadigde voor de vacante functie van bondscoach bij de KNVB is Bert Jacobs. De huidige oefenmeester van Willem II die meerdere malen blijk heeft gegeven dat hij het lang bij een club kan uithouden (vijf jaar bij FC Utrecht en zes jaar bij Roda JC) is in deze tijd steeds bezig geweest met de opbouw van een op alle linies goed functionerend elftal. Verleden jaar was het Bert Jacobs die met een nieuw plan op de proppen kwam om bij iedere betaalde club met twee jeugdteams uit te komen. Mede door zijn baanbrekend werk op dit gebied werd hij gevraagd om zitting te nemen in een commissie die zich intensief bezig heeft gehouden om het betaalde voetbal in Nederland gezond te maken. Daarover heeft hij in een lijvig rapport het bondsbestuur geadviseerd. Overigens mag het bekend zijn dat Jacobs een één-jarig contract bij Willem II tekende en zeker niet van plan is om langer bij deze club te blijven, tenzij de financiële situatie in Tilburg drastisch verbeterd zal worden. Overigens fungeert de in Ubach over Worms woonachtige Bert Jacobs vandaag als coach van een Zuidnederlands Jong Oranje dat zal opereren in Zeist. Daar worden enkele wedstrijden gespeeld tot een definitieve selectie te komen. Zeist en Bert Jacobs „liggen" elkaar al langer, maar de belangstelling van vooral Belgische clubs (FC Antwerp o.a.) voor de vroegere oefenmeester van Roda JC is óók groot.

Roda JC tegen Bochum gaat niet door

● KERKRADE – De voor vanavond vastgestelde oefenwedstrijd Roda JC-VfL Bochum gaat niet door wegens de hevige sneeuwval. In de loop van deze week wordt door beide clubs gezocht naar een nieuwe datum. De visite van Roda JC aan Bochum op dinsdag 27 januari blijft voorlopig gewoon op het oefenprogramma staan.

Neuberger wil formule WK veranderen

MÜNCHEN – Hermann Neuberger, de voorzitter van het organisatiecomité van het toernooi om de wereldbeker 1982 in Spanje, vindt dat het succes van het mini-wereldkampioenschap in Uruguay heeft aangetoond, dat de formule voor het wereldkampioenschap moet veranderen.

De Westduitser heeft zich altijd een tegenstander getoond van de uitbreiding van het aantal deelnemers van 16 tot 24, waartoe besloten is. Neuberger vindt dat een inkrimping tot acht teams meer voor de hand ligt met eventueel een aangepast kwalificatiesysteem.

● Jan Ceulemans, de aanvaller van FC Brugge, is in België onderscheiden met de gouden schoen als beste Belgische speler van 1980.

Ceulemans, die een groot aandeel had in het succes van het nationale elftal dat de finale bereikte van het Europees kampioenschap, kreeg bij de verkiezing 439 punten. De veteraan van het middenveld, Wilfried van Moer, werd tweede met 304 pnt., Erwin Vandenbergh derde met 154 pnt.

● Het Engelse voetbal heeft het gebruik van de gele en rode kaart door scheidsrechters definitief afgeschaft. De voetbal-autoriteiten hebben dat gedaan, zo zegt men, in het belang van de man in het zwart, die het steeds zwaarder te verduren krijgt als hij zo'n kaart trekt.
De rode en gele kaart zullen wel gehandhaafd blijven in internationale wedstrijden.

● De Hongaarse voetballer Andras Torocsik is verwijderd uit de nationale selectie van zijn land omdat hij op oudejaarsavond een auto-ongeluk heeft veroorzaakt.

De 26-jarige aanvaller en oud-aanvoerder van het Hongaarse elftal veroorzaakte het ongeluk in kennelijke staat van dronkenschap en zonder in het bezit te zijn van een rijbewijs. Torocsik is uit het trainingskamp in Tata weggestuurd. In Tata bereidt de Hongaarse selectie zich voor op een reis van veertien dagen door Zuid-Amerika.

Tennisduel na zeven uur nog niet beslist

● GUAYAQUIL – De Daviscupwedstrijd tussen Uruguay en Ecuador is onbeslist gebleven. De laatste partij – de stand was 2–2 – tussen Diego Perez (Uruguay) en raul Vivier (Ecuador) werd afgebroken bij de stand 6–4, 4–6, 11–9 voor eerstgenoemde.

Het resterende deel werd verdaagd naar vandaag. Dat gebeurde niet vanwege de weersomstandigheden, maar omdat er al zeven uur was gespeeld. Dat is het maximaal aantal uren tennis, dat op één Daviscupdag is toegestaan. De winnaar van de match komt in de tweede ronde uit tegen Chili. Dit land won met 4–1 van Peru.

Zege Postma

SCHAESBERG – Arno Postma van de worstelvereniging Simson uit Schaesberg nam in Keulen deel aan het internationale toernooi leeftijd 14-18 jaar in de Grieks-Romeinse stijl. Arno Postma won poule A en versloeg in de finale de winnaar van poule B na een minuut en 45 seconden. De eerste prijs was dus op schitterende wijze voor Postma.

Zege voor Spanje

KARATSJI – Het Spaanse hockeyteam heeft in het toernooi om de Champions Trophy de eerste overwinning behaald. Engeland, invaller voor India, verloor met 2–1.

Bij de rust leidden de Engelsen door een treffer van Bhaura in de vierde minuut. In de tweede helft bracht Coghen Spanje de winst door twee strafcorners te verzilveren. De overige deelnemende landen hadden maandag rust. Voor vandaag staan twee wedstrijden op het programma: Nederland-West-Duitsland en Pakistan-Australië.

De stand:

Nederland	2	2	0	0	4	8– 5
West-Duitsland	2	1	1	0	3	7– 2
Pakistan	2	1	0	1	2	5 – 3
Engeland	3	0	2	1	2	4– 5
Spanje	3	1	0	2	2	5–12
Australië	2	0	1	1	1	7– 9

Pakistaanse pers prijst Oranje-hockey

KARATSJI – De Engelstalige Pakistaanse kranten hadden maandag veel lovende woorden over voor de Nederlandse hockeyers, die een dag eerder in Karatsji de stunt uithaalden wereldkampioen Pakistan met 1–0 te verslaan. Voor de Pakistaanse spelers had men vrijwel geen goed woord over.

In de "Daily News" ging oud-international Islahuddin in een kolom onder de kop „waarom verloor Pakistan" dieper op de zaak in. „De voornaamste oorzaken van de Pakistaanse nederlaag zijn het zwakke verdedigen van onze ploeg en de geweldige vorm van Paul Litjens in de Nederlandse defensie", zo schrijft hij. „De Pakistani konden niet combineren en gingen veel te veel op de solotoer, waardoor de homogeniteit ver te zoeken was. In de aanval faalde vooral Manzoor jr. Samiullah en Hanif Khan waren niet slecht, maar vooral Sami werd aan banden gelegd door Tim Steens. Daardoor kwam er van links te weinig gevaar."

„Vroeg of laat moest Pakistan een keer in eigen land verliezen", aldus de 'Dawn' „en niemand hoeft er vreemd van op te kijken dat het juist Nederland was, dat deze prestatie leverde. Tenslotte heeft dit land in het verleden tegen Pakistan de beste resultaten behaald. Nederland wist te winnen door de verfijnde taktiek van coach Van Heumen en de inzet van de jongere spelers, die de opdrachten nauwkeurig vervulden."

Ties Kruize

Volgens de 'Dawn' kon er geen twijfel over bestaan dat Nederland verdiende te winnen. „Pakistan kon immers zelden in het bekende ritme komen. Dit was vooral ook een verdienste van Ties Kruize, de vroegere ster, die na een zwaar auto-ongeluk nooit meer echt zijn oude vorm bereikte. Kruize verdient lof voor de manier waarop hij terug is gekomen. Vooral zijn scoop geeft een nieuwe dimensie aan het moderne hockeyspel". Daarnaast noemde de 'Dawn' Jenniskens en Den Hartog als de beste spelers in de Nederlandse ploeg. „Het is altijd weer verbazingwekkend te zien hoe Nederland er in slaagt jonge spelers op te leiden tot sterke internationals."

Misrekening

Op de voorpagina van 'Star' prijkte over vier kolommen de schreeuwende kop 'Outplayed' (gedeklasseerd). In het wedstrijdverhaal moest de Pakistaanse hockeybond het nogal ontgelden.

„Men heeft gezegd dat de Pakistaanse ploeg zich een zwakke defensie kon veroorloven omdat de aanval zo sterk is dat de tegenstanders nauwelijks op onze helft zouden kunnen komen. Tegen Nederland hebben we kunnen zien dat dit een enorme misrekening is geweest."

De voorzitter van de Pakistaanse hockeybond, Nur Khan, verloor de realiteit niet uit het oog. „Het is geen schande om een keer te verliezen", verklaarde hij maandagochtend tijdens een persbijeenkomst. „Sterker, het is wel eens goed als onze spelers met een nederlaag worden geconfronteerd. Daar kunnen ze alleen maar wijzer van worden. Er is dan ook geen enkele reden voor paniek."

Litjens aarzelt

KARATSJI – In navolging van vele andere sterke hockeyers, die hem de afgelopen maanden voorgingen, denkt recordinternational Paul Litjens aan beëindiging van zijn actieve loopbaan.

De 33-jarige jurist uit Breukelen, die zoals altijd in Pakistan met bewondering wordt gadegeslagen, voelt zich al langzamerhand verzadigd. „Je moet niet vergeten dat ik al heel wat jaren meeloop", aldus Litjens, die in 152 interlands 233 doelpunten maakte.

GLASPALEIS SUPERMARKT

BRAND BIER GROTE EUROFLES **69**

DELMONTE PERZIKEN OP SAP LITERBLIK **198**

D.E. KOFFIE ROODMERK 250 GRAM **318**

KOFFIE FILTER-ZAKJES NO 2 100 STUKS **149**

* GLASPALEIS · MARKT · HEERLEN *

BRIO MARGARINE 250 gram **75**

BOTERHAM-KORRELS MELK OF PUUR 300 gram **129**

D.E. PICKWICK THEEZAKJES 20 stuks per doos **109**

SINAASAPPEL- OF APPELSAP Literpak **99**

SAROMA PUDDING INSTANT - Alle smaken **45**

TOMATEN-PUREE 10 blikjes **149**

GROTE KRUISBESSEN OF LINZEN-ABRIKOZEN-VLAAI **525**

PRIMA APPELMOES Literblik **79**

LASSIE FLITSSNELRIJST 400 gr.pak **99**

OUDE WIJVEN-KOEK 500 gram per stuk **129**

BRUINE BONEN Literblik **98**

BRAADHAAN 1200 GRAM ZWAAR! PER STUK **498**

BERGWELT SMEERKAAS *MAGER* 8 porties p. doos **209**

TARWE-BISKWIE Per rol **98**

ROOMBOTER DAGVERS 250 GRAM (MAX. 2 PAK) **209**

EERSTE SOORT BALKENBREI 500 gram **219**

OBERLÄNDER Gesneden 800 gr. **179**

BIOTEX GROEN 500 GR.PAK **219**

SILAN WASVERZACHTER Grote 900 cc-flakon **198**

DOBBELMAN WASMIDDEL 2 kg.baal **499**

SPECIAAL KOOPJ

***FA* TOILETZEEP** 3 stukken **1**

O-B INLEGKRUISJES 30 stuks per doos **2**

VLEES

VARKENS-FRIKANDEAU 500 gram **5**

MAGERE SPEKLAPPEN 500 gram **2**

SOEPVLEES MET BEEN 500 gram **2**

KASSA-KNALLER!

VAN HOUTEN REPEN MELK OF PUUR OF HAZELNOOT 5 ST. VAN 255 VOOR **198**

EEN KEI IN LAGE PRIJZEN



provincie limburg mededeling

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend dat op 3 december 1980 bij hen is ingekomen de aanvraag dd. 21 november 1980 (ingeschreven onder no. BJ 30918) van de Maatschap. Kallen-Heitzer om vergunning ingevolge de Hinderwet voor het oprichten, in werking brengen en in werking houden van een agrarisch bedrijf gelegen Hoogcruts 9 en 10 te Noorbeek-Slenaken dat de aanvraag en andere ter zake zijnde stukken ter inzage liggen vanaf 14 januari 1981 tot 17 februari 1981 en wel:

- ter provinciale griffie te Maastricht (Bureau Milieuhygiëne) tijdens de werkuren;
- in het gemeentehuis van Noorbeek tijdens de werkuren en bovendien donderdagsavonds van 18.00 uur tot 21.00 uur, alsmede tijdens de werkuren na laatstgenoemde datum op deze plaatsen tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvraag; desgewenst kan een mondelinge toelichting op de stukken worden verkregen;

dat tot uiterlijk 10 februari 1981 telefonisch (043-849999, toestel 274 of 286) verzocht kan worden om over de aanvraag van gedachten te wisselen met vertegenwoordigers van hun college, de aanvrager en andere aanwezigen en eventueel gemotiveerde bezwaren tegen het verlenen van de vergunning mondeling in te brengen;

dat tot uiterlijk 17 februari 1981 tegen het verlenen van de aangevraagde vergunning schriftelijk gemotiveerde bezwaren kunnen worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, Bouillonstraat 3 te Maastricht;

dat degene die een bezwaarschrift indient kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken;

dat alleen degenen, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, bezwaren tegen de ontwerpbeschikking kunnen indienen en als dan later tot het instellen van beroep gerechtigd zijn.

Maastricht, 13 januari 1981

Gedeputeerde Staten voornoemd,
Voor dezen,
De Griffier der Staten,
Mr. B.J.M. Gudde



direct technisch werk voor:

C.v.-monteur

Voor projekten door geheel Zuid-Limburg.
Autogeen- en spiegellassen moet geen probleem voor hem zijn.
De werkzaamheden zijn voor langere tijd.

Heeft u interesse? Meldt u dan zo spoedig mogelijk bij,

randstad uitzendbureau

Heerlen, Akerstraat 26, 045 - 71 84 60
Sittard, Rosmolenstraat 15, 04490 - 1 99 88
Maastricht, Keizer Karelplein 28 (t.o. Hoofdpostkantoor), 043 - 5 47 56

EEN MENGELING VAN PRACHTIGE KLEUREN EN ELEGANTE VORMEN EN DAARBIJ: VAKKUNDIG ADVIES

BRILLEN *speciaalzaak*

P. Hoppenbrouwers

Emmaplein 11
Heerlen.
Telefoon: 711984
Bij de St. Pancratiuskerk t.o. Passage

Voor ziekenfondsleden gelden op recept de gebruikelijke vergoedingen voor montuur en glazen

GEVRAAGD RETOURVRACHT

vanuit Zd.-Limburg naar 's-Hertogenbosch of omstreken

Voor een bestelwagen tot 500 kg. Eventueel 6 dagen per week
Prijs nader overeen te komen.

Firma Kenti

Dirk Hortogstraat 34, 's-Hertogenbosch, tel. 073-218178

Ik wens ook u een goed voornemen.... automatisch sparen.

Een jaar geleden komt meneer bij ons op de bank, samen met Bernhard. Zegt: mede in verband met mijn hypotheek wil ik iedere maand liefst f 600,- automatisch op mijn spaarrekening hebben. Maarrr, er moet wel altijd f 1.500,- op mijn privé-rekening blijven staan. Kan dat?

Zeer zeker. Wij boeken f 600,- naar uw spaarrekening en staat er minder op uw privé-rekening dan die f 1.500,- dan sparen we automatisch niet. Dat houden we precies voor u bij.

Okee, zegt ie, da's dus voor m'n hypotheek en met de rest van m'n spaargeld gaan moeders, Bernhard en ik op reis, als de jonge honden het huis uit zijn.

Meneer laat u vandaag groeten vanuit zijn vakantie-adres...

Rabobank
Voor automatische spaarders.





Voor **Heerlerbaan-Simpelveld-Bocholtz-Kerkrade-West** vragen wij

Bezorgers
m/v

Aanmelden tijdens kantooruren Akerstraat 124, Kerkrade-West, tel. 045-422141
Na 18 uur: H. van Kuyk 045-722332
L. Smeets 045-417229

Limburgs Dagblad
'n fijne krant

Portugees hard op weg naar de 40 maar nog altijd vol grote plannen

Agostinho wil opnieuw schitteren in de Tour

...r wiel verheesen

...LEN – Joaquim ...nho wordt in april 39 Een leeftijd waarop ...este wielrenners hun ...rretje hebben opge... of het hooguit ge...en voor trimtochten ...edstrijden voor vete... Agostinho evenwel ...s steeds professional. ...g altijd een van het ... dat de toon aangeeft. ... vijfde plaats in de ...tand van de Tour de ...e, vorig jaar, na 1978 ...79 zelfs als derde te geëindigd, zegt over ...capaciteiten méér dan ...eg.

...eer ik stop?", herhaalt Joa... Agostinho de vraag. „Ik heb ...n flauw idee van. Zo lang ik ...zond voel en nog in de zwaar...ersen met de besten meekan, zie ik niet in waarom ik de wielersport vaarwel zou moeten zeggen". Agostinho-de-Portugees heeft al vele jaren in Frankrijk zijn tweede vaderland gevonden en hij spreekt dientengevolge deze taal uitstekend. De meeste ploegen waarvoor hij in zijn profcarrière, sedert de jaren zestig, uitkwam zijn Franse teams geweest. De contacten met sponsor, co-sponsor, ploegleider en wie weet wat nog meer, Jean de Gribaldy, dateren trouwens óók al van lang geleden.

Kopman

Jean de Gribaldy heeft Joaquim Agostinho aangetrokken als kopman van de nieuwe ploeg SEM. Deze firma (Société des engrais Charles Monnot) fungeerde het voorbije seizoen als medesponsor van het Puch-team, waarin Agostinho en de nu voor Kondor uitkomende Thurau de blikvangers waren.

Puch gaat in het internationale wielerbedrijf verder met Rudi Altig



● *Ook in de beginjaren van zijn profloopbaan liet Agostinho zich niet door tegenslag afschrikken.*

als chef d'equipe en Thaler, Thévenèt c.s. als bekendste renners. De formatie SEM, die in France Loire een medesponsor heeft gevonden, is net als Puch een Franse equipe waarin diverse buitenlanders een plaats hebben gekregen. Agostinho overigens wordt nu niet door zijn landgenoot Chagas maar door een andere Portugees, Mendes, vergezeld. Tinazzi, de gebroeders Hosotte, Jean Toso en diverse neo-profs vormen de Franse inbreng. Enkele Zwitsers, waaronder Robert Dill-Bundi, completeren de ploeg.

Programma

SEM start in vrijwel alle Franse koersen van betekenis (Tour, Parijs-Nice, Dauphiné Libéré, Midi-Libre, Tour de l'Aude, Vijfdaagse van Duinkerken), in Zwitserland en een enkele keer in België.

Mogelijk is de ploeg óók present in de Amstel Gold Race, die donderdag 2 april met medewerking van het LIMBURGS DAGBLAD wordt verreden. „Mij zullen ze in het prille begin van het seizoen overigens niet veel zien", zegt Agostinho. „Noch de Ronde van Corsica, noch Parijs-Nice, zal ik rijden. In Corsica heb ik vorig jaar genoeg ellende meegemaakt toen demonstranten de route versperden. En in Parijs-Nice ben ik twee keer in het ziekenhuis terechtgekomen. Eén keer was de verwonding zo erg dat ik zelfs een volle maand uit de roulatie was. Nee, Parijs-Nice is niets voor mij. Ik houd van de Tour, hoewel dit de grootste en zwaarste koers is die er bestaat."

Bordeaux-Parijs

Mogelijk probeert Agostinho-de-onverslijtbare het ook nog eens in Bordeaux-Parijs.

Vorig jaar werd hij in deze monsterklassieker derde achter Van Springel en Berland, waarbij opgemerkt moet worden dat Agostinho de derny-gangmaking allesbehalve tot in de perfectie uitbuitte. Soms zag men de Portugees zelfs geheel „los" van de derny. Dat zoiets extra kracht kost is natuurlijk logisch. Als Agostinho in mei deelneemt aan Bordeaux-Parijs zal hij ter voorbereiding hierop onder meer starten in de Vijfdaagse van Duinkerken. Hoofddoel blijft niettemin de Tour de France.



● *Joaquim Agostinho, de eeuwige jeugd.* Foto: DRIES LINSSEN

Saronni 2 april in Amstel Gold Race?

Italië heeft meeste grote wegwedstrijden

...ERLEN – De internatio...e wielerkalender voor ...s bestaat uit wedstrij... die in vier categorieën ...erverdeeld worden. Be...ve het wereldkampioen...ap, dat dit jaar op 30 au...tus in de omgeving van ...aag wordt verreden, ...an zeven klassiekers in ...zogenaamde „hors cate...rie" te boek. Het zijn ...tereenvolgens Milaan-...n Remo (21 maart), Am...l Gold Race (2 april), ...nde van Vlaanderen (5 ...ril), Parijs-Roubaix (12 ...ril), Luik-Bastenaken-...ik (19 april), Blois-Cha...lle, de vroegere Parijs-...urs (11 oktober) en Ron... van Lombardije (17 ok...ber).

...entien etappekoersen en 31 ...dagswedstrijden (in totaal der...ve 50 evenementen) behoren tot ...eerste categorie. Italië is in deze ... de grootste „leverancier". ...lve de Giro (25 dagen), Tirre...driatico (6 dagen) en Sardeen...ek, als vervanger van de vroe...Ronde van Sardinië (5 dagen), ...r in dat land 18 van-stad-tot-...wedstrijden over circa 250 ki...r die voor de Italianen als ...eker gelden. Het zijn o.a. ... van Campanië, Milaan-Vig... Industrieprijs van Prato, Om... van de Drie Valleien, Ronde ...de Appenijnen, Ronde van ...nië, Milaan-Turijn, Ronde ...Piemont, Ronde van Lazio en ...e van Emilië.

...e eerste categorie behoren ui...d ook de Tour de France, ...e van Zwitserland, Parijs-Ni... Dauphiné Libéré, Midi-Libre, ...e van Spanje, Ronde van Ca...nië, Ronde van Romandië, ...e van België, **Ronde van Ne...land,** Ronde van Duitsland, ...deaux-Parijs, Omloop van Het ..., Waalse Pijl, Gent-Wevelgem, ...pioenschap van Zürich, Pa...-Brussel enzovoorts.

...erland heeft geen internatio...e koers in de tweede categorie, ...een klasse lager de Ronde van ...den-Zeeland. Deze wedstrijd



● *Herman Krott, invitaties zijn de deur uit.*

staat in 1981 voor het eerst op de internationale kalender nadat hij de voorbije keren o.a. door Bert Oosterbosch (1979) en Gerrie Knetemann (1980) werd gewonnen.

Voor de wereldbeker der merkenploegen tellen dit jaar 13 wedstrijden. In Frankrijk zijn dit Parijs-Roubaix, Blois-Chaville (vroeger Parijs-Tours), Bordeaux-Parijs en Grote Prijs van Fourmies; in Italië respectievelijk Milaan-San Remo, Ronde van Emilië en Ronde van Lombardije; in België de Ronde van Vlaanderen, Luik-Bastenaken-Luik en Grote Scheldeprijs; in Zwitserland het Kampioenschap van Zürich; in Nederland de Amstel Gold Race en in West-Duitsland Rund um den Henninger Turm.

Openingskoers

● Je zou het, gezien de winterse omstandigheden, bijna niet voor mogelijk houden. Toch is vandaag over 3 weken het wegseizoen 1981 al begonnen. Openingskoers is de Grote Prijs van Bessèges, een eendagswedstrijd die de meer bekende Ster van Bessèges (4-7 februari) voorafgaat.

Saronni

● Nu hun wedstrijd weer is opgenomen in de „hors categorie" willen de organisatoren van de Amstel Gold Race graag één of twee Italiaanse merkenploegen op 2 april in Heerlen aan de start. „Er zijn al contacten geweest met Saronni en diens sponsor", zegt technisch leider Herman Krott. „Een beslissing valt echter niet eerder dan in de loop van februari te verwachten. Trouwens, behalve aan Saronni c.s. hebben we aan praktisch alle bekende ploegen een uitnodiging voor deelname aan onze klassieker gestuurd."

De route van de Amstel Rold Race 1981 verschilt niet met die van vorig jaar. Dit betekent eerst de aanloop vanuit Heerlen naar Sittard, Susteren, Pey-Echt, Montfort, Maasbracht, Echt, Roosteren en Stein, vanwaar de tocht door het Zuidlimburgse heuvelland begint. In tegenstelling tot vorige keer is er kort voor de Cauberg nu ook weer de beklimming van de Sibbergrubbe. Finish van de Amstel Gold Race, na 237 kilometer, is traditiegetrouw in Meerssen.

● Vooral in de eerste helft van het seizoen staat er praktisch ieder weekeinde minstens één grote amateurkoers in Nederland op het programma. De eerste klassieker c.q. van stad-tot-stad-wedstrijd vindt plaats op zaterdag 7 maart. Het is de Ster van Zwolle.

Met de Drielandenronde van de Tour- en Wielerclub Bleijerheide op 27 september wordt deze reeks afgesloten. Aan groot werk is er in Limburg voorts nog de Hel van het Mergelland (25 april), een tweedaagse in Epen (30 april en 1 mei) voor amateurs beneden 22 jaar, het provinciaal kampioenschap (17 of 23 mei), Olympia's Ronde (28 mei-5 juni), Ronde van Limburg (14 juni), NK in Geulle (20 juni) en Omloop van de Mijnstreek (21-23 augustus), plus – onder auspiciën van de NWB – de driedaagse Pijl van Limburg in de eerste helft van juni.

● Op de voorlaatste avond van de zesdaagse van Bremen neemt Rene Pijnen met koppelgenoot Gregor Braun de derde plaats in. Het duo rijdt in dezelfde ronde als de koplopers Patrick Sercu en Albert Fritz.

Op de tweede plaats staan Wilfried Peffgen en de Deen Gert Frank. Gerrie Knetemann, die met de Duitser Hempel rijdt, neemt de zesde plaats in op twee ronden. Drie ronden meer achterstand hebben Martin Venix en Roy Schuiten (negende).



● *Franz Beckenbauer, nog niet.*

Geplaagde Derwall haalt Beckenbauer (nog) niet terug

Van onze sportredactie

DÜSSELDORF – West-Duitsland ligt nog steeds wakker van de 4–1 nederlaag in het mini-WK voetbal tegen Brazilië. Op 1 april speelt de Mannschaft in Tirana zijn volgende kwalificatiewedstrijd voor het wereldkampioenschap tegen Albanië. De roep naar Franz Beckenbauer voor dat duel wordt steeds luider. Hennes Weisweiler verklaarde na de Westduitse blamage in Uruguay: „Beckenbauer moet teruggehaald worden. Alleen met hem maakt Duitsland enige kans".

Bondscoach Jupp Derwall, beladen met kritiek, voelt daar echter voorlopig niets voor. „Natuurlijk zou een persoonlijkheid als Beckenbauer waardevol zijn voor mijn jonge ploeg. Ik heb ook niets tegen zijn rentree. Maar voor de wedstrijd tegen Albanië houd ik vast aan Stielike. Ik heb nog altijd hoop dat hij zich als de juiste libero ontwikkelt", aldus Derwall.

● SITTARD – Trainer Frans Spronck gaat de vv. Sittard aan het einde van dit seizoen verlaten. Spronck heeft er dan vier seizoenen bij de Sittardse club op zitten.

Kempes te koop

● VALENCIA – Mario Kempes is te koop. FC Valencia wil de Argentijn kwijt omdat hij wegens gebrek aan inzet zijn vormcrisis nog steeds niet heeft kunnen overwinnen. De Spaanse club is op zoek naar een nieuwe speler die beter in de ploeg past.

● BRUNSSUM – Limburgia heeft, zoals reeds bericht, de KNVB meegedeeld hoe de club van de gemeente Brunssum ontvangen voorschotten (in totaal 220.000 gulden) heeft besteed. Gespecificeerd ziet deze, in de verenigingsadministratie verwerkte verantwoording er als volgt uit: boekjaar 76/77: 50.000 gulden; boekjaar 78/79: 100.000 gulden; boekjaar 79/80: 70.000 gulden. De bedragen zijn aangewend ter betaling van achterstallige termijnen voor de opstallen, zoals nieuwbouw overdekte zittribune, kleedlokalen, berging, nieuwe c.v.-installaties en de gewone exploitatie-uitgaven in betreffende jaren.

Oefenduel Susteren

SUSTEREN – Amateur eersteklasser Susteren speelt vanavond (19.30 uur) in het sportpark Suestra een oefenwedstrijd tegen tweedeklasser Megacles uit Weert. Woensdagavond om 19.30 uur is de oefenwedstrijd Maasbracht-RFC.

Monique Margaroli weer van de partij

BeDeNe-circuit naar Alken

Van onze tennismedewerker

HEERLEN – De tweede helft van het BeDeNe-circuit start komende zondag met het toernooi van Belgisch Limburg, dat in de tennishal in Alken verspeeld wordt.

Nederland en in het bijzonder Limburg heeft op dit moment goede vooruitzichten om hoog in dit circuit te eindigen. Maurice van den Donk voert bij de jongens de ranglijst aan, dankzij zijn finaleplaatsen die hij in Baarlo en Keulen wist te behalen. Hij slaat dit circuit hoger aan dan de Limburgse dubbel-kampioenschappen, zoals trouwens ook de beide meisjes Monique Margaroli en Henriëtte Knols. De beslissing over de tweede jongen is nog niet gevallen. Jan-Hein van den Eijnden, die oorspronkelijk stond opgesteld, wil wél aan de Limburgse dubbelkampioenschappen deelnemen, zodat nu een keuze gemaakt moet worden uit de drie jongens die ook in Baarlo van de partij waren: Harald Smeets, Bart Theelen en Angelo Meijers. Vooral laatstgenoemde moet een goede kans maken, alhoewel hij twee jaar jonger is dan zijn tegenstrevers. Hij heeft echter zulke goede resultaten achter zijn naam staan dat men moeilijk om hem heen kan.

Bij de meisjes staat Henriëtte Knols al met één been in het eindtoernooi. Monique Margaroli zal na haar afwezigheid door blessures bij de laatste twee toernooien moeten trachten nog de nodige punten te verzamelen om zich ook een plaats bij de top van de ranglijst te veroveren die haar normaal gesproken toekomt. De eerste gelegenheid hiervoor krijgt ze dit weekeinde in Alken.

Joan Merx wint

GILLRATH – B-juniore Joan Merx (Achilles-Top) heeft in het Duitse plaatsje Gillrath een internationale cross over 1500 m op haar naam geschreven. Caesar-atlete Wilma Musson werd vierde in deze sterk bezette wedstrijd.

...ternationaal veld ... motorcross Meyel

Van onze medewerker THEO KEYDENER

...L. – De winterslaap voor de ...rgse motorcrossliefhebbers is ...ij. Op het circuit De Vossenberg ...yel organiseert de M.A.C. De ...ets zondag de eerste motor...an 1981 in deze provincie. ...chotel op het Noordlimburgse ...rs is de zijspanklasse. Liefst 32 ...atie zullen van start gaan. ...de Nederlandse top komen en...elgische GP-rijders in actie. In ...cc-klasse (internationale en se...) start Johnny Ponjee. Hij is ...Gerrit Wolsink en Roger gese...d voor het Camel-Hondateam, ...aat de Noordlimburger ook ...elgen en één Italiaan telt. Als ...onderdeel staat op het cross...amma de 500 cc junioren groep ...deze categorie zitten twee Lim...rs, Maurice Goessens en Jef ...tz, beiden uit Spaubeek.

Prijzen Kerstaktie Federatie Heerlen Promotion 1980

Lotnr.	Naam bedrijf	Adres	Prijs	Waarde
27766	Bert Smeets Bontmode	O. Nassaustraat 7-9	Bontmantel	1.000,–
25356	Dom v d Bergh	Dautzenbergstraat 48	Philips tuner met boxen	995,–
26603	Westland-Utrecht	Promenade 139	Spaarpandbiljet ƒ 1.000	600,–
24712	Lendfers Decoration	O. Nassaustraat 17	Wandlamp brons	385,–
31229	Bour BV	Saroleastraat 1	Kandelaar tin	254,–
24492	Albert Heyn	Homerusplein 9	Porseleinkast	229,–
26982	Boekhandel Winants	Raadhuisstraat 2	Winkler Prins 3-delig	225,–
22278	V & D	Promenade	Langlaufset	221,–
25232	Schunck B.V.	Promenade	Geschenkbon	200,–
15600	La Boite	Saroleastraat 25	Waardebon	200,–
30901	Lendfers Bonnuit	Dautzenbergstraat 19	Dekbed Paradies	170,–
31588	Fa. J. v.d. Put	Oude Veemarktstraat 2	Aquarium beginnersset	157,50
26520	Perry Sport	Homeruspassage	Hometrainer	119,–
10521	H. Huyts-Houben	Saroleastraat 16	Elektrische klokwekker	118,–
22262	C & A	Homeruspassage 1	Waardebon	100,–
24735	C & A	Homeruspassage 1	Waardebon	100,–
30917	C & A	Homeruspassage 1	Waardebon	100,–
10571	Lichtstudio 2000 BV	Homeruspassage 15	Waardebon	100,–
27189	Lichtstudio 2000 BV	Homeruspassage 15	Waardebon	100,–
31246	Plafondstudio	Homeruspassage	Waardebon	100,–
27010	Durlinger	Saroleastraat 18-20	Tegoedbon	100,–
24662	HIJ Mannenmode	Promenade 10	Jack	100,–
25073	Hamburger Buffet	Bongerd 21	Diner voor 2 personen	100,–
24711	Smulbar Express	Bongerd		100,–
31302	Witteveen	Geleenstraat 18-20	Modecheque	100,–
31802	P & C	Promenade	Modebon	100,–
24535	Cobi Geurten	Saroleastraat 41-43	Cadeaubon	100,–
18150	Vroemen-Thissen	Saroleastraat 22-26	Pontiac horloge	100,–
12557	Kunsthandel Alberts	Geleenstraat 5	Cadeaubon	100,–
11602	Ramaekers-Houben	Saroleastraat 50	Waardebon	100,–
25873	Zebra	Bongerd 6	Ter keuze uit assort.	100,–
25828	Bart Smit speelgoed	Bongerd 8	Sjoelbak	89,50
25310	Foto Bonken BV	Akerstraat 24	Kodak pocketcamera	79,50
22046	Bijsmans	Saroleastraat 29	Rowenta aansteker	75,–
22045	Lunchr. „Prince"	Akerstraat 8	6 flessen huiswijn	66,–
20749	De Graaf	O. Nassaustraat 23	Vulpenset	60,–
27792	Baggen	Saroleastraat 61	12 taartvorkjes	59,75
30639	Douven sigarenmagazijn	Geleenstraat 55	Tafelset	57,–
10667	Kaashandel Moons	Levensmiddelenmarkt	Goudse kaas à 5 kg	50,–
27252	Kaashandel Moons	Levensmiddelenmarkt	Goudse kaas à 5 kg	50,–
31185	Pinky	Homerusplein 1a-3	Waardebon	50,–
23102	Pinky	Homerusplein 1a-3	Waardebon	50,–
25661	Foxy Fashion	Homerusplein 1	Waardebon	50,–
25989	Foxy Fashion	Homerusplein 1	Waardebon	50,–
27066	Van Dam modestoffen	Promenade 45	Waardebon	50,–
26295	J.J. Lahaye B.V.	Dautzenbergstraat 44	VVV-bon met ballpoint	50,–
31997	Elbee	Honigmanstraat 39	Waardebon	50,–
15098	Fa. Crijns-Dreessen	Geleenstraat 38	Waardebon	50,–
31557	Maison Louis	Saroleastraat 1	Waardebon	50,–
23885	Hans Schins	O. Nassaustraat 4	Soffle-koffer	50,–
26612	v.d. Burg	O. Nassaustraat 14	Waardebon	50,–
24644	Max Munnich	Raadhuisstraat 68	Geschenkbon	50,–
8330	Pieters Dortu	Promenade 33	Overhemd	49,50
24647	Bour	Saroleastraat 73	Tafelaansteker	48,–
18330	Gebr. Eyck BV	Homeruspassage 1	Parfum de Toillette	40,–
20785	Willemsen huish. art.	Dautzenbergstraat 30	Theemuts	40,–
26050	Prénatal	Homeruspassage	Flessewarmer	35,–
26261	Rutten	Akerstraat 66	Gedenkboek Robert Stolz	34,50
23191	Bollen	Vrije markt dinsdag	Coupon stof	33,90
31178	J. Al	Standplaats Bongerd	Kist sinaasappels	30,–
24807	Jacobs damesstoffen	Vrije Markt	Stof voor japon	30,–
30919	3 Suisses	Kerkplein 23	Smyrna-knoopkussen	30,–
9641	Feijen	Honigmanstraat 43	"Stof op de golven"	29,50
5951	Simon	Geleenstraat 22	Waardebon	25,–
9209	Simon	Geleenstraat 22	Waardebon	25,–
31978	Simon	Geleenstraat 22	Waardebon	25,–
30890	Simon	Geleenstraat 22	Waardebon	25,–
27182	Simon	Geleenstraat 22	Waardebon	25,–
08021	Simon	Geleenstraat 22	Waardebon	25,–
25078	Simon	Geleenstraat 22	Waardebon	25,–
24521	Simon	Geleenstraat 22	Waardebon	25,–
30831	Bonaparte	O. Nassaustraat 41	Waardebon	25,–
30830	Bonaparte	O. Nassaustraat 41	Waardebon	25,–
8192	Bonaparte	O. Nassaustraat 41	Waardebon	25,–
30844	Bonaparte	O. Nassaustraat 41	Waardebon	25,–
9222	Kessels-Roos	Saroleastraat 78	Slagroomtaart	25,–
22930	Kessels-Roos	Saroleastraat 78	Slagroomtaart	25,–
26055	Vrancken-Brouns BV	Homeruspassage 7	Cadeaubon	25,–
13549	Macrander	O. Nassaustraat 25	Hampunt	25,–
31314	J. Kersten	Saroleastraat 2	Cadeaubon	25,–
24810	Frank & Jean	Saroleastraat 66	Vrijetijdskleding	25,–
31987	W. Koolen	Vrije markt	Rookset albastei	25,–
25331	Vishandel Michielsen	Standplaats Bongerd	Pakket	25,–
26015	J. Doemges	Standplaats Markt	Poeliersart.	25,–
22933	Vishandel v.d. Tuyn	Bongerd	Waardebon	25,–
24698	Fa. C. Gubbels	Standplaats Markt	Fruitschaal	25,–
27335	J. Reyniersen & Zn.	Levensmiddelenmarkt	Edammer	25,–
22934	L. v. Dongen	Vrije markt dinsdag	Damesstof	25,–
25714	Jeannet Foundations	Vrije markt		25,–
30853	Miss Etam	Promenade 43	Blouse	25,–
31921	Paddy Point	Geleenstraat 7	Kadobon	25,–
25979	Feyen	Honingmanstraat 43	"Molen ter wraak"	24,90
11090	J. J. v. Berkom	Vrije markt dinsdag	Damesstof	20,–
25245	De Boekelier	Promenade 133	Scheepvaart kunstkalender	16,95
31952	Feyen	Honigmanstraat 43	"Ik worstel en kom boven"	16,90
26849	Feyen	Honigmanstraat 43	"Huizenhof"	16,90
22550	Schoenmakers	Vrije markt dinsdag	Coupon fluweel	15,–
25854	v.d. Boel	Schelsberg 84	Tegoedbon	12,50
20736	v.d. Boel	Schelsberg 84	Tegoedbon	12,50
30688	v.d. Boel	Schelsberg 84	Tegoedbon	12,50
9955	v.d. Boel	Schelsberg 84	Tegoedbon	12,50
26190	Jamin	Saroleastraat 27	Pondsdoos bonbons	10,–
31950	Jamin	Saroleastraat 27	Pondsdoos bonbons	10,–
27051	MS Mode	Promenade 47	Jumper	10,–
15990	MS Mode	Promenade 47	Jumper	10,–
27302	De Liefde	Vrije markt dinsdag	Notenpakket	10,–

De prijzen kunnen op vertoon van het winnende lot worden afgehaald bij het betreffende bedrijf, dat de prijs ter beschikking heeft gesteld.

SPORT IN DE OOSTELIJKE MIJNSTREEK

Hoensbroekse club promoveert naar hoogste klasse

BC Victoria kampioen

BOSCH - BRUNSSUM – De Hoensbroekse badmintonvereniging maakte tegen het Bosche BCH II het karwei af. Victoria zegevierde met 8–3 en dat betekende het kampioenschap in de overgangsklasse en de daaraan verbonden promotie naar Nederlands hoogste klasse, de hoofdklasse.

Victoria kwam geladen binnen de ...omdat zij tijdens de vorige wedstrijd verzuimde het kampioenschap ...iseren. Na de herenenkels zag ...en BCH er wederom niet al te ...urig uit. Jean Aldenhoven, ...nd met vormverlies na de eerste ...t van de competitie, zag zijn ...n drie sets verloren gaan tegen ...een zeer hoog tempo spelende ...ichels. Jean hierover: „Ik kwam ...ijk kracht tekort maar dat wijt ...en trainingsachterstand die ik opgelopen heb.”

Pierre Swerts scoorde daarna tegen Rob Nout de gelijkmaker. De eerste set werd door Rob Nout in de verlenging gewonnen. Pierre had hem in de eerste set dusdanig „gesloopt” dat Nout er in de tweede en beslissende derde set niet meer aan te pas kwam. Wiel Hanssen liet weer in zijn single tegen van Eck zien dat hij weer helemaal terug is. Via een overtuigende 15–0 en 15–5-zege bracht hij Victoria aan de leiding. Victoria's vierde heer, Peter van Soest, had te kampen met een inzinking. Hij kon zijn eigen spel niet spelen en maakte fouten die hij normaliter niet maakt. Zijn verlies deed hem pijn omdat hij wist dat deze wedstrijd van enorm belang kon zijn.

De beide Victoria-dames, Annie Breuer en Marga Notermans speelden een uiterst geconcentreerde wedstrijd. Beide dames kwamen dan ook tegen respectievelijk Monique Bijen en Annette Valken tot winst en zij brachten de stand op 4–2 in het voordeel van de Hoensbroekse ploeg. De beide herendubbelpartijen waren voor de Hoensbroekenaren eenvoudig. Jean Aldenhoven en Pierre Swerts wisten evenals Wiel Hanssen en Peter van Soest hun dubbel overtuigend te winnen. De beide Victoria-dames konden daarna de stand op 7–2 brengen en dus het kampioenschap binnenhalen. Nadat ze de eerste set gewonnen hadden keken ze de gehele tweede set tegen een achterstand op. Bij 12–12 versnelden ze het spel en via enkele „lucky shots” kwamen ze op 14–12. Dit match-point werd meteen door Annie Breuer via een geplaatste smash benut.

De beide gemengddubbels waren daarna niet meer belangrijk. Uiteindelijk werd de einduitslag 8–3 omdat Annie Breuer en Pierre Swerts hun mix verloren en Marga Notermans en Wiel Hanssen hun mix wonnen.

Brunssum

BC Brunssum heeft er zondag alles aan gedaan om waardig afscheid van de hoofdklasse te nemen. In de thuiswedstrijd tegen het Amstelveense Zijderveld scoorden de Brunssum-spelers hun eerste competitiepunt. Ben Janssen en Paula Hofman wisten beiden hun single te winnen, terwijl Paula ook nog samen met Harrie Kirbis het gemengddubbel en samen met Jolanda van de Rotten het damesdubbel wist te winnen. Het vijfde wedstrijdpunt en het daaraan verbonden competitiepunt werd gescoord door Ben Janssen en Dan Hofman in het herendubbelspel.

Dan Hofman: „Het liep lekker, ik geloof dat de Amstelveners ons onderschat hebben, maar toen alle singles, behalve die van Ben Janssen, in drie sets gespeeld werden, hadden ze toch anders moeten gaan denken.”

● HEERLEN – In de centrale dojo van de Nederlandse Judo en Ju-Jutsu Associatie zijn Peter Demandt, Jan Koopmans en Theo Geurts geslaagd voor het diploma van judoleraar. Voor het diploma Ju-Jutsu slaagde Win Stals.



De Heerlense dames die bij de LK-judo in Reuver succesvol waren.
Gehurkt v.l.n.r.: Lucien Willems, Marina v.d. Ven, Jenny Schmets, Tanja Klos. Staande v.l.n.r.: Martin v. Eekeren, Carla Huizing, Maya Bosman, Wilma Kolléc, Albert Hofman.

Eagles winnen pas in verlenging

...rappe zege Nepomuk

Van onze basketballmedewerker
RENÉ NIJMAN

...LEN – Braggarts heeft in de ...euk een uiterst spannende ...d tegen Nepomuk gespeeld. ...tief was de wedstrijd van een ...veau.

...s dat in het begin met 10–5 ...m stond echter al snel op de ...le 8 fouten. De Limburgse top... veel publiek op de tribunes ...sensationeel omschreven wor... ...pomuk dat beter op schot was ...tot 21–16. De Heerlenaren had... ...deze periode moeite om de bal ...de aanvallijnen te laten lopen. ...Braggarts feller op de bal was ...pomuk had de Hoensbroekse ...ij rust toch een 35–30 voor... ...De terugval waar Braggarts ...n de tweede helft mee te kam... ...bleef dit keer achterwege. ...moest in de tweede helft ...lijk 10 punten goed maken, ...Nepomuk onder aanvoering van ...ers de punten meepakte. Brag... dat goed combineerde had echter ...verschillende periodes waarin niet ...nig gescoord werd. In de 15e mi... ...kwam Braggarts toch langszij: ...De strijd was weer geheel open. ...ze fase scoorden de ploegen zeer ...kon niemand van het publiek ...gnose maken wie als winnaar ...strijd zou komen.

...arts' lange man, v.d. Berg, wilde ...en dat hij ook wel met een bal ...ooien. Hij probeerde zo goed hij ...et evenbeeld van Kuipers te zijn, ...r was echter dat hij te veel ...van afstand waardoor Nepo... ...e rebound makkelijk kon pakken. 50 seconden voor tijd stond Nepomuk twee punten voor: 64–66. In deze tijd kon Braggarts echter niet scooren zodat een verdiende verlenging niet te voorschijn kwam. Eindstand: 64–66.

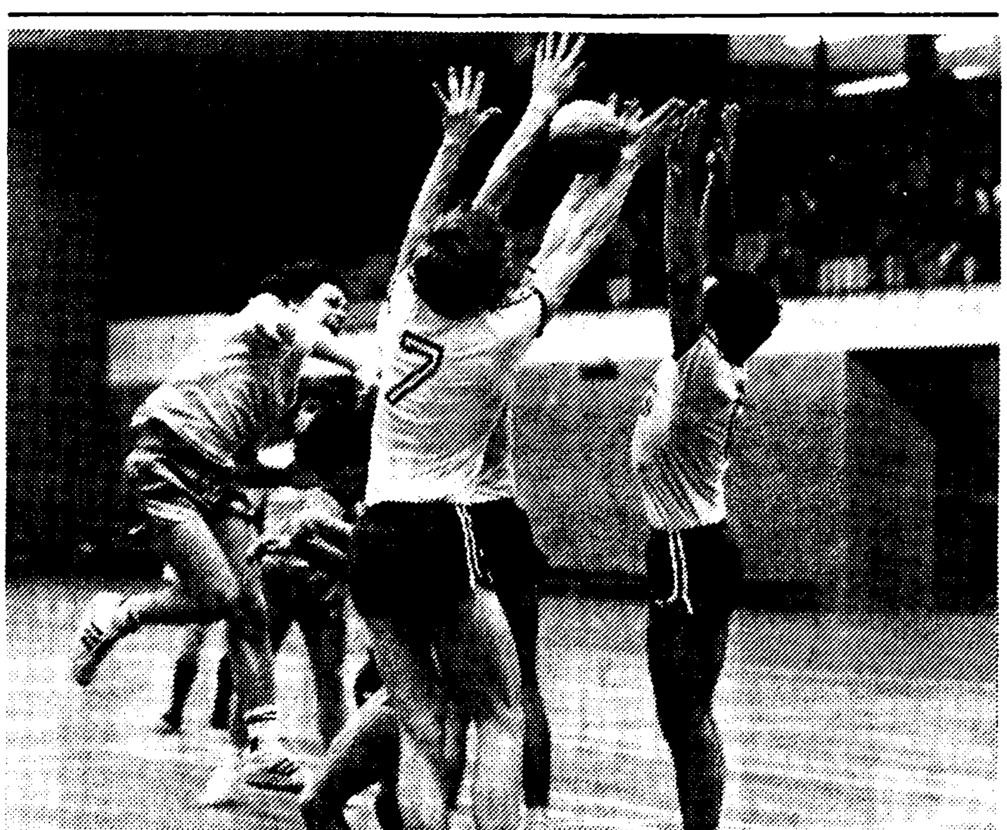
BRUNSSUM – Jacobi Brunssum Eagles heeft een moeizame overwinning behaald op de Giantsuit Voerendaal. De wedstrijd op zichzelf was vrij matig. Beide ploegen speelden veel te statisch waardoor de punten alle van afstand gescoord kon worden.

Gelukkig waren er in beide ploegen goede schutters aanwezig waardoor de score voor beide ploegen aanzienlijk bleef. Bij een 14–8-stand voor Giants moest de Jacobi-coach een time-out vragen, deze bespreking was van bijzondere waarde daar Jacobi op voorsprong kwam: 21–22. Toch was het Giants die bij rust de voorsprong had: 27–26.

In de tweede helft waren de Brunssummers feller op de bal dan de Voerendalers. Het team liep dan ook uit naar een 44–39-voorsprong. Dit was voor Giants de aanleiding om gecontroleerder te gaan spelen. Vijf seconden voor tijd gaf Brunssum een zekere overwinning uit handen: bij de 6261-stand maakte een Brunssumse speler een onnodige technische fout, waardoor spelverdeler Adriaans de overwinning kon bepalen. Hij miste echter één van de toegekende vrije worpen waardoor er een verlenging van vijf minuten gespeeld moest worden. In deze verlenging waren de Brunssummers toch de betere door met 72–64 te winnen.

De Kepu Stars uit Heerlen hebben een sensationele overwinning behaald over het derde team van Braggarts. Kepu speelde erg goed en overklaste de stadsgenoten op alle fronten. Braggarts dat Kepu Stars duidelijk onderschatte heeft dit met een zeer grote nederlaag moeten bekopen: 44–75.

Arches heeft het niet kunnen redden tegen een op alle fronten beter spelend Braggarts 2. Dat Arches toch nog 49 punten kon scoren lag aan het feit dat de reserves van Braggarts verzuimden om goed te verdedigen. Eindstand: 109–49.



● *Beeld uit de wedstrijd Kerkrade-Tachos. Kerkrade incasseerde de eerste thuisnederlaag met 11–15.* **Foto: THEO GIJZEN/3-poot**

Afsluiting ...tenniscompetitie

Van onze tennismedewerker

...RLEN – De derde periode van de ...ercompetitie van het district ...g van de tennisbond heeft af... ...weekeinde zijn afsluiting ge... ...Acht kampioensteams zullen ...lgend jaar een klasse hoger ...beren dit succes te herhalen.

...mige afdelingen werd het kam...schap met een straatlengte voor...behaald, terwijl in andere pou... ...nummer één eaquo eindigde, ...or de zege in de onderlinge ...d kwam het kampioenschap ...terecht. Zo was het in afdeling ...rn 2 en Meyel behaalden bei... ...punten. Op de eerste competi... ...had Horn met 6-2 gewonnen ...rivaal zodat zij nu kampioen ...

...ling drie kon Herkenbosch 3 ...danks het verlies met 3-5 op de ...dag tegen Tonido 2 toch kam... ...emen. Anderhalf punt kwam ...loze ploeg nog te kort. ...tennishal Swalmen kon de twee... ...ploeg van Helden zaterdagavond ...klein kampioensfeestje gaan vie... ...De zege met 6-2 op het Weertse ...Prickers gaf hen een ruime voor... ...g op achtervolger Kaetelberg. In ...wenhagen werd Nuth 2 de eind... ...winnaar. Voor de laatste dag kon ...ploeg het kampioenschap bijna ...meer ontgaan. De 5-3 overwinning ...eerweide was daarvan alleen een ...stiging.

...deling 6 was het verschil tussen ...ummers een en twee met een half ...het kleinst mogelijke verschil. ...Schaesberse Rapid had 23 punten ...n te verzamelen, waarvan zes in ...laatste wedstrijd tegen Volhar... ...uit Meerssen.

Redactie:
Jo Gerards
Correspondentie-adres:
Sportredactie
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Telefonisch bereikbaar
Dinsdag, woensdag en
vrijdag van 10 tot 12 uur
04494 - 46868

Knappe stunt van SDO in Helmond

Nipte zege Van Houten VCH

Van onze medewerker PAUL DEMELINNE

HELMOND – In de eerste ronde van de tweede komptitiehelft zijn een aantal Limburgse volleybalploegen erin geslaagd om tijdens moeilijke uitwedstrijden een aantal punten te vergaren. De opvallendste uitslag boekte SDO door in Helmond het hooggeklasseerde Polaris met 1–3 (13–15, 15–12, 12–15, 1–15) te verslaan. Verrassend was ook het positieve resultaat van Van Houten VCH in Zevenhuizen tegen V&A: 2–3 (15–7, 15–12, 9–15, 13–15), terwijl Linne in Gouda met 3–2 een puntje kon wegsnoepen tegen Radius. Alleen hekkesluiter Geevers/P&P kon in Voorburg tegen Starlift 2 de verrassing niet completeren: 3–0 (15–7, 15–7, 15–10).

„Polaris is een ploeg die altijd moeite met ons heeft”, glunderde SDO-trainer Jan Maas na afloop van het gewonnen treffen tegen de Oostbrabanders. Ondanks het uitvallen van Henk van Dalen met een ernstige enkelblessure in de vierde set kon SDO juist in die fase keihard toeslaan, voornamelijk via de inzet van de nieuwkomers Richard Woertman en Frans Akkermans.

In de openingsset liet SDO nog een 4–13-voorsprong glippen tot 13–15, voordat met twee scherpe services de eerste winst binnen was: 13–15. De kansen wisselden voortdurend in de volgende periode, maar ditmaal was Polaris na 12–12 de gelukkigste: 15–12. SDO riposteerde zonder dralen met 11–15 en in de vierde set stortte Polaris volledig in als gevolg van een warrig wisselbeleid en voortreffelijke opslagen van Frans Akkermans: 1–15.

Enthousiast

Voor Van Houten VCH, eveneens bivakkerend in de onderste regionen, verliep het belangrijke duel tegen V&A Zevenhuizen verrassend goed af. De nieuw geformeerde Heerlense ploeg had twee sets nodig om te wennen aan de kleine speelzaal en het zeer fanatiek meelevende publiek: 15–7 en 15–12. Maar de brigade van Cornel Balan die reeds in de tweede set steeds beter ingespeeld raakte, sloeg vervolgens tweemaal keihard toe via 9–15 en 9–15. De „belle” gaf aanvankelijk een Heerlense achterstand te zien: 8–4, die door V&A zelfs werd uitgebouwd naar 13–9 maar een magistrale inhaalrace deed de winst toch nog bij de gasten belanden: 13–15.

Spelverdeler Raymond Braeken: „Deze overwinning heeft bij ons weer het nodige enthousiasme wakkergeschud. Daar was de laatste weken zichtbaar gebrek aan. De ploeg heeft zeer hard gewerkt en het resultaat is mede te danken aan de wisselspelers Frans Brey en Joost Doensen, die aanvallend en blokkerend goed op dreef waren.”

Durf

In Voorburg ontbrak het Geevers/P&P tegen runner-up Starlift 2 voornamelijk aan durf en flair tijdens de aanvalsakties. De Schaesbergenaren slaagden er maar matig in om de netverdediging van de Voorburgers te verschalken, ondanks het feit dat Wim Reinaerts weer de gelederen van de Geevers/P&P-hoofdmacht heeft versterkt. Trainer Jeu van Mill: „We hebben te eenvoudig gespeeld om Starlift voor ernstige problemen te plaatsen. Pass en aanval bleven enorm onder de maat.”

Dames Geevers P&P pakken punt tegen koploper

SCHAESBERG – In een zeer aantrekkelijk volleybalduel met vaak spectaculaire rally's hield Geevers/P&P verdiend een punt over aan de ontmoeting tegen titelfavoriet Van Santen/Haag: 2–3 (10-15, 15-3, 16-14, 11-15, 8-15).

Trainer Jo van Mill geloofde zelfs in winstkansen voor zijn dames halverwege de partij. Van Mill: „Toen we de derde set na een grote achterstand toch nog pakten, lag het initiatief volledig bij ons. Van Santen/Haag speelde echter de extra routine die in dat team steekt, slim uit in het verdere spelverloop”. Geevers/P&P diende de gasten danig van repliek na de regelmatig verloren openingsset (10-15). In nauwelijks 10 minuten tijd had de wedstrijd weer een open karakter via 15-3. De concentratie zakte vervolgens weg bij de Schaesbergse volleybalsters: 2-9 en een stevige reprimande van Jo van Mill zette de ploeg weer op het rechte spoor: 14-14. Die stand bleef 10 opslagbeurten gehandhaafd. Geevers/P&P bleef het langste foutloos: 16-14.

Beide formaties voelden aan wat op het spel stond en knokten voor wat ze waard waren in de 4e set. De kentering kwam pas bij 11-10, toen Van Santen/Haag in een beurt kon doordrukken: 11.15. Praktisch leeggespeeld begonnen de ploegen aan de beslissende laatste set, waarin de ranglijstaanvoerder uit Den Haag toch vrij gemakkelijk aan het langste eind kon trekken, toen bij de veldwisseling de lijn bij Geevers/P5P verdween: 8-15.

In Vlissingen had Van Houten VCH 3 heel wat te stellen met het hardnekkige verzet van Marathon. De Heerlense dames toonden uiteindelijk toch over meer kwaliteit en ploegverband te beschikken: 2–3 (15-6, 7-15, 15-10, 5-15, 3-15).

Eerste thuisnederlaag Kerkrade

Van onze handbalmedewerker

KERKRADE – Na een lange reeks van uit-nederlagen heeft het herenteam van Kerkrade nu ook het eerste thuisverlies te pakken. De wedstrijd tegen Tachos ging met 11–15 verloren en het als kampioenskandidaat voor de tweede divisie getipte Kerkrade moet zich nu op klassebehoud gaan concentreren.

Al na vijf minuten had Tachos een 0–3-voorsprong en deze marge bleef vrijwel de gehele wedstrijd gehandhaafd. Trainer Jan Langenhuizen: „We hebben de hele wedstrijd achter deze achterstand aangelopen, het lukte gewoon niet”. Na één speelhelft was het 5–8.

In de tweede spelperiode leek Kerkrade over de tegenstander heen te walsen, maar op kritieke momenten faalde zowel de aanval, als de verdediging. De 11–15-uitslag was dan ook min of meer terecht.

Annette Jacquemont verlaat topsport:

„Het werd me teveel”

Van onze medewerker Wim Dill

KERKRADE – De 18-jarige turnster uit Kerkrade, Annette Jacquemont, is één dag na haar uitverkiezing tot sportvrouw van Kerkrade gestopt met haar trainingen op nationaal niveau. Hierdoor zal zij in de toekomst dan ook niet meer uitkomen op het internationaal vlak.

Reeds 13 jaar beoefent zij de turnsport waarvan ruim 9 jaar op nationaal niveau, al die jaren bezocht zij buiten de vele verenigingstrainingen ook de nationale trainingen te Den Haag, Goirle of Papendal. „Dit reizen en je steeds maar weer moeten waarmaken werd mij teveel”, aldus Annette. „Ik ben met mijn 18 jaar de oudste turnster in de nationale ploeg. Niemand heeft het ooit zolang volgehouden dan ik en het aanleren van de nu vereiste zeer moeilijke onderdelen gaat bij de jongere generatie gewoon sneller.

Om bij de nationale top te kunnen blijven moet je op de vloer een dubbele schroefsalto springen, over het paard een gestrekte tsukahara en andere sprongen en op de balk een aantal salto's. Op mijn leeftijd gaat dit aanleren minder snel dan bij de opkomende generatie.”

In huize Jacquemont zal het even wennen worden aan deze nieuwe situatie. Gedurende de voorbije jaren waren Annette's ouders present op alle wedstrijden en overal in huis kom je dan ook herinneringen tegen uit de vele landen waar Annette in actie kwam. Met 18 interlandwedstrijden overtreft zij alle NKGB-turnsters en meestal beëindigde zij deze ook nog als beste Nederlandse. Vanaf 1972 nam zij deel aan de nationale kampioenschappen. Zij werd viermaal kampioene, waarmee zij in de NKGB na Marianne Heeren (5 titels) de tweede plaats inneemt. Het grootste succes vindt zij de overwinning op Marianne Heeren in 1979 die als KNGV-kampioene door Annette werd verslagen. Haar laatste internationale wedstrijd, de Ficep-kampioenschappen te Nantes (Frankrijk), besloot zij met het winnen van een gouden, een zilveren en een bronzen medaille. Een bekroning voor haar inzet waren de sportverkiezingen tot sportvrouw van Kerkrade in 1978 en 1980.

Zesjarige

Als 6-jarige begon Annette bij KDV Bleyerheide met turnen o.l.v. John Sterk. In 1975 werd zij lid van Eendracht Kerkrade en kwam o.l.v. Wim Jacobs. Wim vindt dit terugtrekken een wijs besluit van Annette maar hoopt Annette nog vele jaren te kunnen inzetten op provinciaal en districtsniveau en als ploegturnster in de Eendrachtploeg. Na het beëindigen van haar Havo-opleiding hoopt Annette te gaan studeren aan de Academie voor Lichamelijke Opvoeding te Tilburg en voor de NKGB-ploeg zal dit stoppen van Annette een aderlating betekenen.

Daverende overwinning worstelclub Simson

Van onze medewerker
HARRY SCHOLTES

HEERLEN – De Limburgse worstelvereniging waren zaterdagavond in topvorm. In de hoofdklasse ging het Haagse Simson KDO in Schaesberg bij Simson met 32–0 voor de bijl. In de reserve hoofdklasse behield Simson 2 dank zij een 24–8-zege op SSS 2 van Alkmaar haar eerste plaats op de ranglijst. Excelsior Brunssum versloeg in Zwijndrecht in een tweedeklassewedstrijd Spartacus met 32–0. KDO Venlo bleef niet achter en behaalde op Olympia Rotterdam een reglementaire 32–0-zege. De Simson-jeugd verloor met 12–28 van Simson KDO Den Haag.

In sporthal De Baneberg zag een goed opgekomen publiek het team van trainer Postma moeiteloos over Simson KDO heenwalsen.

Wegens ziekte van Raymond Ludwig was Gerrit Kaus deze keer in de hoofdmacht van Simson opgenomen. Hij deed het voortreffelijk, al na vier minuten werd Jan Venroy snel getoucheerd: 4–0. Eric Bos etaleerd zoals steeds vuurwerk. Met fraaie grepen dwong Eric een forse puntenvoorsprong af. Na 2.45 minuut maakte hij het karwei via een schitterende greep af: 4–0. Jo Peters had aan Martin Kleyn een makkie en won zoals hij wilde: 4–0. Het publiek zag eindelijk eens een herboren Frans Tilburgs die van begin af aan tomeloos de aanval zocht. Na 2.25 minuut werd Hagenaar René Hofland op de rug gewenteld en getoucheerd, 4–0. De overige punten werden behaald door Arno Postma, Jan van Toor, Johnie Meesters en Ad Postma. Simson 2 liet gedegen worstelspel zien waartegen het lang niet zwakke SSS 2 kansloos was. De snelste zege werd geboekt door Aloys v.d. Boogaard, die L. v.d. Berg na 30 seconden op touché bedwong. Ook de prestatie van André Meessters was „klasse”. Via een houdgreep toucheerd hij na een minuut Klaas Wijben.

Trainer Ad Postma: „We hebben ons niet laten overbluffen en bovendien ook nog met maximale cijfers gewonnen.”

Excelsior ging er in Zwijndrecht bij Spartacus hard tegen aan. Voorzitter Huub Janssens: „De jongens waren niét te houden.”

In de lichtere klassen had Huub Janssens enkele kunstgrepen aangewend. Hij bracht in de 52- en 57-kilogramklasse de gebroeders Jan en Pietje Maat op de matras. Beiden waren goed voor de volle winst. Pietje Maat toucheerde zelfs de geduchte Baggerman. Bep v.d. Malde had met van Cootwijk geen moeite en toucheerde hem na een minuut. Ismael Piseren was eveneens goed voor de volle winst en bedwong na drie minuten J. Holzman. Rudi Stuart bouwde in de partij tegen A. Holzman een macht aan punten op. Zijn fraai worstelen werd vijf seconden voor tijd bovendien nog met een touchézege gehonoreerd.

Sjef Janssens was weer onverslaanbaar. De Excelsior-atleet lijkt in deze zijn vader, voorzitter van Excelsior te zullen opvolgen. Hij toucheerde na 20 seconden J. Baars.

De Simson-jeugd verloor het duel tegen Simson KDO kansloos. Degradatie naar de 1e klasse is nu onafwendbaar. De 12 Simson-punten werden bij elkaar geworsteld door Fr. van Ooyen, R. Thomas en M. Quaedvlieg.



OPRUIMING

CINDERELLA LAKENS, OVERTREKKEN, BEDRUKT, GEBORDUURD, EFFEN OF GEKLEURD met kleine weeffoutjes of vlekjes voor...

PRAKTISCH HALVE PRIJZEN

CINDERELLA VOLLEDIG EERSTE KEUS FRAAI BEDRUKTE DEKBEDSETS

140x200 van 98,50 voor **55.–**

200x200 van 150,– voor **79.–**

240x200 van 170,– voor **89.–**

CINDERELLA WIT DAMASTEN TAFELLAKENS, GROTE MAAT

150x230 van 55,90 voor **29.–**

IRISETTE DONSDEKENS CARREE 90% GRIJZE EENDENDONS

DONS KAN DUS NIET VERSCHUIVEN. KWALITEITSBEOORDELINGSCIJFER 10

135x200 van 350,– voor **275.–**

200x200 van 525,– **395.–**

240x200 van 595,– voor **450.–**

*
**

CONFECTIE

JAPONNEN MET 30 TOT 50% KORTING

ALLE MANTELS MET 30% KORTING

TRUIEN - VESTEN - PANTALONS - ROKKEN - BLOESES. ALLEEN BEKENDE MERKEN

van... 30 TOT 50% KORTING

De opruiming begint donderdag 15 januari en eindigt 5 februari

GRIJPT UW KANS BIJ...

DE ALLROUND TEXTIELZAKEN VAN

De Zwaluw

HEERLEN Promenade 137
HEERLEN Dautzenbergstraat 29-31

Antiek

Antieke KASTEN, klokken, eethoeken, bureaus, bankstellen, slaapkamers, commodes enz. enz. vindt u bij ons in overvloed in onze 3000 m² toonzalen. Antiekhandel Wijshoff BV, Hoensbroek, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976.

INLIJSTEN: Wij verzorgen al uw inlijstwerk. In ons eigen atelier. Vraag vrijblijvend advies. Kunsthandel Herman van Leeuwen, hoek Stationsstraat/Oranje Nassaustraat Heerlen.

KASTJE met schuifplank en lades. Afm. 80 h. bij 54 cm br. (± 1905) Bronzen beeld, gesign., 76 cm h. Koperen godslampen, div. oudere kruiken. Kom vrijblijvend even binnen bij kunsthandel Herman van Leeuwen, hoek Stationsstraat/Oranje Nassaustraat, Heerlen. Donderdagavond koopavond.

Grote keuze SCHILDERIJEN in elke prijsklasse. Elke inlichting zonder verplichting. Tevens, restauratie van schilderijen en lijsten. Kunsthandel Herman van Leeuwen, hoek Stationsstraat/Oranje Nassaustraat, Heerlen. Donderdagavond koopavond.

Te k. mooie antieke SLAAPKAM., kleerkast, kamerkast, TV-kast, commode, nachtkastje, opastoel, boeren Luikse tafel, eethoek, hanglamp, bidstoelen ƒ 35,–, pottenrek, lampestel ƒ 90,– en kleingoed. Laeven, Rozenstr. 1, Vaesrade.

Diversen

Café-rest. KOTA RADJA, Dautzenbergstr. 49, Heerlen. Speciale Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke rijsttafel.

Pierre Boels VERHUURCENTRUM verhuurt bijna alles voor particulier en industrie, machines, steigers, feestbenodigdheden enz. Sittard, tel. 04490-23131.

ORGELS, accordeons en vele andere instrumenten. Altijd leuke aanbiedingen en occassions. Koop vertrouwd met service en garantie! Koop bij Stalmeier Music BV, Hoofdstraat 32, Hoensbroek, tel. 045-214253.

TV defect? Kl.-zw./wit. Service PINO komt direct. Tel. 045-253687, jaren bekend. B.g.g. 04406-13003.

Elektro service Limburg. Uw specialist voor alle Wasautomatenonderdelen. Tevens reparatie van kleuren-TV's, wasautomaten, koelkasten, diepvriezers. Geen voorrijkosten. Elisabethstr. 7-9 Geleen, tel. 04494-42695.

Meubelen STOFFEREN bel of schrijf en wij komen u geheel vrijbl. bezoeken door heel Z.L. J. v.d. Zwaag, Kantstraat 35, Ubach o. Worms. Tel. 045-314522 b.g.g. 312756.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg, tv-service. Telefoon 045-314122. Directe rep- van diepvriezers koelkasten, bedrijfskoeling o.a. bierkoelingen, koel- en diepvriescellen FRIMAX, 045-225674, b.g.g. 04490-22808.

Voor de verzorging van BOEKHOUDING en belastingformulieren. Haverterweg 46, Nieuwstadt, tel. 04498-54110.

BOODSCHAPPENDIENST: kleine bedrijven en particulieren onder uw naam wordt de telefoon door ons opgenomen. Va. ƒ 10,- p.dag. Bel tel. 04750-26473.

PARAGNOST-HELDERZIENDE voor problemen en toekomstvoorspellingen, tel. 043-73711 of 04406-40561.

Video SPEELFILMS te huur en te koop. Bioscoopfilms en pornofilms, tel. 043-72538.

Contact gez. met iemand die binnen afzienbare tijd naar buitenland EMIGREERT. Br. o. nr. SH 214 LD Hrl.

Door **Josephus Gerardus Johannes Spronken,** directeur ener vennootschap, en zijn echtgenote **Anna Maria Hubertina Sangers,** zonder beroep, beiden wonende te Maastricht aan de Observantenweg nr. 54, is bij de arrondissementsrechtbank te Maastricht een verzoekschrift ingediend tot het verkrijgen van goedkeuring van gewijzigde huwelijkse voorwaarden. Ingevolge de beschikking van voormelde rechtbank d.d. 11 december 1980 worden de eventuele schuldeisers bij deze opgeroepen om op donderdag 22 januari 1981 des voormiddags om 9.35 uur te verschijnen in de raadkamer der voormelde rechtbank, gehouden wordende in het Paleis van Justitie aan de Minderbroedersberg nr. 4, teneinde op gemeld verzoekschrift te worden gehoord.
Het verzoekschrift met de daarop gegeven beschikking en het ontwerp der huwelijkse voorwaarden liggen voor belanghebbenden ter inzage bij de griffie van voormelde rechtbank.

Maastricht, 9 januari 1981.
illMr. J. H. F. Wijnen
Advocaat en procureur
Spoorweglaan 12
Maastricht

Geld per telefoon

Persoonlijke leningen:
ƒ 10.000,- = 96 x ƒ 181,-
ƒ 15.000,- = 96 x ƒ 265,-
ƒ 20.000,- = 96 x ƒ 349,-
ƒ 25.000,- = 96 x ƒ 433,-
ƒ 30.000,- = 96 x ƒ 517,-

2e Hypotheken:
ƒ 15.000,- vanaf ƒ 170,-
ƒ 25.000,- vanaf ƒ 270,-
ƒ 30.000,- vanaf ƒ 320,-

Doorlopend krediet:
ƒ 15.000,- vanaf ƒ 198,-
ƒ 20.000,- vanaf ƒ 258,-
ƒ 25.000,- vanaf ƒ 315,-

Caravan en pleziervaart.:
ƒ 15.000,- = 120 x ƒ 230,-
ƒ 20.000,- = 120 x ƒ 302,-
ƒ 25.000,- = 120 x ƒ 375,-

1e Hypotheken v.a. 10,2%

Lid. Ned. Ver. Fin. Adv.

Smets Money shops

Akerstr. 210 a, Hoensbroek

045-218218

WIJ WILLEN DE GOEDKOOPSTE ZIJN!!

Wij hebben ruimte nodig!!



Alle MANTELS

eenheidsprijs **99**

KOSTUUMS waanzinnig grote sortering v.a. **75.-**

WINTER-JACKS v.a. **49.-**

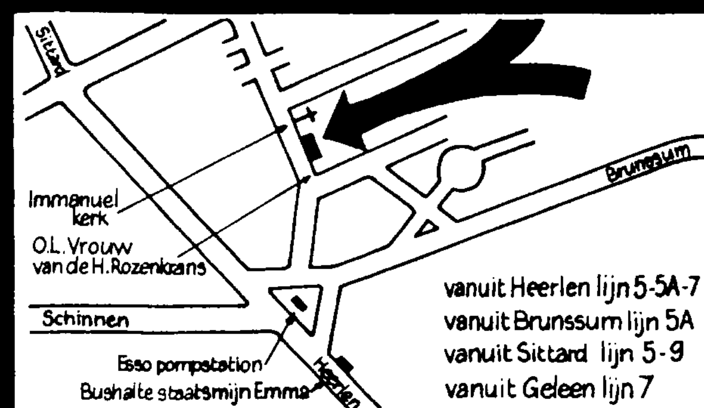
UITZONDERINGSAANBIEDING

velours en shetland **MANTELS** normale prijs 425.- Elmo prijs **169**

Kolberts, pantalons, regenjassen, jacks, overhemden, dassen, blouses, rokken, truien, vesten, pyama's, nachthemden, handdoeken voor superlage stuntprijzen!!

ZO KUNT U ONS VINDEN!!

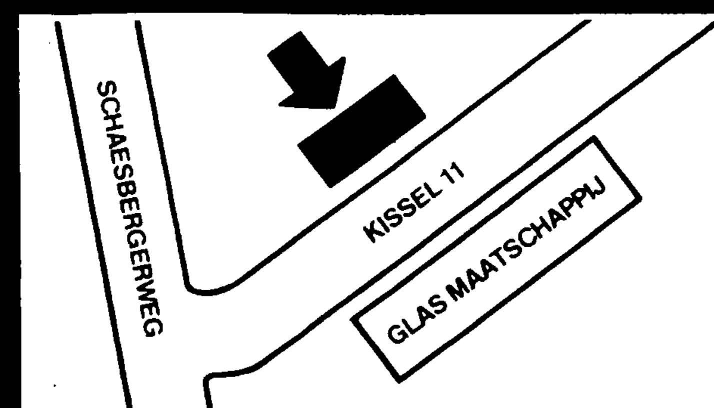
ELMO TREEBEEK





gratis koffie in onze gezellige verkoophallen

KONF. CENTR. HEERLEN



KONFEKTIEVERKOOP

vanuit het voormalige fabriekspand van MANTIF
Dagelijks geopend van 9.00-18.00 uur Maandag v.a. 13.00 uur
zaterdag van 9.00-17.00 uur. Tel. 045-217260
Alle koopavonden geopend

de verkoopruimten zijn voorzien van AIRCONDITIONING

Konfektieverkoop
ELMO (LIMBURG)
Komeetstraat 25,
TREEBEEK

KONFEKTIECENTRUM VOOR PARTIKULIEREN

vanuit het voormalige fabriekspand konfektiefabriek Promenade

DAGELIJKS GEOPEND VAN 9.00 TOT 18.00 UUR
Maandag v.a. 13.00 uur
ZATERDAG VAN 9.00 TOT 17.00 UUR
Tel. 045-721080
DONDERDAG KOOPAVOND

KISSEL 11 HEERLEN

sport in cijfers ● sport in cijfers ● sport in cijfers ● sport in cijfers ● sport in cijfers

Eerste klasse B
Valuas/VCT 3 11–18
Peelpush 10–16
Avoc 10–16
Set Up 11–14
AV Flash 10–12
Olsredlem 11–12
Athos 11–10
Meterik 2 10– 8
VC Rooy 2 10– 8
Lyceum 2 10– 4
Aspargos 10– 4
Set Point 10– 2

Tweede klasse A
Aeternitas 2 10–18
Metharg 10–15
Boshoven 10–12
Oikos 2 10–11
VC Herten 9–10
Voluntas 2 9–10
S'62 2 10– 9
Patrick 3 10– 8
Ona 9– 7
Ons Huis Rev. 2 9– 6
Thor'70 10– 0

Tweede klasse B
Eureka 10–18
JSS 11–18
Concordia 3 9–16
Peelpush 2 10–14
Patrick 2 11–11
HBC 2 9– 6
Maasbracht 2 10– 6
VC Horn 2 10– 3
Bongaerts/SVL 3 8– 2
Linne 2 10– 0

Derde klasse A
DES 9–18
VC Beesel 10–16
Patrick 4 9–13
VC Smash 10–13
VC Beegden 10–13
S'62 4 10–10
VC Haelen 2 9– 7
Ons Huis Rev. 4 9– 6
JSS 2 9– 5
HBC 3 9– 2
Floater 9– 1

Derde klasse B
Aeternitas 4 9–16
S'62 3 8–15
VC Heel 2 9–12
Ons Huis Rev. 3 9–11
Bach SV 8– 8
Holyoke 2 8– 6
Maasbracht 2 8– 5
Vinciat 2 6– 3
VC Eureka 2 5– 0
VC Horn 2 8– 0

Waterpolo

KERKRADE – Afgelopen zondag werd in Kerkrade in „D'r Pool" een waterpolotoernooi gehouden.
De uitslagen:
Poule A:
MZ&PC-KZ&PC 5–5
TZV-Njord 3–6
MZ&PC-TZV 13–5
Njord-KZ&PC 13–6
KZ&PC-TZV 8–2
MZ&PC-Njord 9–4
TZV-Njord 3–7
MZ&PC-KZ&PC 6–5
MZ&PC-TZV 11–4
Njord-KZ&PC 12–4
MZ&PC-Njord 2–6
KZ&PC-TZV 10–3
Einduitslag:
1. Njord 10 pnt.; 2. MZ&PC 9 pnt.; 3. KZ&PC 5 pnt.; 4. TZV 0 pnt.
Poule B:
ZEPS 2-KZ&PC 8–3
ZVH-SPIO 6–5
NOAV-KZ&PC 2 3–3
ZVH-ZEPS 2 4–10
SPIO-NOAV 10–3
ZEPS 2-NOAV 11–7
KZ&PC 2-SPIO 6–6
ZVH-NOAV 13–5
SPIO-ZEPS 2 7–7
KZ&PC 2-ZVH 8–8
Einduitslag:
1. ZEPS 7 pnt.; 2. ZVH 5 pnt.; 3. SPIO 4 pnt.; 4. KZ&PC 3 pnt.; 5. NOAV 1 pnt.
District A dames oost:
SPIO-Zeester 1–8

Worstelen

Hoofdklasse senioren:
Simson-Simson KDO 32– 0
Olympia-de Halter 8–32
De stand:
De Halter Utr. 9–18
Hercules A'dam 9–16
Simson 9–12
Olympia 10–12
Prins Hendrik 8– 4
Simson KDO 10– 2
Hercules Dordr. 9– 0
Res. klasse senioren:
Olympia 2-de Halter 2 8–24
Simson 2-SSS 2 24– 8
Achilles 2-Hercules 2 32– 4
De stand:
Simson 2 11–21
De Halter 3 11–20
Hercules 2 A'dam 10–11
SSS 2 11– 9
Olympia 2 10– 8
Achilles 2 10– 7
De Nelson 2 10– 6
Hercules 2 Dordr. 11– 2
Tweede klase senioren:
De Halter Z.-Herc. Dev. 23– 5
Spartacus-Excelsior 0–32
KDO Venlo-Ol. R'dam 32– 0
De stand:
De Halter 2 Utr. 10–20
Excelsior 9–14
De Halter Zaandam 8–12
KDO Venlo 9–10
Hercules Dev. 11– 8
Spartacus 10– 2
Olympia R'dam 9– 0
Hoofdklasse junioren:
Olympia A Utr.-de Haltr A Utr. 18–26
Simson-Simson KDO 12–28
Ach. A-Herc. A Dordr. 8–24
De stand:
De Halter A Utrecht 9–18
Olympia A 11–16
Achilles A 8– 8
Hercules A Dordrecht 9– 8
Simson KDO 11– 8
Hercules A'dam 8– 6
Simson 9– 0
Eerste klasse junioren:
De Nelson-Sandow A 32–12
Attilla-Hercules Dev. 18–16
De stand:
De Halter B Utrecht 9–18
SDZ 9–14
Attilla 10–12
De Nelson 8– 8
Prins Hendrik 8– 6
Sandow A 10– 3
Hercules Deventer 8– 1

Zaalkorfbal

Eerste klasse KNKV
Sportlust-SDO 4– 4
Volt-OEC 10–15
Tweede klasse KNKV
Wandelbos-Oranje Wit 3–6
Organon-Excelsior 13–7
Sirene-Oude Gracht 7–8
Derde klasse KNKV
Odi-Jong Brabant 5–14
Ready-DOT 7– 8
Res. klasse 1A KNKV
Ready 2-Geldrop 2 15–15
Rust Roest 2-SDO 2 7– 6
Zuid 1B
Minor-Deurne 5–4
Trega-Minor 11–5
Zuid reserve 1A
Sportlust 2-Rust Roest 4 8–4
Zuid reserve 1B
Kido 2-Rust Roest 5 6–5
Zuid 3B
Kido 3-Odi 2 10–3
Mariar. 3-Heerlen 2 14–5
Odi 2-Excelsior 3 8–10
Trega 2-Minor 2 3–5
Zuid 3C
Mariar. 4-Eindhoven 5 4–3
Ready 3-Kido 4 11–4

Dameskorfbal

Hoofdklasse
Klimroos-Vessem 5– 2
SVO-BMC 5– 3
VVO-Geko 2–11
Overgangsklasse A
Erica-Bladella 5–6
Peelkorf-Olympia 5–4
Corridor-Gazelle 5–7
Eerste klasse B
Vitesse-Swift 2 4–6
Elsene-Wittenhorst 5–4
Kreekels-Vonckel Girls 2–6
Peelkorf 2-Or. Wit 6–7
Derde klase Zuid
Kreekels 2-Gazelle 2 1–3
Vierde klasse Zuid
Vitesse a-Elsene a 2–1
Vitesse b-Elsene a 2–4
Vitesse a-Vitesse b 3–2

Zaalhandbal

DAMES
Prov. klasse
BSV-IVS 10–9
Gr. Ster-Sitt./DVO 3 6–12
Haelen-Caesar 8–3
Maasbr.-Kerkrade 6–9
Afd. I klasse A
Blerick-Megacles 10–7
Be Fair-Eksplosion 7–12
Vesta-Bevo 7–14
Herten-Swift 3 3–14
Afd. II klasse B
Patrick-Mosam 2 5–17
H'broek-Selpa/MVC 9–6
Alfa Sch.-Wilskr. 8–11
Br. Out-Sitt./DVO 4 14–5
Afd. II klasse A
Grathem-NOAV 7–9
EHV-Heel 2 26–13
Loreal 2-DES 18–5
Afd. II klasse B
VIOS-Heldia 12–5
Wittenh.-Loreal 2 13–6
Afd. II klasse C
Bl. Wit-Juliana 8–11
Filarskis-Caesar 2 afg.
Sitt./DVO 5-Caesar 2 13–4
Afd. II klasse D
Vilt-Vebios 6–11
DES Ub.-Sibbe 5–15
Hellas-Polaris 15–5
Iason 2-Sitt./DVO 6 12–7
Afd. III klasse A
Ospel 2-Manual 9–16
Weert-Merefeldia 2 17–4
Afd. III klasse B
Bevo 3-Athene 7–6
Afd. III klasse C
Heel 3-VIOS 2 14–4
Posterh. 3-Zonnebl. 2 14–12
Afd. III klasse D
Maasbr. 2-SVVM 9–3
NOAV 2-HVM 5–5
Afd. III klasse E
Bl. Wit 2-Fortuna 2 7–5
HVV-HVL 4–14
SHV-Born 3–6
Afd. III klasse F
H'broek 2-BSV 2 4–5
Wijnandia-Hellas 2 11–7
Afd. III klasse G
Heerlen-V'daal 2 10–9
Br. Out 2-Ingbergia 4–7
V'daal 2-Selpa/MVC 2 22–5
Afd. III klasse H
Be Quick-Mosam 3 11–6
Margraten-Sibbe 2 5–9
Roda 3-HVK 13–2
Jun. prov. klasse
V + L-Iason 5–5
EHV-Phoenix 3–19
Swift-Loreal 6–6
Sitt./DVO-Bevo 14–5

HEREN
Prov. klasse
Blauw W. 2-H'broek 26–20
V + L 2-Minor 13–14
Heerlen-MSV 17–14
Mosam-Loreal 2 17–15
Afd. I klasse A
HVN-Manual 9–10
Be Fair-DES '59 15–14
Megacles-Loreal 3 19–9
Afd. I klasse B
Olympia-Kerkrade 2 15–17
Swift 2-SVM 16–14
NOAV-Olympia afg.
Afd. II klasse A
Heldia-Bevo 2 11–10
VIOS-HBS 17–16
Ospel-Eksplosion 9–14
Afd. II klasse B
Swift 3-Grathem 9–19
Afd. II klasse C
Zonnebl. 2-Sitt. 3 15–18
Posterh.-NOAV 24–16
Afd. II klasse D
Caesar 2-BSV 16–16
Selpa/MVC-Polaris 14–17
Afd. III klasse A
Grathem 2-Merefeld. 9–15
VIOS 2-MSV 2 15–18
DES'59 2-Ospel 2 27–11
Afd. III klasse C
Blerick 2-Breeton Sp. 20–12
Afd. III klasse D
Born-Herten 3 18–15
IVS 2-HVM 2 29–9
V + L 3-Sitt. 4 20–7
Maasbr.-Linne 17–17
Afd. III klasse E
SHV 2-Herten 2 17–27
Sitt. 5-HVM 16–12
Afd. III klasse F
HVK-Rodah 8–20
H'broek 2-Marsna 21–16
V'daal-Blauw W. 4 16–17
Afd. III klasse G
Selpa/MVC 2-Heerlen 2 15–20
Hellas-Zw. Wit 2 19–11
V'daal 2-Br. Out 2 10–31
Jun. prov. klasse
V + L-SVM 10–11
Fortuna-Sitt. 4–13
Swift-Loreal 11–12
DES'59-Bevo 6–17

Zaalhockey

Heren zuid:
Eerste klasse
Or.Zwart-MOP 11–4
MOP-Tilburg 6–12
Or. Zwart-Tilburg 9–5
HUAC-Venlo 4–4
Venlo-Were Di 9–8
HUAC-Were Di 5–5
Derde klasse A
Tegelen-Venray 3–4
Venray-Gemert 2–3
Tegelen-Gemert 6–6
Geleen-Asten 12–2
Maastr.-Asten 12–2
Geleen-Maastr. 8–5
Vierde klasse A
Sittard-Gr.Wit 7–4
Helden-Groen Wit 2–14
Sittard-Helden 12–3
Res. eerste klasse
Or. Zwart 2-HMHC 2 7–5
Or. Zwart 3-Venlo 2 5–4
Or. Zwart 3-HMHC 2 6–3
Or. Zwart 2-Venlo 2 10–4

Dames zuid:
Eerste klasse
Were Di-Heerlen 6–2
Heerlen-Forward 1–7
Were Di-Forward 1–1
Den Bosch-Venlo 4–3
Or. Zwart-Venlo 4–5
Den Bosch-Or. Zwart 4–9
Tweede klasse
Or. Zwart 2-MOP 2 2–3
HTCC-HMHC 3–4
HMHC-MOP 2 1–3
Or. Zwart 2-HTCC 1–2
Maastr.-Blerick 4–1
Blerick-Hopbel 3–3
Maastr.-Hopbel 6–3
Derde klasse A
Concordia-Telen 1–7
Sittard-HMHC 2 0–2
Tegelen-Sittard 4–0
Concordia-HMHC 2 2–4
Venlo 2-HUAC 2–4
Gr. Wit-Geldrop 11–4
Gr. Wit-HUAC 6–2
Venlo 2-Geldrop 2–3
Vierde klasse A
Venray-Geleen 5–3
Horst-Heerlen 2 3–4
Horst-Geleen 2–5
Venray-Heerlen 2 6–4

Golfbiljart

Hoofdklasse
Uitslagen:
Avanti I.-Trefpunt 4–8
Val Aan-'t Keuke 10–2
Csarda-Maasvallei 4–8
Hetzendael-'t Krietje 7–5
Bergerode-Val Aan 2 4–8
Stand:
Maasvallei 11–18
Val Aan 11–18
't Trefpunt 11–17
Hetzendael 11–14
Bergerode 11–11
't Keuke 11–11
Avanti Italia 11– 9
Val Aan 2 11– 5
't Krietje 11– 5
Csarda 11– 2
Eerste klasse
Uitslagen:
Maasvallei 2-Reunie 7–5
De Pappegeij-Brandpunt 4–8
Brand T.-'t Steutje 9–3
Trefpunt 2-Les Amis 7–5
GGBC-Op 't Gaat 11–1
Stand:
Brandpunt 11–20
De Pappegeij 11–19
De Maasvallei 2 11–16
Brand Taveerne 11–14
Les Amis 11–11
GGBC 11– 9
't Trefpunt 2 11– 8

● *Vrijdag vond in Kerkrade de uitverkiezing van de plaatselijke sportman, sportvrouw en het sportteam plaats. Op deze foto poseren de uitverkorenen. Op de voorgrond Willy van Drunen (judoka en sportman van 1980) en Annet Jacquemont (turnster en sportvrouw). Geheel rechts Wim Jacobs, trainer van de meisjesploeg van de gymnastiekvereniging Eendracht. Deze ploeg werd uitgeroepen tot sportteam van het jaar.*
Foto: 3-POOT/THEO GIJZEN

Op 't Gaat 11– 7
Reünie 11– 4
't Steutje 11– 2
Tweede klasse
Uitslagen:
De Bramert-Hetzend. 2 3–9
Brand T. 2-De Papp. 2 4–8
Val Aan 3-Sittardia 4–8
Brandpunt 2-Brand T. 3 10–2
Stand:
Brand Taveerne 2 10–18
Sittardia 10–16
Brandpunt 2 10–13
Avanti Italia 2 9–10
Hetzendael 2 10–10
De Pappegeij 2 9– 8
De Bramert 10– 6
Val Aan 3 10– 6
Brand Taveerne 3 10– 1

DISTRICT MIDDEN-LIMBURG
Ereklasse
Dennenoord-Le Winne 2–10
De Evert-Jagersl. 7– 5
De Evert-Akker 8– 4
Akker-Stift 6– 6
Maasgolf-BCW 9– 3
SNA-Brandpunt 4– 8
Hoofdklasse
Heytse-Stift 2 10–2
Brandpunt 2-BVO 5–7
Heytse-ADO 10–2
Hunsel-Anker 5–7
Stift 2-OBKK 5–7
Le Winne 2-Le Winne 3 8–4
Eerste klasse
Centrum-Maasgolf2 8–4
Jagersl.2-Amicitia 5–7
Jagersl.2-Houtrust 10–2
BCW 2-Maasgolf2 9–3
Jachth.-Amicitia uitg.
BVE-KOBC 5–7
Br. Quelle-Centr. 7–5
Tweede klasse
Herberg-Casino 6–6
Heytse 2-Evert 2 6–6
Amicit.2-Trefp. 5–7
Le Winne 4-Karrew. 8–4
BCW 3-SNA 2 8–4
Derde klasse
OBKK 2-MSC 7–5
Klumpke-OBKK 2 8–4
OBKK 2-Survival uitg.
BVO 2-BVE 2 9–3
Vierspr.-Pinnenh. 6–6
Anker 2-MSC 8–4
Klumpke-Kingsklup 10–2
Vierde klasse
KOBC 2-Trefp. 2 6–6
Karrew.2-De Hook 4–8
Maasg. 3-Trefp.2 6–6
Karrew. 2-Pumpke 5–7
KOBC 2-De Hook 5–7
De Lant.-Atorin 10–2
De Grens-KBC'79 7–5
Vijfde klasse
Stift 3-De Herb.2 8–4
Stift 3-Akker 2 7–5
Notenb.-De Herb. 2 6–6
DOS-Heytse 3 11–1
Jagersl. 3-Baek 6–6
Klockenb.-Hunsel 2 uitg.
Zesde klasse
Surviv.2-Vierspr.2 1–11
Pinnenh. 2-GBCG 9– 3
Trefp. 3-De Grens2 0–12
Surviv.2-DOS 2 4– 8
Pumpke2-Vierspr. 9– 3
SNA 3-Klumpke 2 uitg.
Zevende klasse
Trefp. 4-Hukske 2 7– 5
Hook2-Grens 3 2–10
KOBC 3-Surviv.3 uitg.
Trefp. 4-Lantaarn2 4– 8
Madeira-BVO 3 8– 4
Hukske-Klockenb. 2 4– 8

STANDEN
Ereklasse
Brandpunt 10–17
Le Winne 10–17
Maasgolf 10–15
Stift 10–11
De Evert 10–11
Jagerslust 10– 8
BCW 10– 8
Akker 10– 8
SNA 10– 3
Dennenoord 10– 2
Hoofdklasse
Brandpunt 2 10–17
OBKK 10–16
Anker 10–12
BVO 10–12
Heytse 10–12
Le Winne 3 10–11
Le Winne 2 10– 9
ADO 10– 5
Stift 2 10– 3
Hunsel 10– 3
Eerste klasse
Brands Quelle 10–17
Amicitia 9–14
Centrum 10–13
KOBC 10–10
Jachthuis 9– 9
BCW 2 10– 9
Houtrust 10– 8
BVE 10– 7
Jagerslust 2 10– 6
Maasgolf 2 10– 5
Tweede klasse
Trefpunt 10–20
Le Winne 4 10–15
Amicitia 2 10–11
Karrewiel 10–10
Heytse 2 10–10
De Herberg 10–10
De Evert 2 10– 9
Casino 10– 9
BCW 3 10– 6
SNA 2 10– 0
Derde klasse
BVO 2 10–18
Klumpke 10–14
Pinnenhof 10–12
Viersprong 10–12
Kingsklup 10–11
Survival 9– 9
Anker 2 10– 9
OBKK 2 9– 8
BVE 2 10– 3
MSC 10– 2
Vierde klasse
KBC '79 10–16
De Lantaarn 10–16
De Grens 10–16
Trefpunt 2 10–13
De Hook 10–12
Pumpke 10–11
Maasgolf 3 10– 6
KOBC 2 10– 6
Karrewiel 2 10– 4
Atorin 10– 0
Vijfde klasse
Klockenberg 9–17
DOS 10–17
De Baek 10–14
Jagerslust 3 10–13
Stift 3 10–10
Hunsel 2 9– 7
Akker 2 10– 7
De Herberg 2 10– 6
Heytse 3 10– 4
De Notenboom 10– 3
Zesde klasse
Klumpke 2 9–18
De Grens 2 10–16
DOS 2 10–14
Pumpke 2 10–10
Viersprong 2 10– 9
GBCB 10– 9
Pinnenhof 2 10– 9
SNA 3 9– 7
Trefpunt 3 10– 4
Survival 2 10– 2
Zevende klasse
Madeira 10–17
Klockenberg 2 10–17
BVO 3 10–16
De Lantaarn 2 10–14
De Grens 3 10–12
Trefpunt 4 10– 6
Hukske 2 10– 5
Survival 3 9– 4
KOBC 3 9– 5
De Hook 2 10– 4

Tafeltennis

Uitslagen Limburgse Kampioenschappen tafeltennis senioren

Heren
Licentie AB: J. Wehrens, Ravesteyn; A. Brouwers, Kluis.
Licentie C: F. Bork, Gringel; J. Heutmekers, Kluis.
Licentie D: P. Smitsmans, Sibbe; C. Vries, Destatec.
Licentie E: H. Counotte, Vijlen; R. Smeets, Sibbe.
Licentie F: J. Kleikers, KEV; H. Hacking, Meppers.
Licentie G: J. Joy, Kluis; G. Vaessen, Heksenberg.
Licentie H: P. Evers, SVS; J. Jeurissen, Maaskant.
Open 1: J. Hameleers, Ravesteyn; A. Brouwers, Kluis.
Open 2: P. Smitsmans, Sibbe; W. Aspers, TTCN.
Open 3: T. Maessen, Matatec; J. Kleikers, KEV.
Dubbel AB: S. Marutiak/A. Brouwers, Kluis; J. Tegels/L. Koopmans, Swift.
Dubbel C: J. Meys/J. Heutmekers, Kluis; L. Rutten/H. Meyers, Kluis.
Dubbels D: P. Smitsmans/W. Wauthlé, Sibbe; C. Vries/H. Cox, Destatec.
Dubbel E: L. v.d. Pluym/G. Dietzenbacher, Bartok; W. Vinken/H. Erkens, N'hagen.
Dubbel F: W. Wijlaars/J. Kleikers, KEV; J. Corbey/G. Forschelen, Stiftmepper.
Dubbel G: H. Heyenrath/W. Counotte, Vijlen; R. Dorren/J. Dorren, Sibbe.
Dubbel H: P. Evers/M. Steinbusch, SVS; J. Jeurissen/J. Vijgen, Maaskant.

Dames
Licentie AB: I. Herberigs, Gringel; M. Ritzen, Destatec.
Licentie C: R. Neggers, Bartok; R. Smeets, S. Avanti.
Licentie D: S. Vinders, Kerkrade; A. Mersmans, Kolleberg.
Open 1: I. Herberigs, Gringel; J. Bäumler, Succes.
Open 2: M.v. Sloun, Bartok; W. Stemkens, Destatec.
Dubbel AB: M. Ritzen/M. Geraedts, Destatec; F. Houben/R. Smeets, S. Avanti
Dubbel C: M. v. Sloun/J. Hofman, Bartok Heugem; R. Jansen/S. te Kampe, S. Avanti.
Dubbel D: P. Reiter/S. Theunissen, Leeuwen; S. Vinders/W. Wysoczanska, Kerkrade.

Uitslagen Limburgse Kampioenschappen tafeltennis jeugd.

Jongens
Junioren AB: F. Tummers, Kluis; P. Lemmens, Elsloo.
Junioren C: L. Brunenberg, Megacles; W. Mullers, Espéde.
Adsp. AB: R. Demandt, Elsloo; F. Cörvers, Kluis.
Adsp. C: P.v. Ulden, Megacles; M. Peters, Kluis.
Pupillen AB: E. Habets, Kluis; P. Franssen, Aldenghoor.
Pupillen C: M. Beelen, Megacles; J. Wolters, Smash '72.
Welpen: H. Dullens, Bartok; R. Habets, Kluis.
Open 1: F. Tummers, Kluis; R. Heunen, Swift.
Open 2: R. Demandt, Elsloo; F. Cörvers, Kluis.
Open 3: P. Franssen, Aldenghoor; B. Laenen, Megacles.
Dubbel Jun.: P. Lemmens/R. Pijpers, Elsloo; J. Dubislav/R. de Veth, Bartok.
Dubbel adsp.: E. Blommers/R. Jacobs, Elsloo/Kolleberg; F. Cörvers/M. Peters, Kluis.
Dubbel Pup.: E. Habets/P. Franssen, Kluis/Aldenghoor; R. Hendriks/A. Kollee, Destatec/Aldenghoor.
Dubbel Welp.: H. Dullens/J. Fonteyn, Bartok/Kolleberg; P. Geersheuvels/R. Copier, Ravesteyn/Elsloo.

Meisjes
Junioren AB: S. Severins, Schimmert; I. Theunissen, S. Avanti.
Junioren C: J. Grispen, Sibbe; S. Spietz, Ritske.
Adsp. AB: H. Hagtingius, Kerkrade; M. Peters, Maasmeppers.
Adsp. C: P. Vranken, Ritske; S. Wischmann, Treebeek.
Pupillen AB: R. v. Dam, Sibbe; F. Jansen, S. Avanti.
Pupillen C: H. Deneer, Maasmeppers; M. Moors, Quick.
Welpen: M. Paumen, Elsloo; P. Steinbusch, SVS.
Open 1: A. Ruyschop, Schimmert; S. Severins, Schimmert.
Open 2: S. Frissen, Elsloo; J. Grispen, Sibbe.
Open 3: R. v. Dam, Sibbe; N. de Bas, Falco.
Dubbel Jun.: B. Stevens/I. Theunissen, S. Avanti; G. Buys/P. de Bas, Falco/Kerkrade.
Dubbel Adsp.: A. Ruyschop/H. Hagtingius, Schimmert/Kerkrade; C. Joosten/M. Peters, Maasmeppers.
Dubbel Pup.: F. Jansen/G. Schoenmakers, S. Avanti; H. Janissen/C. Hendriks, Destatec.
Dubbel Welp.: M. Paumen/I. Ramaekers, Elsloo; I. v.d. Oever/ J. v. Bommel, Maasmeppers.

Tennis

Zesde klasse Afd. 2
RTC-Horn 2 ½–7½
Volvo/Sp. 3-Meyel 1–7
Volvo/Sp. 3-RTC 1–7
Horn 2-Itterv. 4–4
Eindstand
Horn 2 19½
Meyel 19½
Ittervoort 16
RTC 12
Volvo/Spirit 3 12
Afdeling 3
Venlo 6-Tonido 2 2½-5½
Bösdael 2-Philips 6–2
Bösdael 2-Venlo 6 5–3
Tonido 2-Herkenbosch 3 5–3
Eindstand
Herkenbosch 3 20
Tonido 2 18½
Bösdael 2 18
Philips 12½
Venlo 6 11
Afdeling 4
Berg 4-Kaetelberg 2–6
Ray Prick. 2-Held. 2 2–6
Eindstand
Helden 2 25½
Kaetelberg 19
Berg 4 16½
Ray Prickers 2 15
Bösdael 3 4
Afdeling 5
Bocholtz 2-Nuth 2 2–6
Voerend.-Or. Nassau 2 7–1
Voerend.-Bocholtz 2 4–4
Nuth 2-Keerw. 3 5–3
Eindstand
Nuth 2 23
Bocholtz 2 19
Voerendaal 17
Keerweide 3 13½
Oranje Nassau 2 7½
Afdeling 6
Rosus 3-Bocholtz 3 5–3
Volh.-Rapid 2 2–6
Eindstand
Rapid 2 23
Nieuwenhagen 3 22½
Rosus 3 13½
Bocholtz 3 12
Volharding 9
Zevende klasse
Afdeling 1
GTM 2-Margr. 2 4–4
Nuth 3-Stein 4 6½-1½
Eindstand
GTM 2 20½
Nuth 3 19½
Keerweide 3 17
Margraten 2 16½
Stein 4 8½
Afdeling 2
Grensm.-Kaetelb. 2 8–0
Helden 4-Velden 2 1–7
Helden 4-Grensm. 0–8
Kaetelb. 2-Bösdael 4 5½–2½
Eindstand
Grensmeppers 29
Velden 2 21
Kaetelberg 2 13½
Helden 4 10
Bösdael 4 6½
Afdeling 3
Munster-Oranje N. 5½-2½
Nieuwenh. 3-Ready 4 1½–6½
Eindstand
Munster 22½
Ready 4 18½
Nieuwenhagen 3 14½
Stein 3 13
Oranje Nassau 3 11

Biljarten

District Z.-Limburg KNBB
3banden afd. B
H'heide-Waubach 5–2
Eerste A
Waubach-Born 2–5
Societeit-DJB 7–0
Carambool-Kantje 2–5
NBC-Modern 5–2
Benelux-Schaesberg 5–2
Gona-Volkshuis 2–5
Meers-Waubach 4–3
Schaesberg-Meers 4–3
Kantje-NBC 5–2
Schinnen-Carambool 7–0
Eerste B
Waubach 2-Vr.kring 7–0
ABC-BBC 5–2
Juliana-Carambool 2 2–5
Wilhelmina-H'heide 3–4
BBC-H'heide 3–4
Born 3-N. Klossen 5–2
Carambool 2-ABC 2–5
Schaesb.4-Schaesb. 2 7–0
Eerste C
DDK-Schinnen 2 7–0
Elsloo-DDK 2–5
Holtum-Molenbron 2–5
Baandert-Schaesb. 3 5–2
Schinnen 2-Born 2 2–5
Luip-Benelux 2 5–2
Brunssum-Volksh. 2 7–0
W. v. H'broek-Klimmen 2–5
Volksh. 2-Luip 2 2–5
Molenbron-Baandert 6–1
Schaesb. 3-Elsloo 0–7
Klimmen-Holtum 2–5
Tweede A
Born 4-Heukske 5–2
TIP-Wilhelmina 5–2
Tjoba-Holtum 2 7–0
Baandert 2-Quick 2–5
Heukske-BVG 5–2
BVG-O. Ons 2–5
Tweede B
Gona 2-Tip 2 3–4
Wolfrath-Nationaal 7–0
Stein-Sittard 5–2
O. Ons-St.-Hoger 2 5–2
Tip 2-Stein 6–1
Tweede C
BCV-W. v. H'broek 2 1–6
Sanderb.-Modern 2 5–2
ABC 2-DSB 2 7–0
DDK 2-BBC 2 4–3
Butting-Volksh. 3 2–5
Hoefijzer-de Keizer 3–4
DJB 2-Sanderb. 0–7
Tweede D
Juliana 2-de Keizer 2 2–5
W.rade-L. Band 6–1
Centrum-Waubach 3 5–2
Brunssum 2-Carambool 3 5–2
Eendracht-Kantje 2 5–2
Concordia 2-Cebusta 2–5
Carambool 3-Centrum 0–7
Waubach 3-Concordia 2 2–5
Tweede E
L. Band 2-Bekkerveld 5–2
Voerendaal-Br.sum 3 0–7
BVC 2-St.-Hoger 3 5–2
Nuth-Wilhelmina 2 6–1
ABC 3-Schaeb. 5 7–0
Derde A
Eikeboom-Volkshuis 4 2–7
Maasband 2-Sanderb. 2 7–2
Sanderb. 2-Elsloo 3 8–1
Derde B
Gona 3-Tjoba 2 9–0
O. Genogen-Tip 3 1–8
Nationaal 2-Sanderb. 3 7–2
Wolfrath 2-Luip 2 5–4
Tjoba 2-Molenbron 3 2–7
Tip 3-Gona 3 2–7
Eikeboom 2-Wolfrath 2 4–5
Derde C
Eikhagen-Schaesb. 6 9–0
NBC 2-DJB 3 8–1
ABC 4-Bekkerveld 2 8–1
DDK 3-Eikeboom 3 7–2
Derde D
W.rade 2-de Keizer 3 9–0
L. Band 3-Treffers 3–6
Nuth 2-Schinnen 3 2–7
Treffers-BCH 0–9
Klimmen 2-L. Band 3 4–5
Vierde A
BCM-Born 6 2–7
O. Ons 3-Gona 4 5–4
Heukske 2-Sanderb. 4 2–7
Wilhelm. 2-Societeit 4 5–4
Modern 3-Maasband 2 4–5
Wolfrath 3-Luip 3 0–9
Gona 4-BCM 4–5
Maasband 2-Wilhelm. 2 9–0
Luip 3-Heukske 2 4–5
Vierde B
Waubach 4-DDK 4 1–8
Cebusta 2-ABP 2 4–5
Eendracht 2-Wilhelm. 3 7–2
Schaesb. 7-OHVZ 7–2
Wilhelm. 3-Cebusta 2 2–7
Kantje 3-Hoefijzer 2 3–6
De Kroon-ABC 5 7–2
OHVZ-Eendracht 2 6–3
ABC 5-Kantje 3 2–7
Vierde C
DJB 5-Carambool 4 9–0
Schinnen 4-ABP 3 4–5
KOT 2-W. v. H'broek 3 5–4
Klimmen 3-BCH 2 7–2
N. Klossen 2-St.-Hoger 5 7–2
Schinnen 4-N. Klossen 2 4–5
W. v. H'broek 3-DJB 5 7–2
Vierde D
De Ster 2-KOT 2–7
Voerend. 2-Butting 3 2–7
BVG 2-W. v. H'broek 4 4–5
Brunssum 4-Treffers 2 7–2
Schaesb. 8-Centr. 2 4–5
KOT-Schinnen 5 4–5
Schaesb. 8-KOT 4–5
St.-Hoger 4-BVG 2 4–5
BVG 2-Treffers 2 7–2
Butting 3-de Ster 2 5–4
Vijfde A
Stein 3-Baandert 3 5–4
Quick 2-O. Ons 2 5–4
Tjoba 3-Heukske 3 4–5
Eikeboom 5-O. Genoegen 2 7–2
O. Genoegen 2-Wolfrath 4 5–4
Vijfde B
Schaesb. 9-DJB 6 7–2
Cebusta 3-W. rade 4 2–7
Touche 2-KOT 3 7–2
Cebusta 3-Eikeboom 2 5–4
BCV 3-ABC 7 2–7
KOT 3-Schaesb. 9 7–2
Vijfde C
Centrum 3-Tjoba 4 3–6
Nuth 3-Volkshuis 6 5–4
De Keizer 4-Baandert 4 7–2
Volkshuis 6-ABC 8 9–0

Goede prestaties

Eerste klasse: A. Schoonbrood, Schinnen 10.76; J. Stevens, Kantje 11.42; J. v. Bommel, Volkshuis 16.00, anker kader; L. Heespelink, Volkshuis 13.33; J. Pelzer, NBC 31.11; H. Smeets, Waubach 35.00 serie 136; A. Jongen, Schaesberg 7.14; S. Venema, Carambool 7–14; M. Spiertz, ABC 11.81 serie 103; M. v.d. Hof, BBC 10.76; N. Konings, Molenbron 8.82; J. Zielemans, Volkshuis 16.92; J. Eken, W. v. H'broek 10.00; J. Theunissen 27.50 en Konings 12.00, beiden Brunssum; L. Verjans, Luip 11.66; J. Stelten, Benelux 6,87; T. v.d. Ven, Baandert 10.71; H. Konings, DDK 21.42, serie 119.

Tweede klasse: J. Snackers, Heukske 18.66 serie 107; J. Debie, Tjoba 7.14; J. Schmeits, Wilhelmina 7.33; H. Turling, Heuske 5.26; L. Korink, O. Ons 6.50; P. Jamar, Sittard 8.57; J. Vaassen, Stein 4.06; J. Schrueders, Wolfrath 6.31; J. Lambrigts, Butting 11.00; J. Jaspers jr. Volkshuis 7.50; P. Melssen, BBC 10.70; J. v.d. Heyden, ABC 10.00; A. Brands, Centrum 7.33; J. Jansen, Cebusta 8.23; Schaefer, Eendracht. 6.25; Timmers, Kantje 4.70; A. Driessen, W.rade 12.50; F. v. Veen, ABC 4.41; Van Meulenbroek BCV 4.44; A. Timmermans, Brunssum 6.25.

Derde klasse: Th. Verhulst, Maasband 7.69; P. Schoffelen, Gona 4.64; W. Oberje, Klimmen 4.25; G. Caenen, L. Band 3.44; Haagmans, Treffers 4.76; L. Brassee, W.rade 3.68.

Vierde klasse: M. Heffels, Maasband 3.84; F. Wolters, Modern 3.44; J. Suyk, Wilhelmina 3.25; W. Peters, Sanderbout 2.78; G. Dörenberg, De Kroon 2.53; J. Theuerzeit, Wilhelmina 3.64; A. Ritzen, BCH 1.84; O. Bakalerski, KOT 3.33; J. Kemperman, W. v. Hoensbroek 2.11; R. Hartgerink 3.82 en L. Hermans 2.47, beiden KOT.

Vijfde klasse: W. Hendriks, Schaesberg 2. A. Lapre, Volkshuis 3.33.

Biljartfederatie Kerkrade en omstreken
Klasse A en B
Chèvremont-Simpelv. 4–3
Simpelv. b-Chèvrem. b 0–7
't Peutske b-Nijsw. 0–7
Nijsw. b-'t Peutske 5–2
Bocholtz-Haanrade 5–2
De stand:
Nijswiller 10–55
Nijswiller b 10–44
Bocholtz 10–42
Simpelveld 10–40
't Peutske 10–35
Chèvremont b 10–35
Simpelveld b 10–31
Haanrade 10–24
't Peutske b 10–22
Chèvremont 10–21

Schaken

KNSB-competitie
Hoofdklasse:
Volmac-LSG 8–2
BSG-Desisco 1½–8½
Elsevier-CVI 5–5
Philidor L.-Phil. Leiden 7½–2½
Eindhoven-Memo 6½–3½
Eerste klasse
Volmac 2-W. Paard (6½–3½) 6–3
Spangen-Charlois (3–7) 2½–6½
HMC-Paul Keres 2 (8–2) 7½–1½
Wolstad-Brunssum 3½–6½
Den Haag-DD (o.p.) 4½–5½
Tweede klasse D
Pion-OSV 7–3
ASV-VS Maastricht 4–6
SMB 2-Gess 3½–6½
SMB 1-de Baronie 8–2
Eindhoven 2-Veldhoven 4½–5½
Comp. Limb. Schaakbond Promotieklasse
Pionneke-H. Max Euwe 5½–4½
EWS-Venlo 3–7
Gess 2-VSM 2 8½–1½
DJC-Schaesberg 4½–5½
Eerste klasse A
Schaesberg 3-Hrl. 5–3
Kerkrade-Brunssum 3 7–1
Schaesberg 2-Brunssum 2 2–6
Hoensbr. Max Euwe 2-MSV 3–5
Eerste klasse B
Reuver-Maasniel ?
Leudal-Venlo 2 5½–2½
De Witte Dame-Venray 4½–3½
Gess 3-Arx 6½–1½
Tweede klasse A
VSM 3-Heerlen 2 5–3
DJZ-Kerkrade 2 3–5
VSM 4-Schaesberg 4 3–5
MSV 2-DJZ 2 5½–2½
Tweede klasse B
Pionneke 2-Hoens. Max Euwe 3 5–3
Brunssum 4-Ubach o. W. ?
Kerkrade 3-Stokpaardje 3½–4½
DJC 2-Gess 4 2½–5½

Donderdag j.l. is in „Het Streeperkruis" te Schaesberg de eerste helft van de interne competitie van de schaakvereniging Schaesberg afgesloten. De uitslagen van deze 15e ronde waren:

Groep A:
J. Bakx-R. v.d. Spoel 0–1
F. Hendriks-H. Leclerq 1–0
M. Thomas-Jo Balter ½–½
A. Beugels-A. Henzen ½–½
W. Wauben-E. Jacobs 1–0
W. Reekers-E. Sparla ½–½
F. Esser-H. Triepels 0–1
H. Cramers-Jos Balter 1–0
G. Janssens-P. Kooistra 0–1

Groep B:
P. Schellekens-H. Brand ½–½
L. Ortmans-F. Holterb. 1–0
G. Hoeym.-R. v.d. Veen 0–1
W. Kalse-L. Konsten 1–0
F. Wauben-Th. Bruns ½–½
J. Nelis-H. Haas ½–½
K. Haas-G. Tournay 1–0
G. Peters-J. Snel 1–0
M. Marell-Kep Haas ½–½
A. de Wit-D. Falize 1–0
V. Lassauw-H. Gulpers 1–0
L. de Vries-H. Lemmens 0–1
J. Spijkers-mevr. v. Dish. 1–0

Door deze uitslagen mag Ruud van der Spoel zich winterkampioen noemen. Hij neemt de eerste plaats in in groep A, gevolgd door Frits Hendriks en Hans Leclerq.
In groep B is L. Ortmans als eerste geëindigd en promoveert daardoor naar groep A, te zamen met de nummers twee tot en met vijf, resp. H. Brand, Rob Manning, Richard van der Veen en W. Kalse.
De degradanten uit groep A zijn P. Kooistra, G. Janssens en Jos Balter.

Bridge

Onderdistrikt Maastricht
Deze regio leverde de meeste deelnemers. In de tweede klasse 34 paren en in de derde klasse liefst 76 duo's. De hoogste score werd gemaakt door de Vrijthof - Maasvogels combinatie Mw. Gerards-Hinse met een treffer van 71.00%
De uitslagen waren als volgt:

Tweede klasse: 1. Schurmann - Sjoerds 65.00%; 2. Cobben - Dassen 64.17%; 3. Bollen-Dresen 57.70%; 5. dms. Konings-Purnot 57.92%; 3. Mw. Vonberg-Odekerken 59.38%.

Derde klasse: 1. mevr. Gerards-Hinse 71.00%; 2. dms. Bosch-Lucassen 67.00%; 3. dms. Heijnen-Schipper 65.87%; 4. echtp. Yzermans 64.50%; 5. dms. Castermans-Mallens 63.00%; 6. dms. Einerhand-Maes 61.50%; 7. dms. Beuken-Sneepers 60.50%.

Onderdistrikt Geleen: Voor de tweede klasse noteerde men 28 paren en voor de derde klasse schreven 62 paren in. Een stijging van meer als 20%. De hoogste score was voor het Geleense duo v.d. Meer-Sierra 66.67%.

De uitslagen waren hier als volgt:
Tweede klasse: 1. Beckers-Hermans 62.92%; 2. Hendriks-v.d. Vorst 60.42%; 3. Ritzenfeld-mw. Vranken 58.33%; 4. Valk-Verreussel 58.33%; 5. echtpaar Kusters 58.33%.
Derde klasse: 1. v.d. Meer-Sierra 66.67%; 2. dms. Hermans-Helsloot 64.50%; 3. echtpaar. Jeurissen 63.33%; 4. Kleinjans-Koeyvoets 62.00%; 5. dms. Guyaux-Hardenbol 60.50%; 6. dms. Clermonts-Stroeks 60.00%.
Onderdistrikt Heerlen: In de tweede klasse presenteerden zich 21 paren voor de derde klasse 42 duo's. De hoogste score was voor de Corioval-lumcombinatie mw. Hendriks-Stikkelman 61.67%. Hier luiden de uitslagen als volgt:
Tweede klasse: 1. echtpaar Wijnands 59.38%; 2. dms. Hendriks-Theunissen 59.15%; 3. echtpaar Förster 58.04%; 4. mw. Herfst-Sprado 54.69%; 5. en 6. gelijk Adams-Aarts en Hanssen-Stuyts 54.17%.

Zaalvoetbal

Eerste klasse A
Lions-Coumans 0–7
Schenk-Dickhaut 3–3
Troma-Lions 9–2
Coumans-Schenk 4–5
CapucinonNautica 4–7
Maasvogels-Kanaries 1–4

Nautria Janssen 15–26
Notenbalk 14–18
Schenk 15–18
Mutiara 13–16
Dickhaut 14–15
Maasvogels 15–15
Capucino 15–13
The Lions 15–13
Troma 16–12
Kanaries 14–11
Kollefit 14–9
Coumans 15–8

Eerste klasse B
LHB-Marebos 2 2–4
Bouwfonds-Puth. B. 6–1
Kampong-DWS '73 7–0
Egor-Cross Pass 2–7
AGC 2-Heidebloem 2–4

Kampong 13–25
LHB 13–19
Bouwfonds 14–19
FC Egor 14–18
Cross Pass 14–14
Teddy Beren 13–12
Puther Boys 13–12
Heidebloem 13–12
DWS'73 14– 8
Marebos 2 14– 6
AGC'79 2 13– 3

Eerste klasse C
Stampede-Watertoren 0–6
Cuypentje-Marathon 2–2
Terwaerden-Varenbeuk 2–7
Cosmos-Tristar 3–2
SHC 2-EHZVC 1–2
ZVV Hoensbroek-Bipades 2–3

Cosmos 14–27
De Watertoren 14–20
Marathon 15–20
Varenbeuk 15–19
Tristar 14–15
Bipades 15–15
Stampede 15–15
Burla Boys 15–14
Hoensbroek 15–12
Cuypertje 15–11
Consten 2 15–10
Terwaerden 15–10

Tweede klasse A
Da Capo 3-Kimbria 2 4–2
Rapid-Maasvogels 2 4–2
Mutiara 2-Up Quelle 7–2
Creemers-Caberg (gest.) 1–3

FC Up Quelle 14–22
Caberg 11–20
Mutiara M.2 13–16
FC d'n Ingel 13–15
Cremers 12–14
Rapia 14–13
Kimbria 2 14–11
Da Capo 3 13– 8
Maasvogels 2 13– 7

Tweede klasse B
Da Capo 2-Sportzicht 5–5
Schenk 2-Easy Fold 7–7
V. Haaster-Druk. Cortj. 3–2
Victorie-Troma 2 6–3

Sportzicht 15–28
Da Capo 2 15–23
Victorie 15–23
FC de Wiegert 13–19
Schenk 2 15–14
Easy Fold 14–10
V. Haaster verb. 14–10
Druk Cortjens 14– 7
FC Up Quelle 2 14– 7
Troma Holland 2 14– 7

Tweede klasse C
Techniek-Euveko 2– 2
Cross Pass 2-Groen Wit 3 4– 2
Brunssum 2-Techniek 6– 5
Marebos 3-Kampong 2 0–10
Tilly B.-Teddyberen 2 1– 3

Euveko 12–21
Brunssum 2 13–21
Tilly Boys 11–16
Nooit Gedacht 12–16
Kampong 2 13–16
Teddy Beren 2 12–13
Groen Wit 3 12– 6
Cross Pass 2 12– 6
Techniek 12– 5
Marebos 2 13– 2

Tweede klasse D
VVIOH 2-Groen Wit 2 10–6
Brunssum 3-Puth. B. 2 5–7
Haantjes 2-Hofke 5–3
Groene Ster-Egor 2 3–2

't Brikske 14–27
de Haantjes 2 11–18
VVIOH 2 13–18
Merpati 12–14
't Hofke 14–14
Groene Ster 12–12
FC Egor 2 13–10
Keelkampers 2 11– 9
Puther Boys 2 12– 8
Brunssum 3 14– 6
Groen Wit 2 14– 4

Tweede klasse E
Stampede 2-DWS Boys 2–1
SCC 2-SHC 3 1–2
Terwaerden 2-Marktzicht 3–3
Anker B.-Jeugdhuis 5–3

Stampede 2 13–20
Sportclub 11–16
Anker Boys 12–16
DWS Boys 11–15
Terwaerden 2 12–12
Jeugdhuis 12–10
Marathon 3 10– 7
Consten 3 11– 7
SCC 2 12– 7
Marktzicht Boys 12– 6

Tweede klasse F
Hoensbroek 2-Marathon 2 3–3
Oratorium-Le Soleil 3–3
ZVVH-EHZVC 2 4–1
Quelle-Marktzicht 2 2–3
Holz-Tristar 2 6–5
SCC 3-Krakers 9–3

Oratorium 14–24
Le Soleil 15–24
SCC 3 13–19
ZVVH 14–14
ZVC Holz 14–13
Marathon 2 15–13
Marktzicht Boys 13–12
FC Quelle 13–12
de Krakers 14–12
Hoensbroek 2 12–10
Tristar 2 14– 6
EHZVC 2 13– 2

Derde klasse A
Niel Auto-Wiegert 2 6–3
Lions 2-Caberg 2 5–8
Mutiara 3-Dutch Sport 3–1
Creemers 3-Notenbalk 3 2–7
Dickhaut 2-Stadion 7–5
Wiegert 2-Dickhaut 2 8–3

Priem 15–28
FC de Wiegert 2 14–22
Niel 15–20
Dutch Sport 15–18
Caberg 2 15–16
Dickhaut 14–16
Stadion 14–14
Mutiara M.3 15–14
The Lions 2 15–13
Notenbalk 3 15– 6
Creemers 3 15– 3

Derde klasse B
Sportzicht 2-Orchidee 3–4
Capucino 2-Notenbalk 2 3–5
D'n Ingel 2-Stadion 2 8–3
Mutiara 4-La Quinta 4–1
Creemers 2-Victorie 2 5–6
Derde klasse C
Brunssum 4-Tilly B. 2 2–1
Egor 3-Brikske 2 3–3
Olympia B.-Amboina 5–5
FCBN-Groen Wit 4 3–2
Puth. B. 3-Phymasa B. 2 5–1

Derde klasse D
Brunssum 5-Tilly B. 3 10–1
FCBN 3-Limburgia 4–1
Phymasa-Olympia B. 2–4
Teddyberen 3-ECBN 2 4–6
Puth. Boys 4-Euveko 3 0–8

Derde klasse E
Sanukat-Wilankie B. 4–6
Cross Pass 3-DWS 3 4–3
Merpati 2-Heremiet 2 2–6
Queis-Merpati 2 2–3
Wilankie B.-Scheeren 5–3

Derde klasse F
Hofke 2-Sanukat 2 0– 5
Sanukat 2-DVS 6– 4
Hofke 2-Scheeren 2 5– 1
Cross Pass 4-Blue Bullets 0–14
LHB 4-Sante 2 1– 3
Blue Bullets-Sanukat 2 3– 2
Voskes-Wilankie B. 2 5– 2

Derde klasse G
Zet Door-Haantjes 3 4–3
Euveko 2-Don Kiesjot 3–3
Heremiet 3-Merpati 3 6–1
LHB 3-Queis 2 4–9
Don Kiesjot-Bartok 5–6
DWS 2-Zet Door 4–3
Merpati 3-Kampong 3 0–4
Haantjes 3-LHB 3 4–1

Derde klasse H
Limbra-Anker B. 2 6–4
Fortuna-Hoss 3–3
Quelle 2-Limbra 4–3
Stampede 3-Rood Wit 2 4–3
Hoss-Sportclub 2 2–3
Anker Boys 2-Jeugdhuis 2 3–3
Le Soleil 2-Fortuna 1–3

Derde klasse I
Kerkrade-W.-Watertoren 2 10–3
Anker Bak-Keelkamers 4 3–4
Green Lions-Cuypertje 2 4–1
Le Soleil 3-Oratorium 2 3–11
Terwaerden 3-Krakers 2 2–0
Varenbeuk 2-Marathon 4 5–3

Derde klasse J
Tristar 3-DWS Boys 2 0–0
Groene Ster 3-Bipades 2 3–4
Rood Wit-Keelkampers 3 6–0
ZVVH 2-EHZVC 2 5–2

VAN/VOOR

Massale prijsverlaging voor iedereen

	VAN	VOOR
Moccona oploskoffie rood, 200 gram	991	945
Koffie No. 1 pak 250 gram	229	225
Koffie roodmerk vac. gem. pak 250 gram	299	285
Nescafé "extra" oploskoffie pot 200 gr.	926	869
Korreloploskoffie pot 200 gram	625	559
Filterzakjes no. 2 120 stuks	189	175
Pickwick thee engelse melange, pak 100 gram	125	115
Theezakjes pak 20x4 gram	65	63
AJP vermicelli zak 500 gram	89	73
AJP macaroni elleboog zak 500 gram	85	73
AJPmacaronielleboog zak 1000 gram	159	149
Honig macaroni vlugklaar pak 500 gram	139	127
Spaghetti pak 500 gram	89	79
Paneermeel pak 160 gram	59	45
Patentbloem pak 1 kg	99	95
Bakmeel "Anco" pak 500 gram	79	69
Cakemeel "Anco" pak 500 gram	89	69
Gold Pack instant pudding div. smaken pakje 78 gram	29	25
Fruitcocktail blik 850 gram	229	199
Hele mandarijnen blik 312 gram	119	89
d'Oude Waag margarine pakje 250 gram	38	34
d'Oude Waag halvarine kuip 500 gram	79	69
Sperziebonen gebroken 1/1 blik	99	97
Rode kool 3/4 pot	79	69
Bruine bonen 1/1 blik	95	87
Calvé sauzen div. smaken flesje 250 cc.	199	189
Augurken C.D. 3/4 pot	149	139
Amsterdamse uitjes 3/4 pot	149	125
Franse mosterd pot 250 gram	95	89
Zalm blik 220 gram	249	239
Woef woef voor de hond blik 420 gram	69	65
Catty hapklaar blik 405 gram	119	95
Appelmoes 1/1 blik	75	69
Appelmoes 3/4 pot	69	65

	VAN	VOOR
Volle melk houdbaar fles 1 liter	104	99
Halfvolle melk houdbaar fles 1 liter	85	75
Poes poes voor de kat blik 420 gram	69	65
Goulash blik 400 gram	225	179
Vleesragout blik 400 gram	169	149
Homburg leverpastei blik 200 gram	89	79
Knakworst pot 180 gram	109	95
Soepballen blik 110 gram	69	65
Peper wit busje 50 gram	99	89
Spliterwten pak 500 gram	89	69

	VAN	VOOR
Chocavlokken pak 200 gram	99	78
Boterhamkorrels melk/puur zak 300 gram	159	129
Boterhamkorrelmix zak 300 gram	159	149
Hazelnootcreme pot 400 gram	199	179
Jam appel/aardbei pot 450 gram	109	93
Jam aardbei HHI pot 450 gram	139	129
De Betuwe halviture abrikoos pot 390 gr.	199	189
King 4 rollen	139	125
Stimorol 5 pack	179	165
Koetjesrepen 8 x 15 gram	119	99

We zijn het nieuwe jaar begonnen met prijsverlagingen.
Dat is goed nieuws voor U.
Dat kan ons veel geld gaan kosten, maar dat risico nemen we.
We verlágen die prijzen en rekenen op een groot aantal nieuwe klanten. Waaronder U. Ja, we geloven in Uw prijsbesef. We vertrouwen op Uw enthousiasme. We rekenen op Uw klandizie. We garanderen bovendien dat die verlaagde prijzen geen cent omhoog gaan vòòr begin maart, tenzij we gedwongen worden door overheidsmaatregelen of door al te gekke stijgingen van de grondstoffenprijzen.
Daarna rekenen we uit of we door kunnen gaan.
Het antwoord is aan U! Zeg já tegen Edah.

P.S. Ook de boodschappen die niet bij de prijsverlagingen staan, zijn bij Edah goedkoop. Ook de bekende merkartikelen. Enkele prijzen zijn zó laag, dat ze niet lager mogen. We hebben geen ruimte om alle lage prijzen in de krant te zetten. Als U er benieuwd naar bent, kom dan naar de winkel. Daar komt U ze allemaal tegen.

	VAN	VOOR
Tomatenpuree blikje 70 gram	19	15
Soepen div. smaken zakje	29	27
Soepen div. smaken blik 460 cc.	59	57
Maaltijdsoepen div. smaken blik 820 cc.	159	139
Hero maaltijdsoep tomaten blik 800 cc.	219	179
Hero maaltijdsoep bruinebonen blik 800 cc.	219	179
Bouillon met kip pot 340 cc.	179	157
Liga pak 175 gram	129	114
Vitacee/Bottelcee fles 500 cc.	179	169
Maggi blokjes voordeelpak 24 stuks	89	73

	VAN	VOOR
Mars minipack 250 gram	269	259
Mars 3 pack	159	149
Côte d'Or bonbonbloc 125 gram	209	159
Raider 3 pack	159	155
Banjo 3 pack	159	145
After Eight 200 gram	359	339
Slagroom "dagvers" beker 250 cc.	164	159
Braadkuiken 1200 gram	575	498
Patat frites zak 1 kg.	149	129
Koffiemelk halfvolle fles 1000 cc	159	155

	VAN	VOOR
Sinaasappelsap pak 1 liter	89	85
Appelsap pak 1 liter	89	85
Mustang sherry fles 0,68 liter	395	389
Couque Bastogne 280 gram	189	169
Theebiskwie pak 175 gram	59	45
Speculaas pak 400 gram	109	97
Cream crackers pak 200 gram	69	65
Melba toast pak	69	67
Goudkuipje 100 gram	109	95
Ryvitta knäckebröt wit pak 200 gram	69	65
Suja luiers pak 30 stuks	289	279
Damesverband mini pak 20 stuks	139	129
Damesverband m/hechtstrip pak 20 stuks	159	149
Zakdoekjes pak 10 x 10 stuks	159	149
Steradent bus 26 tabletten	199	189
Fa toiletzeep 3 x 87 gram	198	179
Badschuim 'Dennen' flacon 1000 cl.	289	279
Fa douche fles 500 cc.	525	489
Zwartzkopf 7 kruidenshampoo flacon 200 cc.	198	179
Prodent tandpasta 2 tube's	199	189
Dreft E-5 pak 1100 gram	495	475
Dreft E-2 pak 460 gram	199	195
Biotex groen gemakspak, 500 gram	235	214
Biotex blauw koffer 2000 gram	945	839
Brio inweek + voorwasmiddel pak 500 gram	169	159
Kwak waspoeder zak 2000 gram	319	309
Robijn wasverzachter fles 1450 ml	239	229
Wasverzachter fles 1500 cc.	189	177
Dubro citron flacon 600 gram	135	129
Salerno mayonaise pot 500 gram	149	139
Lux afwasmiddel vloeibaar, 400 gram	149	145

Wegens ruimtegebrek hebben sommige Edah-winkels niet alle artikelen in huis.
Deze prijsverlagingen zijn geldig vanaf dinsdag 6 janauari 1981.

	VAN/V
Bavaria bier krat 12 flesjes à 0,3 liter	365
London tonic fles 1 liter	119
Salerno fritessaus bus 650 cc.	159
Salerno slasaus fles 750 cc.	139
Ontbijtkoek 450 gram	99
Atjar tjampoer 1/3 pot	89
Schuurpoeder bus 450 gram	59
Bleekmiddel flacon 1000 cc.	89
Lucifers pak à 10 doosjes	49
Golden Wonder tomatenketchup fles 340 cc.	79
Lange vingers pak 150 gram	109
Cocobon cacaofantasie 800 gram	525
Cacao pak 200 gram	350
Engelse drop zak 250 gram	129
Stroopwafels roomboter pak 8 stuks	169
Frou frou pak 32 stuks	99
Vleeskroketten pak 8 stuks	179
Vissticks pak 10 stuks	179
Kleiaardappelen 5 kilo	225
Handsinaasappelen 2 kilo	349
Uien 2 kilo	199
Saksische leverworst 100 gram	76
Snijworst 100 gram	89
Gelderse worst gekookt, 100 gram	99
Boterhamworst 100 gram	59
Runderrookvlees 100 gram	269
Speklappen kilo	648
Gehakt halfom kilo	698
Verse worst kilo	698
Varkenslappen kilo	998
Schouderkarbonade kilo	798

Zeg já tegen Edah. Edah is goedkoop.

•**Beek**, Markt 62•**Brunssum**, Kerkstraat 222•**Brunssum/Treebeek**, Schildstraat 46•**Eygelshoven**, Laurastraat 47a•**Geleen**, Anjelierstraat 3, Markt 118, Zuidhof 11•**Echt**, Peyerstraat•**Heer**, Einsteinstraat 13•**Heerlen**, Anjelierstraat 68, Stanleystraat 6•**Heerlerheide**, Mgr. Hanssenstraat 23• •**Hoensbroek**, Kouvenderstraat 29•**Maasbracht**, Molenweg 21•**Maasniel**, Hoekstraat 1•**Maastricht**, Holsteinbastion 49, Kleine Straat 3-5, Ruttensingel 148a•**Nieuwenhagen**, Markt 3-4•**Nuth**, Stationsstraat 80•**Schaesberg**, Markt 14•**Sittard**, Chopinstraat 8•**Stein**, Raadhuisplein 9•**Susteren**, Swentiboldstraat 4•**Ubach over Worms**, Hovenstraat 100•**Vaals**, Maastrichterlaan 78•**Valkenburg**, Dr. Erenstraat 5•